OTTAWA-GATINEAU | ÉDITION WEEK-END DU SAMEDI 2 MAI 2009 ledroit.cyberpresse.ca 128 PAGES | 97e ANNÉE | NO 31 | 1,77$ + TAXES LE SAMEDI
Le prix peut être plus élevé à l'étranger

LeDroit



Lafleur coupable /29



DÉBUT DU PROCÈS O'BRIEN LUNDI

De l'hôtel au palais

/2-3



ARTS & CULTURE

Deux festivals, deux grandes Canadiennes

/A2-A3

ENVIRONNEMENT

RECYCLAGE

Tricentris refuse les déchets des entrepreneurs

/4

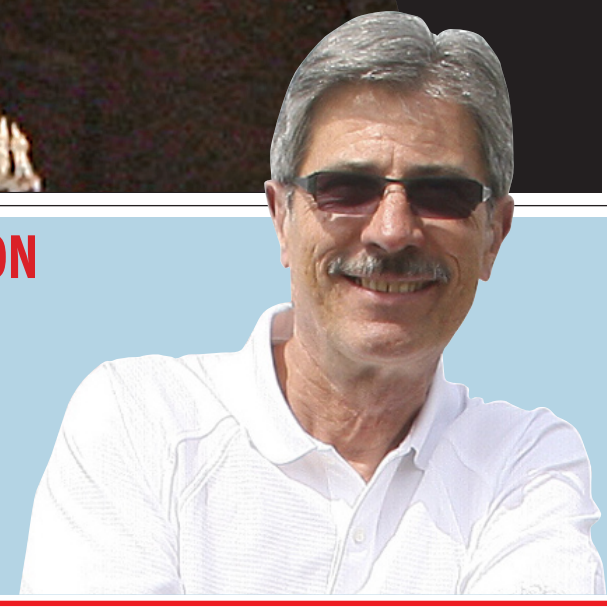
EAU POTABLE

Plus de 15 millions $ pour étancher la soif des fonctionnaires

/5

LES GRANDES ENTREVUES DE DENIS GRATTON

Le pari risqué de Gilles Taillon /8



CONSTRUCTION RÉNOVABEC RÉNOVATION
Portes - Fenêtres - Cuisine
819 595-1899
www.renovabec.com
#RBQ : 2588-9486-60

PORTES ET FENÊTRES GUITARD
Licence RBQ : 2324-2333-04
www.gestionguitard.com
819 777-6622
514478

Manoir Lavigne, le secteur de choix en Outaouais
www.manoirlavigne.com
521435

Plusieurs conseillers estiment qu'il est temps de tourner la page sur « les doutes »

L'heure est au soulagement

DOMINIQUE LA HAYE
dlahaye@ledroit.com

Depuis deux ans, les accusations qui pèsent sur le maire Larry O'Brien font ombrage aux affaires de la Ville.

Le début du procès est accueilli avec soulagement pour bon nombre d'élus municipaux qui espèrent pouvoir tourner prochainement ce chapitre malheureux ayant caractérisé leur mandat.

Bob Monette

« J'ai hâte que ce soit fini pour le conseil et le maire, car c'est difficile d'avoir ça (un procès) sur sa tête. Le conseil a connu sa part de difficultés, mais a bien fonctionné pour faire avancer les dossiers du Centre des congrès, du plan de transport en commun et du parc Lansdowne », constate le conseiller du quartier Orléans, Bob Monette.

L'élu a réitéré sa confiance envers M. O'Brien, persuadé qu'il sera de retour à la Ville, dans son fauteuil de maire, à la suite de son procès.

« Je suis très confiant qu'il va revenir, car il a toujours dit qu'il n'était pas coupable. Je ne peux pas voir pourquoi il se mettrait dans une telle position autrement. Il n'y a pas de raison », ajoute-t-il.

Gord Hunter

Le conseiller du quartier Knoxdale-Merivale, Gord Hunter, dit ne pas avoir été préoccupé par l'attente du procès du maire et ne croit pas que les accusations soient conséquentes.

« Ça ne m'a pas préoccupé et je ne pense pas que ce procès va durer plus d'une heure. Je ne vois rien de substantiel », dit-il.

L'élu compare l'incident au Parti conservateur du Canada qui a été condamné par un juge à verser 50 000 $ en compensation promise à Alan Riddell, qui avait dû céder sa place à Allan Cutler, une recrue vedette dans la circonscription d'Ottawa-Sud, lors des élections fédérales de 2006. En laissant sa place, M. Riddell avait exigé une telle somme pour rembourser les dépenses engagées lors de la course à l'investiture qu'il avait gagnée.

« Riddell a eu ses dépenses électorales payées par les conservateurs pour se retirer pour laisser la voie libre à Allan Cutler. Pourquoi il n'y a pas eu d'accusations déposées, là ? C'était pourtant clairement une offre en retour de quelque chose », fait-il valoir à titre de comparaison.

Jan Harder

La conseillère de Barrhaven, Jan Harder, estime aussi que le maire a été élu en toute légitimité, mais elle estime que le procès aurait dû débuter il y a longtemps.

Clive Doucet

Le conseiller du quartier Capitale, Clive Doucet, estime que le mal est fait pour l'image de la Ville. « C'est trop tard, il y a trop de dommages causés, dit-il. Le conseil a été l'objet de moqueries à Ottawa et partout au pays. La loi n'est pas la bonne façon de résoudre les problèmes politiques. Ça aurait dû être réglé politiquement. Le conseil et les résidants d'Ottawa ont été pris en otages par le système judiciaire. Espérons que nous aurons des résultats dans quelques mois », croit-il.



ARCHIVES, LeDroit

« C'est trop tard, il y a trop de dommages causés. Le conseil (municipal d'Ottawa) a été l'objet de moqueries partout au pays. […] Ça aurait dû être réglé politiquement », se désole le conseiller Clive Doucet, qui estime que le conseil et les résidants ont été pris en otages par le système judiciaire.

Georges Bédard

C'est aussi ce que constatent les conseillers Georges Bédard et Jacques Legendre. « Ça démontre que notre système judiciaire ne fonctionne pas très bien quand ça prend deux ans avant d'aboutir, croit le conseiller Bédard. Pendant tout ce temps, les gens ont eu des doutes et ça a affecté considérablement l'image de la Ville et endommagé la réputation du conseil, parce que malheureusement certaines personnes prennent leurs propres décisions en croyant en la culpabilité du maire sans attendre la fin du procès. »

Jacques Legendre

Même constat chez son collègue représentant le quartier Rideau-Rockcliffe.

« Il était temps que ce procès débute, après deux ans. Le maire de la capitale nationale, c'est quand même une circonstance vraiment extraordinaire, tout le monde en parle et franchement ça nuit à nos discussions avec les autres municipalités. Je ne peux pas croire que ça ne nuit pas aussi dans les relations avec la province et la même chose avec le fédéral. Il y a des conséquences, on ne peut pas les chiffrer, mais elles sont lourdes pour la municipalité », croit le conseiller Legendre.

D'autres maires ont fait face à la justice canadienne

L'affaire O'Brien n'est pas unique en son genre

DOMINIQUE LA HAYE
dlahaye@ledroit.com

Le maire de la capitale nationale n'est pas le seul élu à la tête d'une ville canadienne à faire face à la justice, notamment pour des accusations de nature criminelle.

Vaughan

La semaine dernière, la maire de Vaughan près de Toronto, Linda Jackson, et son mari, ont été formellement accusés d'avoir transgressé les lois financières sur les élections, lors de la campagne de 2006. L'élue fait face à 68 chefs d'accusation et est soupçonnée d'avoir excédé la limite permise pour ses dépenses électorales.

Hamilton

L'ex-maire de Hamilton, Larry Di Ianni, a été le premier maire ontarien accusé d'avoir enfreint les lois financières électorales en 2006. Il avait plaidé coupable à 6 des 41 chefs d'accusation.

Port Coquitlam

En Colombie-Britannique, l'ex-maire de Port Coquitlam, Scott Young, a plaidé coupable relativement à des événements survenus en 2007 avec son ex-amie de cœur.

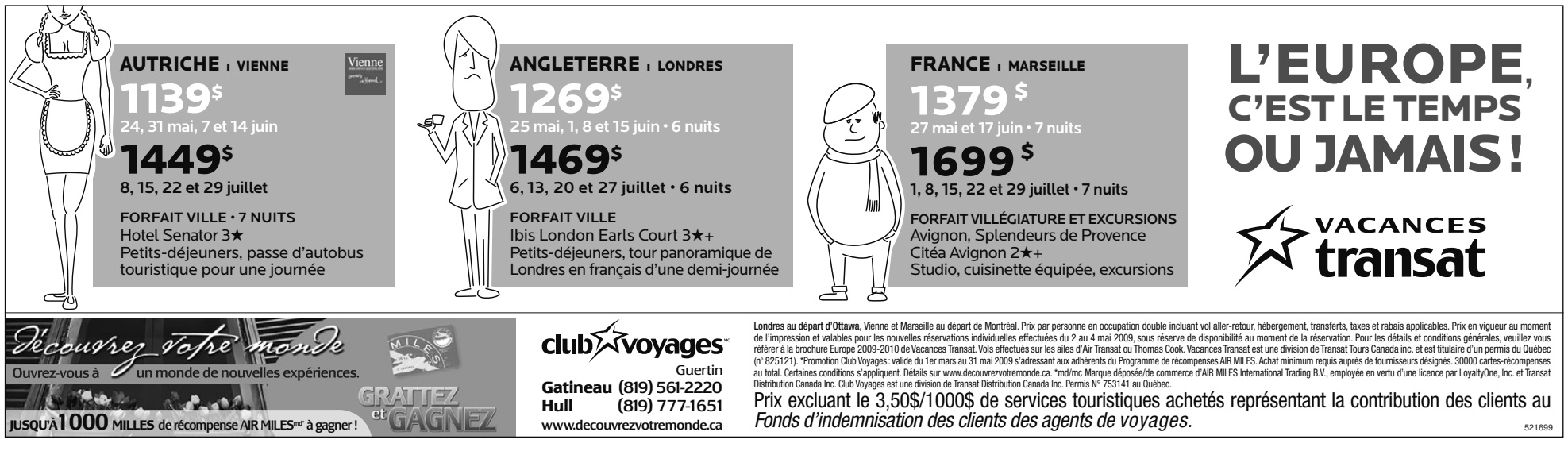
Celui qui a été élu maire en 2001 a dû répondre à des chefs d'accusation de harcèlement criminel, d'agression et d'entrée par effraction chez son ex-femme. Il n'en était pas à ses premiers démêlés avec la justice, puisqu'en 2002, il avait été accusé d'avoir agressé son ex-épouse, mais les accusations avaient été suspendues. Le maire a refusé à maintes reprises de démissionner de son poste, malgré la pression des conseillers municipaux, qui avaient même voté à l'unanimité en juin 2008 pour endosser un rapport exigeant la démission de Young.

Highlands

Un autre cas s'est produit en 2008 à la municipalité de Highlands en Colombie-Britannique, où le conseiller municipal Ken Brotherston et ses deux fils ont formellement été accusés du meurtre d'un résidant. Dans cette municipalité située près de Victoria, les élus municipaux ont décidé de ne pas en appeler de la démission de leur confrère.

La loi de cette province prévoit qu'un conseiller peut être démis de ses fonctions s'il s'absente à quatre réunions consécutives ou pour 60 jours d'affilée.

La ministre provinciale des Services communautaires de la province, Ida Chong, a fait valoir que plusieurs tentatives pour modifier la loi sur les gouvernements locaux – pour que des élus dans des cas semblables soient plus facilement démis de leurs fonctions – s'étaient butées au refus de l'Union des municipalités de Colombie-Britannique. La ministre s'est dite ouverte à l'idée que l'on assouplisse la loi pour rendre plus facile la démission de conseillers impliqués dans des causes criminelles.



Le procès de Larry O'Brien débute lundi

Du fauteuil de maire au box des accusés



DOMINIQUE LA HAYE
dlahaye@ledroit.com



ARCHIVES, LeDroit

Selon des allégations de sa nièce Heather Tessier, Larry O'Brien aurait téléphoné à de nombreuses reprises au candidat Terry Kilrea afin de l'inviter à se désister de la course à la mairie d'Ottawa.

Lorsque le maire d'Ottawa, Larry O'Brien, se réveillera lundi matin, ce n'est pas vers l'hôtel de ville sur l'avenue Laurier qu'il se dirigera, mais à seulement quelques mètres de là, sur la rue Elgin, au palais de justice d'Ottawa.

Depuis vendredi, M. O'Brien a quitté son fauteuil de maire temporairement, prenant un congé non rémunéré, afin de subir son procès. Depuis plus de deux ans, un nuage d'accusations criminelles de corruption flotte sur sa tête, mettant en doute la légitimité même de son élection à titre de maire en novembre 2006.

Même si M. O'Brien a toujours clamé son innocence et bénéficie de la présomption d'innocence d'ici la fin de son procès, la Police provinciale de l'Ontario (PPO), après avoir mené une enquête de huit mois, et le procureur de la Couronne, Scott Hutchison, ont une opinion contraire.

«J'ai bâti mon entreprise sur la base de l'honnêteté et en travaillant fort. Je suis entré en politique de la même façon. Je suis soulagé que cela se retrouve finalement devant les tribunaux et j'ai hâte de revenir (à l'hôtel de ville) pour préparer l'agenda de l'automne», a déclaré M. O'Brien dans une déclaration écrite, après avoir décliné une entrevue avec *LeDroit* jeudi.

Pot-de-vin

Le 10 décembre 2007, la Section de la lutte contre l'escroquerie de la PPO a déposé deux chefs d'accusation en vertu du Code criminel à la suite d'allégations voulant que M. O'Brien ait offert un pot-de-vin et une promesse d'emploi à un autre candidat à la mairie, Terry Kilrea, pour qu'il se retire de la campagne électorale à l'été 2006.

Les accusations font référence à des événements survenus entre le 10 juillet 2006 et le 8 août 2006. Terry Kilrea se serait vu offrir 30 000 $ pour le remboursement de ses frais de campagne électorales et une nomination à la Commission fédérale des libérations conditionnelles afin de laisser le champ libre à Larry O'Brien qui songeait à briguer les suffrages à la mairie.

Le 30 août 2006, Kilrea s'est retiré de la course à la mairie, accordant alors son appui à Bob Chiarelli, ex-maire défait, pour se porter candidat comme conseiller dans le quartier Baie représenté par Alex Cullen.

Dans un document rédigé sous serment, M. Kilrea déclarait que, le mois précédant son retrait, M. O'Brien lui avait offert cette compensation monétaire pour qu'il lui laisse le champ libre en plus de lui indiquer qu'il avait les entrées nécessaires au fédéral pour un poste.

John Baird

Le nom du président du conseil du Trésor à l'époque, John Baird, aujourd'hui ministre canadien des Transports aurait été mentionné. Les médias avaient rapporté qu'une source confidentielle avait dit à la PPO qu'une rencontre entre MM. O'Brien et Baird aurait eu lieu au *steakhouse* Hy'S au centre-ville.

M. Baird avait déclaré ne jamais avoir rencontré M. O'Brien. Le ministre fait cependant partie de la liste des témoins appelés à comparaître durant le procès.

Avant de se lancer dans la course à la mairie d'Ottawa, Larry O'Brien aurait téléphoné à de nombreuses reprises au candidat Terry Kilrea afin de l'inviter à se désister. C'est ce qu'aurait confié Heather Tessier, la nièce et ancienne assistante administrative du maire O'Brien, à un partisan de Terry Kilrea, John Light qui est aussi un proche du Parti conservateur. Cette information figurait dans les dossiers d'enquête de la Police provinciale de l'Ontario (PPO) qui ont été rendus public avant le dépôt des accusations.

Accusations

La Loi électorale de l'Ontario interdit à un candidat d'offrir un emploi à un rival politique pour qu'il se retire d'une course électorale. Il s'agit d'une violation claire du Code criminel.

Le 10 décembre dernier, la PPO a déposé deux chefs d'accusation contre le maire. Le premier en vertu de l'article 121 (1) d) (ii) du Code criminel, qui rend coupable d'une infraction quiconque «ayant ou prétendant avoir de l'influence auprès du gouvernement […], exige, accepte ou offre, ou convient d'accepter, directement ou indirectement, pour lui-même ou pour une autre personne, une récompense, un avantage ou un bénéfice […] en contrepartie d'une collaboration, d'une aide, d'un exercice d'influence […] ou d'une omission».

La seconde accusation concerne l'article 125 b) qui indique qu'«est coupable d'un acte criminel et passible d'un emprisonnement maximal de cinq ans quiconque […] sollicite, recommande ou négocie de quelque manière une nomination à une charge ou une démission de charge en prévision d'une récompense, d'un avantage ou d'un bénéfice, direct ou indirect».

C'est avec ces deux accusations que l'avocat du maire, Me Michael Edelson, présentera sa défense devant le juge en chef adjoint de la Cour supérieure de justice de l'Ontario, Douglas Cunningham.

Si le maire était reconnu coupable ou décidait de plaider coupable, le conseil municipal serait alors convoqué d'urgence car il serait démis de ses fonctions. Le conseil devrait alors lui trouver un remplaçant, qu'il s'agisse ou non d'un élu municipal. Le conseil pourrait également tenir une élection partielle pour combler son siège.

Le conseiller municipal Michel Bellemare agira comme maire-adjoint durant le procès qui pourrait se prolonger durant neuf semaines.

Le procès devrait débuter avec une requête de certains médias souhaitant permettre l'installation de caméras dans la salle de cour et l'utilisation de blackberry. Après deux jours, le procès sera ajourné pour ne reprendre qu'à compter du 11 mai.

LES RISQUES ENCOURUS

En prévision du procès du maire O'Brien, *LeDroit* a questionné Anne-Marie Boisvert, Professeure titulaire à la Faculté de droit de l'Université de Montréal.

Q — Quelles sont les conséquences pour le maire s'il est trouvé coupable et s'il plaide coupable?

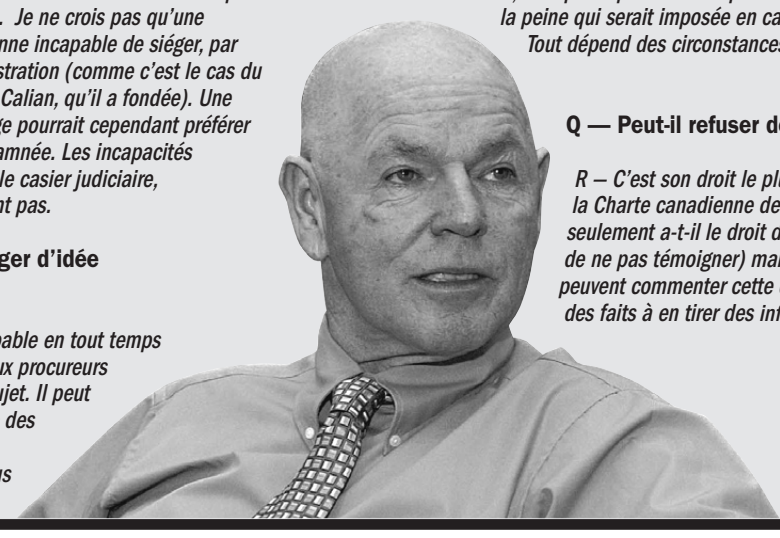
R – Toute condamnation pour une infraction fédérale entraîne un casier judiciaire. Et les États-Unis ont des politiques sévères sur la possibilité d'entrer sur leur territoire, lorsqu'on possède un tel casier ou qu'on a été trouvé coupable d'une infraction criminelle. Le seul cas où la personne trouvée coupable est réputée ne pas avoir été condamnée, c'est dans le cas où le juge prononce une absolution en vertu de l'article 730 du Code criminel (la personne est réputée ne pas avoir été condamnée mais elle a quand même un casier judiciaire qui va s'effacer de lui-même après un certain temps).
La politique américaine en ce qui concerne l'entrée sur son territoire n'est certainement pas une chose que le procureur de la Couronne peut négocier. La seule chose que la poursuite pourrait négocier serait un engagement de faire une suggestion commune pour une absolution en cas de plaidoyer de culpabilité.
Les seules incapacités prévues par le Code criminel en cas de condamnation sont prévues à l'article 750. Certaines lois provinciales prévoient aussi des incapacités. Je ne crois pas qu'une condamnation rende une personne incapable de siéger, par exemple, à un conseil d'administration (comme c'est le cas du maire au sein de la compagnie Calian, qu'il a fondée). Une compagnie qui tient à son image pourrait cependant préférer ne pas avoir de personne condamnée. Les incapacités prévues par la loi sont, comme le casier judiciaire, automatiques et ne se négocient pas.

Q — Le maire peut-il changer d'idée et plaider coupable?

R – Il a le droit de plaider coupable en tout temps avant le verdict. Il appartient aux procureurs de tenir des discussions à ce sujet. Il peut être déclaré coupable si le juge des faits conclut hors de tout doute raisonnable à l'existence de tous les éléments de l'infraction.

Q — S'il est trouvé coupable, risque-t-il l'emprisonnement?

R – Oui, il risque la prison. Je ne pourrais toutefois spéculer sur la peine qui serait imposée en cas de verdict de culpabilité. Tout dépend des circonstances.



Q — Peut-il refuser de témoigner?

R – C'est son droit le plus strict. Article 11-c de la Charte canadienne des droits et libertés. Non seulement a-t-il le droit de garder le silence (et donc de ne pas témoigner) mais la poursuite et le juge ne peuvent commenter cette décision ou inviter le juge des faits à en tirer des inférences défavorables.

PROPOS RECUEILLIS PAR DOMINIQUE LA HAYE

Des matières recyclables d'origine commerciale risquent d'échouer au dépotoir

Tricentris refuse des cargaisons à Chelsea

PATRICK DUQUETTE
pduquette@ledroit.com

La compagnie Tricentris refuse depuis quelques jours les matières recyclables en provenance du secteur commercial à son centre de tri de Chelsea. Forcés de rebrousser chemin, des entrepreneurs craignent d'être contraints à se délester de leur cargaison au dépotoir.

C'est à l'usine de Tricentris que la Ville de Gatineau envoie les matières recyclables du secteur résidentiel, soit le contenu des bacs bleus de recyclage. Même si son contrat ne l'y oblige pas, Tricentris accepte aussi, habituellement, les chargements de matières recyclables en provenance des commerces gatinois.

Mais ce n'est plus le cas depuis quelques jours. Président de Recyshred, Jacky Poirier va régulièrement chez Tricentris décharger ses cargaisons de papier déchiqueté en provenance de ses clients commerciaux à Gatineau. Hier, il s'est heurté à un refus.

Désemparé, M. Poirier n'a pas encore décidé de la marche à suivre. «Je l'avoue, je n'ai pas encore décidé ce que j'allais faire.» Chose certaine, il regretterait de devoir aller décharger son stock dans un dépotoir.

Pour le moment, il jongle avec l'idée de facturer un supplément à ses clients afin d'aller se délester de ses cargaisons dans un des deux centres de tri d'Ottawa. «Si mes clients acceptent, alors j'irai au centre de tri. Sinon, j'ai bien peur que mes cargaisons se retrouveront dans un site d'enfouissement.»

Chez Tricentris, on justifie le refus d'accepter les cargaisons commerciales en invoquant les difficultés de l'industrie mondiale du recyclage.

Incapable d'écouler son stock sur les marchés mondiaux, les compagnies comme Tricentris en sont réduites à stocker les trop-pleins dans leurs entrepôts en attendant des jours meilleurs Et à Chelsea, le centre de tri est plein à craquer. «Pour un certain temps, on met la pédale douce avec les clients qui n'ont pas de contrat avec nous. On est un peu comme un salon de coiffure : quand il est plein, il est plein», a déclaré Martin Lamoureux, porte-parole de Tricentris.

Gros bacs bleus

La Ville de Gatineau est le principal client de Tricentris à Chelsea. Depuis que les Gatinois sont passés des petits bacs verts aux grands bacs bleus de recyclage, le tonnage de recyclage envoyé chez Tricentris n'a cessé de croître. «Côté espace, on n'en a pas de reste à Chelsea», admet Martin Lamoureux.

Pour l'heure, Gatineau ne prévoit aucune «réforme majeure» dans le but de cueillir les matières recyclables en provenance des milliers de commerces, d'industries et d'institutions établies à Gatineau. En 2004, le volume de matières recyclables en provenance de ce secteur atteignait 2200 tonnes.



ARCHIVES, LeDroit

«Si Chelsea n'a pas la capacité suffisante pour traiter toute la matière recyclable, la ville devrait se *revirer* de bord et l'envoyer ailleurs à partir de son centre de transbordement. Sinon, ce serait un méchant pas en arrière pour Gatineau», estime le président de Recyshred, Jacky Poirier, à qui Tricentris a refusé l'accès à son centre de tri à Chelsea.

Dans le plan de gestion des matières résiduelles (PGMR) 2006-2010 de la Ville de Gatineau, on précise que d'un point de vue légal, la responsabilité municipale se limite à un «suivi annuel» du recyclage en provenance du secteur ICI (pour Institutionnel, Commercial, Institutionnel).

Malgré tout, Gatineau prévoyait que le nouveau centre de tri de Chelsea serait en mesure d'accueillir tant le recyclage en provenance du secteur résidentiel que du secteur ICI. Avec sa capacité de 50000 tonnes, on pensait même que le centre de tri serait «apte à soutenir le recyclage tant de Gatineau que des MRC», est-il écrit dans le PGMR.

De toute évidence, c'était sans compter sur la crise mondiale du recyclage. La Ville de Gatineau doit réagir, et vite, dit l'entrepreneur Jacky Poirier.

Invitée à réagir tard en après-midi hier, la Ville de Gatineau nous a référé à son PGMR.

«Les gars jouent aux cartes pour passer le temps»

Des chauffeurs d'OC Transpo payés à ne rien faire

DOMINIQUE LA HAYE
dlahaye@ledroit.com

Avec les problèmes qu'éprouvent certains autobus d'OC Transpo depuis un mois, jusqu'à une cinquantaine de chauffeurs touchent quotidiennement leur salaire sans conduire leur véhicule.

Des dizaines de chauffeurs doivent patienter régulièrement pendant des heures, au garage de la compagnie, notamment le matin mais aussi à différents moments de la journée, avant d'obtenir un autobus prêt à fonctionner.

«Lorsque je rentre le matin, ça prend souvent près de trois heures avant que je puisse obtenir un autobus. Nous sommes souvent une quarantaine ou une cinquantaine d'employés dans cette situation. Les gars jouent aux cartes pour passer le temps», confie un chauffeur d'autobus voulant garder l'anonymat.

Ça va durer 6 semaines

Le directeur d'OC Transpo, Alain Mercier, ne cache pas le problème et ajoute qu'il faudra encore patienter six semaines avant que la situation ne revienne à la normale.

Selon M. Mercier, la situation n'est pas causée par la grève de 53 jours, l'hiver dernier, chez OC Transpo.

C'est plutôt le retrait du circuit, au début du mois d'avril, des 41 nouveaux autobus articulés (ou en forme d'accordéon) qui présentaient des problèmes de fabrication, qui a transformé le garage en salle d'attente.

La Ville d'Ottawa a acheté ces nouveaux véhicules l'été dernier auprès de la compagnie New Flyer Industries de Winnipeg. Depuis deux semaines, la moitié de ces autobus a repris du service, mais la pénurie de véhicules persiste. «Nous avons 1700 employés et, à très court terme, nous avons des chauffeurs qui auraient normalement des autobus et qui là n'en ont donc pas. D'ici six semaines ça va être réglé», indique M. Mercier.

Le directeur indique que des mises à pied temporaires n'ont pas été effectuées dans ces circonstances.

Au cas où...

«L'alternative, actuellement, est de garder ces employés en surplus au cas où on manque de personnel, parce que quelqu'un ne rentre pas travailler, comme c'est parfois le cas. On ne peut pas refaire les horaires des chauffeurs temporairement», explique M. Mercier.

Le directeur confirme un surplus, certains jours, de 35 employés au garage du boulevard Saint-Laurent, notamment durant la semaine.

OC Transpo compte en moyenne 850 autobus sur la route, contre 775 pour le moment. La compagnie compte en moyenne 1,6 chauffeur par autobus.

M. Mercier n'était pas en mesure de quantifier la perte des revenus pour ces heures rémunérées sans travail.

Sur le web
ledroit.cyberpresse.ca

QUIZ DE LA SEMAINE
Testez vos connaissances sur l'actualité régionale en répondant à nos sept questions hebdomadaires, mises en ligne tous les vendredis.

VIDÉOS
Découvrez l'actualité politique, culturelle et sportive en sons et en images.

SOMMAIRE

Actualités	29	Mot mystère	A42
Arts	42	Nécrologie	58
Économie	A49		
Forum	26-28	Petits bonshommes	44
Gratton	8	Petites annonces	45
Horoscope	A42	Sudoku	44
Loteries	43	Sports	64
Mots croisés	A42	Statistiques	66

LeDroit
POUR COMPRENDRE LE MONDE

MÉTÉO abitibi bowater



Max. 14
Min. 3
Nuageux avec percées de soleil.
Plus de détails en page 34

COMMENT NOUS JOINDRE ? RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX : 613-562-0111

Nos adresses
47, rue Clarence
Pièce 222
C.P. 8860, Succ. T
Ottawa (Ontario)
K1G 3J9

Promenades de l'Outaouais
C.P. 82050
Gatineau (Québec)
J8T 8E1

Renseignements généraux
613-562-0111

Postes Canada no de convention : 455180

Rédaction
613-562-0333
télécopieur 613-562-7539
nouvelles@ledroit.com

Abonnements et livraison du journal
613-562-0555
1 800-267-6961
Télécopieur : 613-562-7553
tirage@ledroit.com
www.cyberpresse.ca/abonnement
Lundi au vendredi : 6 h – 17 h
Samedi : 7 h – 13 h

Publicité (annonces commerciales)
613-562-7747
Télécopieur : 613-562-7572
Lundi au vendredi : 8 h 30 à 16 h 30

Petites annonces
613-562-0222
1 800-267-9555
Télécopieur : 613-562-7782
Lundi au vendredi : 8 h – 19 h
Samedi : 8 h – 12 h
petitesannonces@ledroit.com
necrologie@ledroit.com

Ottawa dépense des millions en bouteilles d'eau



PATRICE GAUDREAULT
pgaudreault@ledroit.com

Le gouvernement fédéral dépense une petite fortune en bouteilles d'eau pour abreuver ses employés.

Selon un document fleuve déposé à la Chambre des communes et consulté par *LeDroit*, la facture des cinq dernières années totalise 15,68 millions $, dont plus de la moitié pour la seule région d'Ottawa-Gatineau. En effet, les ministères et organismes fédéraux présents dans la région la capitale nationale ont déboursé 8,38 millions $ en cinq ans pour l'achat et la distribution d'eau embouteillée dans leurs édifices.

À l'échelle du pays, Travaux publics et des Services gouvernementaux affiche une facture de plus de 3 millions $ sur cinq ans, dont les trois-quarts pour la région de la capitale fédérale. Le ministère a notamment assuré l'approvisionnement en bouteilles aux employés de l'Esplanade Laurier, entre juin 2004 et septembre 2007, alors que l'eau était impropre à la consommation.

Difficile de savoir avec précision quel usage font les ministères de l'eau embouteillée, outre la consommation des fonctionnaires. Entre les exercices 2003-2004 et 2007-2008, la note de Santé Canada atteint 1,2 million $, contre 996 000 $ pour Transports Canada, 628 000 $ pour Environnement Canada, 468 000 $ pour l'Agence des services frontaliers, 245 500 $ pour le ministère du Patrimoine, 163 000 $ pour le Conseil privé ou encore 81 000 $ pour Bibliothèque et Archives.

Pendant cette période, Infrastructure Canada a dépensé 10 000 $ pour la location de rafraîchisseurs d'eau filtrée rattachés directement au système de la Ville.

Plusieurs n'ont pas été en mesure d'offrir un portrait complet de leur consommation d'eau. Certains ont indiqué que leur système financier ne permet pas de différencier l'achat de bouteilles d'eau à usage unique. C'est le cas de Ressources humaines et Développement des compétences Canada, ou encore du ministère du Travail, qui n'ont pas participé à l'étude. D'autres, comme Parcs Canada, ont soumis une facture nulle.



ARCHIVES

À l'échelle du pays, Travaux publics et des Services gouvernementaux affiche une facture de plus de 3 millions $ sur cinq ans, dont les trois-quarts pour la région de la capitale fédérale.

Situations particulières

Au ministère de la Défense, l'achat d'eau embouteillée avec des fonds publics n'est pas autorisé quand on dispose d'eau potable sur place. Ainsi, « une quantité importante d'eau est fournie aux membres des Forces canadiennes déployés dans le cadre d'opérations internationales […] aux endroits où il n'y a pas d'eau potable ou si celle-ci est insalubre », peut-on lire dans le rapport de la Défense nationale, qui affiche une facture liée à l'eau embouteillée de 2,63 millions $ sur cinq ans.

Le ministère des Affaires étrangères est confronté à une situation similaire. Sa facture de 363 800 $ s'applique uniquement aux missions étrangères.

Le ministère des Affaires indiennes et du Nord est aussi dans une situation particulière. Près de 95 % de la facture de 3,4 millions $ sur cinq ans est attribuable à l'achat d'eau embouteillée pour les communautés des Premières nations aux prises avec des problèmes d'approvisionnement.

Impossible de connaître le nombre de fontaines d'eau potable présentes dans les édifices fédéraux. Travaux publics a indiqué qu'une telle recherche serait « exhaustive, très coûteuse en temps et exigeante en main-d'œuvre », puisqu'elle nécessiterait « une visite des sites pour faire un décompte manuel ».

Ces révélations découlent d'une question posée en février par le député néo-démocrate Bruce Hyer, pour laquelle le gouvernement fédéral s'est prévalu d'un délai de 45 jours pour obtenir des réponses auprès de ses ministères et organismes.

L'Institut Polaris et l'Union canadienne des employés du secteur public de la Nouvelle-Écosse ont dévoilé des chiffres similaires, cette semaine. Leur rapport, intitulé *Pourquoi le gouvernement fédéral dépense des millions de dollars de taxes en bouteilles d'eau ?*, s'intéresse à 131 contrats accordés par Ottawa depuis avril 2006. Selon eux, la facture de 7,3 millions $ suffirait à éponger l'achat de 2918 fontaines d'eau à l'intérieur des édifices fédéraux.

« L'eau embouteillée peut être utilisée dans des situations où l'eau potable n'est pas accessible, mais ce n'est pas un substitut à l'eau du robinet », a commenté Joe Cressy, coordonnateur de la campagne de l'Institut Polaris.



Aréna Guertin

La ministre Normandeau tranchera bientôt

PATRICK DUQUETTE
pduquette@ledroit.com

La ministre des Affaires municipales, Nathalie Normandeau, devrait rendre une décision d'ici la fin du mois dans le dossier de l'aréna Guertin à Gatineau.

Cible de deux plaintes et d'une poursuite judiciaire, l'entente de partenariat public-privé avec les Olympiques de Gatineau est toujours à l'étude au bureau des plaintes du ministère. Avant d'autoriser l'entente, la ministre Normandeau attend que ses fonctionnares décident du bienfondé des plaintes reçues.

«Sans avoir consulté la ministre Normandeau, je crois bien que la décision sera rendue d'ici la fin mai», a dit hier la députée de Hull, Maryse Gaudreault.

Le temps commence à presser. Pour ne pas compromettre la prochaine saison des Olympiques de Gatineau, les travaux d'agrandissement doivent débuter d'ici la fin mai. Reporter les travaux à l'année prochaine reviendrait à faire échouer le projet, a prévenu avant-hier l'entrepreneur retenu par les Olympiques, Raymond Brunet.

«Le dossier est traité en priorité au bureau des plaintes du ministère», assure la députée Gaudreault. Les fonctionnaires du ministère analysent notamment si d'autres ententes de partenariat ont été négociées de gré à gré au Québec, comme ce fut le cas entre la Ville de Gatineau et le groupe des Olympiques de Gatineau.

Cette façon de faire a été l'objet de plusieurs critiques, car ses détracteurs estiment que cela revient à escamoter une procédure d'appel d'offres publique.

Les deux plaintes déposées au ministère déplorent cet aspect du problème. Elles ont été déposées par la compagnie Multivesco et cinq conseillers municipaux réfractaires à l'entente de 28 millions$. Les deux hommes d'affaires qui ont déposé une poursuite en Cour supérieure, Romain Brunet et Claude Bérubé, soutiennent pour leur part que l'entente de PPP viole plusieurs lois municipales.

«Oui, il y a beaucoup de mécontentement par rapport à la démarche qui a été menée», concède Maryse Gaudreault. L'entente approuvée à la fin mars par le conseil municipal prévoit la transformation de Guertin en un aréna de 5800 places, assorti de 43 loges.

PROMO 50 ANS
CHEZ
AUGER TOYOTA
NOS PRIX «SURPRISE» VOUS SURPRENDRONT !
CE SAMEDI SEULEMENT
PARTICIPEZ
AU LAVE-AUTO AU PROFIT D'OPÉRATION ENFANT SOLEIL
POUR CHAQUE VÉHICULE VENDU
NOUS REMETTONS ÉGALEMENT UN DON À L'ORGANISME

VENTE ÉTIQUETTES ROUGES
TOYOTA faire toujours mieux
VENEZ NOUS VOIR SAMEDI, HOT DOGS GRATUITS!


AUGER TOYOTA
1205 Odile Daoust
secteur Masson-Angers
Sortie 166 autoroute 50
Gatineau
Concessionnaire Toyota depuis 1971
819 986-2224
TOYOTA
521602

EN BREF

Étude sur les transports

Le comité Trans mènera une étude sur les déplacements des automobilistes d'Ottawa et de Gatineau, du 14 mai au 30 juin. Le comité Trans est formé des deux Villes, des ministères des Transports du Québec et de l'Ontario, de la Société de transport de l'Outaouais, d'OC Transpo et de la Commission de la capitale nationale. L'étude vise à mieux comprendre les habitudes de déplacement des citoyens pour mieux planifier le transport régional. Des sondeurs arrêteront les automobilistes sur le bord des routes pour leur faire remplir un sondage ou enverront par la poste des formulaires aux automobilistes dont le numéro d'immatriculation aura été enregistré lors de leur passage aux postes de contrôle. La participation au sondage n'est pas obligatoire.

LEDROIT

Depuis 1946 à votre service
LOUEZ un appartement meublé et équipé à Gatineau
1-2 chambres et studios
Bail au mois
N'apportez que vos effets personnels !
819 568-5151 poste 5
wwww.etasse.com
Les Immeubles E.T. Asse
519340

Jocelyn Blondin briguera les suffrages dans le district Wright-Parc de la Montagne

Treize candidats dans les districts de Gatineau

PATRICK DUQUETTE
pduquette@ledroit.com

Le portrait se précise à six mois des élections municipales à Gatineau. Jusqu'ici, 13 personnes ont déposé leur candidature, tandis que plusieurs autres ont annoncé leur intention d'en faire autant dans les prochaines semaines.

Les élections du 1er novembre mettront en jeu le poste de maire et 18 sièges de conseillers, un siège de plus qu'à l'élection de 2005. La carte électorale a été remodelée pour tenir compte de l'évolution démographique.

Dans les districts électoraux, on assiste au retour de candidats issus de la vieille garde politique, comme Lévis Brazeau ou Thérèse Cyr. Ils côtoient des jeunes qui tenteront pour leur première fois leur chance en politique active, comme Maxime Pedneaud-Jobin qui a mené la bataille pour la survie de la laiterie Château.

Hier matin, c'est l'actuel président de la commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais, Jocelyn Blondin, qui a déposé son bulletin de candidature au bureau du greffe de la municipalité. Après 15 ans sur la scène scolaire, il briguera les suffrages dans le district Wright-Parc de la Montagne contre le président de la Société de transport de l'Outaouais, Patrice Martin.

Quelques minutes plus tard, Stéphane Lauzon, un enseignant, a déposé à son tour sa candidature dans le district du Lac-Beauchamp. Il devrait s'y mesurer à Jacques Robert, un fonctionnaire municipal à la retraite. Ils lutteront pour succéder à Aurèle Desjardins, qui tentera sa chance à la mairie.

Lundi, un organisateur de l'Action démocratique du Québec, Mark Bordeleau, deviendra le premier candidat à se lancer dans la course à la succession de Richard Côté dans Bellevue.

Pour l'heure, c'est dans le district de Limbour que la lutte s'annonce la plus acharnée, avec quatre candidats en lice. L'actuel conseiller, Simon Racine, quitte la vie municipale. Mais il tentera de faire élire son poulain, Stéphane Gauthier, un fonctionnaire fédéral. Sur sa route, il trouvera l'ancien candidat adéquiste et militant des droits des travailleurs de la construction, Jocelyn Dumais, le restaurateur Michel Ghantous et Nicole Champagne, une mère de famille présidente de la Saint-Vincent-de-Paul.

À Buckingham

La succession de Jocelyne Houle sera très disputée. L'ancienne mairesse de Buckingham n'appuiera aucun des candidats. Deux d'entre eux, Maxime Pedneaud-Jobin et Luc Saint-Jacques, actuel maire suppléant de Val-des-Monts, ont déjà travaillé au sein de son équipe. L'ex-conseiller Lévis Brazeau tentera aussi un retour.

Parmi les membres actuels du conseil, plusieurs solliciteront un nouveau mandat: notamment André Laframboise, Alain Riel, Alain Pilon, Patrice Martin, Luc Angers, Joseph De Sylva et Yvon Boucher. Denis Tassé songe à se présenter dans le nouveau quartier de Touraine.

Remise de ses problèmes de santé, la vétérante Thérèse Cyr a promis d'effectuer un retour dans le district des Riverains, actuellement représenté par l'homme d'affaires et ancien candidat conservateur Denis Tassé.

Le directeur de la polyvalente Nicolas-Gatineau, Claude Beaulieu compte aussi se porter candidat, tout comme Mireille Apollon. Cette ancienne diplomate décorée de l'Ordre de Gatineau, s'est fait battre par Claude Millette dans l'Orée-du-Parc lors d'une élection partielle en octobre. Mintri Nguyen a aussi déposé sa candidature à Élections Québec.

Fauteuil du maire

Au poste de maire, seuls deux candidats sont officiellement en lice, soit Aurèle Desjardins et l'ex-policier et syndicaliste Tony Cannavino. Après avoir promis d'annoncer sa décision en février, le maire Marc Bureau n'a toujours pas confirmé son retour pour un second mandat.

EN BREF

Dépannage Alpha aide à réapprendre à lire

Le centre d'éducation des adultes Nouvel-Horizon de la Commission scolaire des Draveurs a annoncé la mise en place de cinq points de service dans le cadre du nouveau projet Dépannage Alpha. Ce projet vise à offrir un service d'accompagnement ponctuel et gratuit en matière de communication écrite. Le programme s'adresse à des citoyens d'âge adulte ayant des difficultés de lecture ou d'écriture. Un agent d'aide affilié au projet Dépannage Alpha est disponible dans cinq points de service à Gatineau, soit au Centre local d'emploi de Gatineau, à l'Office municipal d'habitation, la Pointe aux Jeunes, la Soupière de l'Amitié et le Centre de services sociaux de Gatineau, CLSC de la Gappe.

LEDROIT

BRAVO ET FÉLICITATIONS À NOTRE AMI GILLES LAFRENIÈRE (AUBERGE DU DRAVEUR)



Bas de vignette : M. Gilles Lafrenière (Auberge du Draveur) accompagné par Joël Branchaud (Meubles Branchaud)

Grand bâtisseur et récipiendaire des prix :
Personnalité et entrepreneur de l'année + Entreprise touristique 2009 au gala de la chambre de commerce et d'industrie de Maniwaki.

Nous partageons ta joie et ta fierté, meilleurs vœux de santé, succès à vous et toute votre équipe et mentions honorables à vos collaborateurs et employé(e)s. Vos amis de la **Boutique Hervé St-Amour. Elle et Lui**

Hervé St-Amour
Vêtements pour Lui

131, boul. St-Joseph (Des Allumetières-Montcalm) Gatineau
819 770-5434 - sans frais 877 370-3167
stamour.ca - stamour@stamour.ca
521006

Bonne fête Anne-Marie!
De toute l'équipe LeSommet



(613) 248-2622
À PARTIR de 3%
Anne-Marie El-Hage
agent immobilier affilié
am.elhage@gmail.com
le Sommet

le Sommet
VISEZ HAUT... VISEZ JUSTE
www.lesommet.ca
274, boul. St-Joseph, Gatineau
Bureau : 819 595-0024
immeuble@lesommet.ca
521299

Nomination



M. Luc Legendre
REPRÉSENTANT DES VENTES

M. André Dupont jr, président de Duportage Ford est heureux d'annoncer la nomination de M. Luc Legendre comme représentant des ventes. Luc est un atout pour notre équipe des ventes. Bien connu en région, M. Legendre invite ses client(e)s et ami(e)s à venir le rencontrer pour l'achat ou la location de leur prochain véhicule !

DUPORTAGE FORD LINCOLN
949, boul. St-Joseph, Gatineau
819 778-2751
521404

DUPONT & DUPONT

L'ÉVÉNEMENT BEAU TEMPS MAUVAIS TEMPS DE SUBARU

CÉLÉBRONS LE PRINTEMPS EN GRAND!

SUBARU

Subaru Canada a connu la plus forte hausse des ventes de tous les constructeurs japonais de véhicules automobiles en 2008 au Canada**

INGÉNIERIE JAPONAISE SUPÉRIEURE À COMPTER DE 39 995$*



TRIBECA 2009
LOCATION ET ACHAT 0,9%* PENDANT 24 mois +1000$ DE RABAIS

INGÉNIERIE JAPONAISE SUPÉRIEURE À COMPTER DE 26 995$*



SUBARU LEGACY 2009
LOCATION ET ACHAT 0,9%* PENDANT 24 mois

INGÉNIERIE JAPONAISE SUPÉRIEURE À COMPTER DE 30 995$*



OUTBACK 2,5i 2009
LOCATION ET ACHAT 0,9%* PENDANT 24 mois

WALKAWAY^MD
PROTECTION POUR LE FINANCEMENT AUTOMOBILE DISPONIBLE CHEZ OTTO'S SUBARU



Huguette Koller

Au service de la communauté outaouaise depuis 1982

OTTO'S SUBARU

Concessionnaire Subaru #1 en Ontario†
225, ch. Richmond, Ottawa
613 728-5813

SUBARU 750 $ COMPTANT AUX DIPLÔMÉS†† Programme de primes††

521617

▼Le classement par étoiles des tests de collision menés par le gouvernement américain fait partie du Programme d'évaluation des voitures neuves de la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA). Pour en savoir plus, consultez le site safercar.gov. ♣Les cotes « Bonne » sont les plus hautes décernées pour les tests de collision frontale à 40 mi/h, de collision latérale à 31 mi/h et de collision arrière à 20 mi/h menés par l'Insurance Institute for Highway Safety (IIHS). Une cote « Bonne » obtenue lors des trois tests de collision et le fait que le véhicule soit muni d'un réglage électronique de stabilisation permettent d'obtenir une mention « Top Safety Pick ». Pour en savoir plus, consultez le site iihs.org. †Engagement de Subaru envers l'environnement. Système de gestion de l'environnement (SGE) ISO 14001:2004 certifié par SGS; toutes les installations générales de Subaru Canada ainsi que Subaru Indiana Automotive (usine de montage des modèles Legacy Outback et Tribeca). www.subaru-earth.com. ††Les participants admissibles doivent obtenir leur diplôme dans les quatre mois qui suivent l'achat ou l'avoir obtenu durant l'année en cours ou au cours des deux années civiles précédentes pour un programme universitaire reconnu de premier cycle à temps plein ou un programme collégial reconnu de deux ans à temps plein. Le rabais n'est valable que pour les véhicules neufs non immatriculés. Limite maximale à vie d'un rabais pour diplômé par acheteur admissible. Le véhicule doit être immatriculé au nom du diplômé. Le rabais s'ajoute à la plupart des offres de détail aux consommateurs faites par Subaru Canada Inc. L'offre est non transférable. * PDSF de 39 995 $ pour le Tribeca de base, taux de location et de financement de 0,9% pendant 24 mois. *PDSF de 26 995$ pour le modèle Legacy 2009 (9A2-PZ). Taux à l'achat et à la location de 0,9 % pendant 24 mois. *PDSF de 30 995 $ pour le modèle Outback 2009 2,5i (9J1-X0). Taux à l'achat et à la location de 0,9% pendant 24 mois. Le transp., la prép., l'immatric., les ass., les frais d'adm., l'enr. et les taxes sont en sus; 0 $ de dépôt de garantie. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer moins cher. Les offres applicables sont sous réserve de l'approbation de crédit et valables chez les concessionnaires participants seulement. Les offres sont valides du 4 mars au 31 mai 2009. † Concessionnaire Subaru #1 en Ontario est basé sur le volume des ventes en 2008. ** Basé sur la comparaison entre les ventes en 2008 et celles de 2007 des constructeur japonais de véhicules automobiles; les marques-produits/divisions ne sont pas considérées séparément. La location est basé sur une allocation maximale de 24 000 km par année, avec un suppl. de 10 cents par km excédentaire. Les programmes de location et de financement sont offerts par l'entremise de TCCI. Nous offrons d'autres modalités et taux de location et de financement; un acompte ou une reprise équivalente peuvent être exigés. Les véhicules sont illustrés à titre indicatif seulement et l'équipement peut différer de celui des modèles représentés. Pour obtenir des renseignements complets sur nos programmes, voyez Otto's Subaru.

SELECT INSURANCE INSTITUTE FOR HIGHWAY SAFETY Bonne cote♣ en cas de collision frontale, latérale et arrière

★★★★★ Classée cinq étoiles lors des tests ▼

INGÉNIERIE JAPONAISE ATTRACTION INTÉGRALE SYMÉTRIQUE EN ÉQUIPEMENT DE SÉRIE AWD

ENGAGEMENT DE SUBARU À L'ÉGARD DE L'ENVIRONNEMENT†

LA GRANDE ENTREVUE DU SAMEDI

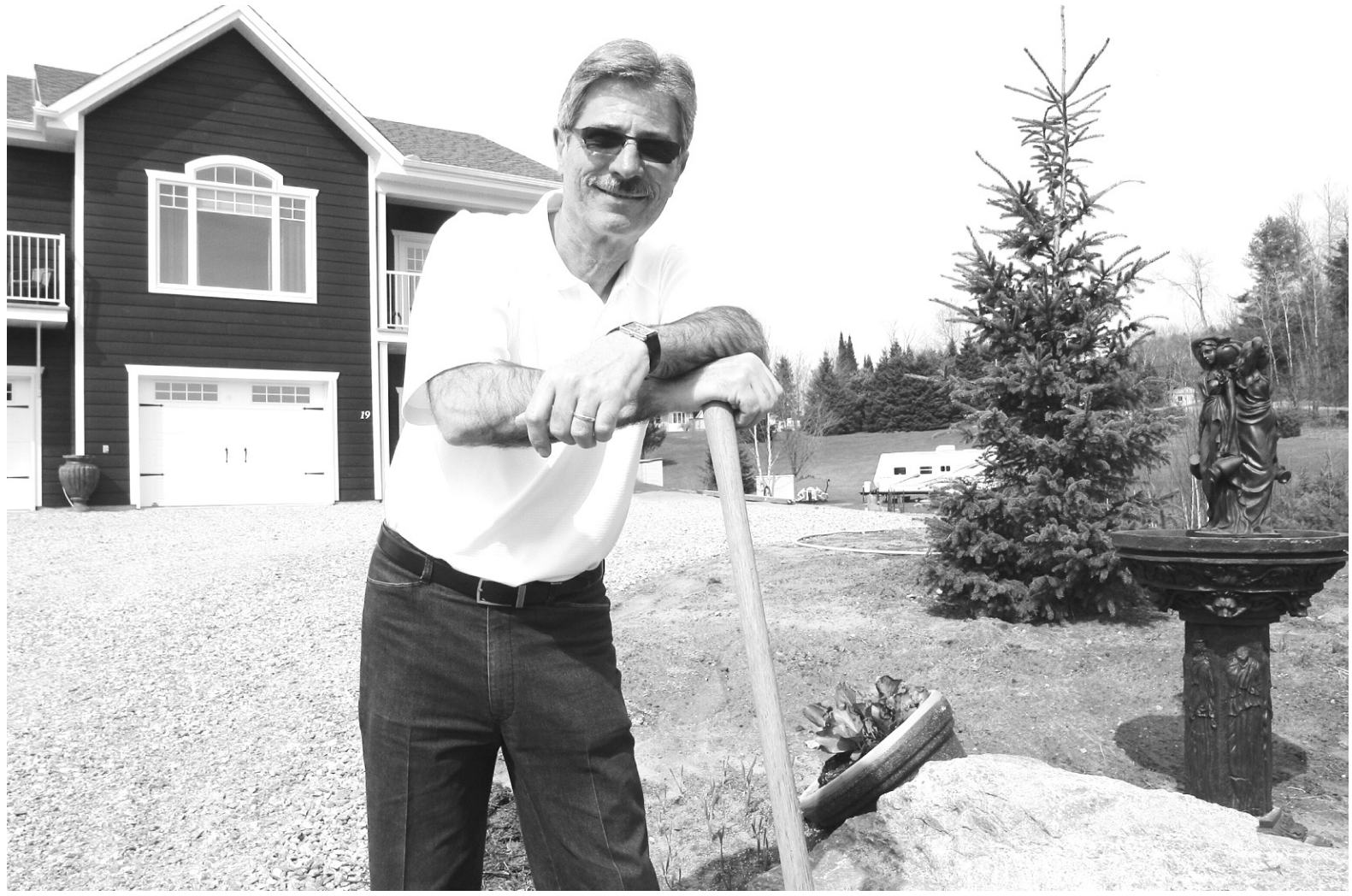
DENIS GRATTON

dgratton@ledroit.com



«J'aimerais être un hybride de Robert Bourassa et de Jacques Parizeau, répond-il. Bourassa, pour sa capacité d'être un homme de compromis. Et Parizeau, non pas pour ses options politiques, mais bien pour ses compétences en économie et dans les finances publiques.»

Le pari risqué de Gilles Taillon



MICHEL LAFLEUR, LeDroit

L'ex-député et candidat à la direction de l'Action démocratique du Québec (ADQ), Gilles Taillon, et son épouse, Gisèle, ont construit une merveilleuse maison tout près du lac McGregor, l'été dernier.

«C'est ici que je vais finir mes jours. Même si je deviens premier ministre du Québec, c'est ici que ma femme et moi allons finir nos jours.»

L'«ici» en question, c'est l'Outaouais. La municipalité de Val-des-Monts, plus précisément. L'ex-député et candidat à la direction de l'Action démocratique du Québec (ADQ), Gilles Taillon, et son épouse, Gisèle, ont construit une merveilleuse maison tout près du lac McGregor, l'été dernier. Un terrain immense, des couchers de soleil à couper le souffle, une vue imprenable sur les collines de l'Outaouais… l'endroit est féerique.

«J'ai hérité de cette terre de mes parents, dit Gisèle. C'est ici que j'ai grandi. Ma sœur habite la maison, là-bas, et mon autre sœur habite l'autre maison un peu plus haut.»

«Je suis entouré de belles-sœurs, lance Gilles Taillon en souriant. Mais j'imagine que ça pourrait être pire», ajoute-t-il à la blague.

Vêtu d'un simple *t-shirt* blanc et d'un *jeans*, l'air décontracté, Gilles Taillon, 63 ans, est visiblement heureux dans sa nouvelle demeure et dans sa région d'adoption.

Mais comment cet homme originaire de Saint-Jérôme, qui a fait carrière principalement à Sherbrooke, à Montréal et à Québec, s'est-il retrouvé à Val-des-Monts?

«Je suis venu en Outaouais une première fois en 1976, répond-il. J'habitais toujours à Saint-Jérôme, j'avais laissé le syndicalisme et je voulais retourner dans l'enseignement (il était auparavant enseignant au secondaire). Un jour, j'ai vu une offre d'emploi dans le journal. L'ancienne Commission scolaire Champlain, à Pointe-Gatineau, se cherchait un directeur des ressources humaines. Alors j'ai postulé et j'ai obtenu l'emploi. J'ai donc travaillé ici et vécu ici avec ma (première) femme, Diane, jusqu'en 1982, avant de déménager à Sherbrooke pour occuper le poste de directeur général du financement au ministère de l'Éducation du Québec.»

Mais, à l'été de 1982, à peine quelques mois après leur arrivée à Sherbrooke, la tragédie a frappé la famille Taillon. Diane a été tuée dans un accident d'auto.

«C'était en août, un samedi après-midi, se souvient M. Taillon. Ce fut tout un choc. Diane n'avait que 35 ans. Et notre fils était âgé de cinq ans. Oui… tout un choc», souffle-t-il en baissant la tête.

Retour en Outaouais

Lui et sa deuxième épouse, Gisèle Last, s'étaient connus à Gatineau, à la fin des années soixante-dix. Bons amis, ils travaillaient ensemble à la Commission scolaire Champlain.

Quelques années après le décès de sa première épouse, M. Taillon, qui revenait de temps à autre en Outaouais pour visiter des amis, a revu Gisèle. On connaît le reste.

«J'avais mon fils et Gisèle avait deux enfants. Donc, on a formé une belle famille reconstituée, dit M. Taillon. Et la famille m'a suivi dans tous mes déplacements, que ce soit à Sherbrooke, à Québec ou à Montréal.»

En 1998, Gilles Taillon a été nommé à la présidence du Conseil du patronat du Québec, un poste qu'il a occupé pendant huit ans.

«Je travaillais à Montréal, dit-il, nos enfants avaient grandi et ils avaient quitté la maison, et Gisèle s'ennuyait de sa famille en Outaouais. Alors nous avons décidé de louer un petit appartement à Montréal, un pied-à-terre, et d'acheter une maison sur la rue Davidson, à Gatineau. Alors j'ai fait la navette pendant mes huit années au Conseil du patronat. Voilà comment je me suis retrouvé en Outaouais.»

Bref, qui prend épouse prend pays…

Politicien dans l'âme

Cette entrevue devait principalement porter sur l'homme, l'individu, et non sur le politicien. Mais de s'asseoir pour jaser avec Gilles Taillon sans parler de politique serait comme s'asseoir avec Guy Lafleur sans parler de hockey. La politique et lui sont indissociables.

M. Taillon, qui a été député adéquiste en 2007 dans la circonscription de Chauveau, a Québec, veut maintenant devenir chef de l'ADQ. Et s'il est élu à ce poste, il veut ensuite devenir député de la circonscription de Papineau, là où il habite. Une circonscription ultralibérale où règne le ministre Norm MacMillan depuis plusieurs années. Un pari pour le moins risqué pour celui qui espère un jour occuper le fauteuil de premier ministre à l'Assemblée nationale.

Mais il faut conclure que, dans le cas de M. Taillon, chat échaudé ne craint pas l'eau froide, puisqu'il s'est fait démolir aux élections de 2008, quand il s'est présenté dans la circonscription voisine de Chapleau, à Gatineau. Le candidat libéral Marc Carrière a facilement remporté cette élection.

Alors comment Gilles Taillon compte-t-il remporter une élection en Outaouais sous la bannière adéquiste? Comment compte-il réussir ce qui semble être impossible dans une région qui vote libérale de génération en génération depuis des décennies?

«Ce sera un gros défi, c'est sûr, lance-t-il. Mais je me dis que les gens de l'Outaouais ne peuvent tout de même pas voter rouge toute leur vie.

«L'Outaouais n'a pas été gâté par les rouges, ça n'a pas donné grand-chose d'être captifs des rouges. À Québec, ils sont plus stratèges, ils ont compris, eux. Ils ont commencé à voter pour l'ADQ. Et depuis qu'ils votent adéquistes, à chaque fois qu'il y a un nouveau gouvernement, qu'il soit rouge ou péquiste, ils obtiennent des subventions parce que les gouvernements veulent les ramener.»

Bourassa-Parizeau

J'ai tenté de m'éloigner de la politique en demandant à M. Taillon ce qu'il faisait pour se distraire, pour décompresser. Il m'a répondu que rien ne le relaxait plus que de lire les biographies… de politiciens.

«Je pense que j'ai lu les biographies de tous les politiciens québécois et canadiens, affirme-t-il. Et la plus intéressante, la mieux écrite, c'est celle de Jean Chrétien (*Jean Chrétien — Passion politique*). Jean Chrétien n'est pas un de mes idoles, mais les leçons politiques que ce volume te donne sont assez exceptionnelles. Il était tout un politicien, ce Chrétien. Et sa biographie est savoureuse. Elle est pleine de leçons.

— Et si je vous demandais, M. Taillon, à quel politicien voudriez-vous ressembler, qui serait-il?

— J'aimerais être un hybride de Robert Bourassa et de Jacques Parizeau, répond-il. Bourassa, pour sa capacité d'être un homme de compromis. Et Parizeau, non pas pour ses options politiques, mais bien pour ses compétences en économie et dans les finances publiques. Si j'étais l'hybride de ces deux hommes, je dirais que j'ai réussi ma carrière.

— Bonne chance, M. Taillon.

— Merci beaucoup. J'en aurai besoin!» conclut-il en riant.

La Gatinoise Lise Desbiens ne veut pas être opérée au genou avant qu'on lui répare l'intestin

Un rendez-vous chirurgical qui tombe mal



CAROLINE BARRIÈRE
cbarriere@ledroit.com

Depuis l'automne, une dame de 68 ans de Gatineau attend de se faire retirer son sac à la suite d'une colostomie. Mais pendant ce temps, à cause de ce délai, elle est contrainte de repousser une autre intervention aux genoux qu'elle doit subir depuis plusieurs années.

En avril 2008, Lise Desbiens était admise à l'urgence de l'Hôpital de Gatineau où on lui diagnostique une diverticulite, une perforation de l'intestin. Après une chirurgie, elle se retrouve avec un sac pour stomie. Comme la situation est rentrée dans l'ordre, on l'informe qu'elle pourra être reconnectée à son intestin l'automne dernier. Mais les mois passent et elle attend toujours d'obtenir un rendez-vous. Finalement, après de nombreux appels, elle vient d'apprendre qu'on pourra lui retirer son sac au mois de mai.

«On nous disait toujours qu'il n'y avait pas de date, qu'ils étaient trop occupés avec des cas de cancers. J'ai beaucoup de sympathie pour ces gens mais il y a des besoins ailleurs également. Tout le monde se lançait la balle. On nous a laissés dans le noir. Si on n'avait pas insisté, on attendrait encore. Selon moi, l'administration démontre un flagrant manque de planification et de coordination. À l'Hôpital, quelqu'un nous a même suggéré d'aller au privé», déplore son mari Jean-Pierre Breton.

En parallèle à ce problème de santé, Lise Desbiens est toujours en attente de recevoir deux prothèses aux genoux, une situation qui dure depuis quatre ou cinq ans. Elle souffre beaucoup et n'arrive presque plus à se déplacer ni même à sortir de chez elle.

L'automne dernier, après quelques examens en orthopédie à l'Hôpital de Hull, on lui dit qu'elle pourra être opérée et qu'elle devra prévoir de six à huit semaines en physiothérapie. Mais elle craint que l'intervention pour son intestin et celle pour ses genoux ne tombent au même moment.

Une question de logique

Depuis, l'établissement lui a téléphoné à quelques reprises mais la dame repousse toujours son offre parce qu'elle a peur qu'un conflit d'horaire ne surgisse. «C'est une question de logique, ajoute son mari. Elle ne peut pas faire les deux. Elle veut être reconnectée d'abord et être le mieux possible pour son autre opération. Si elle avait su que ça prendrait autant de temps pour son intestin, elle n'aurait pas attendu. Et elle ne veut pas perdre sa place non plus en orthopédie. Ce n'est pas un cadeau.»

De son côté, le Centre de santé et de services sociaux de Gatineau (CSSSG) indique qu'il ne peut commenter cette situation particulière afin de respecter la confidentialité du dossier. Toutefois, Denis Beaudoin, directeur général adjoint au CSSSG, signale que les cas multiproblématiques qui comportent plusieurs pathologies sont suivis par des gestionnaires de cas.

«Ici, il s'agit de deux situations de santé qui sont indépendantes l'une de l'autre et qui ne sont pas au même niveau. Il y a des cas difficiles à identifier. Et comme l'un des aspects relevait du niveau de la consultation, il n'y avait pas encore de décision de prise. La situation n'était pas nécessairement conflictuelle», dit-il.

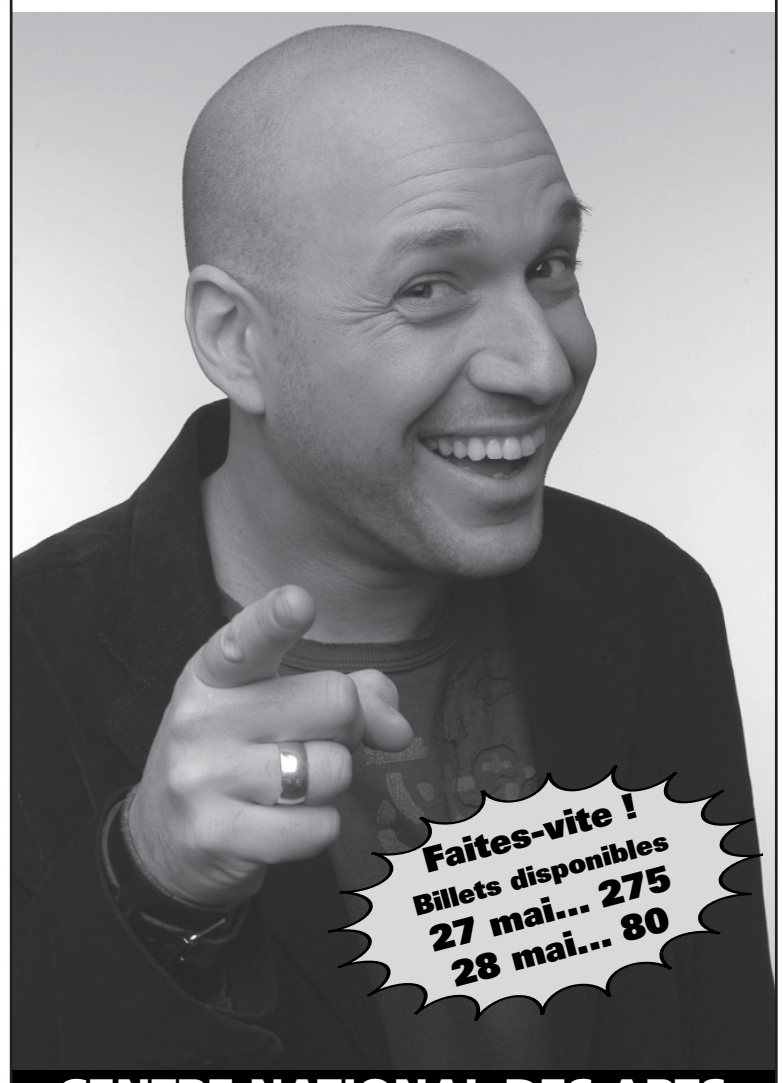
Il assure que le CSSSG travaille à développer et à mettre en place au cours des prochains mois des gestionnaires de cas au sein d'un projet clinique pour différentes catégories de soins.



PATRICK WOODBURY, LeDroit

Après avoir attendu des années, Lise Desbiens et son mari Jean-Pierre Breton ont un choix déchirant à faire.

Matte
CONDAMNÉ À L'EXCELLENCE



CENTRE NATIONAL DES ARTS

EN SUPPLÉMENTAIRE
27 - 28 MAI 2009

BILLETS
GUICHETS CENTRE NATIONAL DES ARTS
ticketmaster 613 755-1111 www.ticketmaster.ca
TERMINUS VOYAGEUR 238, BOUL. SAINT-JOSEPH, (SECTEUR HULL)

SPEC PLUS LeDroit TVA GATINEAU-OTTAWA 104 fm

521456

Le monde est beau
VACANCES transat



L' EUROPE EN CIRCUIT
Offrez-vous ce qu'il y a de mieux !

SEMAINE ROMAINE
ROME, SES SUPERBES PAYSAGES, SON ARCHITECTURE
12 repas / 10 inclusions
AIR TRANSAT
2099 $
Prix Rég. 2349$
Départ 17 juillet - 9 jours

ISOLA BELLA, LES TRÉSORS DE LA CORSE
AJACCIO • PORTO • CALVI • LUCCIANA • CORTE • BONIFACIO • NICE
24 repas / 12 inclusions
AIR TRANSAT
3139 $
Prix Rég. 3349$
Départs 2 et 9 juillet - 12 jours

PAYSAGES ALPINS — TRAFALGAR
SUISSE • ITALIE • AUTRICHE • ALLEMAGNE
24 repas / 31 inclusions
AIR TRANSAT
3233 $
Prix Rég. 4093$
Départ 16 juillet - 16 jours

BEAUTÉS ITALIENNES — TRAFALGAR
ROME • FLORENCE • VENISE • CÔTE AMALFITAINE
24 repas / 20 inclusions
AIR TRANSAT
4064 $
Prix Rég. 4944$
Départ 14 juillet - 16 jours

VOYAGES EN DIRECT.COM

Gatineau - Hull (819) 777-2522
Gatineau - Masson-Anger (819) 986-8281
Gatineau - Boul. Greber (819) 568-1881
Gatineau - Alymer (819) 682-6665
Maniwaki (819) 449-5928

Gagnez un voyage pour 2 sous le soleil, visitez notre site.

Départs de Montréal. Prix par personne en occupation double, incluant les taxes et les rabais applicables. Prix en vigueur au moment de l'impression et valables pour les nouvelles réservations individuelles effectuées du 2 au 4 mai 2009, sous réserve de disponibilité au moment de la réservation. Circuits Trafalgar : Prime de fidelité incluse. Pour les détails et conditions générales, veuillez vous référer aux brochures Europe 2009-2010, Italie • Espagne • Grèce 2009-2010 et Circuits Trafalgar 2009 de Vacances Transat ou consultez les sites de vacancestransat.com et circuitstrafalgar.com. Vols effectués sur les ailes d'Air Transat. Vacances Transat est une division de Transat Tours Canada inc. et est titulaire d'un permis du Québec (nº 825121). Ses bureaux sont situés au 300, rue Léo-Pariseau, bureau 500, Montréal (Québec) H2X 4C2.

Prix excluant le 3,50$/1000$ de services touristiques achetés représentant la contribution des clients au *Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages.*

518942

ROYAL LEPAGE VALLÉE DE L'OUTAOUAIS

VISITE LIBRE



60, DE SALERNE

GATINEAU, Dim. 3 mai de 14h à 16h. Salle à manger formelle, s.s. aménagé, grande s.d.b. Magnifique terrain. (8133379) **299 900 $**

L. DUSSAULT 819 328-3211

VISITE LIBRE



28, DES PERDRIX

Manoir des Trembles, Dim. 3 mai de 14h à 16h. Belle salle fam. avec foyer au bois. Cuisine rénovée, patio, spa. (8093581) **319 500 $**

D. BÉLAND 613 782-4845

VISITE LIBRE



161, ERNEST-GABOURY

GATINEAU, MAISON DE VILLE AVEC GARAGE, samedi 2 mai de 14h à 16h. (8044869)

LE CLUB PICHÉ 819 778-2419

VISITE LIBRE



421, DES NAVIGATEURS

AYLMER,

Dim. 3 mai de 14h à 16h.

(8136146)

LE CLUB PICHÉ 819 778-2419

LA PÊCHE



BORD DE L'EAU

Lac Sinclair, 2 c.c., 2 s.d.b. Terrain bien paysager, jardin de fleurs entourant la maison, plage sablonneuse. (8049763) **319 900 $**

D. HÉBERT 819 456-3480

LOW



Coquette maison de 1 000 p.c., 2 c.c., plein s.s., bois et air pulsé, terrain plat, très privé, remise 12 x 12. (8109517) **89 000 $**

D. HÉBERT 819 456-3480

AYLMER



Près de la Marina d'Aylmer et de la riv. Superbe terrain de 2 530 m.c. avec petit ruisseau. Patio, garage et galerie. (8095113) **229 900 $**

B. LECLERC 819 360-8212

GRACEFIELD



UN BIJOU

Bungalow, s.s. aménagé, 3 c.c., 2 s.d.b., grandes pièces, concept aire ouverte, grand patio, 2 acres, 30 min. du ski et golf. (8069213) **170 000 $**

G. MÉNARD 1-866-465-1566

STE-THÉRÈSE-DE-LA-GATINEAU

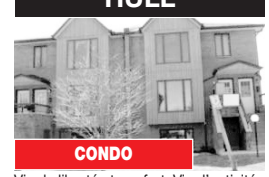


RIVIÈRE GATINEAU

4 saisons, bord de la riv. Gat., grand salon, foyer au bois, c.c. principale hors du commun, grande douche vitrée. (8127670) **154 900 $**

G. MÉNARD 1-866-465-1566

HULL

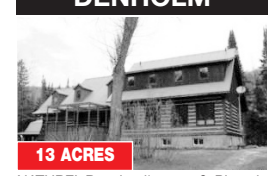


CONDO

Vie de liberté et confort. Vie d'activités extérieures tout comme le plaisir d'être à l'intérieur. (8132815) **118 900 $**

A. DUGAL 613 248-5880

DENHOLM



13 ACRES

NATURE! Besoin d'espace? Plus de 3 000 p.c. d'aire habitable. 5 c.c. avec possibilité de 3 c.c. supplémentaires. (8146493) **399 900 $**

A. DUGAL 613 248-5880

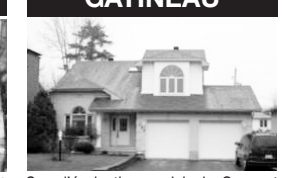
PONTIAC



Style Viceroy. Murs int. et ext. en cèdre, fosse et champ d'épuration neufs. Garage avec électricité et isolé. (8141508) **139 000 $**

F. DELISLE 819 360-1309

GATINEAU



Sous l'évaluation municipale. Concept aire ouverte. Pièces de belles grandeurs. 2 salons, 3 s.d.b., 3 c.c. (8115800) **299 900 $**

D. CAYER 819 661-4784

GATINEAU



GARAGE INTÉRIEUR

CONDO de 2 c.c., unité de coin, aire ouverte, bien éclairée, bain romain et douche séparée, foyer deux faces. (8089962) **179 900 $**

L. DUSSAULT 819 328-3211

GATINEAU



SECTEUR TOURAINE

JOLI BUNGALOW TOUT BRIQUE, 3+2 c.c., bois dur au r.d.c., cuisine ouverte sur le salon, s.s. aménagé, abri d'auto. (8119485) **184 900 $**

L. DUSSAULT 819 328-3211

MULGRAVE-DERRY

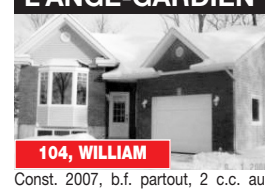


NOUVEAU

Superbe chalet 3 saisons, façade sud, beau bord de l'eau, très bien aménagé, garage, s.s. pour entreposage de bateaux. (8144160) **129 000 $**

A. CRIGHT 819 360-1018

L'ANGE-GARDIEN



104, WILLIAM

Const. 2007, b.f. partout, 2 c.c. au r.d.c., céramique chauffante, 2 garages. Terrain +/- 5 100 p.c. (8083395) **234 900 $**

A. CRIGHT 819 360-1018

L'ANGE-GARDIEN



5577, ROUTE 309

À RÉNOVER. Isolation refaite, gypse et fenêtres. Le reste est à finir. Arbres fruitiers, jamais de voisin à l'arrière. (8042418) **49 000 $**

A. CRIGHT 819 360-1018

MULGRAVE ET DERRY



795, DE LA MINE

Const. 2002, plafond cathédrale, bcp de fenêtres, 1 3/4 acres, loft, s.s. avec sortie ext., très éclairé + amenagé. (8145682) **219 000 $**

A. CRIGHT 819 360-1018

MASSON-ANGERS



Vous cherchez dans ce quartier ? Méticuleusement entretenue. Rafraîchie du s.s. au 2e. Grand terrain clôturé. (8120517) **149 900 $**

R. BLEAU 819 923-BLEAU (2532)

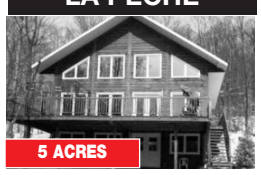
VAL-DES-MONTS



Exceptionnelle ! Murs ext. sont en béton coulé, chauffage double à air pulsé et à l'eau chaude. 5 c.c., 2 s.d.b. complètes. (8130496) **369 900 $**

R. BLEAU 819 923-BLEAU (2532)

LA PÊCHE



5 ACRES

Magnifique pièce sur pièce, 3 c.c., bureau + coin lecture. S.s. avec sortie ext., possibilité d'ajouter plus de 110 acres. (8127051) **359 900 $**

R. BLEAU 819 923-BLEAU (2532)

VAL-DES-MONTS



BORD DU LAC CHEVREUIL

Belle maison ou chalet, lac tranquille loin des voisins, accessible 12 mois par année, moins de 35 km de la ville. (8145884) **189 900 $**

R. BLEAU 819 923-BLEAU (2532)

BLUE SEA



LAC BLUE SEA

Domaine unique. Plus de 1 500 p.c. de façade sur le lac. Plage à faire rêver. 4 c.c. Idéal pour développement touristique. (8038122) **949 900 $**

M. BEAULIEU 819 665-0386

BLUE SEA



LAC BLUE SEA

Bordé par l'eau à l'avant et à l'arrière. Chalet style semi détaché, 2 x 2 c.c., 2 foyers, garage attaché. (8038140) **249 900 $**

M. BEAULIEU 819 665-0386

VAL-DES-MONTS



LAC MCGREGOR

Véritable domaine avec 150 p.c. de frontage sur lac. Pierre tout le tour. Foyer au bois. Douche en verre. Terrasse privée. (8044304) **599 900 $**

M. BEAULIEU 819 665-0386

L'ANGE-GARDIEN



LA LIÈVRE

Pièce sur pièce avec frontage sur La Lièvre. Solarium offre une vue sur les environs. Plafond cathédrale. Mezzanine. (8037258) **259 900 $**

M. BEAULIEU 819 665-0386

VAL-DES-BOIS



BORD DE L'EAU

À 30 min. de Buckingham, au bord du lac de l'Orignal, très beau chalet 4 saisons. 2 c.c. Asphalte jusqu'à votre porte. (8140795) **139 900 $**

M. GRÉGOIRE 819 778-9727

MASSON-ANGERS



Bungalow très bien entretenu, belles rénovations. 3 portes patios au r.d.c. Grande cuisine, bcp d'armoires. Garage attaché. (8078219) **164 900 $**

M. GRÉGOIRE 819 778-9727

BUCKINGHAM



1 020 p.c., 2+2 c.c. sur beau terrain en coin. Aucun tapis. Bois franc et céramique à l'étage. S.s. entièrement fini. (8133437)

C. A. BEAULIEU 819 665-5555

GATINEAU



1 284 p.c. sur 2 étages. Aucun tapis. Aucun voisin arrière. 3 c.c. à l'étage. Choix de terrain encore disponible. (8129121)

C. A. BEAULIEU 819 665-5555

GATINEAU



1 200 p.c. en excellent état. S/bains de luxe, 3 c.c., s.s. fini, terrain double. Garage, pisc. hors terre, patio et remise de qualité. (8118659)

C. A. BEAULIEU 819 665-5555

GATINEAU



Bonne construction. Bois franc et cér. à la grandeur. Réalisez votre rêve d'être propriétaire d'une nouvelle maison. (8077432)

C. A. BEAULIEU 819 665-5555

L'ANGE-GARDIEN



Maison à paliers multiples de 2 600 p.c., 4.3 acres, 4 c.c., pisc. creusée, garage double, très privée. (8135762) **189 900 $**

D. BRUNET 819 986-3331

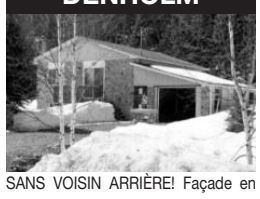
N.-D.-DE-LA-SALETTE



95, Route 309, 2+1 c.c., construite en 2002, sur la riv. Lièvre, façade ouest, gazebo, remise, abri, pisc. h-t, quai. (8131143) **194 000 $**

D. BRUNET 819 986-3331

DENHOLM



SANS VOISIN ARRIÈRE! Façade en pierre, belle grande cuisine, 2 c.c. Véranda et foyer extérieur. 2.1 acres. (8130474) **114 700 $**

LE CLUB PICHÉ 819 778-2419

L'ANGE-GARDIEN



Briques sur les 4 côtés. 4 c.c. dont une au r.-d.-c. 4.2 acres, boisé. Poêle au s.s. Entrée en "U", immense stat. (8119862) **279 700 $**

LE CLUB PICHÉ 819 778-2419

VISITE LIBRE

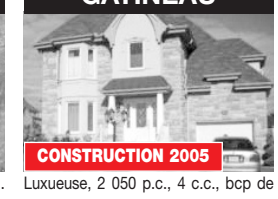


174, FLEMMING

Cantley, Samedi 2 mai de 14h à 16h. Grand terrain à Cantley. Plusieurs chambres. (8104288)

LE CLUB PICHÉ 819 778-2419

GATINEAU



CONSTRUCTION 2005

Luxueuse, 2 050 p.c., 4 c.c., bcp de bois franc, clim. centrale, garage. Grand terrain de 9 163 p.c. Aucun voisin arrière. (8145905) **395 700 $**

LE CLUB PICHÉ 819 778-2419

HULL



CONDO UNITÉ DE COIN

Aucun voisin arrière.

(8099332)

119 900 $

LE CLUB PICHÉ 819 778-2419

MASSON



AUCUN VOISIN ARRIÈRE

Beau semi-détaché plein-pied.

(8111180)

149 900 $

LE CLUB PICHÉ 819 778-2419

GATINEAU



GRAND TERRAIN DE 9 483 P.C.

Bardeaux du toit 2009.

(8147584)

184 700 $

LE CLUB PICHÉ 819 778-2419

ROYAL LEPAGE Vallée de l'OUTAOUAIS

Courtier immobilier agréé | Franchisé indépendant et autonome de Royal LePage

Félicitations

à Mme Chantal Roy de Valleyfield qui s'est méritée le grand prix de 50 000$ de mise de fonds.

CONCOURS MA MAISON Mon royaume — Une mise de fonds de 50 000$* à gagner!

Partout en Outaouais, il y a toujours un de nos agents près de chez-vous !

À GATINEAU

Secteur Aylmer
152, rue Principale
Gatineau, Qc J9H 3M8
Tél. : 819 684-4000

Secteur Buckingham
568, av. Buckingham
Gatineau, Qc J8L 2H3
Tél. : 819 281-5000

Secteur Gatineau
500, boul. Gréber
Gatineau, Qc J8T 7W3
Tél. : 819 561-0223

Secteur Hull
733, boul. St-Joseph
Gatineau, Qc J8Y 4B6
Tél. : 819 770-9221

DANS LA RÉGION

Chelsea
1698, Route 105
Chelsea, Qc J9B 1P4
Tél. : 819 459-2929

Val-des-Monts
1739, route du Carrefour
Val-des-Monts, Qc J8N 7E8
Tél. : 819 671-0223

*Applicable à l'achat d'une maison inscrite avec Royal LePage et dont la transaction est effectuée uniquement par l'entremise d'un agent Royal LePage. Aucun achat requis pour l'inscription au concours. Québec 18 ans et plus. Du 26/01/09 au 23/03/09. Participation et détails au www.royallepage.ca.

521496

ENCAN PUBLIC

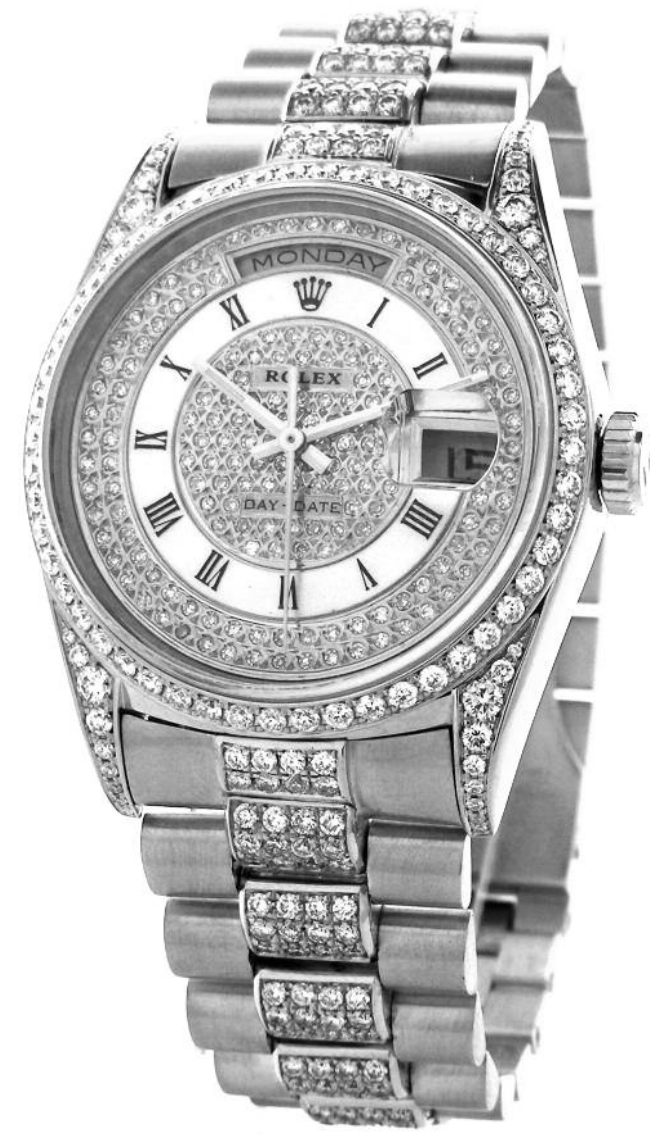
DIAMANTS DES T. N.-O.,
CERTIFIÉS PAR LE GOUVERNEMENT
CANADIEN

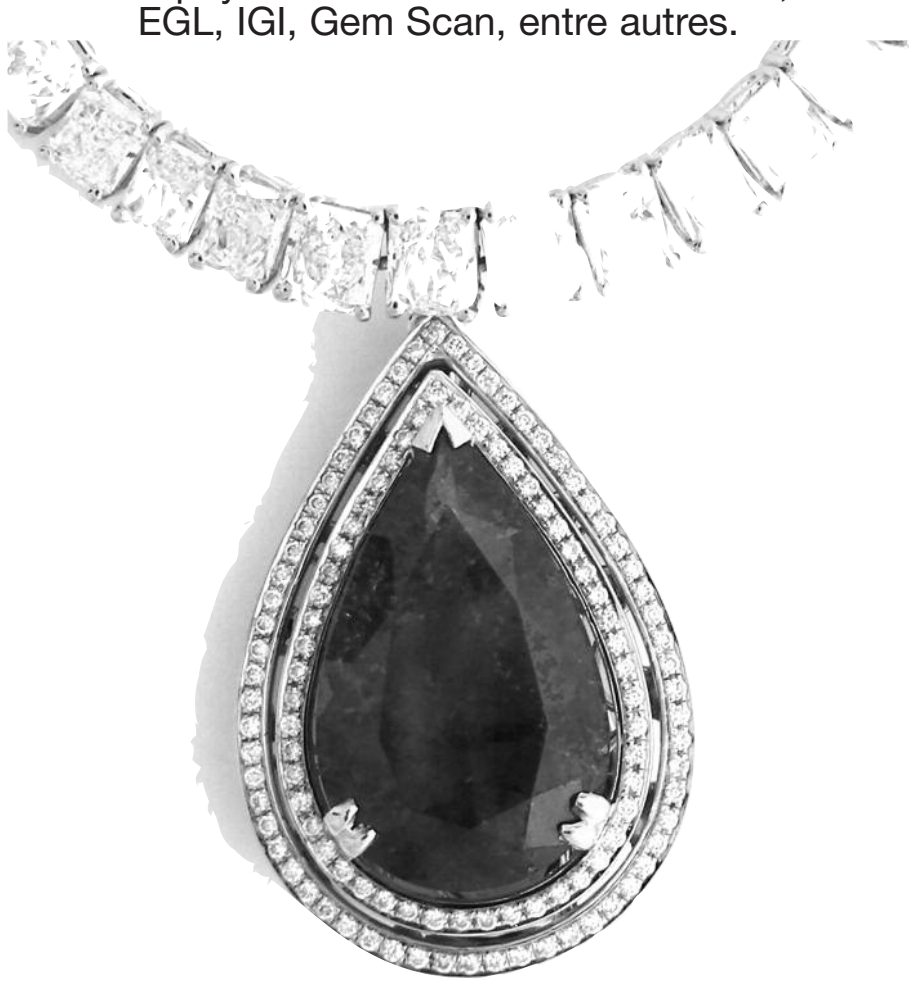
LE DIMANCHE 3 MAI
Encan à 14 h
Inspection à partir de 13 h

Château Cartier
1170, chemin d'Aylmer



Bijoux à diamants de très grande valeur certifiés par le gouvernement. D'autres bijoux importés sont également offerts : ils sont dédouanés et les droits d'importation sont payés. Ils sont tous certifiés : GIA, EGL, IGI, Gem Scan, entre autres.





ROLEX
CARTIER
PIAGET
OMEGA
PATEK
CHOPARD
ET LA LISTE EST ENCORE LONGUE!

Toutes les ventes sont fermes. Aucun remboursement, échange ou mise de côté. Modes de paiement : Visa, MasterCard, carte de débit, argent comptant et chèque certifié. Certaines réserves s'appliquent. La vente aux enchères est sous réserve d'ajouts, de suppressions, d'erreurs et d'omissions. Une prime d'acheteur de 15 p. 100 et les taxes applicables seront ajoutées. Cooper Sterling Auctions. 416 800-1876.

521391

EMERY
CENTRE JARDIN
Emery embellit ma vie!



Grande vente de **réouverture!**

100 % service • 100 % conseils!

Spéciaux ***du 30 avril au 6 mai 2009***



Fumier de mouton
(30 litres)

1,99$ ch.

Quantités limitées

3,99$ ch.

Cèdre à haie
(90 cm)



Quantités limitées

Os moulu
(3,5 kg)

4,99$ ch.



Quantités limitées

Avec sa toute nouvelle équipe :

Emery embellit ma vie!

EMERY
CENTRE JARDIN



521123

600, boulevard Maloney Est, Gatineau **819 663-0880**

Fermeture de l'école Raymond

Le Conseil d'établissement veut que Québec intervienne



FRANÇOIS PIERRE DUFAULT
fpdufault@ledroit.com

Les membres du Conseil d'établissement de l'école Raymond demandent à Québec d'intervenir pour éviter sa fermeture, le mois prochain.

Dans une lettre envoyée hier à la ministre de l'Éducation, Michelle Courchesne, ils remettent en question le processus de consultation publique menant à la décision de la Commission scolaire des Draveurs (CSD) de fermer l'école Raymond, à Gatineau.

Ils demandent au Ministère d'enquêter sur la décision du 19 janvier afin de déterminer si elle contrevient ou non à la Loi sur l'instruction publique.

Et pour cause, les membres du Conseil d'établissement croient que le processus de fermeture de l'école Raymond a été engendré par la possibilité de vendre l'immeuble de la rue Brébeuf à la Commission scolaire Western Québec (CSWQ).

«Des employés de la CSD ont porté à l'attention du Conseil d'établissement que des représentants de la CSWQ ont visité l'école Raymond au cours de l'année scolaire 2007-2008 dans le but de l'acheter. Or, cette visite a eu lieu préalablement au processus (de fermeture) de la CSD qui a débuté en juin 2008», peut-on lire dans la lettre adressée à M^me^ Courchesne.

En janvier dernier, la CSD a signé l'arrêt de mort de l'école Raymond, arguant que l'établissement ne serait plus utilisé qu'à 50 % de sa capacité d'ici 2012. L'école doit fermer ses portes à la fin de l'année scolaire et sa clientèle doit être déplacée vers les écoles de L'Odyssée et de La Montée.

De son côté, le Conseil d'établissement de l'école Raymond accuse la CSD de s'être livrée à du «tripotage de chiffres pour arriver à une décision prédéterminée».

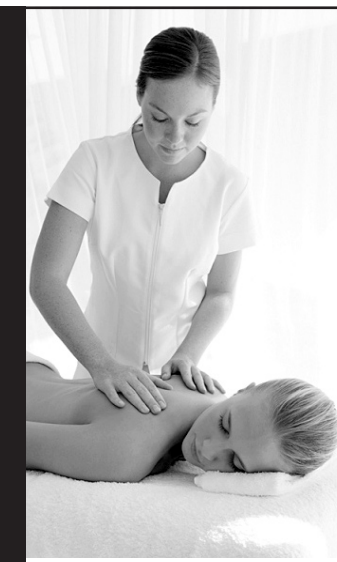
Il a été impossible d'obtenir les réactions de la CSD, hier, au moment de mettre sous presse.

EN BREF

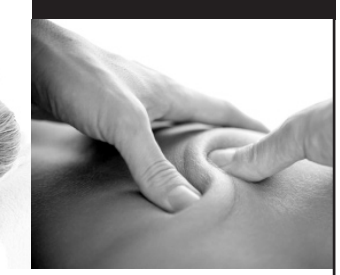
Voyeurisme à domicile ?

Des accusations seront déposées contre l'homme de Chelsea qui filmait ses locataires, a fait savoir hier la Sécurité publique de la MRC des Collines-de-l'Outaouais. Selon le porte-parole du corps policier, Martin Fournel, l'individu de 48 ans sera vraisemblablement accusé de voyeurisme, d'actions indécentes, de possession non autorisée d'une arme à feu et d'entreposage négligeant d'une telle arme. Il sera appelé à comparaître prochainement au palais de justice de Gatineau. Le 11 février dernier, des enquêteurs de la MRC des Collines-de-l'Outaouais ont effectué une saisie de matériel électronique au domicile du quadragénaire. Depuis, des témoins qui ont déjà habité l'endroit ont communiqué avec le service de police afin de donner leur version des faits.
LEDROIT

NOS ANNÉES D'EXPÉRIENCE SONT L'ASSURANCE DE VOTRE SUCCÈS



Massothérapie
Orthothérapie
Hydrothérapie



TOUCHEZ L'AVENIR

Formation professionnelle
Temps plein - Temps partiel
Semi-privée - à distance

Demandez notre trousse d'information gratuite au 819.772-8682 ou 1.877.772.8682

Visitez aussi notre site internet au : www.orthoacademie.com

Académie de Massage et d'Orthothérapie
Gatineau Québec

Depuis 1988

521198

Un demi-kilo de cocaïne et 60 000 $ dans sa voiture



LOUIS-DENIS EBACHER
ldebacher@ledroit.com

Un étudiant de Montréal a été arrêté avec un demi-kilo de cocaïne et 60 000 $ en argent comptant à bord de la voiture avec laquelle il a foncé sur un policier et provoqué une poursuite dans les rues du Vieux-Hull, jeudi après-midi.

Abdullah Bakari, est selon ce que *LeDroit* a appris, un étudiant de l'Université du Québec à Montréal (UQAM). Il a été accusé de plusieurs chefs, hier, au palais de justice de Gatineau.

L'homme est apparu dans le box des accusés vêtu d'un jean et d'un t-shirt gris portant l'inscription «LUCKY».

Après une enquête de plusieurs semaines, les policiers de Gatineau ont voulu intercepter Bakari, qui se rendait au 71, rue Wright, À Gatineau. Constatant que les policiers s'approchaient de lui, peu avant 16 h, jeudi, le suspect a décidé d'enclencher la marche arrière de sa voiture et a roulé en direction d'un des policiers. «Notre agent n'a heureusement pas été blessé», a mentionné l'agent Isabelle Poirier, de la police de Gatineau. Deux personnes, dont le suspect, ont pris la fuite à ce moment.

Une poursuite s'en est suivie dans les rues avoisinantes, jusqu'au boulevard St-Joseph, où les agents ont pu neutraliser Bakari et faire une importante découverte dans la voiture.

Voie de fait armée

Les agents ont saisi 60 000 $ en argent comptant, un demi-kilo de cocaïne, du crack, un couteau et deux canettes de poivre de Cayenne. La valeur de la drogue saisie est d'environ 25 000 $.

La procureure de la Couronne dans ce dossier, Geneviève DePassillé, a énuméré les accusations lors de la comparution de Bakari, hier matin. Il est accusé de voie de fait armée «parce qu'il a foncé sur un agent de la paix avec une voiture», de fuite, de conduite dangereuse, de trafic de cocaïne et de crack, ainsi que de possession de drogue dans le but d'en faire le trafic.

Il demeurera détenu au moins jusqu'au 6 mai, date de sa prochaine comparution.

EN BREF

Deux autres arrestations

Deux personnes, Stéphanie Gignac et Rock Larabie, ont été arrêtées dans une résidence de la rue Wright et ont dû se présenter en cour, hier. Une petite quantité de crack et de cannabis a été saisie dans la voiture de Larabie, garée à proximité de l'appartement. Des fioles dont le contenu reste à déterminer ont été retrouvées à l'intérieur du véhicule. Cette voiture, comme celle de Bakari a été saisie par les policiers. Les policiers ont saisi 1500 $ appartenant à Gignac, sans domicile fixe. Elle et Larabie ont été accusés de trafic et de possession de stupéfiants dans le but d'en faire le trafic. Tous deux demeurent aussi détenus. La valeur totale de la saisie est d'au moins 94 000 $, dont 20 000 $ pour les deux véhicules.

LEDROIT

Centre Santé Du Pied
Corne
Oignons
Douleurs
ANDRÉ AUDETTE
Technologie avancée
Orthèse plantaire de contrôle posturale
Pour :
• Fasciite plantaire
• Epine de Lenoir
• Hallux valgus (oignon)
• Orteils marteau
• Déviation des pieds
• Pronation
• Métatarsalgie
• Névrome de Morton
87, boul. St-Raymond, Hull
819 777-2833
521479

Nous payons pour vous les
DEUX TAXES
TPS TVQ
Sur les bicyclettes Norco 2009
4 jours seulement !!
J'♥ MON VÉLO
norco.com

MOUNTAINEER 440$
MALAHAT 485$
HYBRIDE
RIVET 354,79$
BMX
ZX 80 167$
20" (5 À 8 ANS)
HORNET 215$
(7 À 10 ANS)

TOUS LES PNEUS DE VÉLO
Achetez un pneu à prix régulier et obtenez le 2e à 1/2 prix

Meilleur vendeur!
SERFAS
SELLE RX
(HOMMES OU FEMMES)
• Conception divisée réalignant les os d'assise
• Réduit l'engourdissement des parties génitales
• Nouvelle base double densité flexible aux endroits critiques
• 510 g
• 10.5 x 6.75 po
Rég. : 44,99$
Spécial : 29,99$

Q-COMBO 1200
Pour les zones de risque faible à modéré
Combinaison reconfigurable par l'utilisateur
Serrure à combinaison et à barillet
609370
Rég. : 35,00$
Spécial : 24,99$
BIKE GUARD

SIGMA GERMANY
CYCLO-ORDINATEUR BC506
• 5 fonctions avec auto-balayage
• Affichage sur deux lignes
• Affichage à déroulement automatique ou manuel
• Argent
Rég. : 29,99$
Spécial : 18,99$

axiom PROPEL Air gauge
Nouveau
• Barillet robuste en acier
• Manomètre 45 mm monté en position intermédiaire
• Tête Adapt-Air Plus
• Tuyau 100 cm
• 1052 g
• 57 cm
177459
Rég. : 32,00$ 5/ 29,00$
Spécial : 21,99$

axiom
Journey Series
MACKENZIE
Sacoches arrière indépendantes
Polyester 600 derniers
34 cm x 35 cm x 14 cm
18L – 1100 po3
401607
Côté droit avec rabat à fermeture éclair et bandoulière pour l'utilisation hors vélo
Rég. : 65,00$
Spécial : 49,99$

L'ORIGINALE
Rég. : 219, 99$
Spécial : 179, 99$

Bicyclettes DE HULL
UN VÉLO À VOTRE MESURE
675, boul. St-Joseph (secteur Hull), 819 770-6355

Voir toutes nos offres au
www.bicyclettesdehull.com
NORCO PERFORMANCE BIKES
521405

Camp Tout Pour Réussir
www.CampDeJour.net
Cet été, je m'amuse avec Tout Pour Réussir
Notre mission : Développer l'estime de soi des enfants de 9 à 12 ans en les préparant à l'adolescence et au secondaire
PedaGO.ca
Jeux - Plage - Spectacles - Sports
Invités surprises - Internet - Films
Été 2009
Du 29 juin au 14 août
Ouvert de 7h à 17 h
(incluant le service de garde)
* Camp de 9h à 16h
7 semaines thématiques :
Semaine 1 : Ma bouffe - Ma santé!
Semaine 2 : Ma gang - Mes amis!
Semaine 3 : Full sports
Semaine 4 : Pas d'argent, c'est poche
Semaine 5 : Mes familles
Semaine 6 : Moi plus tard, je serai...
Semaine 7 : Ma matière préférée
www.CampDeJour.net
Info : 819 420-3517
521484

Bénévoles recherchés pour les labours



JEAN-FRANÇOIS DUGAS
jfdugas@ledroit.com

On connaît maintenant le nom du coordonnateur qui travaillera à affiner les sillons de la 98e édition du Concours international de labour dans Prescott-Russell.

Bruno Lecot a lancé sa campagne de charme, jeudi matin à l'occasion du déjeuner des maires de Prescott-Russell, afin de recruter 1500 bénévoles pour la présentation des « olympiades de l'agriculture » à Chute-à-Blondeau du 20 au 23 septembre 2011.

« C'est une fierté, un honneur d'être le porte-parole de cet événement grandiose. Nous avons 29 mois pour réaliser ce projet d'envergure. Ça nous prend une légion de bénévoles », a invité M. Lecot.

L'ancien directeur d'école au Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien (CSDCEO) a précisé que six comités ainsi que près de 50 sous-comités ont été mis en place pour assurer le bon déroulement de l'activité, une première pour la région de Prescott-Russell.

100 000 visiteurs attendus

Aux fins de recrutement, le comité organisateur se rendra aux quatre coins de la région. Les rencontres se dérouleront pendant quatre jeudis consécutifs à compter du 14 mai. Les municipalités de Vankleek Hill, Plantagenet, Bourget et Embrun seront visitées. Le concours présente une kyrielle de compétitions et spectacles met en vedette des produits du terroir.

Bon an mal an, le rendez-vous attire 80 000 personnes. Dans Prescott-Russell, on veut accueillir 100 000 curieux de l'Ontario, du Québec et même des États-Unis sur les quelque 1000 acres de terres des fermes Connors, Kirby et Lachaîne.

« Cet événement est sur toutes les lèvres et toute la région bourdonne d'activités en vue d'orchestrer et de faire vivre à la population la plus belle page de notre histoire sur notre terroir », a déclaré Gary Barton, président du comité organisateur.

Champlain a un nouveau d.g.

JEAN-FRANÇOIS DUGAS
jfdugas@ledroit.com

Le Canton de Champlain a trouvé son nouvel administrateur pour assurer sa direction.

Jean Thériault assumera la double tâche de directeur général et de trésorier à dans la municipalité est-ontarienne à compter du 11 mai prochain.

Il vient remplacer Robert Lefebvre, l'administrateur discret mais hautement respecté, qui a œuvré au sein de la municipalité pendant 37 ans avant de prendre sa retraite en avril.

« M. Thériault possède les compétences professionnelles que l'on cherchait parmi les candidats présélectionnés », s'est réjoui Gary Barton, maire de Champlain.

D'ailleurs il est membre de l'Association des directeurs généraux, greffiers et trésoriers de l'Ontario, souligne-t-il.

Le principal intéressé a cumulé 20 années d'expérience en direction municipale dans l'est et le sud-ouest de la province d'Ontario. Plus récemment, il occupait le poste d'administrateur en chef à la municipalité de Leeds and The Thousand Islands depuis 2006.

M. Thériault estime que ce nouveau défi s'inscrit bien dans son plan de carrière de gestion municipale. Il souhaitait s'investir à l'avancement d'une municipalité bilingue.

« Le Canton de Champlain présente donc une belle occasion de faire progresser le développement d'une communauté en pleine croissance », dit-il.

LIQUIDATION DU PRINTEMPS
50% DE RABAIS ADDITIONNEL + PAS DE TPS TVP
SAMEDI ET DIMANCHE SEULEMENT
Sur les achats de 100 $ et plus
Pour faire de la place pour les nouveaux modèles qui arriveront bientôt
Nous éliminons le coût des distributeurs américains et canadiens et vous profitez ainsi des rabais. C'est pour cela que personne ne peut battre mes prix. Soyez un acheteur avisé!
Nous célébrons notre 40e anniversaire de distribution exclusive de Baron instruments de musique
L'UN DES MEILLEURS MANUFACTURIERS EUROPÉEN.
INTERCONTINENTAL MUSIC
Nous sommes le magasin de musique le plus ancien, le plus vaste et le plus complet d'Ottawa
610 RUE DONALD, ANGLE BOUL. ST-LAURENT 613 748-9891
2 rues au nord du centre commercial St-Laurent.
Ouvert dimanche de 11 h à 16 h
521605

"La Chatelaine"
Pour un ajustement parfait!
Offrez à Maman un certificat cadeaux
Soutien-gorge (taille AA à H)
De plus, lingerie fine et tenues de détente et un excellent choix de maillots de bain.
MASTECTOMIE. Nous avons une gamme de produits de marque AMOENA pour vous sentir bien dans votre peau.
Chantelle PARIS
442, boul. Saint-Joseph, Hull (Place Fleur de Lys)
819 770-2001
521667

LEDROIT, ÉDITION WEEK-END DU SAMEDI 2 MAI 2009
CÉLÉBRATION DE LA JOURNÉE INTERNATIONALE DE L'ASTRONOMIE AU MUSÉE
LE SAMEDI 2 MAI
10 h – 16 h
Participez à d'incroyables activités pour tous les âges. Venez explorer le ciel nocturne dans le planétarium gonflable, observer le Soleil en toute sécurité, visiter l'Observatoire Helen Sawyer Hogg ou fabriquer une planisphère que vous pourrez apporter à la maison. Compris dans le prix d'entrée.
19 h
Samuel de Champlain, explorateur français, a remonté la rivière des Outaouais en 1613 et pourrait avoir utilisé un astrolabe de marin fabriqué en France en 1603. Certains croient que Champlain aurait utilisé et perdu cet instrument, qu'un jeune garçon a retrouvé en 1867, soit plus de deux siècles plus tard. Joignez-vous à Randall Brooks du Musée, alors qu'il exposera les pistes permettant de faire le lien entre cet astrolabe et Champlain. (En anglais seulement). Gratuit.
20 h – 22 h
FÊTE DES ÉTOILES – GRATUIT !
Participez à une fête où vous pourrez observer le ciel nocturne avec des télescopes et des jumelles (si le ciel est dégagé).
sciencetech.technomuses.ca
MUSÉE DES SCIENCES ET DE LA TECHNOLOGIE DU CANADA
1867, boul. Saint-Laurent
Ottawa (Ontario)
613-991-3044
ATS : 613-991-9207
Stationnement gratuit
Canada
521689



Les fromages du Québec triomphent.

CANADIAN CHEESE GRAND PRIX DES FROMAGES CANADIENS 2009

GRAND CHAMPION



Kénogami

Fromagerie Lehmann
Saguenay-Lac-Saint-Jean

Gagnants

Découpez cette page en aide-mémoire pour découvrir ces fromages uniques

Le Marquis de Témiscouata



Fromage à pâte molle et croûte fleurie :

Fromagerie Le Détour

Bas-Saint-Laurent

Cheddar doux Riviera



Cheddar doux (vieilli 3 mois) :

Laiterie Chalifoux inc.

Montérégie

Kénogami



Fromage à croûte lavée :

Fromagerie Lehmann

Saguenay-Lac-Saint-Jean

Cheddar Île-aux-Grues médium



Cheddar mi-fort (vieilli de 4 à 9 mois) :

Société Coopérative Agricole
de l'Île-aux-Grues

Chaudière-Appalaches

Le Ciel de Charlevoix



Fromage bleu :

La maison d'affinage
Maurice Dufour inc.

Charlevoix

Le Baluchon



Fromage biologique :

Fromagerie F.X. Pichet

Mauricie

Raclette de Compton au poivre



Fromage aromatisé
(avec particulaire) :

Fromagerie La Station

Cantons-de-l'Est

Alfred Le Fermier



Design d'emballage pour
vente au détail :

Fromagerie La Station

Cantons-de-l'Est

LAIT 100% CANADIEN

fromages d'ici

fromagesdici.com

521559

LEDROIT, ÉDITION WEEK-END DU SAMEDI 2 MAI 2009

Le Festival des tulipes prend son envol

FRANÇOIS PIERRE DUFAULT
fpdufault@ledroit.com



MICHEL LAFLEUR, LeDroit

La 57e édition du Festival canadien des tulipes s'est amorcée sous un chaud soleil printanier, hier.

Le Festival canadien des tulipes (FCT) a éclos, hier, pour une 57e année. Un événement printanier que ses organisateurs promettent riche en réflexions et en spectacles.

Pour une deuxième fois, le FCT revient avec son concept *Celebridée*. En plus des prestations musicales et chorégraphiques habituelles, le festival ottavien accueillera une vingtaine de conférenciers. « Le Festival, ce n'est plus seulement de l'amusement, mais une occasion de réfléchir et de se remettre en question », a expliqué au *Droit* le porte-parole francophone de l'événement, Jacques Gédéon.

« Nous avons développé ce concept différent afin d'aider le Festival à renaître après les difficultés financières qu'il a connues il y a deux ans », de préciser M. Gédéon.

Conférences et carnaval

Cette année, la programmation du FCT inclut des conférences du comédien Rick Mercer, de l'auteure Margaret Atwood, de l'avocat Lawrence Greenspon, du documentariste Alexandre Trudeau (le fils de l'ancien premier ministre Pierre Elliott Trudeau), et du conseiller politique Jean-François Lisée.

Le thème du carnaval sera omniprésent tout au long des festivités qui se poursuivront jusqu'au 18 mai. Venue de Chine, la Troupe acrobatique de Nanjing se produira une vingtaine de fois au Chapiteau miroir de Belgique. Le site près de l'hôtel de ville d'Ottawa sera également le théâtre de la production *La Vie*, une création du collectif d'artistes de cirque du Québec *Les 7 doigts de la main*.

L'École de cirque — présentée en association avec le *Carnivale Lune Bleue* — et le Carnaval rétro offriront aussi des ateliers et des spectacles gratuits tous les jours au parc Major's Hill.

Au parc Lansdowne, le Pavillon international permettra aux visiteurs de découvrir les mets traditionnels et la culture de 23 pays. « C'est une belle façon de visiter le monde sans attraper la grippe ! », lance M. Gédéon à la blague.

Le poète québécois Gilles Vigneault a aussi confirmé sa présence au FCT. Il clôturera l'événement, le 18 mai, en se produisant au Musée canadien des civilisations. Des prestations du chanteur folk anglophone Ian Tyson et des artistes ottaviennes Lynn Miles et Meredith Luce sont également attendues.

M. Gédéon a réitéré, hier, la volonté du FCT à « passer l'éponge » et « remettre le compteur à zéro » avec les francophones de la région. Une controverse avait éclaté, le mois dernier, après que le Festival eût dévoilé sa programmation 2009 aux journalistes anglophones une semaine avant de convoquer leurs collègues d'expression française. Les organisateurs du FCT en avaient ensuite fait leur *mea culpa*.

Ironiquement, un bogue empêchait de consulter la version française du site Internet de l'événement hier matin. Une erreur qui aura tôt fait d'être corrigée, de signaler le porte-parole. La programmation complète du FCT est donc entièrement disponible en français au www.tulipfestival.ca.

Surveillance policière accrue dans le parc de la Gatineau

CHARLES THÉRIAULT
ctheriault@ledroit.com

La Gendarmerie royale du Canada (GRC) sera plus présente sur les promenades du parc de la Gatineau afin de sévir contre les automobilistes et motocyclistes au pied trop pesant, ainsi qu'envers les cyclistes qui ne respectent pas les arrêts ou qui ne roulent pas en file indienne.

Dans le cadre du lancement du programme « Partageons la route » hier matin, la porte-parole de la GRC Suzanne Lefort a indiqué que la police fédérale sera encore plus vigilante cette année, dans le but avoué de réduire la vitesse excessive et autres comportements à risque. Les automobilistes et motocyclistes qui ne respecteront pas la vitesse limite de 60 km/h (40 km/h à certains endroits) recevront des constats d'infraction. Les cyclistes qui ignorent les règles de base — rouler en peloton et non en file indienne, circuler dans un groupe dont le nombre est supérieur à 15 personnes, ne pas respecter les arrêts obligatoires — seront aussi sanctionnés. De plus, les forces de police de la région collaboreront avec la GRC pour prévenir d'autres infractions, comme le vol et le vandalisme dans les véhicules.

La nouvelle directrice du parc de la Gatineau et de la Ceinture de verdure, Marie Boulet, a invité les différents utilisateurs du parc à faire preuve de plus de respect les uns envers les autres. « Ce parc nous appartient à tous et, sur la promenade, nous devons partager la route afin que tous puissent en profiter.

De mai à octobre, 750 000 personnes circulent sur les promenades du parc de la Gatineau et leur popularité est en hausse. Mais il y a de plus en plus d'incidents où des gens ne respectent pas le Code de la sécurité routière et c'est inquiétant. Nous avons des cas de rage au volant mais aussi, parfois, des cas de rage au guidon », a remarqué Mme Boulet.

Outre la répression policière, la Commission de la capitale nationale (CCN) distribuera des feuillets d'information sur le partage de la route et organisera des rencontres avec les membres des clubs cyclistes de la région afin de leur rappeler l'importance de bien se comporter sur les routes.

Les conflits entre cyclistes et automobilistes sont de plus en plus fréquents sur les promenades du parc.

L'avenir d'une petite grenouille inquiète le CREDDO

« Il faut protéger la rainette faux-grillon »

CHARLES THÉRIAULT
ctheriault@ledroit.com

La Ville de Gatineau doit mieux contrôler le développement résidentiel, afin de protéger l'habitat de la rainette faux-grillon de l'Ouest, estime le Conseil régional de l'environnement et du développement durable de l'Outaouais (CREDDO).

L'organisme et le ministère des Ressources naturelles et de la Faune du Québec ont en effet lancé, cette semaine, une campagne d'information et de sensibilisation au sujet de cette toute petite grenouille — qui est longue d'à peine 3,5 cm —, dont les derniers spécimens québécois se trouvent surtout en Outaouais, en plus de quelques populations en Montérégie.

La rainette faux-grillon de l'Ouest a le statut d'espèce vulnérable au Québec. D'une couleur variant du gris au vert olive, elle vit dans les petits étangs, les mares, les terrains temporairement inondés ainsi que dans les champs. La construction domiciliaire et l'expansion de l'agriculture ont entraîné la destruction de son habitat. Durant sa période de reproduction (avril et mai), elle émet un petit cri semblable à celui du grillon, d'où son nom. C'est le seul moyen de savoir qu'il y en a dans un secteur : elle est si petite qu'elle devient quasiment invisible.

Une grenouille outaouaise

Selon Michel Légaré, biologiste au CREDDO, la rainette faux-grillon de l'Ouest est encore présente à Gatineau, mais surtout dans le Pontiac, dans un corridor de 100 kilomètres le long de la rivière des Outaouais.

« On y retrouve 40 métapopulations (populations séparées) sur ce territoire. À Gatineau, sept subsistent encore dans certains parcs, notamment au parc Sanscartier, ainsi que près des Archives du Canada. Pour la protéger, il faut préserver son habitat en le mettant à l'abri du développement domiciliaire. Un plan de conservation a été élaboré et sera bientôt présenté à la Ville de Gatineau. Ce plan prévoira plusieurs mesures comme la protection de certains espaces contre le remblaiement, le drainage et l'utilisation d'herbicides », a expliqué M. Légaré.

Le plan de conservation prévoit aussi la préservation de corridors permettant à la rainette faux-grillon de l'Ouest de migrer des terrains humides aux terrains plus secs, où elle passe la majeure partie de l'été.

En zone agricole, on demande aux producteurs de protéger l'espèce en évitant le drainage et le remblaiement près des cours d'eau.

Mais pourquoi faut-il absolument protéger ces petites grenouilles au nom bizarre et qui sont presque invisibles ? « Parce que toutes les espèces animales sont importantes en vertu du principe de la biodiversité. Elles ont une valeur pour le patrimoine de l'humanité et leur état de santé est un signal de la qualité du milieu », a-t-il ajouté, faisant référence au fait que les grenouilles deviennent souvent les premières victimes de la pollution. Ainsi, c'est en découvrant des grenouilles difformes qu'on a réalisé à plusieurs endroits que les cours d'eau sont pollués par des médicaments jetés à la toilette sans se soucier des conséquences.

La campagne d'information visera les groupes scolaires et la population en général, par le moyen de randonnées d'interprétation. Une randonnée est d'ailleurs prévue aujourd'hui à Luskville

Pour s'inscrire, il faut communiquer avec le CREDDO au 819-772-4925.

LE MONDE **FRAPPÉ PAR LA GRIPPE**



ASSOCIATED PRESS

Le Canada compte maintenant 51 cas confirmés de la grippe A H1N1. Dans le monde, c'est 564 cas qui ont été recensés depuis l'éclosion du virus.

Le bilan canadien encore à la hausse

KARINE FORTIN
LA PRESSE CANADIENNE

Le premier ministre Stephen Harper a reconnu hier qu'il y avait lieu d'être préoccupé par la propagation de la grippe A (H1N1), dont 51 cas ont été recensés à ce jour au Canada. Il maintient toutefois que la réaction de la communauté internationale est adéquate et coordonnée.

De passage en Saskatchewan, M. Harper a dit sentir une certaine inquiétude mais pas de « panique » parmi la population. Il a ajouté avoir l'impression que le public écoutait les recommandations des responsables de la santé publique et réagissait de façon appropriée.

Il a aussi demandé aux gens d'éviter l'appellation « grippe porcine » car cette maladie, a-t-il rappelé, n'a rien à voir avec le porc. Il emboîte ainsi le pas à l'Organisation mondiale de la Santé (OMS), qui a rebaptisé le virus jeudi, dans l'espoir d'éviter toute confusion.

« Ce sont les humains qui sont à risque. C'est ça, la préoccupation, a-t-il insisté lors d'un point de presse sur l'agriculture. Ce n'est pas la santé de l'industrie porcine qui est en jeu ici alors nous encouragerons cette (nouvelle) terminologie. »

La Colombie-Britannique est la plus touchée parmi les provinces canadiennes avec 15 cas confirmés, suivie de la Nouvelle-Écosse (14), de l'Ontario (12) et de l'Alberta (8). Le Nouveau-Brunswick abrite un malade, tout comme le Québec, où la situation est stable depuis jeudi.

D'après les autorités sanitaires, toutes les personnes atteintes souffrent d'une forme bénigne de la maladie. Elles ont été invitées à rester à la maison pour éviter de contaminer leurs proches et leurs collègues de travail. Certaines sont déjà guéries ou en voie de l'être.

Le premier ministre de la Colombie-Britannique, Gordon Campbell, a néanmoins rappelé qu'on s'attendait à ce que le nombre de victimes du virus continue d'augmenter et que certaines personnes pourraient en mourir.

C'est aussi l'avis de l'administrateur en chef de la santé publique, le Dr David Butler-Jones. Selon lui, il est encore trop tôt pour savoir comment la maladie évoluera. « Le virus mute constamment », a-t-il insisté, lors de la conférence de presse quotidienne.

Il a en outre rappelé que la grippe saisonnière faisait chaque année des centaines de victimes au pays, en dépit des campagnes de vaccination.

Afin d'informer la population sur les moyens à prendre pour se protéger de la grippe A ainsi que des autres formes d'influenza, le gouvernement canadien a donné hier le coup d'envoi à une campagne de sensibilisation dans les médias traditionnels, ainsi que dans des sites de réseautage sur Internet comme Facebook et Twitter.

Les publicités, mises au point au cours des deux dernières années, encourageront notamment les Canadiens à se laver les mains régulièrement, à éternuer dans leur manche et à rester à la maison s'ils sont malades.

« Notre expérience en santé publique démontre que ces mesures simples sont les plus efficaces », a fait valoir le docteur Butler-Jones.

La ministre fédérale de la Santé, Leona Aglukkaq, a précisé que son gouvernement était prêt à intensifier ses efforts de communication, si nécessaire.

Ailleurs dans le monde

En fin d'après midi hier, 564 cas de grippe A avaient été confirmés à l'échelle mondiale, dont 343 au Mexique, 146 aux États-Unis, 35 en Europe et deux en Israël. Un premier cas a en outre été signalé en Asie, à Hong Kong.

La maladie a fait au moins 13 morts depuis la mi-avril, toutes au Mexique à l'exception d'un bébé décédé au Texas.

Considéré comme le foyer du virus, le Mexique ne calcule désormais que les cas de grippe A qu'il a pu confirmer officiellement. Les autorités s'attendent à ce que leur nombre grimpe rapidement, à mesure que des tests sont effectués. Jeudi, l'OMS estimait le nombre de malades mexicains à environ 2500.

Le niveau d'alerte de l'OMS demeure à 5 sur 6, c'est-à-dire que l'on n'assiste pas encore à une pandémie de grippe A (H1N1), qui par définition serait « une transmission établie de ce nouveau virus dans de multiples pays et de multiples régions du monde ».

Aucun cas confirmé à Ottawa

CAROLINE BARRIÈRE
cbarriere@ledroit.com

Les quatre personnes de la capitale qui présentaient des symptômes associés à la grippe porcine ne sont pas porteuses du virus, a indiqué hier le médecin chef en santé publique à la Ville d'Ottawa, le Dr Isra Levy.

« Nous sommes heureux d'annoncer qu'il n'y a aucun cas en ce moment à Ottawa », a-t-il déclaré lors d'un point de presse. Il a toutefois dit attendre certains autres résultats.

À la suite du rehaussement du niveau d'alerte par l'Organisation mondiale de la santé plus tôt cette semaine, le Centre de commande des soins cliniques d'Ottawa a été mis en marche. Il a comme mandat de coordonner les évaluations provenant des communautés et des hôpitaux, les enquêtes et la gestion clinique des patients atteints.

Le virus A H1N1 n'a pas non plus fait son apparition en Outaouais. Les 12 établissements du réseau de la santé ont activé leur centre de coordination, en fonction tous les jours de 7 h à 20 h. « Nous sommes prêts à réagir en tant réel », a assuré Martin Saint-Louis, porte-parole de l'Agence de la santé et des services sociaux de l'Outaouais.

Les directions de santé publique d'Ottawa et de l'Outaouais demeurent en contact et échangent des informations au besoin, a précisé la Dre Nadine Sicard, médecin adjoint en santé publique à Ottawa.

Il n'existe toutefois pas de plan de communication commun entre les deux villes. « Notre plan de lutte a comme objectif d'assurer que nous sommes autonomes si une éventuelle pandémie survenait. Si un travail d'harmonisation devait être réalisé, il relèverait alors des provinces », a ajouté Martin Saint-Louis.

Par ailleurs, la clinique Sentinelle Santé a annoncé hier la mise en place de mesures d'urgences pour pallier à une éventuelle pandémie. L'entreprise s'est dotée d'un plan de contingence permettant de maintenir ses activités et d'augmenter ses heures d'ouverture afin de desservir un plus grand nombre de patients à sa clinique.

Le tourisme victime de la crise au Mexique

MEXICO — Les principales destinations touristiques du Mexique « tourneront » en moyenne à un peu moins de 50 % de fréquentation d'ici le 10 mai, en raison de l'épidémie de grippe porcine, a indiqué hier le ministère mexicain du Tourisme.

À Cancun, grand rendez-vous des touristes sur la péninsule atlantique du Yucatán, face à la mer des Caraïbes, affichera pendant cette période « une fréquentation de 44,8 % » et « 70 % d'annulations », selon un communiqué du ministère.

À Los Cabos, en Basse Californie, destination élégante prisée des Américains et des golfeurs, les hôtels ne seront occupés qu'à 28 %. Puerta Vallarta, autre site réputé du littoral pacifique, a enregistré plus de 1200 annulations, selon le ministère.

Les hôtels de luxe d'Acapulco (sud), célèbre station balnéaire du Pacifique, annonçaient un taux de 64 % vendredi matin, selon l'Office du Tourisme local.

Dans la capitale de quelque 20 millions d'habitants, l'endroit le plus affecté par l'épidémie et où le tourisme d'affaires remplit habituellement les hôtels tout au long de l'année, l'occupation d'avril est inférieure à 15 %, selon le ministère. Elle ne dépasse pas 10 % dans certains grands hôtels du centre, selon la profession.

AGENCE FRANCE-PRESSE

Le rotavirus n'a pas atteint les soins pédiatriques à Gatineau

CAROLINE BARRIÈRE
cbarriere@ledroit.com

Le département de pédiatrie de l'Hôpital de Gatineau n'est pas touché par le virus qui a causé la mort d'un bébé et rendu six enfants malades cette semaine à Ottawa.

Le Centre hospitalier pour enfants de l'Est de l'Ontario rapportait jeudi le décès du jeune patient dont la santé était déjà fragile. Le rotavirus, qui est la principale cause de diarrhée sévère chez les jeunes enfants, est très contagieux. Il peut survivre sur des surfaces jusqu'à 60 jours et un simple contact peut causer une infection.

Le Centre de santé et de services sociaux de Gatineau (CSSSG) a fait savoir hier qu'il n'y avait présentement aucun cas de rotavirus en pédiatrie. «Nous avons eu des cas cet hiver mais pas plus que les autres hivers. Nous n'avons pas eu de situation d'éclosion où plusieurs cas se seraient présentés simultanément», a expliqué Denis Beaudoin, directeur général adjoint au CSSSG.

Même si la vie des six enfants malades n'est pas en danger, le CHEO a décidé de les isoler dans une unité de soin afin de freiner la propagation du virus.

Au CHEO, le mauvais taux de lavage des mains semble être l'une des causes ayant contribué à la contamination. Selon un rapport provincial sur la conformité aux normes d'hygiène des mains, le personnel du CHEO suit le protocole 35 % du temps alors que la moyenne ontarienne atteint 62 %.



Ottawa cherche un fournisseur de mari

Le Campus d'Alfred préfère passer son tour

PATRICE GAUDREAULT
pgaudreault@ledroit.com

Le Campus d'Alfred de l'Université Guelph n'a pas l'intention de soumissionner pour devenir le fournisseur de marijuana du gouvernement fédéral, un contrat qui lui avait glissé entre les doigts en 2000.

LeDroit révélait dans son édition de jeudi que Santé Canada cherche une nouvelle source d'approvisionnement de marijuana à des fins médicales. L'appel d'offres vise l'attribution d'un contrat de trois ans, débutant le 1er avril 2010, dont la valeur totale n'a pas été dévoilée. À l'heure actuelle, Ottawa s'approvisionne auprès de Prairie Plant Systems, une entreprise basée à Saskatoon qui se spécialise dans la culture, la récolte et la transformation de plantes pour la production de produits pharmaceutiques et la recherche. L'entreprise opère une production de cannabis dans une salle de croissance souterraine protégée de Flin Flon, au Manitoba.

À l'époque, la soumission du Collège d'Alfred apparaissait comme l'une des plus solides. L'institution agroalimentaire de l'Est ontarien proposait d'assurer la production de marijuana à Hearst, dans une serre hydroponique entourée d'une haute clôture et située à deux pas d'un poste de la Police provinciale de l'Ontario. Les graines de cannabis et les feuilles séchées auraient voyagé dans des camions de la Brinks.

Neuf ans plus tard, la direction de l'institution a décidé de passer son tour. «On n'est pas intéressé, assure la directrice Renée Bergeron. J'en ai discuté avec des membres du comité exécutif. On s'est dit qu'on n'avait pas assez d'intérêt, même au niveau de la recherche, pour se lancer là-dedans.»

Les questions reliées à la sécurité ont pesé lourd dans la décision. «Personnellement, je n'aime pas beaucoup l'idée de faire la production ici sur le site. Il n'en était pas question. Notre contribution aurait plutôt été sur le plan des analyses de laboratoire, mais encore là, je voyais des problèmes de sécurité. Que les gens sachent qu'on fait des analyses avec ce genre de substances, ça demanderait de revoir toute la sécurité qui entoure les laboratoires. Je ne trouvais pas ça approprié dans un campus où on a des jeunes de 17 à 21 ans.»



EN BREF

Déviation brutale à South Stormont

Un Gatinois de 58 ans a été gravement blessé jeudi soir dans une collision sur l'autoroute 138, à South Stormont, en Ontario. Vers 16 h 30, la Chrysler de Thomas Murphy, qui roulait vers le sud, s'est retrouvée dans la direction nord et a percuté un camion remorque qui s'en venait en sens inverse. Les policiers provinciaux de l'Ontario enquêtent afin de connaître la raison de cette déviation. L'homme conduisant le camion, un homme de 40 ans de Wakefield, n'a pas été blessé. La victime de 58 ans a été transportée à l'hôpital de Cornwall.

Policier agressé dans le sud d'Ottawa

Un policier d'Ottawa qui n'était pas en service a été attaqué, hier vers 16 h 40, alors qu'il marchait sur la promenade Sandlewood, au cœur du quartier Herongate dans le sud de la ville. L'homme aurait été confronté et agressé par plusieurs individus. On ignore toutefois combien ils étaient et à quoi ils ressemblaient. Le policier a subi des blessures mineures et a été conduit à l'hôpital par mesure préventive. Ses collègues du Service de police d'Ottawa ont ouvert une enquête.

LEDROIT

Dites-vous souvent...

Quoi ?

Comment ?

NOUS POUVONS VOUS AIDER À MIEUX ENTENDRE



PROTHÈSES AUDITIVES

AIDES AUDITIVES
François Sasseville
Audioprothésiste

Gatineau
520, boul. de l'Hôpital, Suite 2c
819 243-7773
1 877 732-5370

Hull
15, rue Gamelin, Suite 510
819 771-5029
1 800 567-1580

Visitez : vosoreilles.com

515808



Découvrez un monde merveilleux au Château Symmes!

Nouvelle résidence pour retraités

Porto à la carte

Tous les **jeudis** du mois de mai de **13 h 30 à 15 h 30**

Appelez-nous pour réserver votre table avant chaque mercredi 16 h, **819 682-9090**

PORTES OUVERTES CE DIMANCHE DE 13H À 16H

Château Symmes
Le bonheur d'être ensemble !

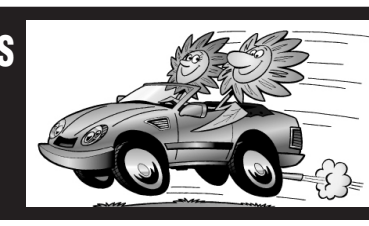
Appelez-nous pour une visite personnalisée

819 682-9090

CHÂTEAU SYMMES • 255, rue North, Gatineau (secteur Aylmer)

521613

SPÉCIAUX DU PRINTEMPS sur des véhicules d'occasion de qualité supérieure de Baillot





2007 FORD MUSTANG
Équipé, cuir, rouge (V07-4959A0), 43 150 km
19 995$*



2007 HYUNDAI ÉLANTRA GTS
Équipé, (V07-2402A0), 38 641 km
12 995$*



2008 CHRYSLER TOWN & COUNTRY
Très équipé (862-4826EO) 44 000 km
26 995$*



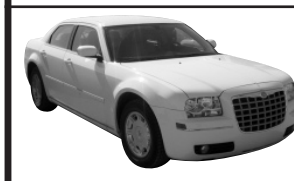
2005 MERCEDES C230
Très équipé (V05-5172A0), 50 724 km
20 995$*



2005 DODGE RAM 2500 «DIESEL»
Très équipé, (V05-7728 AO) 22 425 km
33 995$*



2005 JEEP LIBERTY LTD
Équipé (591-4829E0) 42 790 km
18 995$*



2006 CHRYSLER 300
Équipé (963-0061A0) 61 992 km
15 200$*



2008 CHRYSLER SEBRING
Décapotable (V08-0113A0) 17 251 km
25 995$*



2005 DODGE GR CARAVAN
Équipé (864-0096A0) 59 800 km
15 300$*



2006 FORD FUSION SEL
Équipé (V06-5420A0) 77 435 km
12 995$*



2004 DODGE DAKOTA 4X4
Club cab, équipé (482-6405A0) 69 000 km
15 995$*



2005 DODGE GR CARAVAN
Équipé (963-0028A0) 83 396 km
12 900$*

(*À moins d'indication contraire, le prix ou la valeur au détail annoncé ne porte que sur un véhicule en particulier. Plus taxes et immatriculation. L'offre est pour une durée limitée.)

CHRYSLER Jeep DODGE CINQ ÉTOILES

BAILLOT

JULES BAILLOT & FILS LIMITÉE
960 Boul. St-Joseph, Gatineau, PQ. J8Z 1T3
819 777-5261
Ouvert : Lundi au jeudi 9 h à 21 h • Vendredi 9 h à 17 h
Ouvert les samedis

521639

EN BREF

Journée mondiale du rire

L'heure sera à la rigolade demain à Gatineau à l'occasion de la 6e Journée mondiale du Rire. Linda Leclerc, professeur agréé de yoga du rire et fondatrice de l'École canadienne de Yoga du Rire animera un grand atelier au pied de l'escalier extérieur du Musée canadien des Civilisations de 13 h à 14 h. La Journée mondiale du Rire a été créée en 1998 par le fondateur du mouvement international du Yoga du Rire, le docteur Madan Kataria. On dénombre aujourd'hui plus de 10 000 clubs de rire à travers le monde, dont un à Gatineau depuis plus de 5 ans. La Journée mondiale du Rire a lieu le premier dimanche de mai : des milliers de personnes se donnent rendez-vous à cette occasion pour rire ensemble. En cas de pluie, l'événement de dimanche se déplacera au Centre Père Arthur Guertin situé au 16 rue Bériault à Gatineau.

Journée de l'astronomie

Le Musée des sciences et de la technologie du Canada offre une programmation spéciale à l'occasion de la Journée internationale de l'astronomie qui se tient aujourd'hui. Les visiteurs pourront prendre part à une série d'activités dont un forum sur l'existence de la vie sur d'autres planètes à 13 h et une conférence sur la conception de la voûte céleste à 14 h. Une fête des étoiles aura lieu dès 20 h si le ciel est dégagé : les participants pourront observer le ciel avec des télescopes et des jumelles.

LEDROIT

SAVEZ-VOUS QUOI FAIRE CONTRE LA GRIPPE?



Le virus H1N1 (grippe porcine chez l'être humain) est une maladie respiratoire qui se manifeste par des symptômes semblables à ceux de la grippe saisonnière (fièvre, toux, nez qui coule, maux de gorge, douleurs musculaires, fatigue et manque d'appétit).

Toutes les souches de la grippe peuvent être dangereuses. Cependant, de bonnes pratiques hygiéniques appliquées quotidiennement vous permettront de vous protéger si le virus se propage rapidement au Canada.

- **Lavez-vous soigneusement et fréquemment les mains au savon et à l'eau chaude ou utilisez un gel antiseptique pour les mains**
- **Toussez ou éternuez dans votre bras plutôt que dans votre main**
- **Nettoyez et désinfectez les surfaces et les articles que vous partagez avec d'autres personnes**
- **Restez à la maison si vous êtes malade, sauf pour recevoir des soins médicaux**

S'INFORMER, C'EST SE PROTÉGER

Pour en savoir plus sur la prévention de la grippe, visitez

www.combattezlagrippe.ca

ou composez le **1-800-454-8302**

ATS 1-800-465-7735

Agence de la santé publique du Canada | Public Health Agency of Canada

Canada



JEAN-FRANÇOIS MERCIER

avec la collaboration du cave FRANÇOIS AVARD
une mise en scène de l'autre cave JOSEPH SAINT-GELAIS

www.legroscave.com

Auditorium du
CÉGEP DE L'OUTAOUAIS
3 JUILLET AU 29 AOÛT 2009
Les vendredis et samedis

ACHETEZ VOS BILLETS DÈS MAINTENANT

ticketmaster
613 755-1111
www.ticketmaster.ca

Voyageur
TERMINUS VOYAGEUR
238, BOUL. SAINT-JOSEPH, HULL

MULTIESPEC · AV · COCKTAIL · HÔTEL CLARION GATINEAU • OTTAWA · L'autobus pour vous ! STO · Carlsberg · 106 AGE 106 radio X · LeDroit · TVA GATINEAU-OTTAWA · 104 fm

521457

Cours à temps partiel pour adultes

La session du printemps débute la semaine du 11 mai

Administration

Certificats :
- Adjoint administratif P
- Administration des affaires – gestion P
- Commis de bureau P
- Commis de bureau – milieu de la santé A
- Comptabilité P
- Gestion d'événements A
- Gestion de projets A
- Gestion des ressources humaines P
- Supervision P

Diplôme :
- Études militaires P (offert entièrement à distance)

Cours de perfectionnement professionnel :
- WSIB – niveau I
- Cours préparatoire : Fonds d'investissement au Canada

Formation linguistique

Certificats :
- Compétence linguistique en français langue seconde (French Language Proficiency) P
- Perfectionnement en langue française P (offert également à distance)

Nouveau !
- Programme d'immersion en français ou en anglais Durée : 5 semaines, 5 jours semaines P
- French immersion P

Autres cours :
- Anglais langue seconde
- Espagnol
- Italien
- Japonais
- Mandarin
- Révision de la grammaire française (offert également à distance)
- Techniques de communication (offert également à distance)
- Techniques rédactionnelles et administratives (offert également à distance)
- French Language Training
- French for the Workplace

Informatique

Certificats :
- Logiciels de design graphique (Photoshop, In Design, Illustrator, Flash)
- Webmestre – programmation P (offert entièrement à distance)
- Webmestre – multimédia P (offert entièrement à distance)

Postdiplôme :
- Webmestre P (offert entièrement à distance)

Autres cours :
- Initiation à l'informatique
- Logiciels d'applications (Word, Excel, PowerPoint)
- Méthode, vitesse et précision du doigté
- Excel – niveau débutant
- Powerpoint – niveau débutant
- Word – niveau débutant

Sciences de la santé

Attestations :
- Soins spécialisés (coronariens, respiratoire, monitorage hémodynamique) A
- Soins spécialisés pour les pieds

Certificats :
- Aide en alimentation A
- Commis de bureau – milieu de la santé A
- Stérilisation d'instruments médicaux A

Certificat postdiplôme :
- Soins palliatifs multidisciplinaires P (offert entièrement à distance)

Autres cours de perfectionnement professionnel :
- Médicaments pour les personnes âgées
- Réaccréditation RCR – niveau C
- Résultats d'épreuves diagnostiques de laboratoire
- Secourisme général RCR
- Service de repas
- Soins de bases pour les pieds
- Techniques de déplacements sécuritaires

Sciences humaines

Certificat postdiplôme :
- Autisme et sciences du comportement A (offert entièrement à distance)

Diplôme :
- Éducation en services à l'enfance P (offert entièrement à distance)

Construction et mécanique

Certificat :
- Inspection en bâtiments résidentiels A

Autre cours :
- Accréditation Ozone – **Nouveau !**

Hôtellerie

Certificats :
- Gestion d'événements A
- Sommelier A

Pour le plaisir d'apprendre !

Cours d'intérêt général :
- Ateliers de cuisine
- Langues pour le voyage (Arabe, Espagnol, Italien, Japonais et Mandarin) – **Nouveau !**
- Motocyclette
- Souper gastronomique dégustation de vins rosés – **Nouveau !**

Programmes offerts à distance

Vous avez des contraintes d'horaire ou de déplacement ? Voici les programmes à temps partiel offerts à distance :

- Autisme et sciences du comportement (certificat postdiplôme)
- Éducation en services à l'enfance (diplôme)
- Études militaires (diplôme)
- Gestion des ressources humaines (certificat)
- Perfectionnement en langue française (certificat)
- Soins palliatifs (certificat postdiplôme)
- Supervision (certificat)
- Webmestre (certificat postdiplôme)
- Webmestre – programmation (certificat)
- Webmestre – multimédia (certificat)

Ainsi que plusieurs cours à la carte dans les domaines suivants : administration, informatique, langues et santé.

Légende :
- P Commencez votre certificat ce printemps.
- A Début d'une nouvelle cohorte à la session d'automne 2009, réservez votre place dès maintenant !

Nouveau !
Apprenez l'anglais
Cours du soir ou cours intensifs.
5 semaines – du lundi au vendredi



Consultez le guide à l'adresse suivante : www.lacitecollegiale.com ou appelez-nous 613 742-2483 ou sans frais 1 800 267-2483

Éducation permanente
La Cité collégiale
801, promenade de l'Aviation
Ottawa (Ontario) K1K 4R3

la cité collégiale
Le Collège des meilleures pratiques

EP-09-003b

520945

LEDROIT, ÉDITION WEEK-END DU SAMEDI 2 MAI 2009

Les délateurs craignent toujours les représailles



PAUL GABOURY
pgaboury@ledroit.com

«Les gens ont-ils peur de divulguer des actes répréhensibles? La réponse est claire: absolument», constate la commissaire à l'intégrité du secteur public fédéral, Christiane Ouimet.

Dans son deuxième rapport annuel, la commissaire Ouimet constate que même avec la protection offerte par la nouvelle loi sur la protection des fonctionnaires divulgateurs d'actes répréhensibles, la plupart des gens croient que la divulgation entraîne des risques importants.

«La crainte de représailles est très réelle. Les explications sont nombreuses et complexes. Certaines personnes ont peur d'endommager leur réputation professionnelle. Elles craignent que, si elles dénoncent un acte répréhensible, elles seront étiquetées comme étant des fauteurs de troubles ou perçues comme étant obsessives ou imprudentes et, le cas échéant, leur carrière se retrouvera rapidement dans un cul-de-sac», souligne la commissaire Ouimet.

Elle ajoute que certaines personnes interrogées craignent que le processus soit long et coûteux ou que leur identité puisse être dévoilée au public. Dans la plupart des cas, les employés souhaitent seulement que l'acte répréhensible cesse.

«Ces employés ne veulent pas être coincés dans une longue enquête officielle qui leur demandera du temps, des ressources et de l'énergie. Ils veulent que le problème soit réglé rapidement et de façon informelle», souligne la commissaire Ouimet. Il faudra plusieurs années, selon elle, avant que la loi soit acceptée pour que les employés sentent qu'ils peuvent signaler de tels actes en toute confiance.

Dans un environnement aussi hiérarchisé que le secteur fédéral, les employés des premiers niveaux peuvent croire qu'on ne leur accordera pas de crédibilité lorsqu'ils signalent un acte répréhensible. «Dans un organisme qui récompense les gestionnaires qui atteignent les résultats escomptés, peu importe les moyens pris pour y arriver, il est difficile de soulever la question d'un acte qui est perçu comme étant inapproprié», poursuit la commissaire Ouimet.

Refus de participer

La commissaire signale un cas d'enquête menée à la suite d'allégations d'«une personnalité publique importante, un membre du public et un fonctionnaire» qui laissaient entendre qu'«il y aurait eu mauvaise gestion flagrante, à savoir des irrégularités répandues et récurrentes en matière de passation des marchés». Le nom de l'institution n'est pas divulgué dans le rapport. «En raison des responsabilités de l'organisation en cause, ces allégations ont soulevé de grandes inquiétudes quant à un danger potentiel à la santé et à la sécurité du public. Les renseignements que nous avions reçus s'ajoutaient à ceux obtenus par d'autres sources, et ils donnaient grandement à penser qu'il y avait possiblement eu des actes répréhensibles», souligne la commissaire Ouimet.

Toutefois, lors des entrevues formelles, aucun divulgateur n'a voulu confirmer ses allégations initiales, ni n'a accepté de participer à une enquête.

«Nous faisions face à une des réalités les plus difficiles et compliquées de notre travail: les personnes craignent de faire des divulgations d'actes répréhensibles», constate la commissaire Ouimet.





L'AFPC conteste la Loi sur le budget

PAUL GABOURY
pgaboury@ledroit.com

L'Alliance de la fonction publique du Canada (AFPC) embarque dans la bataille juridique contre le gouvernement Harper et la Loi C-10.

Le syndicat a déposé une requête à la Cour supérieure de justice de l'Ontario contestant la constitutionnalité des deux lois adoptées à la suite du budget de janvier dernier, imposant un contrôle sur les hausses salariales des employés du secteur public fédéral et la mise en place du nouveau régime de parité salariale du secteur public fédéral.

L'annonce a été faite dans le cadre du Congrès triennal du syndicat qui se terminait hier, à Vancouver.

L'AFPC compte 166 000 membres, dont près de 40 % travaillent dans la région de la capitale nationale.

Selon l'AFPC, le gouvernement Harper a enseveli les deux lois sur le contrôle des dépenses et sur l'équité au plus profond de la Loi sur l'exécution du budget, dans le but de dissimuler «son mépris pour les droits des travailleurs et des femmes», a indiqué John Gordon.

Dans sa requête, le syndicat estime que la Loi sur le contrôle des dépenses viole la Charte canadienne des droits et libertés, «car elle mine le droit des travailleurs à la liberté d'association et à la négociation collective».

Cette loi fixe les taux de rémunération des personnes travaillant pour le Conseil du Trésor, les organismes fédéraux et les employeurs du secteur privé sous réglementation fédérale. Dans plusieurs cas, la loi annule les hausses salariales déjà négociées, invalidant ainsi des dispositions des conventions collectives négociées de bonne foi.

L'Institut professionnel de la fonction publique du Canada avait confirmé au début d'avril qu'il contestait les deux lois sur le contrôle des dépenses et sur l'équité de la rémunération devant les tribunaux.

Service d'aide temporaire des ministères de la région

125 fournisseurs qualifiés dans la région

PAUL GABOURY
pgaboury@ledroit.com

Le ministère des Travaux publics et services gouvernementaux (TPSGC) a confirmé qu'il avait accepté 125 fournisseurs qualifiés pour répondre aux besoins de service d'aide temporaire des ministères et organismes dans la région de la capitale nationale.

En vertu du nouveau système en place, souligne TPSGC, ces 125 fournisseurs pourront ainsi obtenir un accès aux contrats en service d'aide temporaire que le gouvernement octroie sur une base régulière pour répondre à ses besoins de personnel.

Près de 90 % des fournisseurs qualifiés dans le cadre de ce système sont des petites et moyennes entreprises (PME), et le gouvernement assure que les PME continueront de demeurer les principaux fournisseurs de ces services au gouvernement fédéral, a fait valoir le ministre des Travaux publics et services gouvernementaux, Christian Paradis.

Au cours des dernières années, les fournisseurs d'aide temporaire de la région avaient critiqué les intentions du gouvernement de vouloir réduire l'accès aux contrats de service d'aide temporaire à quelques grandes multinationales, ce qui aurait mené à leur perte. Depuis, l'adjudication d'offres à commandes et d'ententes en la matière a fait l'objet de longues discussions entre TPSGC, les représentants de l'industrie et les ministères clients. À la suite de ces consultations, le ministère souligne avoir créé cinq axes différents de services d'aide temporaire.

IMPORTANTE EXPOSITION
d'oeuvres majeures

Cornélius Krieghoff
Achetons oeuvres d'art de qualité.
Hôtel Lord Elgin
100, rue Elgin, Ottawa
30 avril, 1, 2 et 3 mai
de 12 h à 20 h
Coburn, Dallaire, Ferron, Fortin, Krieghoff, Laliberté, Lemieux, Richard, Riopelle, Suzor-Côté, Chagall, Miró, Picasso et Renoir.
Galerie Claude Lafitte depuis 1975
2160, rue Crescent, Montréal
514 842-1270 lafitte@lafitte.com
521001

RISTORANTE FIORENTINA
Bienvenuto

Le grand BRUNCH de la
Fête des mères
Venez fêter maman avec nous et savourez nos fraîcheurs italiennes!
Soyez-y le 10 mai prochain dès 10 hres.
Enfants 10 ans et moins..... 14,00$
Adultes..... 19,95$
Notre famille vous acceuille depuis 1990
Notre terrasse est maintenant ouverte.
Réservez tôt!
RÉSERVATIONS : 819 770-7273
189, St-Joseph (secteur Hull)
521090

GRANDE VENTE DE RÉDUCTION
D'INVENTAIRE DE VTT
*TOUS LES MODÈLES EN STOCK
AU PRIX COÛTANT !
DU JAMAIS VU

MODÈLE À PARTIR DE 5 939$
SUZUKI un mode de vie !
*Détails en magasin seulement
*Financement sur place S.A.C.
Heures d'ouverture : lundi au mercredi 9 h à 18 h, jeudi et vendredi 9 h à 20 h, samedi 9 h à 15 h
656, boul. Maloney est, Gatineau - 819 663-6162
www.motogatineau.com
MOTO GATINEAU
521611

APPARTEMENTS
POUR PERSONNES RETRAITÉES AUTONOMES
Le CHÂTEAU de L'ÎLE
À partir de 900 $/mois*
819-775-7979

RETROUVEZ-Y CONFORT ET SÉCURITÉ
Vivez pleinement sans le souci d'entretenir une maison.
Appartements spacieux et ABORDABLES
1 ou 2 chambres à coucher et studios
*Offre d'une durée limitée pour un studio. Certaines conditions s'appliquent.
SERVICES OFFERTS
• Système d'appel d'urgence
• Câblodistribution inclus
• Électricité et chauffage inclus
• Entretien ménager hebdomadaire
• Médecin sur appel
• Soins infirmiers sur place
• Accès à la salle à manger avec service aux tables
• Stationnement
• Balcon
819.775.7979
114, rue Carillon, Gatineau (secteur Hull) QC J8X 4K1
www.CHATEAUDELILE.ca
521480



Fabriqué au Canada en Outaouais

Pentium 4 dual core

- Carte maîtresse gigabyte
- 2 go ram
- 320 go disque dur
- Graveur dvdrw
- Carte de son réseau, vidéo inclus
- Ports usb 6 inclus,
- Windows xp ou vista inclus

Prix spécial **390$** (+ taxes) et ou *avec écran de 20 po. lcd* **625$** (+ taxes)



Portable avec LINUX ou XP

- Anglais/Français
- ATHLON 2650e, 1.6GHz
- 1GB, 160GB HD, SUPERMULTI DRIVE
- 14.1 WXGA TFT
- RADEON XPRESS 1200
- 802 11 b/g WLAN, 10/100
- WEBCAM black chassis

Prix spécial **595$** (+ taxes)

Nous réparons tous les ordinateurs

SERVICE À DOMICILE



147, WELLINGTON
SECTEUR HULL
819 771-1059

521499

Les prix indiqués sont escomptés de 3% pour les paiements comptant et intérac. Les prix peuvent changer sans préavis. Tous les logos et marques déposées sont la propriété de leurs propriétaires respectifs. *Voir détails en magasin. Non tel qu'illustré.

Pour la
Fête des mères

129$
d'une valeur de 250$

Choix de 2 soins parmi les 3 suivants :

Facial Classique

ou

Pédicure Signature

ou

Doux polissage aux arômes de Provence

et

Soins des mains à la paraffine

Pause jambes toniques

Pause santé

Accès aux plans d'eau



À l'achat de ce forfait, offrez-lui un massage de détente pour seulement 49$

AMERISPA
www.amerispa.ca
1.866.amerispa

Offert sous forme de certificat-cadeau jusqu'au 10 mai 2009.
Valide dans l'un ou l'autre de nos centres Amerispa à compter du 11 mai 2009.

520850

L'hôtel historique Chez Henri éventré

PATRICK DUQUETTE
pduquette@ledroit.com



PATRICK WOODBURY, LeDroit

L'arrière de l'hôtel Chez Henri a été éventré, offrant une vue béante sur les entrailles de l'édifice historique.

Une scène spectaculaire s'offre ces jours-ci aux passants dans le centre-ville de Gatineau. L'arrière de l'hôtel Chez Henri a été éventré, offrant une vue béante sur les entrailles de l'édifice historique.

Les travaux ont repris depuis peu en vue de transformer et d'agrandir l'édifice désaffecté depuis 12 ans. Le propriétaire, Nader Dormani, souhaite en faire un édifice à bureaux avec bistro au rez-de-chaussée.

Le chantier a été interrompu quelque temps quand l'entrepreneur général, Construction SLBL, a dû se placer sous la protection de la Loi sur la faillite et l'insolvabilité.

À la suite de cet événement, M. Dormani et le propriétaire de SLBL, Sylvain Bertrand, se sont entendus pour poursuivre les travaux sous la forme d'une «gestion de projet».

«Contrairement à d'autres qui l'ont laissé tomber, M. Dormani a soutenu M. Bertrand dans cette période difficile», a dit Gilles Bolduc, gestionnaire du projet de construction.

M. Dormani n'a pas l'intention de transformer le rez-de-chaussée en cabaret, un souhait formulé par le président de Vision Centre-Ville, Richard Gravel. Selon Gilles Bolduc, cette suggestion n'était pas très populaire autour de la table du conseil municipal où plusieurs gardent en mémoire l'époque trouble des bars sur la promenade du Portage.

Cité monument historique en 2003, l'hôtel Chez Henri conservera seulement deux de ses murs d'origine. Les deux autres murs de brique rouge étaient en trop mauvais état pour être conservés. «Leur état les rendait même dangereux et nos ingénieurs nous ont suggéré de les abattre», affirme-t-il.

Les deux murs abattus ne recelaient pas une grande valeur historique, explique-t-on à la municipalité. C'est pourquoi un permis de démolition a été accordé, même si l'édifice est protégé par une citation historique.

«La valeur patrimoniale portait principalement sur les façades Aubry et du Portage, qui seront conservées», explique Manuel Ann Boissonneault, du service des communications.

La municipalité a aussi exigé que des éléments d'architecture patrimoniaux soient démantelés et réinstallés, après avoir subi une restauration.

Inquiète de voir l'édifice se détériorer année après année, la Ville de Gatineau a implanté des mesures pour inciter son propriétaire à le rénover une fois pour toutes, en 2008. Un programme de crédit de taxes sur cinq ans a été mis sur pied. Pour en profiter, le propriétaire doit s'assurer que le bâtiment sera occupé à 50 % de sa capacité une fois les travaux complétés.

Évalués à 7 millions $, les travaux d'agrandissement doivent être achevés au printemps 2010. L'hôtel Chez Henri aura une superficie de plus de 42 000 pieds carrés.

SEMI-DÉTACHÉ à partir **149 900** Modèle Châtelet taxes incluses

PROMOTION
CONDO
DEVENEZ PROPRIÉTAIRE

3 chambres
à partir **499**$* /mois
1 AN
Incluant : hypothèque, taxes municipale & scolaire et frais condo

Le Prestigieux

0$ COMPTANT à la signature



QUELQUES UNITÉS - POSSESSION RAPIDE

Unifamiliales aussi disponibles sur grands terrains boisés!

15 MAISONS MODÈLES À VISITER

LES ENTREPRISES LAURENT LABRIE ENR.
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

GATINEAU
819 328-2611
819 775-2465

HULL / AYLMER
819 986-1128
819 664-3190

ANGERS
819 986-1128
819 319-0441

ROCKLAND / WENDOVER
819 986-1128

819 986-1128 819 328-2611
www.laurentlabrie.com

LA GARANTIE QUALITÉ HABITATION

RBQ# 2752598-04

* Sur acceptation crédit. Prix vente 134 900 $ taxes incluses. 95% financement amorti 35 ans - sur condo en inventaire.

520950

LeisureDays® GATINEAU
CENTRE DU VR

Solde 3e anniversaire

JUSQU'À

50% de rabais**

OBTENEZ UN TOUT NOUVEAU VR SANS PAIEMENT POUR 1 AN*

FUNFINDER 230DS 2008
PDSF 26 999 $



SEULEMENT 87 $ aux 2 sem.

SPÉCIAL 35% de rabais
17 549 $

REAL LITE 1201 2008
PDSF 12 999 $



SEULEMENT 44 $ aux 2 sem. 240 mois

SPÉCIAL 50% de rabais
6 499 $

ZINGER ZT29B 2008
PDSF 29 999 $



SEULEMENT 82 $ aux 2 sem. 240 mois

SPÉCIAL 45% de rabais
16 499 $

F.W. LAND ROAMER 295RLS 2007
PDSF 35 995 $



SEULEMENT 129 $ aux 2 sem.

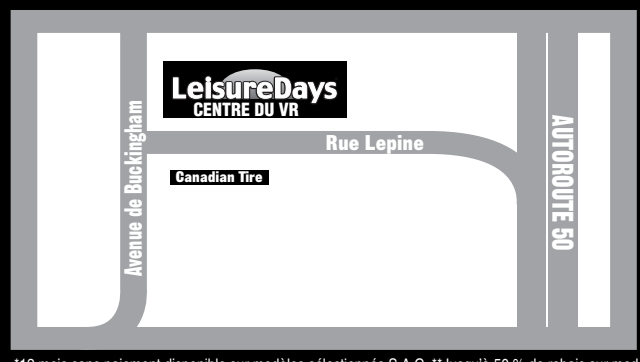
SPÉCIAL 25% de rabais
26 995 $

ÉPARGNEZ jusqu'à 50% SUR LE PRIX AU DÉTAIL SUR 150 VR EN STOCK. ET SUR LES PIÈCES AUSSI

OBTENEZ UN TOUT NOUVEAU VR SANS PAIEMENT POUR 1 AN*

PERSONNE NE BAT NOS PRIX

LA CÉLÉBRATION PREND FIN DIMANCHE



BBQ GRATUIT !
SAMEDI DIMANCHE

ATELIER GRATUIT
Samedi seulement
de 10 h à 14 h
«OUVERTURE D'UN VR»

LeisureDays®
CENTRE DU VR
GATINEAU
888 986-8099

135 Rue Lepine Gatineau, Buckingham, QC www.leisuredays.ca

*12 mois sans paiement disponible sur modèles sélectionnés S.A.C. **Jusqu'à 50 % de rabais sur modèles sélectionnés seulement. Paiements aux 2 semaines s.a.c. La valeur varie selon l'unité choisie. Unités sélectionnés disponible sur approbation du crédit. 0$ dépôt, taux d'intérêt 7,8% à 10,25% selon l'unité. Unités peuvent différer de l'illustration. Voir concessionnaire pour tous les détails.

LEDROIT, ÉDITION WEEK-END DU SAMEDI 2 MAI 2009

FORUM

FONDÉ LE 27 MARS 1913

LeDroit est publié par la société 3834310 Canada Inc., au 47, rue Clarence à Ottawa

Éditorial

La plus importante bataille d'O'Brien



PIERRE JURY
pjury@ledroit.com

Lundi s'ouvre le procès de Larry O'Brien, le maire d'Ottawa accusé de fraude et de trafic d'influence pour des gestes commis pendant la campagne électorale de 2006. Ce procès fera les annales de l'histoire de la capitale et si M. O'Brien devait être reconnu coupable, toute la politique municipale entrerait dans une zone grise. Certains ont même remis en question toutes les décisions du conseil municipal depuis 2006 car c'est la légitimité même du maire qui est attaquée par ces accusations.

Rappelons brièvement les événements connus ou allégués. À l'été 2006, Larry O'Brien songe à se joindre à la course à la mairie d'Ottawa. Négligé et inexpérimenté, il n'a même jamais assisté à une réunion d'un conseil municipal. Sa carrière, c'est dans la haute technologie qu'il l'a faite, fondant une société conseil, Calian Technologies. Il est tôt dans la course, mais en réalité, il est bien tard pour un néophyte de sa trempe. Trois candidats sont déjà sur les rangs: le maire sortant, Bob Chiarelli, l'ex-conseiller Alex Munter, et un outsider, Terry Kilrea, qui a été battu à plate couture par M. Chiarelli quatre ans auparavant.

Vaguement associé à la droite politique, M. O'Brien est millionnaire et constate vite que la candidature de M. Kilrea, sans ressources, risque de diviser le vote conservateur. M. Munter est nettement l'espoir de la gauche tandis que M. Chiarelli se tient sagement au centre. Surprise, en août, M. Kilrea déclare forfait. M. Kilrea, qui n'a pas la langue dans sa poche, lance qu'il a quitté parce que M. O'Brien lui aurait promis de rembourser ses frais de campagne, une affaire de 30000$, et lui aurait fait miroiter un emploi à la Commission fédérale des libérations conditionnelles. Cela a du sens car les conservateurs de Stephen Harper sont au pouvoir depuis huit mois et les nouveaux gouvernements ont plein de nominations politiques à combler. Circule alors comme facilitateur le nom de John Baird, député d'Ottawa-Ouest-Nepean et alors président du Conseil du Trésor, le ministère responsable de la fonction publique fédérale. M. Baird a toujours soutenu qu'il n'avait rien à se reprocher dans toute cette affaire.

Rien de tout cela n'a encore été prouvé devant un juge, mais les accusations demeurent sérieuses. La GRC a fait enquête pendant neuf mois avant de déposer les deux accusations. Ce n'est pas tous les jours qu'un maire est accusé au criminel, même si ce n'est pas une première dans l'histoire du pays.

M. O'Brien a toujours balayé cette affaire sous le tapis. Encore cette semaine, en entrevue au réseau de télévision CTV, il a qualifié cette histoire de «frivole» («sham»). Ce serait une vengeance «politique». Qu'il prononce son innocence ne surprend pas. Peut-être est-ce vrai, nous en aurons le cœur net dans quelques semaines et en attendant, M. O'Brien veut nous convaincre de son innocence.

Sens politique chancelant

Depuis qu'il a embrassé la vie publique, Larry O'Brien n'a pas brillé par son sens politique. Il a fait une promesse impossible (geler les impôts fonciers) pour charmer l'électorat et évidemment, n'a pu la tenir. Mais la population voulait tant y croire qu'elle s'est laissée charmer par l'inexpérience du candidat. Par la suite, cette naïveté politique ne l'a pas mieux servi. À bien des égards, le conseil municipal a été dysfonctionnel. Il n'y a que dans le dossier du train léger que M. O'Brien et le conseil auront été solides et décidés. Encore cette semaine, *LeDroit* a révélé que les contrats alloués par la Ville d'Ottawa à l'ex-firme de M. O'Brien ont décuplé depuis son arrivée à la mairie, passant de 167000$ à 1,8 million en 2008 (le directeur général Kent Kirkpatrick a indiqué que tous les contrats avaient été accordés selon un «processus concurrentiel»). Lors d'une première comparution à la cour dans le présent litige, M. O'Brien a dit se sentir «comme une vedette rock» à cause de l'intérêt des médias, ajoutant que «cette histoire doit être plus importante que je ne l'avais pensé»!

Larry O'Brien, souriant et nonchalant, ne pige toujours pas le fin fond de cette affaire. Peu importe l'issue du procès, M. O'Brien ne semble même pas réaliser qu'il mène ici la plus importante bataille de sa courte carrière politique.



À VOUS LA PAROLE

editorial@ledroit.com

L'autoroute 50 en PPP

Le conseiller Patrice Martin vient de faire une proposition géniale en suggérant qu'on enfouisse la portion urbaine de l'autoroute 50 qui longe le ruisseau de la Brasserie. Enfin, voilà ce qui va relancer le développement tant attendu de ce secteur.

Ce n'est qu'un petit bout de tunnel d'un kilomètre tout au plus, mais imaginons les économies de déneigement et d'entretien sur ce tronçon protégé des intempéries. Fini les nids de poule! Et tous les espaces récupérés pour les parcs et les nouvelles habitations! Franchement, il fallait y penser!

De plus, ces travaux pourraient être réalisés en partenariat public-privé (PPP), à la suite de l'expérience que la Ville de Gatineau aura acquise dans la rénovation de l'aréna Robert-Guertin. Avec un poste de péage à chaque bout de ce tunnel, nous en retirerions des bénéfices importants.

Dominique Déry,
Gatineau

Jusqu'où la souveraineté?

Nous savons tous qu'en matières criminelles la souveraineté du Canada s'arrête à la frontière des États-Unis au sud et comprend toutes les provinces canadiennes. Vous serez peut-être toutefois surpris d'apprendre que votre gouvernement fédéral dit n'avoir aucune juridiction sur les règlements qui gouvernent les organisations ou ligues de sport professionnel telles que la Ligue nationale de hockey. Voilà ce que m'a répondu Gary Lunn, ministre d'État (Sports) dans une lettre en date du 28 avril dernier, qu'il m'adressa en réponse à ma demande que le gouvernement fédéral fasse quelque chose pour enrayer la violence dans notre sport national. Et le ministre de continuer en me suggérant de faire parvenir ma requête au bureau des gouverneurs de la LNH.

Est-ce à dire que la LNH a réussi ce que des Québécois ont tenté de faire depuis quelques décennies: accéder à la souveraineté en matière culturelle, artistique et sportive? L'argent parle, disent les uns.

On le voit bien dans ce gouvernement qui se dit champion de la loi et l'ordre, mais qui recule devant ces requins que sont les dirigeants de LNH qui se foutent de la santé et sécurité des joueurs.

Gilles Marleau,
Orléans

Que veut-on se permettre?

Code d'éthique. Code des valeurs. Le sujet fait beaucoup jaser et il me semble que plusieurs sont à remettre le leur à jour. Ici, l'Assemblée nationale. Là, le conseil du Trésor pour tous les ministères. N'est-ce pas une indication que ce code ne sert qu'à contrôler ce qui sera transparent et ce qui sera caché pour ceux qui ont le pouvoir d'en modifier la teneur. Quelques responsables de code d'éthique y voient en fait un livre de souhait. Et encore, il y a toujours la prétention d'un service de «divulgation interne» qui semble permettre de camoufler ce qui n'avait pas été prévu, les cas particuliers. Qu'y pouvons-nous et à qui nous fier?

Plus loin, un sénateur et son lancement de disque au Sénat.

Vous disiez «Code d'éthique et des valeurs»? Pour qui?

Charles Pelletier,
Gatineau

VOTRE OPINION COMPTE! Le Droit invite ses lectrices et lecteurs à réagir à l'actualité dans cette page. Les lettres courtes seront privilégiées et la direction se réserve le droit d'abréger les documents. Le Droit ne s'engage ni à publier les documents reçus, ni à justifier leur non-publication. Ne seront publiées que les lettres portant le nom, prénom, adresse et le numéro de téléphone de l'auteur. Seul le nom et lieu de résidence apparaîtront toutefois dans le journal.

LeDroit

BUREAU D'OTTAWA 47 RUE CLARENCE, BUREAU 222, CASIER POSTAL 8860, SUCC. T, OTTAWA (ONTARIO) K1G 3J9

BUREAU DE GATINEAU SERVICE À LA CLIENTÈLE PROMENADES DE L'OUTAOUAIS, 1100 BOUL., MALONEY OUEST, C.P. 82050 GATINEAU (QUÉBEC) J8T 8E1

DIRECTION GÉNÉRALE
Président et éditeur **Jacques Pronovost**
Adjointe admin. **Véronique Harrington**
Promotions **Marjorie Vallée**

ADMINISTRATION ET FINANCES
Directeur **Patrice Bellehumeur**
Contrôleur financier **Sara Gaulin**
Services admin. et paie **Lynne Bazinet**

RÉDACTION
Rédacteur en chef **André Larocque**
Chef des nouvelles **Jean Gagnon**

PUBLICITÉ
Dir. ventes **Claude Tremblay**
Dir. adj. **Éric Brousseau**

PRODUCTION ET INFORMATIQUE
Coord. production **Antonio Hilario**
Gérant informatique **Louis Simoneau**
Resp. informatique **Antoine Boulet**

ABONNEMENTS ET TIRAGE
Directeur **Robert Schiffo**
Adjointe **Marie-Josée Hahn**
Gestionnaire **Claude Simard**

LA QUESTION DU JOUR

DISCUSSIONS POUR UNE COALITION PQ-ADQ

Lors des dernières élections provinciales, votre vote aurait-il été influencé par la création d'une coalition entre le Parti québécois et l'Action démocratique du Québec ?

Envoyer vos opinions par courriel à **editorial@ledroit.com**, maximum 200 mots.
Les lettres doivent être signées avec vos coordonnées complètes.
Seuls le nom et la ville de résidence apparaîtront en cas de publication.

CHRONIQUE



GILBERT LAVOIE
collaboration spéciale
glavoie@ledroit.com

Il faut une enquête du Vérificateur

Tout le monde a droit au bénéfice du doute dans la vie. Donc, je veux bien croire qu'il n'y a rien eu d'illégal dans les activités des libéraux qui ont présidé aux décisions des FIER Boréal et Ville-Marie dénoncées cette semaine par François Legault. Mais là où la gestion de crise du gouvernement dans cette affaire ne m'a pas convaincu, c'est quand j'ai vu autant de libéraux assis autour d'une même table dans des initiatives gouvernementales. Et surtout, quand j'ai constaté à quel point les autorités compétentes étaient incapables d'expliquer les anomalies apparentes qui entachent les FIER. Même hier, le patron d'Investissement Québec, Jacques Daoust, qui nous avait garanti la ville que tout allait bien, admettait en commission parlementaire qu'il n'avait pas fait les vérifications nécessaires. Et je ne parlerai pas du ministre Raymond Bachand, qui passait constamment la parole aux fonctionnaires, parce qu'il ignorait tout de ces dossiers.

Les derniers faits dévoilés ont totalement eu raison du bénéfice du doute dans mon esprit. Un contributeur à la caisse électorale du Parti libéral qui touche 4 millions de dollars de quatre FIER différents à raison de 1 million chacun. Une entreprise de la Nouvelle-Écosse dont le propriétaire est en Californie, et qui touche 1 million sans créer un seul emploi. C'est ça le développement régional au Québec ?

Voilà un dossier que tous les parlementaires à l'Assemblée nationale devraient envoyer sans délai au Vérificateur général du Québec, Renaud Lachance. Il a juridiction en ce domaine, puisqu'on parle ici d'un programme de subventions. Son équipe a l'expérience et la compétence nécessaire pour vérifier si le copinage politique qui colore ce dossier, a eu pour effet de détourner le programme de ses objectifs.

Grande famille

Le vérificateur n'a pas besoin d'un mandat du gouvernement pour aller fouiller cette histoire. Mais il serait tenu d'agir avec plus de célérité si les parlementaires lui en faisaient la demande. Si les libéraux refusent de s'associer à une telle démarche pour des raisons partisanes, les partis d'opposition peuvent y aller seul. Je vois mal comment le vérificateur pourrait refuser d'intervenir.

Un parti politique, c'est une grande famille. Il s'y noue de belles amitiés. Mais lorsque ces amitiés partisanes se transposent dans le monde des affaires, c'est parfois là que les affaires se gâtent. Ce n'est peut-être pas ce qui est arrivé dans le programme des FIER. Mais admettez qu'il y a matière à se poser des questions lorsque des libéraux montréalais se retrouvent sur le conseil d'administration d'un FIER de Saguenay, aux cotés d'un vice-président du Parti libéral. On ne nous fera pas croire qu'il s'agit d'une coïncidence… Ce genre de situation ouvre la porte à des apparences de favoritisme ou de conflits d'intérêts qui ne servent personne.

Il y a des années que je couvre la politique. La grande majorité des hommes et des femmes qui font ce métier sont honnêtes et pleins de bonnes intentions. Ça me fait mal au cœur quand je vois des dossiers comme ceux des FIER entacher leur réputation et nuire à l'exercice du processus démocratique en décourageant les gens d'aller voter aux élections. C'est la situation que nous avons connue cette semaine à l'Assemblée nationale. L'obligation du gouvernement est de nettoyer ses écuries au plus sacrant, et de prendre les mesures pour éviter les récidives.

Voilà pourquoi il faut une enquête du vérificateur. Son rapport ne sortira que dans quelques mois, lorsque les controverses politiques sur le sujet se seront apaisées, mais il permettra de voir les erreurs qu'il ne faut pas répéter.

CHRONIQUE



GWYNNE DYER
collaboration spéciale
nouvelles@ledroit.com

La grippe, c'est moins grave que la crise…

Presque une semaine après que nous avons appris qu'une nouvelle épidémie mortelle de grippe était apparue au Mexique, tous les décès attribués à la grippe porcine avaient frappé des Mexicains. Et, à l'exception d'un, tous ces décès sont survenus au Mexique même. (L'exception concerne un bébé mexicain qui était en voyage au Texas avec sa famille.)

Nos aînés et nos dirigeants nous assurent qu'interdire les voyages ne servirait à rien. Le numéro deux de l'Organisation mondiale de la santé (OMS), Keiji Fukuda, nous dit que tenter de contenir le virus en appliquant des restrictions sur les avions «n'est pas une solution viable». Il ajoute que «le virus s'est déjà propagé dans plusieurs pays». Le gouverneur du Texas, Rick Perry, affirme quant à lui que c'est «un peu prématuré» de fermer la frontière entre le Mexique et les États-Unis, laquelle est traversée par des dizaines de milliers de personnes chaque jour.

Suis-je le seul à avoir envie d'étrangler ces gens-là ? Pour commencer, monsieur le gouverneur du Texas, il faut fermer la frontière avec le Mexique maintenant, ou ne plus se poser la question du tout. Mais la fermer dans une semaine serait complètement inutile. Si la transmission du virus d'homme à homme n'a pas encore pris racine aux États-Unis, ce sera certainement le cas dès que quelques centaines de milliers de personnes auront franchi la frontière.

Il est peut-être trop tard pour empêcher la propagation du virus en interdisant les voyages sans motif d'urgence vers et depuis le Mexique, mais nul ne peut le dire avec certitude. Le virus de la grippe mexicaine s'est déjà manifesté dans une douzaine d'autres pays. À ce jour néanmoins, presque toutes les personnes touchées ont récemment séjourné au Mexique. Si le flux de personnes en provenance du Mexique diminue rapidement à mesure que les touristes et les gens d'affaires en déplacement rentrent chez eux, il resterait une chance de contenir le virus.

Échéance

Par ailleurs, si le virus de la «grippe porcine» – ou influenza A H1N1 – est vraiment comme celui de la «grippe espagnole», qui a tué des dizaines de millions de jeunes adultes en bonne santé entre 1918 et 1919, nous devrions faire tout notre possible pour le tenir à distance. Et même si ce virus est finalement voué à



ASSOCIATED PRESS

Un enfant qui s'apprêtait, hier, à prendre un avion quittant Mexico.

sortir du Mexique, cela vaut la peine de retarder cette échéance.

C'est le printemps dans l'hémisphère nord, la région la plus habitée de la planète. Or, au printemps et en été, les épidémies de grippe ont tendance à reculer. Même si cette grippe revient durant l'automne de l'hémisphère nord – et les pandémies de grippe arrivent souvent par vagues avec des intervalles de quelques mois, devenant plus graves sur les dernières vagues –, il se peut qu'un vaccin soit disponible d'ici là. Pour concevoir et fabriquer un vaccin en quantité industrielle, il faut entre quatre et six mois. C'est ce temps-là qu'on peut gagner en imposant aujourd'hui des restrictions immédiates et strictes sur les voyages au Mexique.

Alors pourquoi tous les bureaucrates des gouvernements, de concert avec les fonctionnaires internationaux de l'OMS nous assurent-ils d'une seule voix qu'il est inutile d'interdire les voyages ? Eh bien, il suffit de se rappeler qu'ils travaillent pour le gouvernement d'un pays dont l'économie risque de pâtir sérieusement d'une telle interdiction.

Les gouvernements acceptent une certaine responsabilité en matière de protection de la vie de leurs citoyens. Mais même dans les pays développés qui ne souffrent pas d'un manque de ressources, cette responsabilité est interprétée assez différemment. La Grande-Bretagne et la France ont constitué des réserves de médicaments antiviraux, tels que le Tamiflu, couvrant jusqu'à 50 % de leur population (L'Angleterre va même dépasser les 80 % de couverture). Le Japon, l'Australie et la Nouvelle-Zélande ont dépassé les 40 %. Mais les États-Unis ne peuvent offrir ces médicaments qu'à 25 % de leur population. Et le Canada, seulement à 17 %…

Écart majeur

L'écart majeur se situe entre la responsabilité vague et très générale qu'assument les gouvernements vis-à-vis de leurs citoyens, et la responsabilité profonde et en temps réel qu'ils se donnent quand il en va de la santé de l'économie. Les industries et les sociétés commerciales les accablent quotidiennement de demandes pour que les frontières restent ouvertes et que le commerce puisse se poursuivre normalement. En revanche, ils ne sont pas accablés de demandes d'organisations de la société civile en faveur d'interdictions des vols d'avion pour sauver des vies humaines !

Les gouvernements, comme d'habitude, cèdent sous les plus fortes pressions qu'ils subissent. Dans les cas extrêmes, ils conspirent pour cacher complètement la maladie, comme l'a fait la chine pour le SRAS (syndrome respiratoire aigu sévère). Du reste, le Mexique l'a peut-être fait pendant un temps dans le cas de la grippe porcine. Et ils mentent systématiquement au sujet de l'inutilité d'empêcher les voyages en provenance des pays infectés, car faire cela perturberait le commerce international et nuirait à leur économie.

Quand on ne réfléchit pas trop à la question, on ne se rend peut-être plus compte qu'ils mentent. Car au sein de l'OMS et des différents gouvernements, c'est devenu un article de foi que de dire qu'on ne peut pas arrêter une pandémie une fois qu'elle s'est déplacée au-delà des premiers villages touchés. Mais ce sont des bêtises. Des bêtises qui peuvent tuer vos enfants.

Gwynne Dyer est un journaliste indépendant canadien, basé à Londres, dont les articles sont publiés dans 45 pays.

FORUM

En collaboration avec l'organisation sans but lucratif Project Syndicate, qui réunit plus de 325 journaux dans 133 pays, *LeDroit* continue de vous présenter des commentaires et analyses sur les grands débats et enjeux qui font l'actualité.

Le complot des économistes



Robert Skidelsky

Robert Skidelsky, membre de la Chambre des lords britannique, est professeur émérite d'économie politique à l'université de Warwick. Il est l'auteur d'une biographie primée de l'économiste John Maynard Keynes et membre du conseil d'administration de l'Ecole moscovite d'études politiques.

LONDRES – Tout événement marquant une époque est le résultat de la conjoncture – la corrélation entre des faits normalement sans lien qui font dérailler l'humanité. Une telle conjoncture crée ce que l'auteur Nassim Nicholas Taleb appelle un «cygne noir»: un événement imprévisible aux conséquences considérables. D'après Taleb, un petit nombre de cygnes noirs suffit pour «expliquer presque tout dans le monde.»

La prospérité du premier âge de la mondialisation avant 1914, par exemple, provenait d'une constellation de développements réussis: la chute du coût des transports et des communications, les avancées technologiques de la seconde révolution industrielle, le pacifisme des relations internationales et l'excellente gestion britannique de l'étalon or. En revanche, le climat politique international venimeux de l'entre deux guerres combiné aux déséquilibres économiques mondiaux a provoqué la Grande Dépression et planté le décor de la Seconde Guerre mondiale.

Penchez-vous donc sur les dernières innovations financières: les nouvelles technologies de l'informatique et des télécommunications qui ont généré un énorme marché d'instruments dérivés. Les obligations structurées adossées à des emprunts (ou CDO pour «collateralized debt obligations», reposant en grande partie sur les créances hypothécaires) ont donné naissance à une nouvelle population de propriétaires supposés solvables. Les banques émettrices ont alors pu vendre des crédits «sub-prime» à d'autres investisseurs.

Alors qu'avant la titrisation, les banques étaient en général détentrices des prêts hypothécaires, elles pourraient désormais les extraire de leur comptabilité. Mais ces emprunts se retrouveraient alors portés au bilan d'une autre banque. Un merveilleux système de diversification du risque bancaire individuel est alors apparu en gonflant le risque par défaut de toutes les banques qui détenaient ce qui a été surnommé la «dette toxique». Comme tous les dérivés reposaient sur les mêmes actifs, si quelque chose arrivait à ces actifs, toutes les banques détentrices de la dette se retrouvaient dans la même galère.

Produits dérivés

La facilité avec laquelle le volume de créances pour un jeu d'actifs donné peut être augmenté a rendu possible l'expansion des instruments dérivés. Cette ascension a été exacerbée par les échanges de crédit par défaut ou CDS pour «credit default swap», qui offraient une fausse garantie en cas défaut de paiement. Puisqu'un nombre illimité de CDS pouvait être vendu pour chaque emprunteur, l'offre d'échanges pouvait s'accroître plus rapidement que l'offre d'obligations.

Les CDS ont grossi la taille de la bulle en accroissant de beaucoup la vitesse de la circulation de la monnaie. Le marché des CDO est passé de 275 milliards à 4,7 billions de dollars de 2000 à 2006, tandis que le marché des CDS s'est accru quatre fois plus vite (passant de 920 milliards en 2001 à 62 billions fin 2007).

Les CDS étaient le moyen par lequel les instruments dérivés transitaient pour rejoindre le portfolio des banques à travers le monde. Mais rarement a-t-on dit haut et fort que la structure générale dépendait du prix de l'immobilier constamment en hausse. Le marché immobilier venant à s'écrouler, ces garanties de sécurité en papier deviendraient, d'après Warren Buffett, «des armes financières de destruction massive».

L'intermédiation des financiers n'aurait cependant jamais provoqué de catastrophe (ou d'important désastre) sans le déséquilibre du double échange américain et du déficit du budget, en grande partie financé par les économies chinoises. Les taux d'échange variables étaient censés empêcher tout pays de manipuler sa propre devise, mais en accumulant de grandes quantités de bons du trésor américain, les pays de l'Asie de l'Est, la Chine en particulier, ont artificiellement maintenu un taux d'échange bas. Cette «saturation» de l'épargne est asiatique a provoqué une saturation de la consommation à crédit aux États-Unis, en Grande-Bretagne et dans la plupart du monde occidental.

Mais le mariage de l'épargne chinoise et de la consommation états-unienne était voué à l'échec: il générait un crédit non remboursable. Les investissements chinois ont de plus en plus pris la forme d'achat officiel des bons du trésor américain, investissements ne générant pas de nouvelles ressources permettant de rembourser. Car la contrepartie du crédit états-unien n'était autre que la délocalisation de la plupart de sa capacité de fabrication en Chine. L'affluence des économies chinoises n'a pas créé de nouveaux actifs, mais une spéculation financière et l'ivresse des consommateurs.

Les économies excédentaires de Chine ont rendu possible l'expansion du crédit aux États-Unis entre 2003-2005, lorsque les taux des fonds du système fédéral (le taux effectif journalier auquel les banques américaines se prêtent entre elles) étaient maintenus à 1 %. Cet argent bradé a déclenché une augmentation des prêts hypothécaires à subprimes – un marché qui s'est écroulé lorsque les taux d'intérêts ont fortement augmenté après 2005, atteignant 5 %. La crise financière de 2008 était le début d'un processus de déflation inévitable mais oh combien pénible.

L'École de Friedman

Cette interprétation des causes de l'effondrement actuel est discutée par l'école de «saturation de l'argent» («money glut»). D'après elle, la crise s'explique par une et une seule raison: la création excessive de crédit survenue lorsqu'Alan Greenspan était le président de la Réserve fédérale des États-Unis.

Cette opinion est fondée sur la théorie «autrichienne» sur les booms et effondrements, et sur l'explication que Milton Friedman a donnée de la Grande Dépression de 1929. C'était faux à l'époque et ça l'est toujours.

Ce cheminement de pensée présume que les marchés sont parfaitement efficaces et que tout problème ne peut provenir que d'une erreur de politique. Or cette opinion est contradictoire, car si les acteurs du marché étaient tout à fait rationnels et parfaitement tenus informés, ils ne pourraient pas être victimes d'une politique rendant l'argent moins cher que sa valeur réelle. Greenspan était à sacrifier sur l'autel du marché.

Ceci donne une autre explication basique à la crise économique: la prédominance de l'école de Chicago en économie, et notamment sa croyance que les marchés effrénés peuvent se réguler d'eux-mêmes. Cette foi justifiait, ou rationalisait, la dérégulation des marchés financiers au nom d'une soi-disant hypothèse «de marchés efficients». Cela a directement provoqué la propagation de modèles de gestion des risques financiers, qui, en excluant tout défaut éventuel, sous-estimait grossièrement la quantité de risques que le système comportait.

Pour continuer dans cette veine. Je tiendrais les économistes, plus que les banquiers, responsables de la crise. Ils ont établi le système d'idées que les banquiers, les hommes politiques et les régulateurs ont suivi.

John Maynard Keynes a écrit que «les hommes pragmatiques qui se croient immunisés contre les influences intellectuelles sont en général esclaves de quelque défunt économiste». La cuvée d'économistes actuels n'est pas morte, mais elle s'inscrit dans la lignée idéologique de l'école de Chicago dont les suppositions méritent d'être révélées, car il s'en est fallu de peu qu'elles ne détruisent notre monde.

TRADUIT DE L'ANGLAIS PAR AUDE FONDARD

Dépenses inutiles pour l'extermination d'insectes

La «terreur des planchers de bois franc» a peut-être apporté quelque notoriété à Patrick Bélair, («Un Gatinois découvre un insecte rare dans sa résidence», *LeDroit*, 28 mars) mais sa gloire ne reposait sur aucun fondement et ses dépenses furent inutiles. Voici pourquoi.

Lors de la découverte inquiétante d'insectes dans la maison, surtout pas de panique!

En premier lieu, toujours conserver des spécimens-témoins afin d'en établir l'identité véritable. L'exterminateur Michel Bilodeau de Pro-Tech a identifié vos insectes comme étant des «wood boring weevils». Or ce nom populaire anglo-saxon regroupe plusieurs espèces à biologie semblable, pas seulement l'Oeuphryum confine. D'autre part, cette espèce n'a pas encore été signalée au Québec et n'est connue jusqu'à maintenant que de Terre-Neuve. D'où mes doutes quant à l'exactitude de l'identification. En outre, plusieurs centaines d'autres espèces vivent dans le bois mort. Il n'est donc pas surprenant d'en retrouver dans les poutres, les 2 x 4, les planchers ou le bois de chauffage. Heureusement, la grande majorité des insectes xylophages (qui mangent du bois) ne causent pas la mort des arbres, mais s'en nourrissent seulement durant leur agonie ou après leur mort.

Cher M. Bélair, en supposant que vous ayez été réellement infesté par des «wood boring weevils», M. Bilodeau aurait dû quand même vous informer que ces coléoptères vous «indiquaient» une humidité excessive et persistante dans vos planchers. Avec les années, le bois de votre plancher s'est mis à pourrir, des moisissures et des champignons sont apparus. C'est le bois pourri qui a attiré les insectes et non une contamination hypothétique du plancher usiné comme le suppose M. Bilodeau. («Le bois a probablement été infecté à la manufacture»).

En second lieu, aucun traitement chimique n'était requis puisqu'il suffisait d'éliminer l'excès d'humidité à la source et de remplacer les quelques lamelles infestées. Par conséquent, vous avez payé inutilement pour le traitement pesticide et la réfection de votre plancher. Sachez que si vous n'avez pas encore réduit l'humidité, le même problème risque fort de resurgir dans quelque temps.

Quant à la plus grande quantité de poussière que vous avez observée au cours de l'hiver, cherchez-en la source ailleurs. Quelques minuscules monticules de résidus produits par des insectes de moins de 3 mm ne peuvent empoussiérer toute une maison!

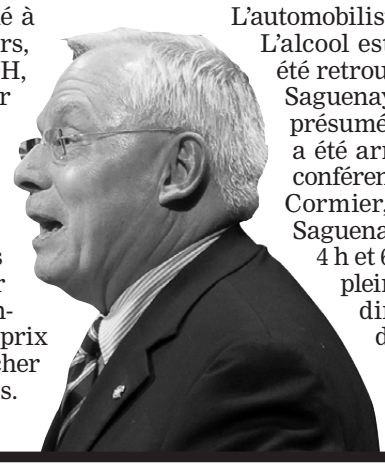
Avant d'appeler les exterminateurs ou de démolir votre maison, puis-je vous suggérer de faire identifier vos insectes domestiques par des spécialistes. La grande région de la capitale est choyée car une vingtaine d'entre eux travaillent à l'édifice K.W. Neatby d'Agriculture et Agroalimentaire Canada situé sur la Ferme expérimentale centrale, à Ottawa. Vous pouvez vous présenter sur place ou envoyer des spécimens au Service d'identification national (960 ave. Carling, K1A 0C6. Tél.: 613-759-1776). Un appel et on vous informera sur les méthodes de prélèvement et d'expédition des insectes. Le service est gratuit.

Laurent LeSage,
Aylmer

EN BREF

Une dette de 200 millions sur le Centre Bell

En manque de liquidités, **George Gillett** a hypothéqué non seulement le Centre Bell, mais aussi le Canadien de Montréal. Le Tricolore est hypothéqué à hauteur d'au moins 50 millions de dollars, soit près du maximum permis par la LNH, selon deux sources au courant du dossier de la vente de l'équipe. Selon ces deux sources, une hypothèque d'au moins 200 millions pèse aussi sur le centre Bell. Interrogé au sujet de ces hypothèques par *La Presse,* le Canadien de Montréal n'a pas nié ni confirmé ces informations. Les dettes contractées par George Gillett font en sorte qu'il doit vendre le Canadien et le Centre Bell à un prix supérieur à 250 millions s'il veut toucher des revenus de la vente de ses propriétés.



LA PRESSE

Délit de fuite fatal pour un jeune de 16 ans

CHICOUTIMI – Anthony Williams, âgé de 16 ans, a été mortellement heurté par un chauffard, très tôt hier matin. L'automobiliste a quitté les lieux, sans même s'arrêter. L'alcool est en cause dans l'accident. L'adolescent a été retrouvé sans vie dans un fossé. Les policiers de Saguenay ont rapidement mis la main au collet du présumé chauffard. Carol Larouche, âgé de 31 ans, a été arrêté en fin d'avant-midi. Il a comparu par conférence téléphonique tard en soirée. Selon Bruno Cormier, porte-parole de la Sécurité publique de Saguenay, le tragique événement s'est produit entre 4 h et 6 h du matin, Le chauffard aurait heurté de plein fouet l'adolescent, qui circulait à pied en direction nord. L'automobiliste se dirigeait dans le même sens. On ignore l'heure précise du fatal impact. Anthony Williams a été retrouvé sans vie aux alentours de 6 h.

LE QUOTIDIEN

Merceus garde le cap... et son calme

Pendant les deux contre-interrogatoires extrêmement serrés et musclés qu'elle a subis ces derniers jours, Nadège Merceus, accusée de meurtre et de démembrement, n'a jamais perdu son calme. Alors qu'elle répondait d'un ton monocorde, sans précipitation, la femme de 31 ans a gardé le cap et a continué d'imputer toute l'horreur du crime à son coaccusé, Michel Côté. C'est lui, a-t-elle assuré, qui a assassiné Shane Jimrattie d'une quarantaine de coups de marteau, la nuit du 16 avril 2007, pour ensuite couper le cadavre en morceaux. M[me] Merceus a affirmé que son rôle à elle s'était limité à transporter dans la baignoire les sacs-poubelles contenant les parties du cadavre, comme le lui avait ordonné Côté, et à faire le ménage de l'appartement, tout éclaboussé de sang. Elle n'a cependant pas pu expliquer pourquoi Côté, 45 ans, avait tué Jimrattie, un homme de 21 ans qu'il n'avait jamais vu auparavant.

LA PRESSE

Témoignage contradictoire devant la Cour de Guy Lafleur dans le cadre du procès de son fils Mark

Le démon blond reconnu coupable

CHRISTIANE DESJARDINS
LA PRESSE



ANDRÉ TREMBLAY, La Presse

Guy Lafleur, à sa sortie du palais de justice de Montréal, après le jugement rendu hier par le juge Claude Parent.

Au terme d'un procès fort médiatisé, le célèbre Guy Lafleur a été reconnu coupable, hier, d'avoir fait des témoignages contradictoires lors d'audiences pour l'enquête de mise en liberté de son fils Mark, en septembre et octobre 2007. L'étoile du hockey, qui a agi ainsi pour aider son fils à sortir de prison, connaîtra sa peine le 18 juin.

Le juge Claude Parent n'a pas cru Guy Lafleur quand celui-ci a affirmé qu'il n'avait pas pensé à mentionner que son fils Mark était allé coucher deux fins de semaine à l'hôtel, plutôt qu'à la maison familiale, comme il devait le faire pour respecter ses conditions. Le magistrat est convaincu que M. Lafleur a agi en toute connaissance de cause, pour tromper la Cour. Les paroles de Guy Lafleur parlent d'elles-mêmes, conclut en quelque sorte le magistrat. «L'analyse des réponses données par l'accusé tant au juge Sansfaçon que devant moi démontre de façon non équivoque que l'accusé a menti lors de son témoignage du 19 septembre en évitant de mentionner les nuits que son fils avait passées à l'hôtel. Compte tenu de la précision des questions posées, l'accusé ne peut prétendre que ça ne lui est pas venu à l'esprit… Malgré des questions claires, les réponses de l'accusé sont loin d'être limpides.»

Septembre 2007

Les faits se sont produits en septembre 2007. À cause de son comportement réfractaire et des bris de conditions, Mark Lafleur venait de se faire expulser du centre l'Exode, une ressource en réinsertion sociale. Il était donc retourné en prison et essayait d'en sortir. Le 19 septembre, jour de l'enquête sur sa mise en liberté, Guy Lafleur est venu témoigner devant le juge Robert Sansfaçon, pour dire qu'il était prêt à prendre son fils sous son aile, s'il était libéré. Du même coup, il assurait que son fils s'était amélioré et qu'il avait toujours respecté ses conditions et son couvre-feu, lorsqu'il venait passer des fins de semaine à la maison. Environ trois semaines plus tard, la policière Josée Gagnon a appris que Mark Lafleur était allé à l'hôtel les 10 et 11 août avec sa nouvelle copine, et elle a réussi à obtenir les factures du Holiday Inn de Pointe-Claire le démontrant. Le matin du 15 octobre 2007, Guy Lafleur a été informé de ce fait, juste avant une requête en révision de cautionnement pour son fils Mark, en Cour supérieure. Devant la juge Carol Cohen, Guy Lafleur a alors admis avoir reconduit son fils Mark à l'hôtel à quatre reprises, au cours de deux fins de semaine pendant l'été, pour qu'il puisse passer du temps en privé avec sa copine. Pourquoi sortir ce lapin de son chapeau à ce moment précis?

«Bien, pour moi, premièrement, c'est parce que vous avez la preuve qu'il est allé à l'hôtel. Ça, c'est la première des choses. Puis. je n'ai rien à cacher là-dessus», avait dit Guy Lafleur.

Lors de son procès devant le juge Parent, Guy Lafleur a fait valoir qu'il s'était mal exprimé ce jour-là. «Le tribunal croit plutôt que l'accusé a enfin donné des réponses claires à des questions claires», a mentionné le juge Parent, hier.

Sursis ou amende

Hier, lors des représentations sur la peine à imposer à Guy Lafleur, la procureure de la Couronne, Lori Weitzman, a reconnu que le dossier de Guy Lafleur comporte des aspects sympathiques, puisque c'est un père qui a voulu aider son fils. Mais elle soutient que malgré le passé sans tache de M. Lafleur, la sentence doit refléter la gravité du crime, et le dénoncer suffisamment. C'est M. Lafleur que l'on juge, ce n'est pas l'icône, a-t-elle dit. Elle réclame une peine de prison avec sursis, mais elle n'a pas précisé la durée. Forcément, il faut que ce soit une peine de moins de deux ans.

M[e] Jean-Pierre Rancourt, avocat de M. Lafleur, trouve cette demande «exagérée». Il estime que la gravité de l'offense se situe au bas de l'échelle. «Il n'a rien fait pour gagner quelque chose pour lui… Un expert qui se parjurerait dans une cause parce qu'il est payé, ce serait beaucoup plus grave», a lancé M[e] Rancourt, faisant ainsi allusion au psychiatre Louis Morrissette, qui a reconnu avoir menti cette semaine dans un procès pour meurtre. Pour M[e] Rancourt, M. Lafleur a déjà eu sa sentence avec la médiatisation de cette affaire, et par le fait qu'il ne pourra pas voyager aux États-Unis, à moins d'obtenir une permission spéciale. Et ça peut prendre un bon bout de temps avant de l'obtenir. Me Rancourt estime qu'une amende serait amplement suffisante. Guy Lafleur a accueilli le jugement avec stoïcisme et il n'a fait aucun commentaire en sortant.

Selon M[e] Rancourt, la condamnation de Guy Lafleur ne remet pas en question la poursuite civile de 3,5 millions qu'il a intentée contre le procureur général du Québec et le service de police pour arrestation abusive.

Signalons enfin que la nouvelle de la condamnation de Guy Lafleur s'est répandue comme une traînée de poudre, hier, partout au Canada et aux États-Unis. CNN et le New York Times, notamment, en faisaient mention sur leurs sites Internet.

UN 1ER MAI SOUS LE SIGNE DE LA CRISE ÉCONOMIQUE



ASSOCIATED PRESS

Les travailleurs d'à travers le monde ont défilé hier lors d'un 1er mai — fête des travailleurs — placée largement sous le signe de la crise économique et des licenciements. À Berlin, en Allemagne, le défilé a d'ailleurs tourné au vinaigre, déclenchant un affrontement entre militants de gauche et policiers. Plusieurs dizaines de personnes ont été arrêtées.

Université d'Ottawa

Rendez-vous francophones

L'Université d'Ottawa, l'Université canadienne, est la plus grande université bilingue en Amérique du Nord. Elle propose plusieurs activités aux francophones et francophiles de la région de la capitale nationale.

Du 11 au 15 mai, l'Université d'Ottawa sera l'hôte du 77e Congrès de l'Acfas.

Les Midis de l'Acfas

Le lundi 11 mai – **Les 40 ans de la *Loi sur les langues officielles* et le rôle du Parlement**

Conférence de Graham Fraser, commissaire aux langues officielles
12 h 15 à 13 h 15 | Pavillon Desmarais (55, avenue Laurier Est) | ***Entrée libre***

Le mardi 12 mai – **La place de la science dans les politiques publiques**

Table ronde animée par Karina Marceau, de Télé-Québec
12 h 15 à 13 h 15 | Pavillon Desmarais (55, avenue Laurier Est) | ***Entrée libre***

Le mercredi 13 mai
Papilles et molécules : Une nouvelle approche scientifique de l'harmonie des vins et mets

Conférence-dégustation avec François Chartier, sommelier, initiateur de la sommellerie moléculaire
12 h 15 à 13 h 15 | Centre universitaire (55, rue Université) | ***Inscription requise*** | ***25 $***

Le jeudi 14 mai
Captation de l'émission *Les Années lumière*

Animée par Yanick Villedieu à la Première Chaîne de Radio-Canada
12 h à 14 h | Pavillon Desmarais (55, avenue Laurier Est) | ***Entrée libre***

uOttawa
L'Université canadienne
Canada's university

Pour de plus amples renseignements sur les activités, consultez le :

www.recherche.uOttawa.ca/acfas

521390

Déjeuner de la Fondation DIVA et l'ACSP

Célébrer l'excellence des soins palliatifs et reconnaître les défis des aidants naturels

Centre national des Arts, jeudi le 14 mai 2009

Joignons-nous aux maîtres de cérémonie Jacquelin Holzman (ancienne mairesse d'Ottawa) et Russell Williams (président, Rx&D, les compagnies de recherche pharmaceutique du Canada), pour un déjeuner éducatif et de célébration en l'honneur du Dre Louise Coulombe, médecin d'Ottawa, spécialisé en soins palliatifs qui recevra la citation Diva* en reconnaissance de son travail.



*prix créé par 'Davidson's Jewellers'

Les billets sont 75$ chacun. Un reçu officiel de don aux fins de l'impôt de 30$ sera émis. Pour acheter des billets, veuillez contacter :

Tammie Winsor
ACSP
613-241-3663 x224 ou
1-800-668-2785 x224
twinsor@bruyere.org
www.acsp.net

Darlene Wilson
La Fondation DIVA
613-564-DIVA ou
613-444-0123
tickets@divafoundation.org
www.divafoundation.org

Canada's Research-Based Pharmaceutical Companies
R&D
Les compagnies de recherche pharmaceutique du Canada

Groupe Santé Desjardins Healthcare Group

Ottawa Citizen

BPR
Blueprint Public Relations

the OutCare foundation

photos for life

LeDroit

CNW GROUP

La Fondation DIVA
Femmes en santé... Monde en santé

Canadian Hospice Palliative Care Association
Association canadienne de soins palliatifs

521621

Campagne de maraudage syndical

Du jamais vu depuis 25 ans dans la construction

MONTRÉAL – Une véritable campagne électorale se déroule tout au long du mois de mai, partout au Québec: la campagne de maraudage dans l'industrie de la construction, un phénomène qui ne se produit qu'une fois aux trois ans.

Quelque 143 000 ouvriers – un sommet depuis 1974 – seront ainsi courtisés par les cinq organisations syndicales de la construction.

La présente campagne de maraudage, et le vote qui s'ensuivra les 4, 5 et 6 juin, revêtent un intérêt particulier, cette année, à cause des difficultés qu'a connues la FTQ-Construction.

La FTQ-Construction reste le plus imposant syndicat de la construction, représentant 44 % des ouvriers, selon les données du maraudage de 2006. Le Conseil provincial du Québec des métiers de la construction (international) suit avec 27 % des ouvriers. Les trois autres sont la CSD-Construction (14 %), la CSN-Construction (11 %) et le Syndicat québécois de la construction (4,5 %).

Ce régime de relations de travail dans la construction, avec cinq syndicats qui entrent en compétition tous les trois ans, est unique en Amérique du Nord, souligne en entrevue André Martin, de la Commission de la construction du Québec.

Ce système particulier veut qu'au moment du vote, seuls les ouvriers qui veulent changer d'allégeance syndicale se déplacent pour aller voter. Autrement, ils sont présumés vouloir garder le même syndicat.

Habituellement, ce sont «à peu près 8000» ouvriers qui se déplacent pour exercer leur droit de vote, indique M. Martin.

Cette fois, la Commission de la construction se prépare à recevoir plus de visite dans ses 100 bureaux de scrutin.

Est-ce à cause des déboires qu'a connus la FTQ-Construction? «On se prépare au cas où. On n'a pas les yeux fermés. On n'a pas les oreilles fermées. Ce n'est pas une analyse fine et rigoureuse, mais on est capables d'accueillir jusqu'à 18 000 personnes pour voter sans problème», confie M. Martin.

La FTQ-Construction a entre autres été secouée par la controverse entourant les dépenses exagérées de son ancien directeur général, Jocelyn Dupuis. Il a dû quitter, à la demande du président de la FTQ, Michel Arsenault. Une nouvelle direction a été élue, mais le camp du candidat défait reste insatisfait. Ses partisans ont d'ailleurs manifesté devant la FTQ-Construction.

LA PRESSE CANADIENNE

SOYEZ PRÊT POUR LA RELANCE!

Optez pour le programme *Deuxième carrière* à La Cité collégiale

Recevez une aide financière jusqu'à concurrence de **28 000 $** du gouvernement de l'Ontario pour vous aider à changer de carrière!



Cette opportunité est pour vous si :

- Vous avez été mis à pied après le 1er janvier 2005
- Vous êtes résident de l'Ontario
- Vous occupez un emploi provisoire ou travaillez moins de 20 heures par semaine
- Vous désirez commencer une nouvelle carrière dans les secteurs où la demande est grande

Début des cours **Mai 2009**

- Secrétaire administrative
- Pratique de l'électricité

Inscrivez-vous dès maintenant
Ottawa : 613-742-2475
Hawkesbury : 613-632-2483, poste 4051

la cité collégiale
www.lacitecollegiale.com
521381

On veut vos
RÉSIDUS VERTS!

La collecte des résidus verts s'effectue le jour de l'enlèvement habituel des déchets.
Mais attention, n'utilisez pas de sacs de plastique!

Pour être compostés, les résidus verts doivent être placés dans des sacs de papier biodégradable ou des contenants clairement identifiés d'un V (pour vert).



Ville de Gatineau
100 % ENGAGÉS!

Pour en savoir davantage sur la valorisation des matières résiduelles, visiter le www.gatineau.ca ou composer le 3-1-1.

521427

L'ex-premier ministre suggère que les libéraux déclenchent des élections « le plus tôt possible »

Ignatieff ne réalisera pas le souhait de Chrétien

JOËL-DENIS BELLAVANCE
LA PRESSE

VANCOUVER – Les libéraux rêvent de reprendre le pouvoir le plus rapidement possible. Mais ils croient qu'il est encore trop tôt pour provoquer la chute du gouvernement conservateur aux Communes.

Et même si le Parti libéral a vu ses appuis augmenter dans les sondages au cours des dernières semaines, il est peu probable que les bonzes du parti donnent suite à la suggestion de leur ancien chef, Jean Chrétien, qui a affirmé jeudi soir que les libéraux devraient essayer de déclencher des élections « le plus tôt possible ».

En entrevue à la radio de CBC hier matin, l'actuel chef libéral, Michael Ignatieff, a affirmé que les Canadiens ne souhaitent pas d'élections hâtives.

« Je veux continuer à faire fonctionner le Parlement », a affirmé Michael Ignatieff, que les militants libéraux, réunis en congrès national, confirmeront officiellement dans ses fonctions de chef aujourd'hui.

« Nous ne sommes pas encore prêts », a confié hier une source libérale sous le couvert de l'anonymat, soulignant le parti doit rebâtir son organisation dans plusieurs régions du Québec.

« Même si nous étions prêts, il faut l'appui du Bloc québécois et du NPD pour renverser le gouvernement conservateur. Dans l'état actuel des choses, je ne crois pas que ces deux partis seraient prêts à collaborer avec nous pour le faire », a affirmé cette source.

« Trois ou quatre ans encore »

Le député libéral de Papineau, Justin Trudeau, a soutenu que le renouvellement du Parti libéral était loin d'être terminé. « Le renouvellement du Parti libéral va prendre trois ou quatre ans encore », a-t-il affirmé dans une entrevue accordée à l'animateur de radio Dave Rutherford, à Calgary.

Un député de la région de Toronto, Maurizio Bevilacqua, a fait écho à ces propos. Selon lui, les Canadiens ne sont pas nécessairement heureux de la façon dont le gouvernement dirige le pays, mais ils ne cognent pas à sa porte pour réclamer des élections, en ces temps de crise économique.

« En temps et lieu, les Canadiens vont nous le faire savoir quand ils estimeront que des élections doivent avoir lieu. Et comme nous l'avons toujours fait dans le passé, nous allons respecter leur souhait », a dit M. Bevilacqua.



LA PRESSE CANADIENNE

Michael Ignatieff a profité de son passage à Vancouver pour enfiler le chandail des Canucks de la Ligue nationale de hockey, seule équipe canadienne toujours en vie dans les séries éliminatoires de la coupe Stanley.

Des proches collaborateurs de M. Ignatieff évaluent à 75 % les chances que des élections fédérales aient lieu à l'automne. Ils croient toutefois que les libéraux doivent faire preuve de patience afin de permettre à leur chef de rebâtir le parti et de renflouer ses coffres. Le scénario le plus probable est donc un scrutin au printemps 2010, au moment du vote sur le prochain budget.

Mise en garde de Harper

De passage hier à Edgeley, en Alberta, le premier ministre Stephen Harper a mis en garde les libéraux contre la tentation de provoquer des élections anticipées. Il a affirmé que les Canadiens souhaitent que les élus travaillent de concert pour surmonter la crise économique.

« Nous venons d'avoir des élections. Ce que nous recherchons de la part de M. Ignatieff et des autres partis politiques, c'est évidemment une occasion de travailler ensemble pour faire avancer les intérêts du pays », a affirmé M. Harper.

Les libéraux ont profité de leur congrès hier soir pour rendre hommage à leur ancien chef Stéphane Dion. L'ancien premier ministre Paul Martin a présenté M. Dion aux militants. Jean Chrétien a également pris la parole.

Invisible aux Communes depuis qu'il a quitté la barre du parti en décembre, M. Dion traîne toujours une dette de 150 000 $ à la suite de la dernière course à la direction de 2006. Les libéraux ont décidé de lui donner un coup de main pour éliminer ce boulet financier en organisant des collectes de fonds hier.

Également hier, les libéraux ont organisé une série de conférences portant sur le Canada dans le monde, la crise économique et la justice sociale, entre autres choses.

Aujourd'hui, les quelque 2000 militants libéraux devraient donner leur aval à une réforme du mode de sélection du prochain chef, qui serait élu par suffrage universel, mais pondéré pour accorder le même poids à chaque circonscription. Cette réforme avait été rejetée au congrès de décembre 2006 à Montréal.

Michael Ignatieff prononcera un discours cet après-midi pour conclure le congrès de trois jours.

ÉPARGNE.
LE NOM LE DIT.

OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU QUÉBEC
+ Remboursables quotidiennement, sans pénalité.
+ Taux annuel minimum garanti.
+ Émission 2009 : offerte **jusqu'au 1er juin**.

OBLIGATIONS À TAUX PROGRESSIF
+ Remboursables chaque année, à leur date anniversaire, sans pénalité.
+ Taux progressifs garantis pour 10 ans.
+ Offertes à l'année.

DÉCOUVREZ NOS COMPTES ET AUTRES PRODUITS D'ÉPARGNE :
• Compte Épargne Placements • CELI • REER • FERR • CRI • FRV
• Obligations à taux fixe • Obligations à escompte • Obligations Sécuri+ • Obligations boursières
• Épargne Flexi-Plus • Plan Épargne Périodique par prélèvements

BONI DE 1 % la première année pour les nouveaux fonds REER, FERR, CRI et FRV

+ Capital garanti à 100 % par le gouvernement du Québec.
+ Aucuns frais de gestion et d'administration.

ÉPARGNE PLACEMENTS QUÉBEC
VOS ÉCONOMIES GARANTIES À 100 %

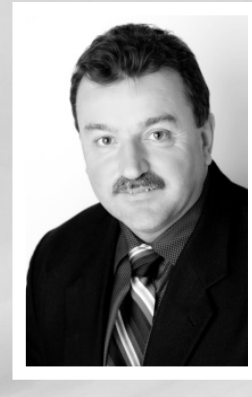
1 800 463-5229 | www.epq.gouv.qc.ca

Épargne Placements Québec

521517

Marjorie Vallée • 613 562-7336 • mvallee@ledroit.com

Un pas vers la guérison



Dimanche dernier, au Parc Moussette, des centaines de personnes se sont rassemblées pour faire un pas vers la guérison de la Sclérose en plaques.
M. Jérôme Clément de chez Multi-Prêts Hypothèques a non seulement emboîté le pas cette année mais il a agit avec brio à titre de Président d'Honneur de cette édition 2009 de la Marche de l'eSPoir. C'est **Frédéric Ouellet** de Kiné-Actif qui s'est occupé de l'échauffement avant le départ officiel. Il s'implique beaucoup avec la SCSP puisque le 6 et 7 juin prochain, il organise un 24 h de patin à roues alignées dont les profits seront remis à cette même cause. Vous pouvez donner en ligne jusqu'au 29 mai 2009.
www.marchedelespoir.com

E-MOTIVant !

La semaine dernière, E-Motiv donnait la chance à tous les artistes amateurs de la région de se produire sur la scène de la Salle Jean-Desprez dans le cadre du spectacle DANZ et MÜZ. **Mélanie Borgias** a mis sur pied cet événement afin de célébrer la créativité et surtout pour nous faire découvrir de nouveaux talents !

Prendre le temps de rire



Demain à 13 h, au Musée Canadien des Civilisations, **Linda Leclerc**, Fondatrice de l'École canadienne du Yoga du Rire, vous invite à la 6ème célébration de la Journée Mondiale du Rire de Gatineau. Au programme : rire en plein air, concours du rire le plus communicatif, et surtout beaucoup de plaisir ! Visitez le www.yogadurire.com.

Le CNA fête ses 40 ans

Le Centre national des Arts célébrera son 40e anniversaire le mardi 2 juin. À cette occasion **Pinchas Zukerman** et l'orchestre du CNA, le Ballet national du Canada, le baryton **Russell Braun** et plusieurs figures comptant parmi le plus grands artistes canadiens de la danse, de la musique et du théâtre offriront un spectacle digne de ce grand événement. Nous félicitons toute l'équipe du président et chef de la direction, **Peter Herrndorf**, pour cette grande célébration à venir.

Alan Rock président d'honneur

Roger Sauvé de la banque Alterna est à organiser la marche « Faites-le pour papa » dont les profits vont à la recherche contre le cancer de la prostate. C'est le recteur de l'Université d'Ottawa, **Alan Rock**, qui a accepté la présidence d'honneur de cette marche.

Un couple sympathique et actif

Thalie Tremblay, directrice des communications de la faculté de la santé à l'université d'Ottawa et son conjoint **Denis Lauriault** de Les Menuiseries Lauriault sont de toutes les activités sociales dans la région. Difficile à battre ce petit couple si sympathique.



Paule Charette, co-propriétaire du Studio 157, Dre. Tracey Thompson, Dr. Louis-Philippe Germain et Eloise Charrette, co-propriétaire du Studio 157.

NOUVELLEMENT CONSTRUIT !

Le **MÉDISPA LASER 157** a ouvert ses portes le mercredi 15 avril dernier.
Deux chirurgiens plasticiens spécialistes, certifiés par le Collège Royal du Canada et Le Collège des Médecins du Québec, **Dr Louis-Philippe Germain** et **Dre Tracey Thompson**, offrent dans un design moderne, zen et intime une nouvelle gamme de services esthétiques sous surveillance médicale. Le MÉDISPA LASER 157 est le seul centre en Outaouais qui est supervisé par deux chirurgiens plasticiens.
Pour de plus amples informations :
www.clinquegatineau.com

2 expositions caritatives



Jean-Yves Guindon vous invite en tant que président d'honneur et ambassadeur à 2 expositions artistiques et caritatives en Outaouais. Les 2 et 3 mai prochain, l'exposition ''Image sur Toile'' présente plus de 40 exposants à l'Agora de la Maison du Citoyen de Gatineau au profit du Centre artisanal pour la déficience intellectuelle de l'Outaouais. Aussi, du 7 au 10 mai 2009, l'exposition ''CIASF'' vous fait découvrir plus de 20 artistes à la galerie Art-Image de la Maison de la Culture de Gatineau. Les profits des ventes iront au Centre d'intervention en abus sexuels pour la famille. Pour plus d'informations : 819 772-1653.

Galerie d'art et école d'art

Jean-Claude Bergeron, de la Galerie d'arts Jean-Claude Bergeron au 150 rue Saint-Patrick à Ottawa tenait une activité bénéfice pour le Club Richelieu d'Ottawa la semaine dernière. M. Bergeron est un fier participant aux activités de la communauté francophone des deux côtés de la rivière. Il est aussi intarissable quand il parle de « son » école De La Salle où il a longtemps été professeur et a participé à la création du Centre d'excellence artistique.



Gilles Picard de Tourisme Outaouais, Ginette Blanchette du Ramada Plaza Manoir du Casino, Jacques Pronovost du quotidien LeDroit, Louise Boudrias de Tourisme Outaouais, Martin Lacasse de Rona, Yves Ducharme, Ambassadeur porte-parole et Mario Ouimet, Ambassadeur.

Le meilleur ambassadeur

L'ex-maire **Yves Ducharme** n'a rien perdu de sa fougue et de sa passion quand il parle de sa région. Il fallait l'entendre mercredi dernier lors de la relance du Club Ambassadeurs de l'Outaouais parrainé par Tourisme-Outaouais. Comme ambassadeur porte-parole, Tourisme Outaouais ne pouvait trouver plus enthousiaste que lui.

Coup de coeur à Suzanne Fitzback

Centraide Outaouais a récemment décerné son prix Coup de coeur à **Suzanne Fitzback**, directrice de la maison Mathieu-Froment-Savoie. Un choix judicieux. Félicitations Mme Fitzback.

Claude Gingras se lance en campagne

Claude Gingras de Ginsberg-Gingras est aussi président de la campagne de financement publique pour la MMFS. Très motivé, Claude Gingras ne vise rien que moins que le plus grand succès avec sa campagne. Qu'on se le tienne pour dit.

Optimistes malgré tout

André Rodier, directeur général du Centre de santé et services sociaux de l'Outaouais et son président du conseil d'administration, **Bruno Bonneville**, sont toujours confiants de pouvoir apporter des améliorations au système de santé dans la région. La pénurie de médecins et d'infirmières restent pour eux un problème difficile à résoudre. Mais ils gardent le sourire et demeurent optimistes : le meilleur gage de succès et de santé.

Succès du souper gastronomique

Le souper gastronomique organisé par l'Association des Professionnels des Métiers de Bouche a été un succès dimanche dernier. Plus de 300 convives s'y sont rassemblés et ont permis à l'Association de remettre 27 000$ à la Maison Mathieu-Froment-Savoie. Les chefs **Denis Girard**, chef exécutif au Casino du Lac-Leamy, **Hector Diaz**, chef des cuisines au Lac-Leamy, et **Arsene Delrue**, chef de l'Aubergine étaient super heureux du résultat. Félicitations à ces chefs et à tous les autres qui ont embarqué dans l'aventure avec eux.

C'est avec beaucoup de fierté que j'ai participé pour une deuxième année à la Marche de l'eSPoir. Je tiens à féliciter les organisateurs pour les quelques 65 000 $ amassés dimanche dernier !



520719

Maintenant à 9 $ l'heure

Augmentation du salaire minimum de 50 cents au Québec

MONTRÉAL – Le salaire minimum au Québec augmente de 0,50 $ hier, le 1er mai. Il passe de 8,50 $ à 9 $ l'heure.

Quelque 300 000 travailleurs en bénéficieront essentiellement dans le secteur du commerce de détail ainsi que dans celui de l'hébergement et de la restauration.

Depuis 2003, alors qu'il était de 7,30 $, le salaire minimum a donc été haussé de 23 % par le gouvernement libéral du premier ministre de Jean Charest.

Mais cette donnée est trompeuse, selon le Collectif pour un Québec sans pauvreté.

Son porte-parole Ian Renaud-Lauzé a rappelé que, dans les années 1980, les augmentations s'étaient faites un peu plus rares et moins généreuses pendant que le coût de la vie grimpait sans relâche.

Les hausses des dernières années ne constitueraient donc qu'un simple rattrapage.

Le Collectif estime que seul un salaire minimum d'au moins 10,66 $, indexé chaque année en fonction de l'inflation, permettrait aux travailleurs de dépasser le seuil de faible revenu établi par Statistique Canada.

LA PRESSE CANADIENNE

MÉTÉO

UNE PRÉSENTATION DE abitibi bowater

OTTAWA / GATINEAU

AUJOURD'HUI	DEMAIN	LUNDI
Max. 14 min. 3	Max. 17 min. -1	Max. 17 min. 4
Nuageux avec percées de soleil. 30 pour cent de probabilités d'averses.	Alternance de soleil et de nuages. 30 pour cent de probabilités d'averses.	Ensoleillé.

MANIWAKI / PONTIAC / LIÈVRE

AUJOURD'HUI	DEMAIN	LUNDI
Max. 11 min. -2	Max. 13 min. 1	Max. 16 min. -1
Ensoleillé.		

HAWKESBURY / EST ONTARIEN

AUJOURD'HUI	DEMAIN	LUNDI
Max. 14 min. 3	Max. 17 min. -1	Max. 17 min. 4
Nuageux avec percées de soleil. 30 pour cent de probabilités d'averses.		

Au pays

Halifax	variable	17	9
Montréal	dégagement	14	5
Québec	dégagement	11	3
Toronto	variable	13	3
Vancouver	pluie	17	8

Au soleil

Acapulco	ensoleillé	33	26
Cancun	variable	30	24
La Havane	ensoleillé	32	19
Las Vegas	nuageux	26	15
Miami	variable	27	22
Myrtle Beach	orages	27	19
Rép. Dom.	variable	27	23
Virginia Beach	orages	25	17
Orlando	ensoleillé	32	18

Ailleurs

Boston	averses	17	8
Lisbonne	ensoleillé	24	14
Londres	ensoleillé	16	10
Los Angeles	averses	19	12
Moscou	ensoleillé	13	0
New York	averses	17	11
Paris	variable	18	7
Pékin	ensoleillé	27	20

Les normales

Maximum:.....16° Lever du soleil:.....5h50
Minimum:.....5° Coucher du soleil:.....20h11

Les phases de la lune

pleine	dernier	nouvelle	premier
8	17	24	30



À L'OCCASION DE LA FÊTE DES MÈRES, OFFREZ-LUI UN MOMENT DE RELAXATION AU NORDIK



lenordik
SPA EN NATURE

CHÈQUES-CADEAUX DISPONIBLES AU **WWW.LENORDIK.COM**

OUVERT À L'ANNÉE, 7 JOURS SUR 7 | T 819 827.1111 1 866 575.3700 | 16, CHEMIN NORDIK OLD CHELSEA (QC)

521209

Une trentaine de programmes
Plus de 400 cours dans 80 disciplines
85 % des cours sur Internet

Formation à distance



Administration
Affaires électroniques
Agriculture
Alimentation
Anthropologie
Communication
Diversité culturelle
Gérontologie
Gestion
Horticulture
Informatique
Philosophie
Science politique
Sciences des religions
Théologie

Inscrivez-vous avant le **14 août** pour la session d'automne 2009.

418 656-3202
1 877 785-2825, poste 3202
www.distance.ulaval.ca

UNIVERSITÉ LAVAL

520031

D'autres faits troublant sur les FIERS

Perrino et Boivin veulent venir témoigner

DENIS LESSARD
LA PRESSE

QUÉBEC – Le gouvernement s'est retrouvé dans les câbles hier; le ministre du Développement économique, Raymond Bachand, et le patron d'Investissement Québec, Jacques Daoust, sont restés souvent sans réponse devant la longue liste de cas douteux relevés dans les investissements des FIERS par l'opposition péquiste et adéquiste.

À un point tel que les deux hommes d'affaires éclaboussés par la controverse, Pietro Perrino et Valier Boivin, les fondateurs du FIERS Ville-Marie, ont indiqué hier à *La Presse* qu'ils souhaitaient venir expliquer eux-mêmes en commission parlementaire ces investissements en capital de risque, des «opérations trop complexes pour la joute politique».

«Comme ça, avec la même impunité dont il jouit, je pourrai dire à M. Legault qu'il est un bandit!» a lancé, incisif, M. Boivin, qui contribuerait à la caisse du PLQ.

«Je suis tellement libéral que le ministre péquiste Daniel Paillé m'avait nommé au conseil d'administration de la SGF en 1994» a-t-il lancé.

Hier, en commission parlementaire, de nouveaux constats étonnants de l'opposition sur la gestion de ces 44 fonds d'investissements régionaux, où Québec a investi 318 millions de dollars en capital de risque, ont mis dans l'embarras le ministre Bachand, qui a constamment renvoyé la balle à Investissement Québec. «Il se lave constamment les mains, il passe la 'puck' à d'autres. Si j'étais ministre et que de telles questions étaient soulevées, je peux vous dire que j'y répondrais moi-même», a lancé M. Legault, critique péquiste aux Finances. Il fait fi de la mise en demeure que lui a transmise Pietro Perrino «Il y a apparence de conflit d'intérêts quand on est des deux côtés de la clôture!»

Bachand virulent

La veille, à l'Assemblée nationale, le ministre Bachand avait servi une réplique virulente aux allégations de l'opposition. Mais ses explications, soigneusement rédigées, étaient loin de la réalité, a-t-on appris hier en commission parlementaire. Il rageait hier en fin de journée après avoir comparé François Legault au sénateur américain MacCarthy, le républicain qui traquait les «communistes» dans les années 50. «On parle de ça au moment où on a une crise économique à nos portes… On met 200 millions de dollars pour partir du capital de risque, comme cela se fait partout ailleurs dans le monde», a expliqué le ministre Bachand. Les deux tiers des fonds des FIER viennent des deniers publics.

François Legault a fait valoir que, contrairement à ce qu'avait soutenu la veille le gouvernement, le FIER Ville-Marie avait investi dans deux compagnies dont Pietro Perrino et Valier Boivin étaient actionnaires ou administrateurs System Bus et Zoommed. MM. Perrino et Boivin ont aussi créé en janvier 2006 le FIER Ville-Marie.

Ce fonds a acheté 5 millions d'actions de Zoommed, et M. Boivin n'a pas mentionné au conseil qu'il pouvait se trouver en conflit d'intérêts, a indiqué hier la direction d'Investissement Québec, qui, la veille, avait soutenu que toutes les règles avaient été respectées. M. Boivin affirme qu'il n'avait pas de déclaration à faire; il n'était pas administrateur mais seulement actionnaire de Zoommed. Pour François Legault, on devrait réduire au minimum, à «de vraies exceptions», les cas où les dirigeants des FIER investissent dans des entreprises dont ils sont administrateurs.

Pour François Legault, il est pour le moins étrange que deux FIER aient consenti neuf investissements précisément dans des compagnies dont MM. Perrino et Boivin sont administrateurs ou actionnaires. Les deux hommes se trouvent aussi au conseil d'administration du FIER Boréal 2 au Saguenay, qui a investi plus de 2 millions dans les entreprises montréalaises de MM. Perrino et Boivin. En fait 3,5 des 6 millions du FIER Boréal sont investis en dehors de la région du Saguenay, en dépit de la règle qui veut qu'au moins 50 % de l'argent reste dans la région.

Pour M. Legault, les règles devraient prévoir que seuls les entreprises de la région reçoivent tous les investissements du FIER local.

BRUNCH de la Fête des mères
PLACES LIMITÉES ! FAITES VITE !
Le dimanche 10 mai 2009
MENU SPÉCIAL
MENU COMPLET DISPONIBLE SUR NOTRE SITE WEB
RÔTI DE BOEUF ET SON JUS
BOULETTES SUCRÉES - JAMBON DANS L'OS
POULET AUX FINES HERBES - TORTELLINI
PATATES - RIZ - LÉGUMES
TROIS SERVICES
Services du matin
Premier service 9h30
Deuxième service 12 h
18,95$ plus taxes et service
8,50$ enfant de 4 À 10 ans
enfants de moins de 4 ans GRATUIT
SOUPE - SALADE VERTE
SALADE DE PÂTES
SALADE DE CHOUX
SALADE CHINOISE
VIANDES FROIDE
OLIVES & CORNICHONS
CRUDITÉS & TREMPETTES
FROMAGES & RAISINS
DESSERTS VARIÉS
SALADE DE FRUITS
POUDING CHOMEUR
NOUVEAU ! SOUPER BUFFET
19,95$ plus taxes et service
FRUITS DE MER NEWBURG inclus avec le souper buffet
Troisième service à partir de 17 h
EN RAPPEL ! Jean Nichol 24 & 25 JUILLET
CADEAU IDÉAL
Maman, jouez au golf le dimanche 10 mai 2009
Avec l'achat d'un brunch ou souper buffet, recevez un droit de jeu gratuit.
Location de voiturette obligatoire 16 $. Le droit de jeu gratuit doit être utilisé le 10 mai
Certaines conditions s'appliquent
AUBERGE . GOLF HÉRITAGE
70, route 323
Notre-Dame-de-la-Paix
1-800-561-4707 1-819-522-6622
www.golfheritage.com info@golfheritage.com
521481

LASIK MD VISION
Étalez les paiements jusqu'en 2014!
CORRECTION DE LA VUE AU LASER
À partir de 490$ par œil*
TAXE Aucune taxe sur le LASIK
NOUVEAU FINANCEMENT
2014 Vous avez 5 ans pour payer!†
Consultation GRATUITE : 613 288-2228
OTTAWA : Édifice Chambers, 42 rue Elgin
www.lasikmd.com
Accord D Desjardins
* Les prix peuvent changer sans préavis et peuvent varier selon la prescription. Applicable sur une chirurgie des deux yeux. † Financement de 60 mois à partir de 8,9 % d'intérêt et sous réserve d'approbation de crédit de Services de cartes Desjardins.
521240
Montréal | Kingston | Toronto | Waterloo | Calgary | Vancouver

Société Gatineau Monde
Les Grandes Conférences de l'Outaouais
Prestige et découvertes
Christian Chesnot
Journaliste en zones à risque : entre sécurité et information
Lundi 11 mai 2009, 19 h 30
Pavillon Alexandre-Taché, UQO, 283, boul. Alexandre-Taché, Gatineau
Espace Robert-Renaud (salles C-0071 et C-0072). Stationnement gratuit sur les rues Belleau, de Lanaudière et autres rues. Le stationnement de l'UQO est payant.
10 $ pour les membres et les étudiants, 15 $ en pré-vente ou 20 $ à la porte
Plus que jamais, la bataille de l'information est devenue stratégique pour les belligérants, qu'il s'agisse des armées traditionnelles ou des groupes armés. Dans les conflits, les journalistes ont longtemps bénéficié d'une sorte d'immunité. Ce n'est plus le cas. Aujourd'hui, les exemples se multiplient de journalistes enlevés, menacés et parfois liquidés. Dans ces conditions, comment exercer son métier ? L'information vaut-elle toutes les prises de risques ? Comment se protéger ? Où placer le curseur entre le reportage de terrain et la sécurité du journaliste ? Christian Chesnot abordera ces questions et tentera d'y répondre en partant de son expérience personnelle.
ARUC ISDC Alliance Française
www.gatineaumonde.com
La Société Gatineau Monde (SGM) est une initiative de citoyens soucieux d'enrichir la vie culturelle et intellectuelle de l'Outaouais. Cet organisme sans but lucratif a pour mission de favoriser le dialogue avec des penseurs, des humanistes d'ici et d'ailleurs qui savent cerner les enjeux de notre époque et nous les faire comprendre.
Cartes de membres et billets en vente aux endroits suivants, ou sur place le soir de la conférence.
Librairie du soleil : Village Place-Cartier : 425, boulevard Saint-Joseph, Gatineau
Marché By : 33, rue George, Ottawa
Librairie Michabou : 210, chemin d'Aylmer, Gatineau
Relais Camp de base : 540, boulevard Saint-Joseph, Gatineau
Librairie Rose-Marie : 513, avenue Buckingham, Gatineau
RADIO | TÉLÉVISION | INTERNET
LeDroit
Ville de Gatineau Fière de contribuer!
521606



D'après l'ADQ

Les largesses des fonds régionaux FIER profitent à un donateur libéral

MARTIN OUELLET
LA PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC – L'homme d'affaires Luigi Coretti, un généreux donateur à la caisse du Parti libéral du Québec, a pleinement profité des largesses des fonds régionaux FIER, a révélé l'ADQ, hier.

Pour une deuxième journée d'affilée, aux côtés du Parti québécois, l'Action démocratique a levé le voile sur une série de cas troublants impliquant des FIER et leurs administrateurs.

En outre, le député François Bonnardel a relevé que le Bureau canadien d'investigation et ajustement, dirigé par Luigi Coretti, a reçu 4 millions de dollars de quatre fonds régionaux au cours de la dernière année.

Les FIER-Innovation durable de l'Estrie, le FIER-Boréal du Saguenay-Lac-Jean, le FIER-CPVC-Montréal et le FIER-Ville-Marie de Laval, ont chacun versé à l'entreprise montréalaise de M. Coretti le maximum permis par le programme.

M. Coretti est un partisan libéral notoire. Il a participé généreusement au financement du parti ces dernières années, versant 6500 $ de 2005 à 2007.

« C'est tout de même intéressant de constater que plusieurs donateurs libéraux ont pu bénéficier d'un montant d'argent substantiel », a dit M. Bonnardel, en point de presse à l'Assemblée nationale, rappelant que les fonds FIER sont financés aux deux tiers par les contribuables.

Le député de Shefford a aussi divulgué un investissement d'un million de dollars du fonds FIER-ID, de Montréal, à une entreprise de la Nouvelle-Écosse qui n'a aucune activité connue dans la métropole.

Basé à Halifax et propriété d'actionnaires californiens, le Groupe Fox, une entreprise d'équipement de laboratoire, a une adresse à Pointe-Claire mais ne compte pas le moindre employé au Québec.

« Ils n'ont créé aucun emploi, ils ont eu le maximum d'argent, soit un million de dollars et ces gens-là, à ce que je vois, ne paient pas d'impôt (au Québec) », a relaté M. Bonnardel.

« C'est tout de même intéressant de constater que plusieurs donateurs libéraux ont pu bénéficier d'un montant d'argent substantiel »

François Bonnardel

Ce choix d'investissement pour le moins énigmatique a laissé pantois le ministre des Finances et du Développement économique, Raymond Bachand.

« Ce cas semble intrigant a priori. Ce serait intéressant de voir la réponse des gestionnaires du FIER-ID », a dit M. Bachand, qui a de nouveau été fort malmené par les partis d'opposition durant les travaux de la commission de l'économie et du travail.

Absence d'emplois

L'absence d'emplois reliés à cet investissement considérable « semble bizarre », a concédé le ministre.

Toujours selon l'Action démocratique, au moins deux fonds régionaux de l'Estrie ont par ailleurs contrevenu au règlement du programme exigeant qu'au moins 50 % du fonds soit investi en région.

Le FIER-Innovation durable et le FIER-Croissance durable ont en effet réalisé 70 % de leurs investissements à l'extérieur de leur port d'attache, indiquent les données colligées par l'ADQ.

Quant au FIER de l'Outaouais, il n'a de régional que le nom.

Porte-parole adéquiste en matière de finances, M. Bonnardel a fait remarquer que cinq des six administrateurs de ce fonds sont domiciliés à Montréal.

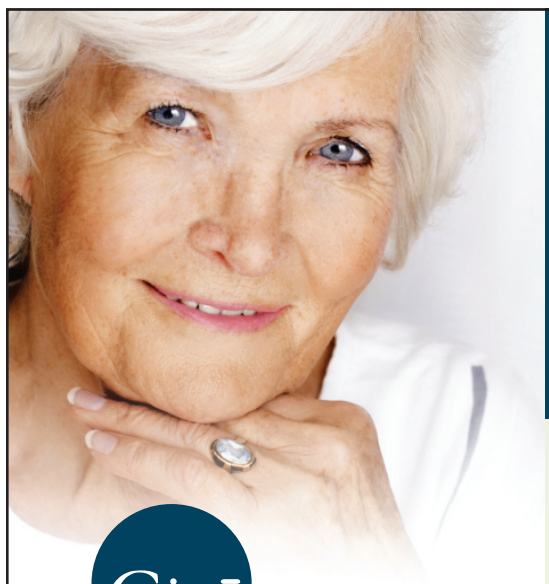
Qui plus est, 18 des 19 commanditaires du fonds proviennent de Montréal et de Québec.



Busthukah est votre destination estivale pour la course, le triathlon, le vélo, le camping, la randonnée pédestre et l'équipement nautique sans oublier la gamme complète de vêtements et accessoires pour l'athlétisme, l'avanture ainsi que le style décontracté.

www.bushtukah.com

BUSHTUKAH
Votre destination Plein-air !
allez-y à vélo !
Lundi - vendredi : 9 h à 21 h, Samedi : 9 h à 18 h, Dimanche : 10 h à 17 h
203, CH. RICHMOND, WESTBORO • TÉLÉPHONE : 613 792-1170
518289



NOUVEAU !

Tour V: studios neufs en formule hôtelière personnalisée
à partir de 995 $ par mois !

À la recherche d'un studio. Ne cherchez plus!

Voici enfin une formule de services flexible, élaborée sur mesure pour répondre à vos besoins !

- Venez constater la qualité de vie supérieure que vous offre Cité-jardin Tour V.
- Accès à tous les services et aires communes.

Cité Jardin
Où l'on cultive plaisir, confort et sécurité

Communiquez avec Nathalie Hurtubise ou Claire Vaive au poste 229
819 568-2355 | 819 743-2465 | 90, rue de la Futaie Gatineau
Complexe d'habitation et services évolutifs pour aînés
521326

Village Riviera : un succès unique en Outaouais !

Pourquoi le succès du Village Riviera est-il unique dans l'Outaouais ? Parce que le Village Riviera lui-même est unique, avec sa résidence pour personnes autonomes et ses châteaux pour préretraités et retraités actifs ! Parce que l'impressionnante brochette de services offerts à prix raisonnable en formule tout inclus est unique ! Parce que le site idyllique à flanc de colline, surplombant la rivière Gatineau, est unique ! Parce que le mode de vie luxueux et confortable dans un environnement de verdure est unique !

Depuis son ouverture en 2007, la Résidence Côte d'Azur héberge environ 120 aînés autonomes. Dans le premier de la série des Châteaux Côte d'Azur, les 61 appartements étaient tous loués avant même l'ouverture en 2008. Dans le deuxième Château, un édifice de 27 unités conçu pour que tous les appartements aient une vue sur la rivière, seulement six unités restent disponibles et celles-ci devraient être toutes louées d'ici l'ouverture de cette deuxième phase, le 1er juin 2009. À la fin de 2010 ou au début de 2011, un troisième Château de 50 appartements verra le jour et il y a fort à parier qu'ils s'envoleront comme des petits pains.



Situé dans le secteur Côte d'Azur, occupant un terrain de 28 acres dont sept réservées aux espaces verts, offrant une diversité de logements – des chambres aux appartements de trois chambres à coucher – ainsi qu'une gamme unique de commodités, le Village Riviera propose à ses résidents un style de vie attrayant à prix imbattable. « Ce concept, c'est la voie de l'avenir, explique Sam Chowieri, propriétaire du projet. D'autres suivront notre direction, mais nous avons été les premiers à le faire. »

À n'en pas douter, le site est sans pareil. Les résidents peuvent se détendre sur des terrasses et des cours intérieures, relaxer au soleil, admirer la rivière Gatineau qui coule droit devant ou jeter un regard sur la silhouette de Gatineau et Ottawa. Ils peuvent aussi, s'ils en ont le goût, déambuler sur les sentiers d'un sous-bois de quatre acres à même le domaine de Village Riviera.



Le loyer inclut tout, aucune surprise !

Comparé aux autres, le loyer, à partir de 1 300 $ par mois à la Résidence, est non seulement déjà très concurrentiel mais il est aussi abordable. En effet, il permet aux résidents de réaliser des économies additionnelles car le loyer inclut absolument tout : services traditionnels d'une résidence y compris les repas, ligne téléphonique, télévision par satellite, service Internet, chauffage et air climatisé, entretien ménager hebdomadaire, etc.

Ajouter à ces économies le crédit versé mensuellement par le gouvernement du Québec à tous les résidants âgés de 70 ans et plus, et le Village Riviera a su récréer un milieu agréable pour couples, et personnes seules à la retraite ou à la préretraite qui veulent conserver leur mode de vie et leur autonomie selon leur capacité physique et leurs moyens financiers.

Les résidents du Village Riviera ont également droit à un service de navette, sans frais additionnels, pour aller dans les centres commerciaux, à des sorties en ville ou à d'autres activités de groupe. Les locataires de la Résidence côte d'Azur ont aussi à leur disposition un piano bar et une salle à dîner, une chapelle et un cinéma, une salle de conditionnement physique ainsi qu'une cuisine collations 24 heures sur 24.

« Jamais résidence pour retraités actifs n'aura été si bien pensée pour assurer à ses locataires la meilleure qualité de vie qui soit. C'est le plus beau domaine résidentiel pour personnes autonomes, retraités et préretraités en Outaouais », poursuit M. Chowieri.

« Trop souvent, dit-il, les gens voient dans les résidences pour personnes âgées une place où l'on s'ennuie et où il n'y a rien à faire. Ce n'est pas le style du Village Riviera. Ici vous pouvez prendre votre verre de vin au piano-bar, rencontrer vos amis, aller marcher dans le parc boisé, vous baigner dans la piscine de la cour intérieure, et bien plus. Ailleurs on construit au maximum sur un espace restreint. Chez nous, les édifices ne dépassent pas trois étages et il y a plein d'espaces verts. »

Une nouvelle clientèle

Par ailleurs, à la fin 2010 ou au début de 2011, le Village Riviera ouvrira un Pavillon offrant des soins assistés à une nouvelle clientèle – les personnes semi-autonomes. « La population de la Résidence Côte d'Azur vieillit comme celle de la société tout entière, et la demande de soins s'accroit constamment, explique Line Ménard, directrice générale de Village Riviera. Bientôt, nous aurons les ressources au Village même pour les garder et nous serons en mesure d'accueillir des personnes en perte d'autonomie nécessitant des services de santé, de soins et d'assistance. »



Toute personne intéressée à se renseigner davantage au sujet du Village Riviera peut se rendre sur place, au 2199 Saint-Louis, à Gatineau, et visiter les lieux, visiter le site Web : www.villageriviera.ca

ou téléphoner au : 819 561-1515

Les personnes intéressées à en savoir davantage sur le Village Riviera sont invités à s'y rendre pour un

« Après-midi musical »

Dimanche le 3 mai : Jean-Guy Bénard pianiste de 13 h 00 à 16 h 00
et samedi le 9 mai : Joanie Charron chanteuse de 13 h 00 à 16 h 00.
Une collation sera servie.

521296

Mieux encore, appelez-nous pour un rendez-vous et, lors de votre visite, nous vous inviterons à vous joindre à nous pour un repas à notre magnifique salle à manger.

AUBAINES MERMAID

BALAYEUSE POUR PISCINES HORS-TERRE ZODIAC
99 $
PRIX RÉGULIER 159 $

BALAYEUSE POUR PISCINE CREUSÉE KREEPY KRAULY
399 $
MOINS REMISE POSTAL DE 100 $ (DOLLARS AMÉRICAINS)

CHAUFFE-SERPENTIN SOLAIRE POUR PISCINE HORS-TERRE
PRIX RÉGULIER 249 $
199 $

BALAYEUSES POUR PISCINE HORS-TERRE HAYWARD
171,95 $
PRIX RÉGULIER 199 $
"AQUA BUG" "WALLY THE WHALE" "SCUBA DAVE"

Établi depuis 1965
Mermaid®
PISCINES • SPAS

Gatineau
440, boul. Maloney
(819) 643-2574

Ouest
1867, Ch. Merivale
(613) 727-1854

Est
1373, Ch. Ogilvie
(613) 747-0321

Récipiendaire du prix Torch pour excellence en éthique du marché
MEMBRE GPI GROUPEMENT DES PISCINIERS INDÉPENDANTS
Votée #1 13 années de consécutives

521578

Afghanistan

Une nouvelle force de protection voit le jour grâce aux Canadiens

KANDAHAR – Une nouvelle force de protection de la base aérienne de Kandahar est entrée en fonction hier matin, largement grâce à la contribution de Canadiens.

Mise sur pied en moins de six semaines, cette nouvelle unité multinationale sous l'égide de l'OTAN surveille le périmètre de l'aérodrome, qui est le pivot essentiel des forces de la coalition dans le sud de l'Afghanistan.

La base militaire de Kandahar abrite en effet les différents corps expéditionnaires nationaux, dont la quasi-totalité des 3000 Canadiens en Afghanistan. Sa piste accueille les vols d'approvisionnement, les renforts, ainsi que la force de frappe militaire de la Région Sud, où se déroulent la majeure partie des affrontements en Afghanistan.

Tôt hier, une petite cérémonie a marqué le déploiement de l'unité composée au total de 66 personnes, dont sept Canadiens. C'est d'ailleurs aussi un Canadien, le matelot-chef Peter Hughes, du NCSM Ottawa qui mouille à Esquimalt (C.-B.), qui prenait les commandes du premier quart, en matinée.

Auparavant, le commandant unifié de l'aérodrome disposait d'à peine une quinzaine de soldats pour assurer la sécurité de la piste, empêcher les attaques ou incursions d'insurgés, tandis que chacun des contingents nationaux s'occupait de son propre espace, ses hangars, ses appareils, etc.

Mais la base connaît une expansion rapide et une croissance vertigineuse de son trafic aérien, notamment en raison de l'arrivée graduelle de renforts américains composés d'environ 21 000 soldats.

Trafic aérien doublé

Actuellement, les Américains, les Français, les Britanniques, les Canadiens, les Belges et les Néerlandais composent les rangs de l'unité, qui demeurent ouverts aux autres États membres de l'OTAN qui veulent y contribuer.

L'aérodrome de Kandahar s'attend à doubler le volume de son trafic aérien en 2009. En mars seulement, il a battu son record mensuel depuis son ouverture en 2005 : les contrôleurs aériens ont effectué plus de 20 000 opérations, combinées avec celles des radars, alors que la moyenne mensuelle est habituellement de 16 000.

L'aérodrome reçoit actuellement un volume équivalent au tiers de celui de l'aéroport international Heathrow de Londres. Entre 2005 et 2008, le trafic aérien sur la seule et unique piste de la base a plus que doublé. Il est passé de 74 000 à 187 000 opérations par année.

LA PRESSE CANADIENNE

Université d'Ottawa

77e Congrès de l'Acfas
la science en français
UNE AFFAIRE CAPITALE
Université d'Ottawa
11-15 mai 2009

L'Université d'Ottawa est fière d'être l'hôte du 77e Congrès de l'Acfas

Le congrès annuel de l'**Acfas** est le plus important rassemblement scientifique de langue française au monde. Cette année, près de **5000 congressistes** de partout y sont attendus.

Association francophone pour le savoir
Acfas

uOttawa

L'Université d'Ottawa : plus de 160 ans d'histoire au service de la francophonie.

521669

CENTRAIDE OUTAOUAIS REMERCIE SES BÉNÉVOLES ET SES PARTENAIRES avec « UN BOUQUET DE MERCIS »

Fidèle à sa tradition, c'est lors de la soirée de reconnaissance annuelle ***«UN BOUQUET DE MERCIS»*** que Centraide Outaouais a rendu hommage à ses bénévoles et ses partenaires pour l'année 2008.

Félicitations aux lauréats et lauréates des différents prix et merci à tous les candidats et candidates. Votre engagement et votre dévouement envers la communauté vous rend tous et toutes des gagnants et gagnantes.

Merci à Martin Vanasse qui a animé avec brio la soirée pour la 5e année consécutive.
Merci aux artistes invités, le groupe Sépia, le saxophoniste Denis St-Onge et le trompettiste Richard Lapointe, qui nous ont enchantés avec leur belle musique.
Merci au magicien Daniel Coutu qui nous a ravis avec son charme et son talent.
Merci à notre photographe bénévole René Dunnigan qui nous permet d'immortaliser tous ces beaux souvenirs.

Centraide Outaouais

un bouquet de Mercis



Marius Fournier
PRIX DU BÂTISSEUR COMMUNAUTAIRE



Suzanne Fitzback
PRIX COUP DE CŒUR



Yves Rioux
PRIX DE LA PRÉSIDENCE
(bénévole de Centraide Outaouais)



Stéphane Viau de l'Association pour l'intégration communautaire de l'Outaouais (APICO)
PRIX DE LA PRÉSIDENCE
(permanent d'organisme)



Suzanne Lafond de Gazifère
PRIX DE LA PRÉSIDENCE
(étoile de campagne)



La Maison de l'Amitié
PRIX JEAN-LOUIS MORIN



Annette Bastien du Bureau régional d'action Sida – Outaouais (BRAS)
PRIX EDNA CHARETTE



Matériaux de construction D.L. Inc.
PREMIÈRE CAMPAGNE D'EMPLOYÉS



Marois Électrique (1980) limitée
CAMPAGNE D'EMPLOYÉS DE L'ANNÉE
49 employés et moins



Papier White Birch
CAMPAGNE D'EMPLOYÉS DE L'ANNÉE
50 employés et plus



Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada
CAMPAGNE D'EMPLOYÉS DE L'ANNÉE
Campagne de charité en milieu de travail au gouvernement du Canada (CCMTGC)



Commission de la santé et de la sécurité du travail
CAMPAGNE D'EMPLOYÉS DE L'ANNÉE
Secteur public québécois



La Fédération des travailleurs et des travailleuses du Québec – FTQ Outaouais
PRIX APPUI SYNDICAL



Commission scolaire des Draveurs
PRIX APPUI GLOBAL

Photos : René Dunnigan

*** Annonce en collaboration avec LeDroit

521459

Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais
225, rue Saint-Rédempteur, Gatineau (Québec) J8X 2T3
Téléphone : 819 771-4548, Télécopieur : 819 771-1666

APPEL D'OFFRES #08-09-53

CONSTRUCTION D'UNE NOUVELLE ÉCOLE PRIMAIRE – SECTEUR OUEST

PROPRIÉTAIRE :	Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais 225, rue Saint-Rédempteur, Gatineau (Québec) J8X 2T3
ARCHITECTE :	Fortin, Corriveau, Salvail, architecture & design 15, rue Connaught, Gatineau (Québec) J8Y 4C8
INGÉNIEUR EN MÉCANIQUE/ ÉLECTRICITÉ :	Bouthillette, Parizeau 15, rue Buteau, bureau 230, Gatineau (Québec) J8Z 1V4
INGÉNIEUR EN STRUCTURE/ GÉNIE CIVIL :	Consortium Consultants Yves Auger & Associés / TECSULT 196, boul. St-Joseph, Gatineau (Québec) J8Y 3W9

La Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais propriétaire, demande des soumissions pour les travaux de construction d'une nouvelle école primaire dans le secteur ouest de son territoire.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être consultés à compter du **4 mai 2009** au bureau du Propriétaire ou obtenus contre un dépôt non remboursable de deux cent dollars (200,00 $), argent comptant ou chèque visé fait au nom de la Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais.

Les soumissions dans des enveloppes cachetées et adressées à la Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais, seront reçues au 225, rue Saint-Rédempteur, Gatineau (Québec) J8X 2T3 jusqu'à 11 heures, heure en vigueur localement, le **2e jour du mois de juin 2009** pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Toute soumission devra être accompagnée d'une garantie de soumission représentant 10 % du montant total de la soumission excluant toutes les taxes applicables, valide pour une période de 45 jours, sous forme de chèque visé, de lettre de garantie irrévocable ou de cautionnement de soumission émis par une institution financière qui est un assureur détenant un permis émis conformément à la *Loi sur les assurances* (L.R.Q., c. A-32) l'autorisant à pratiquer l'assurance cautionnement, une société de fiducie titulaire d'un permis délivré en vertu de la *Loi sur les sociétés de fiducie et les sociétés d'épargne* (L.R.Q., c. S-29.01), une coopérative de services financiers visée par la *Loi sur les coopératives de services financiers* (L.R.Q., c. C-67.3) ou une banque au sens de la *Loi sur les banques* (L.C., 1991, c. 46), sans quoi la soumission sera automatiquement rejetée.

Seules seront considérées aux fins d'octroi du contrat, les soumissions des entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou un territoire visé par cet accord, et détenant, le cas échéant, la licence requise en vertu de la *Loi sur le bâtiment* (L.R.Q., c. B.-1.1).

Le soumissionnaire doit détenir un certificat d'enregistrement délivré par un registraire accrédité par le Conseil canadien des normes ou par un organisme d'accréditation reconnu par celui-ci à l'effet qu'il possède un système d'assurance de la qualité couvrant la réalisation de travaux de construction de bâtiments pour les secteurs commercial, industriel et institutionnel et qui est conforme à la norme ISO.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix de leurs sous-traitants tant pour leur solvabilité, pour le contenu de leur(s) soumission(s) ainsi que du respect de leurs obligations face aux lois et règlements en vigueur.

Toutes les soumissions devront être faites conformément aux dispositions du *Règlement sur les contrats de travaux de construction des organismes publics* adopté en vertu de la *Loi sur les contrats des organismes publics* (L.Q. 2006, c.29).

La Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et ouvertes.

Jean-Claude Bouchard
Directeur général

Ensemble ...vers la réussite !

www.cspo.qc.ca

521385

Attaque visant la famille royale des Pays-Bas

Un « acte désespéré » d'un chômeur

LA HAYE – L'attaque «tragique» visant la famille royale néerlandaise jeudi lors de la Fête de la reine, qui a fait six morts dans la foule, serait «l'acte désespéré» d'un homme au chômage, qui ne pouvait plus payer son loyer, affirmait hier la presse néerlandaise.

«L'attaque semble être l'acte désespéré» d'un agent de sécurité «devenu chômeur il y a peu», titrait le quotidien chrétien *Trouw*.

«Il y a peu, il m'a annoncé qu'il avait été renvoyé et qu'il ne pouvait plus payer son loyer» de 580 euros, a expliqué au journal *De Telegraaf* le propriétaire de l'appartement où vivait cet homme, Karst T. «Il devait remettre aujourd'hui (hier) les clés au nouveau locataire», a-t-il ajouté.

L'auteur de l'agression, âgé de 38 ans, a succombé à ses blessures dans la nuit de jeudi à hier, a annoncé le parquet national qui s'est refusé à tout commentaire sur ses motivations.

«Toutes les possibilités, allant de celle de l'action d'un homme seul à celle d'une action planifiée impliquant plusieurs personnes, sont examinées», a expliqué la police hier soir, en précisant que «ce dernier scénario» n'était étayé par «aucune indication».

L'affaire «d'intérêt national», selon la police, mobilise 250 policiers. Les ministères de la Justice et de l'Intérieur ont par ailleurs mandaté une «enquête indépendante» sur les mesures de sécurité appliquées à la célébration de jeudi.

Roulant à 100 km/h dans sa voiture noire, Karst T. avait embouti un monument après avoir foncé sur la foule réunie à Apeldoorn, dans le centre des Pays-Bas, pour le défilé célébrant la famille royale, faisant six morts et dix blessés.

Karst T. avait confessé aux policiers accourus sur les lieux qu'il visait le convoi royal. Inconnu de la police, de la justice et des services du renseignement, il n'était pas soigné pour troubles psychiatriques, selon le parquet.

La Fête de la reine, célébrée aux Pays-Bas le 30 avril par des concerts, d'immenses vide-greniers dans les rues ou des Fêtes foraines, avait commencé par le traditionnel défilé de la famille royale, organisé cette année à Apeldoorn.

Assise dans un autobus à impériale, la famille royale, notamment la reine Beatrix (71 ans), le prince héritier Willem-Alexander (42 ans) et son épouse Maxima, était acclamée au moment de l'attaque par des centaines de personnes arborant des vêtements ou accessoires oranges, la couleur de la dynastie.

AGENCE FRANCE-PRESSE

Ville de Gatineau

Appel de propositions

Terrain à vendre pour garderie

Terrain vague composé d'une partie du lot 1 343 363, au cadastre du Québec, dans la circonscription foncière de Hull, situé sur la rue Bédard, dans la municipalité de Gatineau, secteur de Hull.

Les documents fournis par la Ville doivent être utilisés pour faire une proposition et sont disponibles sans frais et sur rendez-vous auprès de :

Stéphan Amyot, analyste
Division des transactions immobilières
144, boulevard de l'Hôpital, 2e étage
Gatineau (Québec)
Téléphone : (819) 243-2345, poste 7291

Les propositions doivent parvenir à l'adresse ci-dessous avant 11 h le 5 juin 2009 et être dûment identifiées.

Service du greffe
25, rue Laurier, 5e étage
Gatineau (Québec) J8X 4C8

521398

Ville de Gatineau

Avis public

Au propriétaire de biens mis sur le carreau

AVIS est donné, par le soussigné, que le propriétaire des biens décrits ci-dessous, qui a fait l'objet d'une éviction à l'adresse indiquée en regard desdits biens, doit récupérer ses biens au plus tard 60 jours après son éviction. À l'expiration de ce délai, les biens seront considérés abandonnés et la Ville pourra en disposer conformément à la Loi.

Biens provenant du 87, rue Eddy, appartement 7
Échéance : 11 mai 2009

DESCRIPTION

Chaises
Table de chevet
Autres objets divers

Le propriétaire de ces biens est prié de communiquer avec le responsable au **819 243-2345**, **poste 7603** ou le **819 243-2345**, **poste 7622** afin de récupérer ses biens avant la date d'échéance.

Veuillez noter que tous les avis publics du Service du greffe sont publiés sur le site Internet de la Ville de Gatineau à l'adresse : www.gatineau.ca.

GATINEAU, ce 1er mai 2009

Le greffier adjoint,
Me Richard D'Auray

521573

EN BREF

Obama devra nommer un juge à la Cour suprême

WASHINGTON – Après avoir siégé pendant plus de 19 ans, le juge David Souter, l'un des neuf magistrats de la Cour suprême des États-Unis, a pris sa retraite, offrant ainsi à Barack Obama une première occasion de désigner un haut magistrat. Le chef de la Maison-Blanche, avant de désigner un nouveau juge, entend «consulter les membres des deux partis (démocrate et républicain) et de tout l'éventail politique». Il est peu probable que le départ de M. Souter, qui avait été nommé par George Bush père en 1990, ne modifie l'équilibre idéologique au sein d'une Cour suprême politique partagée entre conservateurs et libéraux: le président américain devrait nommer à sa place un juge partageant la même sensibilité libérale. David Souter s'était ainsi prononcé en 1992 en faveur du droit des femmes à l'avortement.

ASSOCIATED PRESS

Chrysler Canada ferme certaines usines pour une durée indéterminée

TORONTO – Une pénurie de pièces d'automobiles découlant de la restructuration de Chrysler, protégée par la loi américaine sur les faillites, a forcé la division canadienne du constructeur automobile à cesser ses activités d'assemblage pour une durée indéterminée, privant ainsi de travail quelque 8700 personnes.

«En raison de l'annonce de la restructuration faite hier par notre société mère, Chrysler LLC, un certain nombre de nos fournisseurs ont cessé les livraisons de pièces à nos installations de construction», a expliqué la porte-parole de Chrysler Canada, Mary Gauthier.

Chrysler LLC a indiqué jeudi qu'elle fermerait toutes ses usines américaines pour 30 à 60 jours, le temps qu'elle finalise son entente de partenariat avec le constructeur automobile italien Fiat – la pierre angulaire de sa restructuration.

Le chef de la direction du groupe, Robert Nardelli, a déclaré qu'il quitterait son poste une fois cette phase bouclée.

Pour sa part, le vice-président du conseil d'administration de Chrysler Tom LaSorda a annoncé sa démission de l'entreprise, avec effet immédiat, hier.

Bien que Chrysler Canada ne soit pas impliquée dans la procédure de faillite, la pénurie de pièces a forcé la fermeture de ses usines.

M^me^ Gauthier a indiqué que les deux usines de Chrysler du sud de l'Ontario, celles de Windsor et de Brampton, avaient cessé leur production hier et resteraient fermées «jusqu'à nouvel ordre».

Devant les tribunaux

Après avoir déposé son bilan jeudi soir, le constructeur automobile américain devait passer devant un juge pour régler des questions pratiques comme le paiement des salariés et les coûts de fonctionnement pendant sa restructuration.

Le numéro trois de l'automobile aux États-Unis, qui emploie 54000 personnes, s'est placé sous la protection du Chapitre 11 de la loi sur les faillites jeudi soir, le Trésor américain n'ayant pas trouvé d'accord avec une partie des créanciers sur la réduction de la dette de 6,9 milliards de dollars américains de Chrysler.

Il reviendra au juge des faillites du district sud de New York, Arthur Gonzalez, qui s'est distingué par le passé en s'occupant notamment des faillites des géants Enron et Worldcom, de statuer sur la question cruciale pour Chrysler: la dette.

Quatre des plus grandes banques qui détenaient 70 % de la dette avaient accepté un marché avec le Trésor, qui leur proposait 2 milliards en numéraire pour effacer les créances, mais un groupe minoritaire de fonds d'investissement a rejeté la proposition, estimant qu'il récupérerait davantage d'argent de la faillite du constructeur.

Le président Barack Obama a fustigé l'attitude de ces fonds qu'il a accusés de lorgner sur «un renflouement injustifié financé par le contribuable» et d'être les seuls à refuser des «sacrifices».

LA PRESSE CANADIENNE
ASSOCIATED PRESS
AGENCE FRANCE-PRESSE

Hydro Québec Distribution

Appel d'offres

Avis relatif à l'achat de deux blocs distincts de 250 MW d'électricité produite au Québec à partir d'éoliennes, l'un issu de projets autochtones et l'autre issu de projets communautaires, pour une capacité totale installée de 500 MW

Hydro-Québec Distribution, division d'Hydro-Québec responsable de fournir aux clients québécois l'électricité qu'ils consomment, lance un appel d'offres pour l'achat de deux blocs distincts de 250 MW d'électricité produite au Québec à partir d'éoliennes, l'un issu de projets autochtones et l'autre issu de projets communautaires.

De plus amples renseignements sont accessibles dans le site Web d'Hydro-Québec Distribution, à l'adresse suivante:

http://www.hydroquebec.com/distribution/fr/marchequebecois

521677

Office municipal d'habitation de Gatineau

APPEL DE SOUMISSION

L'Office municipal d'habitation de Gatineau gère un parc immobilier de plus de 2 700 logements.

Projet no. : 2009-23 Remise à neuf (cuisines et salles de bain)

L'Office municipal d'habitation de Gatineau demande des soumissions pour les travaux de remise à neuf des cuisines et des salles de bain au 26, rue Claire à Gatineau.

Les personnes intéressées peuvent consulter l'avis d'appel d'offres en se présentant à nos bureaux situés au 227, chemin de la Savane à Gatineau, entre 9h et 16h (nos bureaux sont fermés de 12h à 13h) ou sur notre site internet :

www.omhgatineau.qc.ca

Les documents seront disponibles aux bureaux de l'OMHG, au coût de 50 $ non remboursable, à partir du **6 mai 2009**. La **visite obligatoire** des lieux est prévue le **13 mai 2009 à 14h** au 26, rue Claire.

L'ouverture des soumissions se tiendra le 28 mai 2009 à 14h30.

L'Office municipal d'habitation de Gatineau ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

521600

Office municipal d'habitation de Gatineau

APPEL DE SOUMISSION

L'Office municipal d'habitation de Gatineau gère un parc immobilier de plus de 2 700 logements.

Projet no. : 2009-48-02 Réaménagement des bureaux

L'Office municipal d'habitation de Gatineau demande des soumissions pour les travaux de réaménagement des bureaux au 227, chemin de la Savane à Gatineau.

Les personnes intéressées peuvent consulter l'avis d'appel d'offres en se présentant à nos bureaux situés au 227, chemin de la Savane à Gatineau, entre 9h et 16h (nos bureaux sont fermés de 12h à 13h) ou sur notre site internet :

www.omhgatineau.qc.ca

Les documents seront disponibles aux bureaux de l'OMHG, au coût de 75 $ non remboursable, à partir du **6 mai 2009**. La **visite obligatoire** des lieux est prévue le **12 mai 2009 à 9h30** au 227, chemin de la Savane.

L'ouverture des soumissions se tiendra le 28 mai 2009 à 13h30.

L'Office municipal d'habitation de Gatineau ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

521601

Pour **VENDRE SANS COMMISSION**



«Tout a été très rapidement en fait. Les photos ont été mises sur DuProprio.com le jeudi, j'ai eu ma première visite le vendredi matin et c'est a la 2eme visite, le vendredi après midi, que la maison s'est vendue. J'ai bien aime le service DuProprio; je n'ai que de bons commentaires et je recommande ce service sans problèmes. Merci»

Valérie Morin
Gatineau



Vendre sa maison soi-même ne signifie pas le faire seul. Grâce à une gamme complète d'outils et de services professionnels, **DuProprio.com** fait équipe avec vous!

VOUS DÉSIREZ OBTENIR PLUS D'INFORMATION?
1 866 **832.0010** / info@duproprio.com

521417

ARTS & SPECTACLES

Hier soir, à la Place Banque Scotia

Supertramp, d'après Roger Hodgson

MARC ANDRÉ JOANISSE
majoanisse@ledroit.com



MARTIN ROY, LeDroit

Roger Hodgson a offert au public ottavien une grand-messe, saveur Supertramp, choisissant allègrement dans le répertoire du groupe, mais aussi le sien.

Un piano, des claviers, un saxophone, une clarinette et un harmonica. Pas de batterie. Encore moins de basse. Et une voix. Une voix distincte.

Roger Hodgson s'est pointé à Ottawa, hier soir, après une absence de 25 ans. Vous vous rappelez sûrement ce spectacle de Supertramp, en 1983, au parc Lansdowne. De mémoire de cinquantenaire, un bris de courant avait miné un peu la soirée.

Le chanteur-musicien a écrit la majorité des chansons du groupe qu'il a justement quitté, il y a 25 ans au profit d'une carrière en solo assez lucrative.

Le voici donc en compagnie d'un musicien, Aaron MacDonald, à la Place Banque Scotia. Avec pareille configuration, l'amphithéâtre avait les allures d'un odéon.

Un odéon où 3200 spectateurs ont pu assister à un spectacle qui a mis un peu de temps à s'installer, mais une fois installé, il s'est avéré un des plus intéressants et intrigants rendez-vous de la jeune année.

Roger Hodgson a écrit et composé certaines des chansons les plus importantes de Supertramp. L'aventure pourrait s'avérer périlleuse, en ramenant ces pièces dont quelques-unes sont devenues des hymnes du rock d'avant-garde, dans une formule plutôt intime.

Non, car il peut compter sur Aaron Macdonald, un multi-instrumentiste, capable de passer du saxophone aux claviers à l'harmonica sans coup férir. Roger Hodgson, seul sur scène, le résultat serait probablement tout autre.

Les irréductibles de Supertramp ont eu de quoi applaudir et se lever à plusieurs reprises. Hodgson les a conviés à une grand-messe, sa grand-messe. Une soirée somme toute zen au possible. Vous savez, ce genre de soirée où on a parfois l'impression de léviter. Tiens, comme on se sentait durant les belles années d'Hodgson et de son groupe.

Take The Long Way Home a été la première chanson interprétée. Le résultat, pas trop convaincant. Le travail d'Hodgson au piano a semblé ordinaire et sa voix était tremblotante. Il s'est heureusement ressaisi avec la suivante *Give A Little Bit*.

C'était le début d'une belle et agréable prestation. La scène n'a vraiment plus de secret pour Hodgson. Il s'est installé pour la première fois au piano à queue pour la très jolie *Lovers in the Wing*, tirée de son répertoire en solo. Jolie, mais on ne peut pas faire autrement que tisser un lien entre les lignes de piano de cette pièce et celles de *Fool's Overture*, la chanson-phare de Supertramp.

Roger Hodgson s'est promené allègrement dans le répertoire du groupe en ramenant *Sister Morphine*, *Hide in Your Shell*, *Rosie Had Everything Planned*, *Breakfest in America* et *The Logical Song* avant de retraiter en coulisses et une pause de 15 minutes. Si, une pause. On voit rarement ça de nos jours, à la Place Banque Scotia.

De retour sur scène, il a prouvé qu'il avait de la suite dans les idées avec une version réussie de *Child of Vision*, pas facile à rendre à l'époque groupe. Imaginez à deux. Solide comme résultat.

La deuxième partie sera prévisible au possible, ce qui est loin d'être un défaut. Après *Child of Vision*, *Lord Is It Mine* et les inoubliables *Don't Leave Me Now*, *Dreamer* et *Fool's Overture*.

L'heure de tombée a sonné et *School* et *It's Raining Again* étaient attendus en rappel. On le souhaitait.

EN BREF

Les accusations de possession de drogue contre Steven Page sont retirées

TORONTO – Les accusations de possession de drogue portées à l'endroit du musicien canadien Steven Page, ancien chanteur et guitariste du groupe Barenaked Ladies, ont été abandonnées hier. L'avocat de M. Page a indiqué que son client avait respecté toutes les conditions émises par un juge de New York en octobre dernier. Le juge avait alors précisé que les accusations seraient abandonnées si M. Page n'était pas de nouveau arrêté, se soumettait à une thérapie et à des tests de dépistage durant les six mois suivants. L'abandon des accusations, selon l'avocat, permettra à M. Page de circuler librement aux États-Unis. Page, son amie de cœur et la colocataire de cette dernière ont été accusés de possession de drogue en juillet dernier. Les accusations déposées à l'endroit des deux femmes ont également été abandonnées hier.

LA PRESSE CANADIENNE

Coldplay distribuera un album gratuitement en spectacle

LONDRES – Le groupe britannique Coldplay tente de soulager les effets de la récession. Il a annoncé qu'il donnera gratuitement un disque à chaque spectateur, à partir de la première date de la tournée du groupe en sol américain, le 15 mai, et ce jusqu'à la fin de l'année. L'album *LeftRightLeftRightLeft*, enregistré en spectacle, sera aussi téléchargeable gratuitement sur le site web de Coldplay à partir de cette date. L'opus de neuf titres ne sera pas disponible dans les magasins. Les membres du groupe ont dit que c'était pour eux une «façon de remercier les fans qui continuent de les supporter malgré la récession».

LA PRESSE CANADIENNE



1000 cœurs debout en DVD

MONTRÉAL – Le musicien français **Cali** lancera un DVD le 26 mai prochain. Le chanteur derrière la chanson thème de la dernière édition de Star Académie présentera un DVD double de la tournée *1000 cœurs debout*. Le DVD contiendra un spectacle filmé en direct, des performances inédites ainsi que des vidéoclips. À ceux qui préféreraient le voir en chair et en os, Cali sera de passage à Shawinigan, Montréal et Québec à la fin du mois de juin pour y présenter son spectacle.

LA PRESSE CANADIENNE



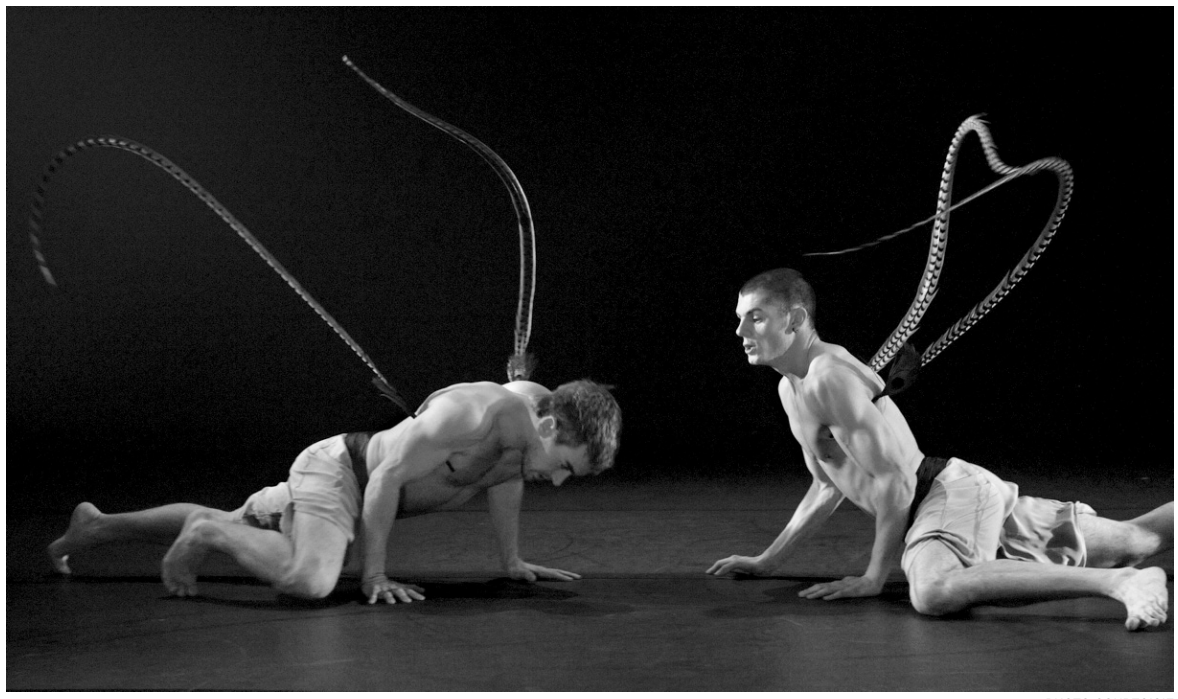


PHOTO COURTOISIE

Dans la pièce *Cock-Pit*, les danseurs s'exposent, fiers et virils, tels des forces de la nature.

Cock-Pit de Wen Wei Wang

La gracieuse danse des paons

MAUD CUCCHI
Collaboration spéciale
arts@ledroit.com

Il faut entrer dans l'univers chorégraphique de Wen Wei Wang comme l'on entre dans un hammam, c'est-à-dire ne pas redouter l'atmosphère épaisse que dressent les volutes de fumée, accepter l'intimité des corps dénudés, puis se laisser vaquer à la douce contemplation de l'anatomie humaine, celle de l'homme en tête.

Éloge de la masculinité, le dernier spectacle de la compagnie éponyme Wen Wei Dance, domiciliée à Vancouver, ne cache pas son jeu : son titre *Cock-Pit* dévoile les thèmes développés par la danse, de l'espace privé des sentiments à la personnification du gallinacé. Fierté piquée au vif, arrogance du plus fort, jeux de combat, la virilité portée par les cinq danseurs rime avec rivalité et se transforme en une basse-cour organisée où jamais la cacophonie ne s'abat.

Il règne un univers de conflits permanents, d'insécurité, et de sexualité latente dans cette œuvre présentée à la fois dans le cadre de la programmation régulière sur abonnement de la Danse au Centre national des Arts et dans le contexte du festival *Scène Colombie-Britannique*.

Le caractère autobiographique de l'histoire offre un support non négligeable à la compréhension d'un travail qui privilégie l'abstraction à la narration. Le chorégraphe s'est inspiré de ses expériences de jeunesse lorsqu'il était pensionnaire d'une académie de ballet chinoise dirigée par l'Armée de libération du peuple à Lanzhou. La promiscuité d'une chambre où ne logeaient que des garçons devient alors le catalyseur de sentiments profonds, peints sur scène en une palette multicolore de tensions, de mouvements angulaires, et de personnages tous engendrés par une race hybride mi-homme mi-bête d'une puissance herculéenne.

Fierté et virilité

Pourtant tout ne tient qu'à la légèreté d'une plume ou deux, et c'est par cet attribut, emprunté à l'opéra chinois, que s'affirme le plus souvent sur scène la masculinité.

Tantôt gracieuses, tantôt fébriles, les longues plumes de paon dont s'ornent les danseurs agissent comme un prolongement des parties de leur corps, de la tête aux pieds, du bassin aux épaules, constituant le meilleur des costumes sur un plateau vierge de tout décor. Plus que de simples accessoires, elles transforment l'allure de l'interprète et le métamorphosent en une bête primitive dotée de son propre rythme et de son langage onomatopéique. La mutation brillamment orchestrée par la partition de Georgio Magnanensi permet alors aux pulsions les plus inavouées d'éclater, au risque de choquer les âmes sensibles par la kyrielle de symboles phalliques.

Ici, les corps masculins sont des forces de la nature inébranlables et l'unique présence féminine aux gestes désarticulés, discrète et soumise, ne sert qu'à conforter et réconforter la toute puissance du mâle en quête constante de reconnaissance au risque d'y laisser ses plumes.

À l'instar des combats de coqs, les duels abondent mais finissent par l'apprivoisement bienheureux de l'adversaire.

Wen Wei Wang prouve qu'il aime passionnément les corps, qu'il sait les faire danser, les sublimer en exaltant leur force physique et esthétique. Aux amateurs de beauté masculine…

POUR Y ALLER

QUOI ? Cock-Pit, de Wen Wei Dance
OÙ ? Au Centre National des Arts (CNA)
QUAND ? Ce soir, à 20 h
RENSEIGNEMENTS ?
À la billetterie du CNA, au www.nac-cna.ca ou par le biais du réseau TicketMaster, au 613-755-1111

VENEZ CÉLÉBRER LA
fête des Mères
AU HILTON LAC-LEAMY

BRUNCH EN FAMILLE le dimanche 10 mai, de 11 h 30 à 14 h à la Salle de bal du Hilton Lac-Leamy.

Pour groupes de six personnes et plus.
36$ par personne, taxes et service en sus.
18.50$ par enfant, taxes et service en sus.



Hilton Lac-Leamy
Stationnement extérieur gratuit
3, boulevard du Casino, Gatineau (Québec) J8Y 6X4
Réservations : 819 790-6410
521036

LOTO QUÉBEC
Résultats des tirages du : 2009-05-01

LOTTO SUPER 7 : 01 04 09 14 22 26 34 — 03 compl.

laMini : 850891

TANGO : 12 32 37 42 — Numéro Tango : 09

laMini LOTS BONIS
2 Toyota Yaris* (non décomposables)
461A531 705A694
*chaque voiture est échangeable contre un chèque de 20 000 $.

10 lots de 1 000 $ (non décomposables)
201A217 632A331 755A117 834A010 928A574
469A760 691A584 764A222 875A604 976A703

La Quotidienne : 3 812 — 4 0695
BANCO : 03 07 08 22 26 30 35 36 37 42 — 45 49 50 51 63 64 65 66 67 68
Triplex : 19 28 — 29 32 35

Astro : Jour 01 - Mois AOÛT - Année 82 - Signe GÉMEAUX
Extra : 9112798

SIGNEZ VOTRE BILLET
À COMPTER DU 15 MAI, IL SERA OBLIGATOIRE DE SIGNER VOTRE BILLET AVANT DE LE FAIRE VALIDER.

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

lotoquebec.com

LAPRESSEAFFAIRES.COM
cyberpresse.ca

Le Salon du
Vêtement
de la capitale



Du 8 au 10 mai
Vendredi, de 17 h à 21 h;
samedi, de 10 h à 17 h;
et dimanche de 10 h à 16 h
The Fieldhouse
de l'Université Carleton
à l'angle des avenues Bronson et Sunnyside, Ottawa
Stationnement gratuit
Entrée : 7$

Solde géant • Vêtements • Accessoires • Bijoux • Vintage
Passe avec rabais au : www:capitalclothingshow.com

Le volet musical de Scène CB a pris son envol

Effervescent duo et éclatante composition

JEAN-JACQUES VAN VLASSELAER
Collaboration spéciale

arts@ledroit.com

Voici déjà deux des quatre concerts qui se sont suivis dans le cadre du volet musical de *Scène BC*. Certains de ces concerts ont également fonctionné dans le cadre du court festival de musique contemporaine *eXpressions* que l'Orchestre du Centre national des arts organise fin mai.



PHOTO COURTOISIE, Centre national des arts

Il ne manquait que bien peu pour faire des *Danses symphoniques* de Rachmaninoff une interprétation aussi mémorable qu'en 2006. James Parker (à gauche) l'avait alors interprété en compagnie de Jon Kimura (à droite).

Les Parker duettistes

Il y a un abîme entre les œuvres pour piano-solo et celles pour quatre mains ou pour deux pianos. Ayant à s'occuper de l'aspect trapéziste de ces échanges virtuoses — surtout dans ce dernier cas — même les meilleurs des compositeurs perdent en substance musicale. Voilà bien un genre musical où la forme épuise le contenu.

Morning Music de Peter Schickele (pour quatre mains) colle bien à son époque et fait du surface entre un Orient disneyen et du répétitif lassant. Les *Variations sur un thème de Paganini* de Lutoslawski, par contre, sont d'une autre trempe: variations brillantissimes, composées malheureusement dans cette Varsovie de 1941, à quelques pas du ghetto-mouroir.

Au programme des frères Parker, également des œuvres de Rachmaninoff : la plutôt mince *Suite no 2 opus 17* et les plutôt denses *Danses symphoniques* que Jon Kimura et James avaient si remarquablement interprétées une chaude nuit d'été, en une église du festival de musique de chambre de 2006.

Le jeu des Parker est d'une fusionnante unité, d'une fine clarté et aux attaques nettes. Il n'y manquait que le battement du cœur ou la proximité chaleureuse d'un certain soir d'église.

Éclatante Jocelyn Morlock

Il n'y avait pas qu'elle, bien sûr, à ce programme palpitant de l'OCNA sous Alain Trudel. Il y avait une «sucrerie» (*Violet crumble*), décharge d'énergie et de rythmes soutenus par Jeffrey Ryan; le miniature mais combien réussi *Projet Chostakovitch* par Douglas Schmidt; la palette orchestrale nourrie, la narration musicale même du *Sourire archaïque* de Jean Coulthard — promenade à sept étages sur base d'airs folklorique — certes… Mais il y avait surtout *Cobalt* de Jocelyn Morlock, en première mondiale, commande de l'OCNA, en forme de dialogue pour deux violons sur fond orchestral. La compositrice tisse autour de sa source ce qu'un critique américain a si bien qualifié de «rideaux d'harmoniques chatoyants». Les violons Karl Stobbe et Jonathan Crowe ont, en plus, réussi à relever toute la beauté de cette perle musicale qui pourrait bien être un jour le mouvement central d'un concerto pour deux violons.

Malheureusement, l'autre première mondiale, *Scène BC,* de Douglas Gwyn Smith fut moins réussie. Très vite, sa rythmique marquée ne mena plus nulle part. Malgré — et peut-être par — le jeu clair des deux violonistes, l'inégale qualité de l'écriture s'exposa. Entre-temps, Alain Trudel avait dirigé les *Quatres interludes marins* de Benjamin Britten. Le *Lever du Jour* aurait pu profiter d'entrées instrumentales précises; le *Clair de Lune* ne portait pas dans ces silences la superbe tension que Britten y enfouit et jamais *La tempête* n'a décollé. Cette interprétation, décente, manquait de perspective sonore et surtout d'imagination poétique.

Sudoku

5		1		8		4		3
						2		
3	7	4	9		5			
				3		9		4
	8		1	4				
			2					1
1				5	2			
		3				6		9
			4					8

Niveau de difficulté : MOYEN 1160

Solution du dernier sudoku

1	7	3	2	8	5	4	9	6
8	9	6	7	4	1	2	3	5
4	5	2	6	3	9	1	7	8
2	1	9	8	6	7	5	4	3
6	4	7	5	2	3	8	1	9
5	3	8	9	1	4	7	6	2
9	6	1	4	5	2	3	8	7
3	8	5	1	7	6	9	2	4
7	2	4	3	9	8	6	5	1

Par Fabien Savary 1159

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

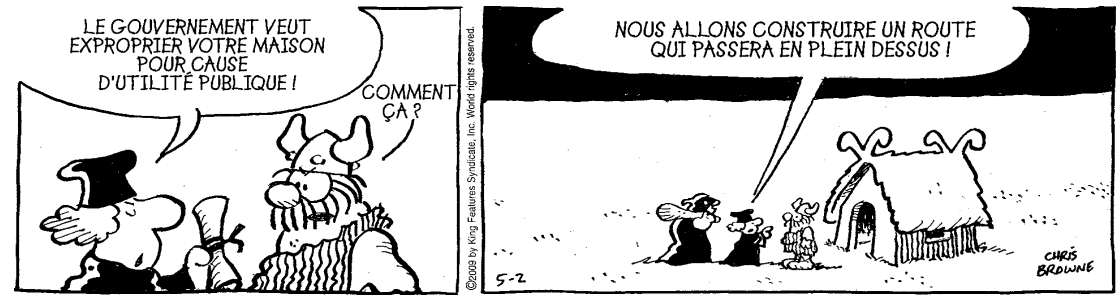
2 mai 2009

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

Les petits bonshommes

HAGAR DUNOR

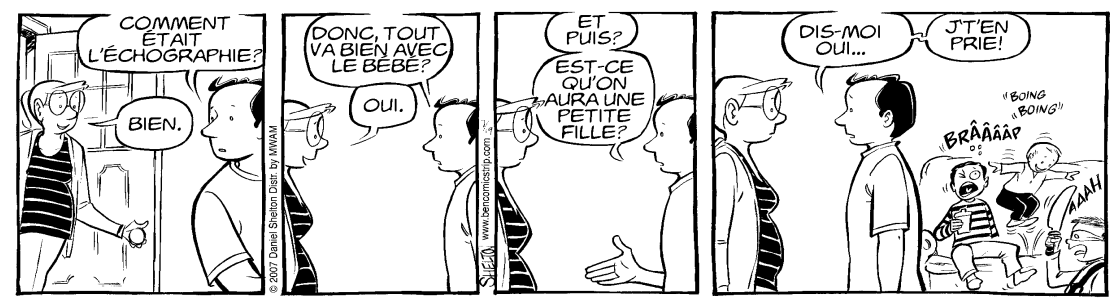
02052009



BLONDINETTE



BEN



LEDROIT, ÉDITION WEEK-END DU SAMEDI 2 MAI 2009

VG = Vidéotron Gatineau
VR = Vidéotron Rockland
RO = Rogers Ottawa

Samedi soir au petit écran…

Édition régionale
2009-05-02

STATION		VG	VR	RO	17 h 00	17 h 30	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30
2	CBOFT	3	3	5	La Semaine verte		Le Téléjournal	Pieds/marge	Cinéma / MA VIE EN CINÉMASCOPE (3) (2004) Pascale Buissières.				Les invincibles		Le Téléjournal	Boxe Demers c. Roman		
40	CHOT	10	10	10	(16:15) Cinéma / NAPOLÉON DYNA...		Le TVA 18 heures	Cinéma / AQUAMARINE (V.F.) (2) (2006) Emma Roberts.				Cinéma / COMMENT PERDRE SON MEC EN 10 JOURS (2003)				(:45) TVA réseau	(:15) Cinéma / LE SEIGNEUR DES ...	
34	CFGS	5	5	11	Qu'est-ce mijote?	Le 17h30 (N)	Loft Story (N)	Maxim Lapierre	Cinéma / BLONDE ET LÉGALE 2: ROUGE, BLANC ET BLONDE (2003)				Cinéma / ANALYSE-MOI CECI (1) (2002) Robert De Niro.				Loft Story	Cinéma
VOX	VOX	22	-	-	Caméra libre		La vérité choc!		Rendez-vous Vox	Outaouais écoute	Gala Juste pour rire		Nat en ville!		Acadieman	Automobile 2009	4 minutes topo	Kino TV
R23	Rogers	-	-	23	Caméra libre		La vérité choc!		Rendez-vous Vox	Outaouais écoute	Jeunesse franco	Pignon sur rue	Nat en ville!		Sens 360	Automobile 2009	Pignon sur rue	Jeunesse franco

Dimanche soir au petit écran…

2009-05-03

STATION		VG	VR	RO	17 h 00	17 h 30	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30
2	CBOFT	3	3	5	La petite séduction		Le Téléjournal	Découverte		Laflaque	Tout le monde en parle / Guy Carbonneau	Paul Potts			(:20) Le Téléjournal		FrancoFolies	
40	CHOT	10	10	10	(16:00) Cinéma / CASPER (1) (1995)		Le TVA 18 heures	Les Gags	Juste pour rire / Bien cuit à dodo		Parlementeries Partie 1 de 2 (N)		DieuMerci! / Lise Dion Joël Legendre		René Angélil: Le maître du jeu		Le TVA réseau	Cinéma
34	CFGS	5	5	11	Rire et délire	Le 17h30 (N)	Loft Story: Le Talk Show (N)		Cinéma / TEMPS LIMITE (2) (2003) Denzel Washington.				Dirty Sexy Money / Le grand bluff		Loft Story: Le Talk Show			
VOX	VOX	22	-	-	Ici et là		Bonheur total		Outaouais écoute	Juste pour rire	Gala Juste pour rire		La vérité choc!		Parole et vie		Caméra libre	
R23	Rogers	-	-	23	Vert l'avenir	Pignon sur rue	Tranches de vies	Mosaïque Franc	Entracte	Mémoires C	Jeunesse franco	Quatre print.	Pour tout l'amour du monde		Mémoires C	Tranches de vies	Sens 360	Pignon sur rue

Les petites annonces
613 562-0222 1-800-267-9555

Du lundi au vendredi de 8 h à 19 h / Samedi de 8 h à 12 h
Courriel : petitesannonces@ledroit.com / Interurbain 1-800-267-9555 / Télécopieur 613 562-7782

Toute annonce reçue **AVANT 19 h** du lundi au jeudi et **AVANT 18 h** le vendredi sera publiée le lendemain. Toute annonce reçue **AVANT 13 h** le samedi sera publiée le lundi suivant. Ces heures s'appliquent également pour les annulations, les modifications et les prolongations d'annonces. LeDroit, une division de 3834310 Canada Inc., filiale de Gesca Ltée, est publié au 47, de la rue Clarence, bureau 222, Ottawa, Ontario, K1N 9K1 et imprimé à l'imprimerie Qualimax, au 130, de la rue Adrien-Robert, Hull, Québec, J8Y 3S2. La Presse Canadienne détient des droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiées. Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé. **Abonnement :** livraison à domicile: 193,96 $ pour 52 semaines payable à l'avance, 3,99 $ / semaine payable au camelot. 613 562-0555 • 1-800-267-6961 • **Service par la poste :** au Canada 411,40 $ par année, et les autres pays: 957,49 $ par année. Tous ces tarifs n'incluent pas les taxes.

Avis 101 à 114
Marchandises 201 à 260
Services 301 à 326
Experts 332 à 374
Services divers 380 à 390
Emplois 401 à 424
Logements 501 à 544
Propriétés 551 à 578
Commerces et industries 601 à 624
Véhicules 701 à 730
Avis nécrologiques
Pages subséquentes aux petites annonces

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 48 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée. Frais pour numéro de case 21 $, retour par la poste 42 $. Bien que tous les efforts soient faits pour assurer un service adéquat, l'annonceur accepte que l'éditeur ne soit pas tenu responsable des dommages qu'il pourrait subir lors de l'utilisation de ce service particulier de livraison du courrier. Toutes les petites annonces sont payables à l'avance.

112 TROUVÉ

CASQUETTE noire, rue Isabelle, près école ainsi que carte de stat. verte. (819)778-7003.

114 ACTIVITÉS ET AVIS DIVERS

"VOUS avez des soucis, de la peine, des problèmes, vous ne savez à qui parler. Appelez le 613-263-7530. Jean-Marc est disposé à vous écouter."

202 ENCANS ET MARCHÉS AUX PUCES

NOUVELLE ANNONCE!

ENCAN DE FERME
SAM. 9 MAI À 10H30
AU 1648 JOANISSE, CLARENCE CREEK. AUTOS ANTIQUES, ÉQUIPEMENTS DE FERME ET AUTRES.

ENCAN samedi le 30 mai 2009 à 10h30 au 816 Smith-Léonard, Luskville, Qué. Tél.: 819-455-2218.
Sera vendu: équipements de ferme, outils, fendeuse à bois, remorque de chantier (45'X12'), bois de construction, quelques antiquités, meubles et équipements d'équitation, 2001 GM 1500 4X4, roues 245/75R16, 245/70R17; VTT Yamaha Blaster, Honda Big Red, Suzuki 300 cc; 2 motoneiges, bateau Cresliner 21' inbord 175 forces, remorque 2 essieux 3 tonnes, 20 pi. Encanteur: Preston Cull, www.theauctionfever.com. Pour informations: coolfamer_816@hotmail.com

206 ANTIQUITÉS, COIN DU COLLECTIONNEUR

ENSEMBLE s/manger Duncan Fife 1934: buffet, table et 6 chaises, évalué à 2,500$ pour 600$. 819-893-0739.

210 AMEUBLEMENT ET ÉLECTROMÉNAGERS

1000 ARTICLES VARIÉS
Meubles usagés Guindon
73 St-Joseph, Hull. **819-777-9855**

ATELIER DU MEUBLE USAGÉ.COM
Vente, location et réparation d'électroménagés
Service à domicile
854, ave. L'Ange-Gardien
L'Ange-Gardien (ancienne route 309)
819 281-9901
521472

1 LAV./SÉC., POÊLE, RÉFRIG., blancs. 819-643-4009, 819-664-9979.

2 LITS Queen, 1 lit simple, 1 lit double. 819-772-8216.

BEAU, BON, PAR CHER
757 boul. St-René E., Gatineau, lav./séc., poêle, réfrig., garantie 100%, livraison gratuite, (819)669-0697.

ENSEMBLE chambre pour fillette, lit capitaine, blanc et bois naturel, tête de lit bibliothèque, bureau 6 tiroirs +miroir, 1 table de nuit. 550$. 819-561-6519

NOUVELLE ANNONCE!
GROS congélateur blanc, 21 pi cube, (819)281-2877

NOUVELLE ANNONCE!
LIT simple, A1, chriroposture. Bon prix, 150$, 819-778-3185.

MATELAS comme neuf, 39, 54 et 60 po. Luc: 819-664-8338, 819-457-1775.

MOBILIER de chambre Queen, 6 mois d'usage, 650$. 819-568-9011.

POÊLE Moffat, 125 $, couleur amande, (819)669-1730.

210 AMEUBLEMENT ET ÉLECTROMÉNAGERS

SOFA-lit, très bon état, clim., rideaux de salon et s/manger, table de cuisine et 2 chaises. (613)745-8750

TABLE s/manger en chêne avec 6 chaises, 2 ans, 800$. (819)213-2390.

UNITÉ murale, modèle Laurier, couleur bourgogne, 400$; ensemble moderne, 2 tables vitrées, 3 chaises, 2 tabourets, idéal pour s/jeux, 400$; divan 2 places, 150$. 819-893-0739.

222 MUSIQUE

DISCO MOBILE MYSTIC MELODIES 10 ans et + d'exp. Service personnalisé. Bon prix. Musique variée=soirée réussie! 819-246-3363.

226 ACCESSOIRES D'ESTHÉTIQUE

LIT esthétique, blanc; bottes de pressothérapie. Sylvie au 819-246-7040

228 ANIMAUX

1 YORKSHIRE, 1 lb, 10 sem. 1West Highland, vermifugés, micropucés, prix nég. Propres litière (819)440-2143.

2 PETITS caniches Toys, gris perle, 9 sem., éleveur privé, 819-767-2303.

ADORABLES Yorkshires vaccinés, vermifugés, Hull, 600$. 819-775-3610.

NOUVELLE ANNONCE!
BICHON maltais mélangé Shih tzu, 3 couleurs, 4 mois, (819)281-2877

BICHONS maltais 7 sem., Yorkshires, tous vaccinés et vermifugés, prix imbattable, (819)766-2565

CHIHUAHUA, mâle, 6 mois, propre, jour: 819-456-1777, soir: 819-456-4841

CHIOTS bichon maltais, chihuahua, shih-tzu. **819-281-1007**

CHIOTS chihuahua, mâles et femelles, vaccinés, vermifugés, différentes couleurs, mâle: 350$, femelle: 450$; mâle caniche, 7 mois. 819-587-2342.

CHIOTS Doberman à vendre. Contactez Eric, après 18h, au 819-441-3184.

CHIOTS husky à vendre. (819)441-0262 ou (819)334-4086.

HULL, secteur Lac des Fées, rue Bisson, perdu chienne Malamute, poils longs, récompense promise. (819)503-9946.

LAPIN, mélange californien et Nouvelle-Zélande. 819-669-0741.

PIT-BULL/LABRADOR, noir, 1-1/2 an, superbe mâle, docile; pomméranien, blonde, 1 an, vaccinée, (819)467-2033

NOUVELLE ANNONCE!
SHIH TZU, vaccinés, vermifugés, photo: www.shihtzu.homestead.com 300$, 819-213-5072.

SUPERBES chatons siamois rouge (flame-red) 400$, bleu 350$, chocolat 300$, seal 300$, (819)921-9633.

NOUVELLE ANNONCE!
TECKEL pure race. 2 femelles, 1 mâle, 6 sem., vacciné, carnet de santé, 400$, (819)643-1707.



Une photo pour 2 $?
Informez-vous,
613-562-0222
* Certaines conditions s'appliquent

230 ANIMAUX, PENSION, NOURRITURE ET SOINS

★★★

CHEVAUX, Aylmer, stalles à louer pour chevaux, chauffé, piste d'entrainement, enclos int./ext., clôturé. 125$/mois, 819-775-6246.

FOIN pour chevaux, balles rondes 4'X5', très bonne qualité, livraison disponible, 819-427-8395/819-923-3007

GATINEAU, pension pour cheval, 1 box et accès au prés, 130$/mois. (819)827-8808

234 CHASSE, PÊCHE ET ARTICLES DE SPORT

CHASSEURS avertis: autoraute 50 à 19 min. du centre-ville: soit d'arme, mise de côté, salle de tir, service d'armurerie, carte de crédit, spécial semaine. Sport Thurso, (819)985-2400.

238 PISCINES, SPAS

NOUVELLE ANNONCE!
2008 SPA 4 places, 72 " de long x 60" de large x 35" de haut, avec couvercle rigide, neuf, 3 mois d'usure, 2,040$ cause séparation, 819-568-1695.

NOUVELLE ANNONCE!
24 pi, accessoires en bon état, déjà démontée, 850$, (819)772-1943, Hull

PISCINE hors-terre, 16'x 27' Pompe, filtre, chlorinateur et échelle 3 mois d'usage. 875$. 819-595-3732.

PISCINE hors terre 18' avec filtreur. Meilleure offre. 819-643-1354.

NOUVELLE ANNONCE!
PISCINE hors-terre 18 pi, tout équipée, très propre, pompe presque neuve, 600$. (819)961-3368.

PISCINE hors-terre, 2003, 24 pi, deck 8x10, 2,500$ nég., 819-669-8828.

PISCINE hors-terre, 21 pi, avec deck, 1,350$. (819)663-9308.

PISCINE hors-terre 27 pi, coquille seulement. 500$. (819)561-6519.

SPAS, SPAS, SPAS. Vente et achat. Neufs et usagés. Pourquoi payer 6,000$ à 12,000$ pour un Spa? Grande sélection en inventaire 4, 6, 8 places. À partir de 2,500$, couvercle incl.. Remis à neuf. Garantie incl. Centre Jardin Pink, 202 ch. Eardley, Gatineau (Aylmer), 819-684-3312.

244 OUTILLAGE

NOUVELLE ANNONCE!
COFFRE d'outils snap-on, toute équipée, valeur de 12,000$, demande 3,900$ nég., (819)669-6468

SCIE à l'eau pour tuiles, Kodiak X-trême, 10 po, comme neuve, demande 525$, (819)246-4882.

246 CHAUFFAGE, CLIMATISATION

BOIS DE CHAUFFAGE J.B., Livraison. Appeler après 18h 819-568-2650

BOIS franc vert, de chauffage, 85$ la corde, livrée, 819-210-8346.

CLIM. murale, 12,000 btu, prêt à installer, financement et garantie disponibles, 1,995$, (819)664-6130.

CLIM. murale. pompe à chaleur, installés, 12,000 btu, 1,795$ 819-743-2679

252 ÉQUIPEMENT COMMERCIAL

3 ET 4 PORTES vitrées pour chambre froide; machine à Slush. (819)210-2214.

ÉQUIPEMENT de boucherie à vendre. (819)923-9013

1 800 267-9555 613 562-0222 RUBRIQUES 204

Vente de garage



ANNONCEZ votre vente garage pendant 2 jours pour 19,95 $ taxes incl.
Tous les détails au 613-562-0222 ou 1-800-267-9555

347 De St-Émilion, Gatineau, 2-3 mai, en cas de plus remise au sam. 9 mai., articles et jouets d'enfants

ANGER, 19 De Chérisy, sam. 2 mai et dim. 3 mai. Variétés de puzz 3D, lav., séc., tables salon, articles cuisine, etc.

CANTLEY, 35 Du Sommet, fermeture de garderie, à l'intérieur, sam. le 2 mai.

CHELSEA, 30 chemin Deschênes, à 2,5 km du Pont Alonzo, sam. et dim., 2 et 3 mai.

GATINEAU, 151 Léo-Smith, face marché Notre-Dame, sam. 2 mai.

GATINEAU, 19 Trottier, sam. et dim. les 2 et 3 mai: Grosse vente de garage: articles pour bébé, meubles, divers.

GATINEAU, 228 Hillview, près de Main, sam. le 2 mai.

NOUVELLE ANNONCE!
GATINEAU, 308 Royal-Brassard, les 2 et 3 mai, articles de bébé, beaucoup +

GATINEAU, 369 Anka (coin Généreux), sam. et dim le 2 et 3 mai.

NOUVELLE ANNONCE!
GATINEAU, 438 Saint-Mathieu, près Mtée Paiement, beaucoup d'articles, 4 familles: sam. 2 mai 2009 de 8h à 16h.

GATINEAU, 499 Nobert app. 1, Vente de déménagement. 2 salons et 1 table + 4 chaises de cuisine, ordinateur, système de sons, etc. (819)669-0247.

GATINEAU, 51 St-Columban, sortie Mtée Paiement, au nord de la 50 (suivez les affiches, ça vaut le détour), les 2 et 3 mai, suite à des rénovations: portes, fenêtres, décorations, jouets, air hockey, fournitures de bureau, etc.

GATINEAU, 56 Jean-Perrin, le samedi 2 mai de 7h à 15h.

GATINEAU, école Le Petit Prince, 44 Juan-les-Pins, dim. le 3 mai, 8h à 14h. Tables à louer.
819-663-1252, poste 65065.

NOUVELLE ANNONCE!
GATINEAU (hull), au Centre Jules Desbiens, 109 Wright, samedi.

GATINEAU, MÉGA VENTE GARAGE, sam. 2 et dim. 3 mai, de 8h à 16h, 403 Avenue Gatineau. Meubles, appareils, décorations, console vidéo et jeux, télé, et beaucoup plus encore...

NOUVELLE ANNONCE!
GATINEAU, samedi 2 mai, si pluie dimanche 3 mai, 83 de Pradet, Côte d'Azur, meubles, 2 futons, ensemble de cuisine, téléviseur, et plus.

HULL, 16 Doucet, dans garage, grosse vente, meubles, etc. Vendredi et samedi, 1 er 2 mai, 8h à 17h.

HULL, 175 Caron, vente int. et ext. de déménagement, 2 et 3 mai de 9h à 17h. Inf.: 819-777-3420.

HULL, 20 de la Planète (Plateau), le samedi 2 mai: Meubles, vêtements, jouets et autres.

HULL, 337 Ganymède, dans Le Plateau, sam. le 2 mai à 8h.

HULL, 40 Sacré-Coeur, ven. /sam./dim. 1-2-3 mai, 7 participants.

NOUVELLE ANNONCE!
HULL, 44 Garneau , méga vente, antiquité, tableau,vente int. et ext., sam. et dim. de 10h à 16h.

NOUVELLE ANNONCE!
MASSON-Angers, 159 Laurette-Routhier, sam. le 2 mai.

MÉGA vente de garage, plusieurs voisins, rue de la Brunante,de la Chathelaine et Côte-des-neiges Est, près Hôpital, Gatineau, le 2 mai, et en cas de pluie: le 3 mai.

PERKINS, 46 Mercier (entre rue Mitchell et rang 6), 2-3 mai, plusieurs voisins, meubles, antiquités, articles et +.

SAMEDI 2 mai au 88 de la Malbaie à Gatineau, si pluie, le dimanche 3.

252 ÉQUIPEMENT COMMERCIAL

ÉQUIPEMENT de restaurant varié, à vendre, (819)457-4042

FAILLITE. Équipement complet de restaurant: malaxeur, poêle, friteuse, tables, chaises, etc. (819)775-1557.

254 MATÉRIAUX

LUMIÈRES Holophane pour atelier ou entrepôt, 400 w, 110 v, économiques, 4.4 ampères, 100$, 819-775-8048.

PIN blanc, séché, 1X6, embouster en V, pour murs, 0,25/ pi linéaire. Autres largeurs aussi disponibles. Plancher, moulures et plus, (819)663-5666

PIN rouge seché, 1X6 embouveté en V pour mur: 0.45/pi linéaire; pin blanc: 1 X6, 1 X 8, carré. Cell.: 819-775-8048.

256 DIVERS À VENDRE

1999 MOTOCROSS, YAMAHA PW50, 2003 RM65 Suzuki, avec équipement complet, idéal débutant, 819-281-3301

1 SPÉCIAL Printemps: terre noire, 100$ + transport, environ 18 verges 819-743-1898 ou 819-635-2777.

NOUVELLE ANNONCE!
4 PNEUS d'hiver Yokohama Guardex K2 F720, Grandeur 215/60R1594Q - 100$, (819)669-7215

ADULTES DVD XXX
Hétéro, gay, lesbienne, **à partir de 4,99$. 819-663-9999**

ASCENSEUR Savaria 5 pi pour chaise roulante, meilleure offre. 819-893-0739.

256 DIVERS À VENDRE

NOUVELLE ANNONCE!
BMX, support à vélo, appareil de musculation, planche à neige Burton, (819)684-2479

NOUVELLE ANNONCE!
ÉTAGÈRE d'entrepôt, 42 po. de large, montant de 12 pi., travers de 9.6 pi., "Ready-Rack", 819-775-8048

FABRICANT de portes moustiquaires, portes de garages, fenêtres faites sur mesure, fini vinyle ou bois, portes et fenêtres doubles. **Léo Groulx Mfg Ltée.** 613-764-2956, 721 St-Joseph, Casselman, Ontario.

HAIES de cèdres à vendre, installation sur demande, de 2 pi. à 12 pi. de haut, bon prix. Frank, (819)503-3605.

INSTALLATION, vente, service et pièces d'équipement gaz propane et naturel: foyer, poêle et équipement de restaurant. Chauffe-piscine et casse-croûte. Ligne à gaz de tout genre, (819)663-7799.

KARAOKE CD+G DVD
prix réduit: 3 CD+G pour 20$.
Musica Monette **819-663-9999**

LIQUIDATION toutes sortes de bois franc, 4/4 et 5/4 séchés, bois brésilien et pin, 1994 Dodge Ram 4X4 1500, moulin à herbe industriel neuf, 5 pi de large, 2 ensembles d'armoires mélamine pour chalet, (819)671-2557

NOUVELLE ANNONCE!
LIT électrique, 54 po., Rotec, peu utilisé, 1,000$, (819)455-2442

POÊLE/réfrig., lav./séc., ensemble de chambre à coucher, presque neuf, 819-778-2226.

256 DIVERS À VENDRE

NOUVELLE ANNONCE!
PORTE ext. 30" en métal dans son emballage payée 399$ (offre raisonnable acceptée) 819-827-4193

POUR chalet, porte, 8 fenêtres, porte patio (4 ans), 650$ (819)827-4438

256 DIVERS À VENDRE

QUADRAPORTEUR 2007 de marque Electroquad, très peu utilisé, 1,700$ nég. (819)246-1990, (819)561-2979.

NOUVELLE ANNONCE!
ROTOCULTEUR (bêcheuse) Troy-Bilt, 8 forces, 1,200$, (819)561-6541.

NOUVELLE ANNONCE!
SCRAPBOOKING-OUTAOUAIS
Commander des produits de scrapbooking de qualité. Livraison à votre domicile: Gatineau, Hull, Aylmer. Coordonner vos projets: carton, encre, ruban, papier «design», nouveaux jeux d'étampes, accessoires et idées de projets, etc. Commandez votre catalogue/Idées Stampin'Up (208 pages), seulement 10$ ou visionnez-le au:
wwwscrapbookingoutaouais.com
Liette Parent 819-607-0835.

SURPLUS FAILLITE
BUREAU-DOMICILE-COMMERCE
comme neuf, 135 Eddy
819-595-4898

UNITÉS portatives 24X32, isolées, 2 entrées, fenêtres, 100 ampères, idéales pour chalet, garage, atelier, entreposage, bon état, 8,500$ et plus. Jean au (819)955-7461.

260 DIVERS DEMANDÉS

La collecte pour la magie de l'amitié

Les Grands Frères Grandes Sœurs de l'Outaouais

Collecte d'articles usagés/vêtements. 819-778-0694 ou dons@gfgso.com

302 ARGENT DISPONIBLE

ATTENTION
PRÊTS 2e hypothèque, aucune évaluation requise, service rapide. **819-665-3392**

BESOIN D'ARGENT
Votre voiture est payée? 613-558-7979

PRÊT HYPOTHÉCAIRE
Service rapide! 613-558-7979

PRÊTS DE 500$
sans enquête de crédit.
Crédit Courtage, **1-866-482-0454**

304 COMPTABILITÉ

COMPTABILITÉ, états financiers et impôts. Elena: (819)777-7847.

GESTION Ivan Chaput, tenue de livre, TPS, TVQ, DAS et impôts, **Ivan: 819-643-9896**

306 IMPÔTS

25 ANS d'exp., impôts, prêts en 24h. Appelez Bruno, 819-643-3368.

DÉCLARATIONS d'impôts, pour particuliers et travailleurs autonomes. Envoie par Internet. Travail fait avec soin. Marie-Nelie, (819)682-9135

GATINEAU - Service rapide à partir de 25$ - (819)561-1410

IIMPÔTS Robert 30 ans + d'exp., remboursement 1 sem., (819)669-9381.

307 INFORMATIQUE

100% A1, À DOMICILE, réparations d'ordinateurs, antivirus, A+ INFORMATIQUE, 819-712-2756.

100% À DOMICILE A+, réparation d'ordinateurs. Bon prix. 819-665-5294.

100% TECHNICIEN informatique à domicile. Sébastien 819-210-4955

310 FORMATION, ENSEIGNEMENT OU COURS

ANGLAIS sur mesure, comparez! Examens B et C. Marcel: 819-777-6564.

BARMAN/BARMAID/Serveur(se)s
Cours et emplois (★1981)
www.ecoledesmaitres.com
Rabais internet 1-800-561-1781

COURS D'ANGLAIS et de communication. Méthode unique, Progrès rapide. Samuel: 819-503-7930.

310 FORMATION, ENSEIGNEMENT OU COURS

FRANÇAIS: COURS PRIVÉS
Langue d'enseignement ou langue seconde. Pour tout âge, par une professeure qualifiée et expérimentée. 819-205-3815.

MICHAEL HUNTER, professeur d'anglais, cours privé 20$/h. 819-770-5297

PROF pour math, sciences et finances. Cell.: 613-697-4351

314 GARDERAIS ENFANTS

0-5 ANS, garderie à Buckingham, 7h à 17h, du lun. au ven. (819)281-6699.

0 À 10 ans, Buckingham, 15$/jour, temps plein et partiel, 819-281-2623.

1 PLACE, secteur Mont-Bleu, 26 ans d'exp., programme éducatif, 19$ ou 25$/jour, 819-771-1289.

2-5 ANS, RCR, subvention à venir, reçus. Sortie LaGappe, (819)568-6601

2-5 ANS, recu, RCR, non-fumeur. En attente d'être reconnu. 819-643-1684.

EDUCATRICE formée, 20 ans d'exp., programme éducatif, 0-3 ans, multiculturelle et bilingue, ouverture à 6h30, près Lorrain, Gatineau. 819-790-9977.

EXCELSIORI
LUN. AU VEN. DE 7 H À 17H30
HALTE GARDERIE SAM ET DIM
2 ans et + , 23 rue Bourque, Hull, 819-778-8889,www.excelsioris.com

314 GARDERAIS ENFANTS

GARDERIE éducative, 1-5 ans, 125$/sem., Gatineau, Denise: (819)243-9275

NOUVELLE ANNONCE!
GARDERIE privée, milieu familial, près des Promenades, du lundi au vendredi, de 7h à 17h: 0 à 5 ans. Reçus (remboursement anticipé). RCR, diplômée, programme éducatif. Nathalie: 819-561-6519, 819-712-1045.

GARDERIE privée, secteur Davidson, enfants 2 à 5 ans, (819)664-1420.

LE PETIT SOLEIL ANIMÉ est un service de garde, 18 mois et +, qui se démarque des services ordinaires. Nous offrons formation continue pour initier en français, anglais et math, cours de danse et musique, encadrement par éducatrices compétentes, repas chauds et collations. 819-771-8751.

NOUVELLE ANNONCE!
LES PETITS TROTS
Services éducatifs et activités parascolaires, éducatrices spécialisées et infirmière sur place. 819-246-8800.

MAMAN gâteau, infirmière de profession, garderait en milieu familial, programme éducatif, 5 mois à 3 ans, lun. au ven., 3 places. 7h à 17h. Wivine, 819-684-4453, 613-883-3234.

MILIEU familial, bilingue, 25$/jour, Plateau, 12 ans exp. (819)712-2751.

314 GARDERAIS ENFANTS

NOUVELLE garderie, près école 3 Saisons, Gatineau. 3 Ans et + (60$), dîneurs 40$/sem. Début: fin août. (819)281-2304.

Les petits sourires
Garderie en installation



- de 18 mois à 5 ans
- personnel qualifié
- places limitées

Réservez via
lespetitssourires@hotmail.com
819 778-2937
521670

316 SERVICES PROFESSIONNELS

NOUVELLE ANNONCE!
DÉTENTE extrême, massage professionnel, Hull, Marc, **(819)360-2506**

316 SERVICES PROFESSIONNELS

FAIRE place au bien-être, massages professionnels. Michel, 819-777-8216

"HOME NANNY", soin animal, surveillance de propriété, cote de fiabilité, références, (819)281-5034

MAINS D'OR, massothérapie, reçu pour assurances, 819-770-4141

MASSAGE chinois professionnel, 341C St-Joseph. Reçu. 819-770-9716.

320 ESTHÉTIQUE, COIFFURE

COIFFURE à domicile, bon prix, rallonge à la kératine 135$,819-328-0992

382 AMITIÉ ET RENCONTRES

ANDRÉ, 60 ans, désire rencontrer femme affectueuse entre 55 et 65 ans, 5 pi 2 po- 5 pi 5 po, poids santé, non-fumeuse, pour amitié et relation à long terme, 819-665-4341.

HOMME d'affaire, belle apparence, généreux, discret, 50 ans, aimerait rencontrer femme pour massage + plus, Écrire à case 746, LeDroit, C.P. 82050, Gatineau, QC, J8T 8E1.

POURQUOI ÊTRE SEUL(E)? Vous voulez vivre le plus grand rêve de votre vie? Appelez Intro Options pour trouver l'âme soeur. Plus de 4,000 membres. 613-233-9697.

1 800 267-9555 613 562-0222

Les Experts

RUBRIQUES 332-374



332 ÉLECTRONIQUE, AUDIO ET VIDÉO

GATINEAU ÉLECTRONIQUE
Service de réparations à domicile pour télé, projection DLP/LCD Plasma, 819-243-4512.

336 NETTOYAGE, MÉNAGE

1-2-3 TOUT EST PROPRE! Spécialisé dans l'entretien ménager de tout genre, résidentiel et commercial, ménage de printemps, lavage de tapis et peinture. Diane 819-923-3587.



1 Ange pour vous aider avec tous vos travaux ménagers. 819-663-0343

NOUVELLE ANNONCE!
25 ans d'exp. font la différence
Lavage de tapis, vitres, sofa, etc. Service complet d'entretien d'édifices Nettoyeur Yvon: 568-5777, 778-5777

NOUVELLE ANNONCE!
ENTRETIEN ménager, léger et lourd, résidence privée, (819)770-9933.

ENTRETIEN MÉNAGER MAGIQUE
Service professionnel, prix abordable. 819-986-3934, 819-921-3577

★★★

ENTRETIEN ménager régulier, grand ménage, 25 ans d'exp. 819-923-3125.

FEMME de confaince ferait votre ménage résidentiel/commercial. Wivine, 819-684-4453, 613-883-3234.

FEMME fiable qui ferait ménage dans maison privée. Micheline 819-663-2543

NOUVELLE ANNONCE!
FERAIS ménage dans maison privée,(819)243-6458

FERAIS ménage dans maison privée, Gatineau et environs. Sylvie 819-243-8230, 819-986-3934.

LAISSEZ lesluciole.ca faire votre entretien ménager. 819-665-4137.

MÉNAGE et Entretien D. H., résidentiel et commercial. Ménage printanier. Lavage de vitres, tapis. 819-918-4109.

MÉNAGE printemps int./ext., peinture etc., références. Lise, 819-665-8971.

PERSONNE fiable avec exp. pour faire votre ménage. N'hésitez pas à me contacter, Monique au 819-246-3541.

RAMASSE POUSSIÈRE
résidentiel, ménage printemps. professionnel, 10 ans d'exp. 819-328-6743.

SUPER SERVICE - Grand ménage pour maison privée et après construction. Aussi pour logis. Tous genres de ménages. Références. (819)360-8070.

342 PISCINES

A1 INSTALLATION de piscines hors-terre, fabrication de deck, Marco: (819)664-1399, (819)664-1135.

AQUAMAX, installation, réparation de piscine creusée et hors-terre. Entretien paysager. 819-210-2084

CHANGEMENT de toile, avec garantie, Martin: 819-328-2629.

342 PISCINES

HORS-TERRE: installation, réparation, déménagement, changement de toile. 22 ans d'exp., Yvon Hotte, Gatineau (819)281-0026

INSTALLATION M.B. INC.
installation de piscines hors-terre ronde ou ovale, installation garantie, Marc: (819)210-1678.

INSTA PRO, installation, réparation, piscines hors-terre, 16 ans d'exp., 819-329-1234, 819-243-0683.

OUVERTURE, réparation, bas prix. Richard: (819)743-1374, 819-243-4048.

344 AMÉNAGEMENT PAYSAGER, ÉMONDAGE, JARDINAGE

100% ABORDABLE, **Abattage et Emondage S.M.,**assurance complète, estimation gratuite, 819-923-6782

100% ABORDABLE, taille et pose de haies de cèdre et arbustes, pose de pelouse, tonte de pelouse (commercial). Paysagiste Soric, 819-643-5997

10 ANS d'exp., Constructuelle, entrepreneur général, pavé uni, mur de soutient, pose de tourbe, excavation, travaux garantis 5 ans, 819-213-2390

#1- ABATTAGE & ÉMONDAGE B.M.
estimation gratuite, assurance, (819)210-9231 (819)208-1034



#1- EXCAVATIONS MIRIK
(service résidentiel)
- Creusage de tous genres
- Epandage de terre et gravier
- Camion dompeur, 12 verges
- Parfait pour endroits restreints
- Visa, MasterCard, Interac

(819)595-0684

#1 SERVICE CONSTECK
Nettoyage printanier, râclage, taillage, travaux de tous genres, 819-743-7088.

25% DE rabais pour 25 premiers clients. l'expert des petits projets, pose de pelouse, pavé uni & +819-210-9442

Aménagement/entretien paysager, 15% rabais pour les 10 premiers clients de la saison, (819)923-2565

★ AMÉNAGEMENT PAYSAGER RÉSERVEZ TÔT!
Pavé uni, mur de soutien, pose de pelouse, mini excavation. Travail garanti. **Daniel Beaudoin, entretien paysager**. 819-243-5706, fax: 819-243-1685. Daniel@danielbeaudoin.com

CÈDRES POUR HAIE, de 3 pi à 7 pi de hauteur, garantie d'un an sur installation. 819-663-6504, 819-921-4110.



DÉNEIGEMENT LEBEL, service d'excavation de tout genre, 819-213-0395

ENTRETIENT STP
aération de terrains, petites et grandes surfaces, Éric (819)213-2129

LES ENTREPRISES MIA
Émondage, coupe de cèdres, nettoyage de goutières, 819-360-1315

344 AMÉNAGEMENT PAYSAGER, ÉMONDAGE, JARDINAGE

LES Entreprises PJF Service de coupe de pelouse résidentiel-commercial. Contacter Pascal: 819-568-2640.

NETTOYAGE EXT. PRINTANIER
Réparation de toitures et travaux tous genres, «tourbage». 819-962-1313

PAYSAGEMENT ACADIA, aménagement, entretien et beaucoup d'autres services. (819)663-6007.

Entretien Général

ENTRETIEN GÉNÉRAL Bisson & Farley

INTÉRIEUR ET EXTÉRIEUR
RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL
- Entretien ménager, de bureaux, garderies, etc
- Nettoyage de fenêtres (int./ext.)
- Nettoyage de stationnements
- Nettoyage des murs extérieurs (haute-pression)
- Entretien Travaux et paysagers

Et encore plus

Estimation Gratuite
Ouvert 7 jours/sem.
819 669-8002
520690

PAYSAGEMENT Gatineau Québec. **À PRIX MODIQUE** taille de haie de cèdres, émondage et abattage d'arbres et arbustes, pavé uni, **entretien de gazon,** etc. (819)568-0014, (819)210-5895

EXCAVATIONS ENVIRO inc.
terrassement - installation septique
819-360-0011

- Service de mini-pelle, chargeur
- Tarière 9 pouces
- Trottoirs et petits travaux de béton
- Travaux de tous genres
- RBQ: # 5593-5753-01

SERVICE d'entretien double R, tonde de gazon, aménagement floraux, petit paysagement et +, (819)208-4631.

SERVICE d'excavation avec "backoe", 819-210-5112.

TAILLE DE CÈDRE, COUPE DE GAZON, PAYSAGEMENT, NETTOYAGE DE COUR, PAS CHER! 819-319-6076

★ TRÈS BON PRIX AVEC EXP. ★ Paysagement, patio, cour ext., pose de tourbe, et +. Estimation gratuite. 819-827-6618 et 819-568-3589

348 ARCHITECTURE, DÉCORATION

PLAN DE MAISONS ET ADDITIONS PAR TECHNOLOGUE (613)323-7526

350 CHAUFFAGE, CLIMATISATION

LÀ où l'expérience joint la qualité. Ventilation-Chauffage André Bernard. Fournaise, foyer. **RBQ 8244784843, éval. gratuite. 819-246-3977**

352 CONSTRUCTION, RÉNOVATION

 # 10,000 et 1 PROJETS, spécialisé en subvention et travaux d'assurances, et rénovation générale. **819-328-2016**.

352 CONSTRUCTION, RÉNOVATION

1,001 S/BAINS, patio, s/sol, gypse, joint, bois franc, flottant, céramique, RÉNOVE OUTAOUAIS APCHQ, RBQ. 819-661-0678,661-0679

#1 CONSTRUCTION RÉNOVATION Alain Noël: 819-775-1553. Finition de s/sol, rénovations int./ext.

25 ANS d'exp., A.P. RÉNOVATIONS, tout genre, Philippe, 819-568-6744.

352 CONSTRUCTION, RÉNOVATION

ÇA COULE, NOUS RÉPARONS
Réparations de fondation
Excavation et Camionnage,
819-671-4187, Cell.: 819-360-4187

CALFEUTRAGE et joints de ciment, 819-770-6048, 819-328-8587.

CALFEUTRAGE Unik Inc., estimation gratuite, depuis 1989, (819)209-unik.

CONSTRUCTION de patio, etc. Estimation gratuite. Contactez Guy au 819-778-8034.

CONSTRUCTION M.B., entrepreneur général, membre APCHQ et RBQ, spécialiste en rénovations et constructions neuves, 819-743-4530

CONSTRUCTION Rénovation Aubut RBQ #8315150613, (819)210-5112.

CUISINE, s/bains, céramique, bois franc, s/sol. Claude au 819-213-2484.

DE RETOUR, tout genre de menuiserie int./ext., gypse, joints, peinture, 35 ans d'exp. Armand, 819-669-3884

FERAIS finition de s/sol, petits travaux de tous genres. Estimation gratuite, travail garanti. Prix compétitif. 819-664-1127, 819-903-0566.

FINITION de s/sol, gypse, joints, peinture, céramique, bois franc, flottant, patios. Bernard, 819-665-2980.

FINITION, rénovation, bois franc, céramique, etc... Spécial des Fêtes. Estimation gratuite. Francis 819-921-6883.

INTERLOCK, rénovation +. A. Laframboise. 819-665-0789, 613-231-5533.

LE BRICOLEUR MULTI-TRAVAUX
S/bains, patio, division, bois franc, flottant, peinture. (Petites installations et réparations, urgence). 819-328-2595.

LOCATION DE BACKHOE
65$/h. Réservez tôt. 819-360-1971.

352 CONSTRUCTION, RÉNOVATION

LOCATION DE CONTENEUR
pour rénovation et/ou toitures etc. 819-663-9665

PATIO, peinture int., rénovations de tous genres, tirage de joints, bois franc. Estimation gratuite. Prix spéciaux pour les patios, (819)328-2669.

AGRANDISSEZ VOTRE RÉSIDENCE

KIT COMPLET 12' X 12' à partir de **9 995$**

Éligible aux subventions gouvernementales



ASSEMBLAGE DE LA STRUCTURE EN 1 JOUR SEULEMENT

MURS USINÉS À GATINEAU Valeur R27

DOUCET

novoclimat

RBQ 8104-1550-19

521324

819 669-0277 www. constructionsdoucet.com

PEINTURE + RÉNOVATIONS à bon prix. P.M.R. projet. Pat: (819)661-9232.

POUR vos rénovations, additions, armoires de cuisine, etc., beaucoup d'expérience, Florent, (613) 852-1929.

PRO-H Entrepreneur Général En Rénovation - RBQ # 8331-6430-01 819-712-1578 ou 819 986-3069, http://HenDen.ca

RÉNOV/ACTION OUTAOUAIS
rénovations résidentielles complètes, spécialiste finition s/sol, estimation gratuite. (819)682-4321, 819-210-8827

RÉNOVATIONS de tous genres. Finition int. et ext. Toitures. (819)923-2012.

RÉNOVATIONS de tous genres, gypse, peinture, menuiserie. Benoit: 819-328-2527, 819-663-8069

NOUVELLE ANNONCE!
ROCKCLIFFE CONSTRUCTION
(613)799-3173

SANDFINISH
Réservez tôt! (819)360-1971.

SERVICES D'HOMMES à tout faire. Nous travaillons pour vous plaire. Dites-nous vos idées, nous allons les exécuter. Int. comme ext., nous sommes les meilleurs! Nous ferons tout pour vous satisfaire. Contrat émis, travail garanti. Téléphonez: 819-328-2529. Résidentiel seulement.

SPÉCIAL
PATIO en cèdre 12x12, 2,499$. Admissible au programme de remboursement provincial-fédéral. Licencié RBQ-APCHQ. 819-827-4440.

352 CONSTRUCTION, RÉNOVATION

TRAVAUX de tous genres, s/bain, céramique, gypse, joint, peinture, bois franc flottant, plomberie, division, patio, etc.. Travail garanti, prix raisonnable. Stéphane (819)360-3732.

VITRIER
Verre de tout genre. 613-913-4460
vitrerieprestige.webs.com

354 MAÇONNERIE

FERAIS briques, blocs, cheminées, crépis. Estimation gratuite. André: (819)669-9497.

INSTALLATION brique, pierre et crépis, 20 ans d'exp. Marc (819)770-8590

RÉPARATION DE CHEMINÉES. 819-281-4716, 819-766-3006

RÉPARATION de cheminées et de crépis, pose de brique et blocs de ciment, réparation de joints de pierre et brique. Problèmes d'eau? 819-205-1308, 819-208-3410.

356 TOITURES

1000 ET UNE SOLUTIONS
COUVREURS D.A.L.
TOITURES. Résidentiel et plat RBQ, APCHQ. 8294-4463-16 819-561-8905.

1001 MAISONS, Toitures J-Guy Plouffe. APCHQ-RBQ 5585/8815/01, 25 ans d'exp., 819-243-6565.

CHEVALIER INC. - TOITURE
Toiture de barbeaux, toit plat, membrane chauffée, + rénovations. RBQ. 819-208-5555.

CONSTRUCTION MICHEL ETHIER, toiture et revêtement: (819)213-3599 et rénovations de tous genres: (819)661-0233. Membre RBQ-APCHQ.

COUVREURS Ray Matte & Fils
30 ans d'exp., estimation gratuite, toiture: bardeaux d'asphalte, tôle, etc. 819-663-3718

DENIS THIBAULT
Menuisier, Ébéniste, **service toiture**, rénovation de A à Z int. et ext. (819)441-3152, (819)334-1353

LES TOITURES MDL
Réparations de tous genres, APCHQ, RBQ, 35 ans d'expérience. 819-281-4395, 819-712-3958.

1 800 267-9555 613 562-0222

Les Experts

RUBRIQUES 332-374



356 TOITURES

PEUR DE LA RÉCESSION?
Nous finançons à 0%, estimation gratuite, toiture de bardeaux et toit plat, toiture provinciale, (819)986-6451.

TOITURE de bardeau, estimation gratuite, Eric: 819-208-3142.

TOITURES H. CONSTRUCTION
Toitures bardeaux, 25 ans d'exp. rénovation int./ext., licence RBQ. 819-827-3051, 819-712-2447.

TOITURES S. JANVEAU INC. Depuis 1986, licence RBQ et CCQ. 100% garanti. 819-669-6086

358 ÉBÉNISTERIE, MENUISERIE

★★★

ARMOIRES, comptoir et portes d'armoire. 613-325-3443.

CUISINES OUTAOUAIS: fabrication d'armoires sur mesure et d'unités murales., 24 ans d'exp. 819-635-2858.

360 ÉLECTRICITÉ, PLOMBERIE

A. ROY Électrique, travaux électricité. Estimation gratuite. 819-643-3333.

360 ÉLECTRICITÉ, PLOMBERIE

BONJOUR ÉLECTRIQUE. Travaux résidentiels et commercials, estimation gratuite, 819-663-6773, 819-962-6773

ÉLECTRIQUE SBD, spa, piscines, panneaux, rénovation, neuf, 24/24 estimation gratuite, 819-360-4780.

Entreprises Pierre Charlebois Inc.
Électricité, chauffage, climatisation
À votre service depuis 25 ans
Évaluation gratuite. (819)568-4034

362 PLÂTRE, PEINTURE

100% ABORDABLE, peinture, estimation gratuite. André 819-712-0342

100% PLÂTRE, peu de poussière, peinture, gypse, stuc, RBQ. **246-5338**

1 PEINTURE, moulure, tapisserie, Danny, 819-665-7006, 819-893-1257

33 ANS d'exp., peinture, joints, plafond texturé. Gatineau 819-743-2303

3e GÉNÉRATION de plâtrier, tireur de joints, stucco acrylique, licencié Québec, estimation gratuite. 819-663-1560

FERAIS gypse, joints, peinture. Estimation gratuite. 819-664-1127.

362 PLÂTRE, PEINTURE

JOINTS, peinture, plâtre, estimation gratuite, Carol 819-243-8877, 819-329-5566

MEILLEUR PRIX
Peinture résidentielle, travail propre, estimation gratuite. Dave: 819-986-3352, 819-208-0407

PEINTURE à faire appelle Pierre! Qualité, propreté, 819-457-1475.

PEINTURE résidentiel, 819-351-3974 service clé en main, propre et soigné

SS RÉNOVATION (819)661-1983
GYPSE, JOINTS, PEINTURE, ETC.

TRÈS bon prix, gypse, joint, peinture et finition de s/sol. Cell. 775-5908.

364 TAPIS, BOIS FRANC, CÉRAMIQUE

★★★

*** BOISERIE BEAULIEU ***
LE SPÉCIALISTE EN PLANCHER de bois franc. 669-6172, 1-800-407-6172

364 TAPIS, BOIS FRANC, CÉRAMIQUE

INSTALLATION et sablage de plancher de bois franc, 25 ans et + d'exp. S. Charron, 819-663-0935.

SABLAGE, finition de planchers de bois franc. M. Cantin, 819-568-5342.

366 DÉMÉNAGEMENT

#1 DANS L'OUTAOUAIS
PETITS DÉMÉNAGEMENTS S.P.
Local, longue distance, appartement, maison, espace de bureau personnel qualifié et recommandé.
819-643-2555

DÉMÉNAGEMENT Claude Transport, les meilleurs en Outaouais, résidentiel et commercial, à prix réduit, et entreposage, assurance. (819)561-1686.

DÉMÉNAGEMENT LACHAPELLE
Local, longue distance, estimation gratuite. 36 ans d'exp. 819-246-0552.

DÉMÉNAGEMENT MAXIMUM
1 Mois d'entreposage gratuit. Appelez-nous pour une estimation gratuite. 819-777-6683, 819-643-6683.

366 DÉMÉNAGEMENT

DÉMÉNAGEMENT MINIMUM
À prix minimum sans minimum de temps. Le meilleur prix c'est garanti! 819-777-3188.

Déménagement Nord Sud Est Ouest, résidentiel, commercial, local et longue distance, 819-208-2469



ENTREPOSAGE, 400 et 800 pi car , porte garage, idéal entrepreneur/déménageur, stat. ext. pour remorque. Sécuritaire. 819-682-6189.

M. CRETES TRANSPORT
Service par excellence 2008. Déménagement de tous genres. Camion avec chauffeur ou avec aide. Meilleur prix en ville garanti. 819-360-2559

SAM Déménagement, pagette, 819-773-3141.

SAM Déménagement, pagette, 819-773-3141.

368 PAVAGE

LES ENTREPRISES MIA
Réparation d'asphalte et scellants, résidentiel/commercial, 819-360-1315

SCELLANT B.C.
Nettoyage printanier
avec balai ramasseur
Réparation d'asphalte, résidentielle et commercialle. 819-790-8648.

SCELLANT DE L'OUTAOUAIS
S.D.O., Scellant d'asphalte, réparations d'asphalte résidentiel et commercial, R.B.Q. 819-772-1333.

372 AUTOMOBILES

LAVE- AUTO ATTRACTION, lavage intérieur et cirage à la main. Pour faire tourner des têtes! 819-635-2770.

374 DIVERS

JEANS 2 pour 35$
Homme, femme, adolescent(e).
Livraison à domicile gratuite.
819-319-6076

VOUS voulez consommer de l'eau pure? J'ai la solution, Test d'eau gratuit, campagne et ville. (819)635-2601

382 AMITIÉ ET RENCONTRES

PARAPLÉGIQUE d'âge avancé, en fauteuil roulant, gradué d'université et en possession de toutes mes facultés. Je recherche la compagnie d'une dame libre, mature, instruite, non-fumeuse, uniquement pour amitié: visites, conversations, cinéma, spectacles, restaurants, etc. Personne distinguée et sérieuse seulement, veuillez répondre en toute confidence à case 739, LeDroit, C.P. 82050, Gatineau, QC, J8T 8E1.

384 ÉSOTÉRISME

8 MINUTES GRATUITES, 40 ans d'expérience, voyance. Justine, Claudette. $3.79/min., 1-900-451-5276

ALAIN, clairvoyance, rapide, efficace et précis, (819)772-9473.
www.alainjeanbaptiste.com

JO SOLEIL, voyante téléphonique, 1-900-451-8883., 3,99$/min.18 ans+ carte de crédit, 514-997-5716 #3010

MADAME BÉ. 38 ans d'exp., clairvoyante. 819-779-6403, 613-443-2472

MAISON DE SCIENCES OCCULTES consultation téléphonique en direct, tarot, voyance, etc., 4,50$ la minute, 18 ans et +, 24h, 1-900-451-3444

PENSÉES par les cartes.
Denise Jetté au 819-770-2932.

SOULAGE et guéri la douleur et la maladie par la imposition des mains grâce aux magnétisme selon la méthode de Mgr Jetté. (819)664-4411

386 MESSAGES PERSONNELS

000 A1 SEXY SAMMY,
Film XXX, discrète (819)243-3548

00 Chaude, sensuelle **SEXY SHEENA** Film **XXX**, fille seule ❤ 819-246-4941

0X **AAA SPA**"SPÉCIAL" X0
8 filles éxotique★ Massage sensuel
175 ch. Montréal #303 (stat. gratuit),
Ottawa, 10h à 1h, 7 jours (Duo)
www.tripleaspa.ca, 613-744-7487

100% FANTASME pour homme, Nicolas, 613-806-5350

100% **SPECIAL**, 2 pour 1 ★★★ ❤film xxx, très chaude, 819-210-5502

1 AS, MASSAGE PERSONNALISÉ privé, 7 jours, **Megane** 819-743-9201

++ 1 HEURE de détente, masseur pour homme, 819-773-3619 Jean.

819-483-1165❤près casino, 40 ans +, dame seule, sécuritaire, très propre.

A1, blonde, 215 lb, massage: 50$ ❤. pleins services: 100$. 819-208-6902.

★ AMY ★
(819)561-5774

ASPECT, sensualité, attirance, extra massage, jolies filles à votre choix. N'hésitez pas, venez au 545 Maloney E., Gatineau. (819)669-6616

BELLE femme mature, excellent massage, sensuelle, 8h à 19h. **Privé, douche. Maureen, 819-643-8239.**

BELLE Manon, 30 ans, discret, reçoit, 5.5", 140 lbs, 819-669-2789.

BELLE noire voluptueuse, domination, massage, discrète, (613)266-6161.

CLAUDIE et Émilie. Venez combler vos désirs messieurs. (819)669-6616.

DAME mature offre excellents massages, 40 ans et +, (819)635-2870.

ISA, 20 ans, très chaude. Vous reçoit. (819)319-9606.

JESSICA 819-918-4239
RELAXE, DÉTENTE, AU PLAISIR!

386 MESSAGES PERSONNELS

❤ **JOLIE PETITE BRUNETTE** ❤
rue Gréber
819-503-1241

❤ KARYSSA 819-208-8860 ❤
sexy, sensuelle, discrète.

LORENA PLUS QU'UN BON MASSAGE
819-921-7380

MASSAGE ÉROTIQUE
Monica 819-918-4239

MEILLEUR MASSAGE ASIATIQUE
1er choix, **613-859-8123,** 9h à 22h30, 7 jours, 216 St-Joseph, 2e étage, Hull

NOUVELLE OUVERTURE
Massage pour la détente du corps, 664-C boul. St-Joseph. (819)776-4390

NOUVELLE OUVERTURE
Nouvelles filles, massage pour la détente du corps.177, boul St-Joseph, Hull, entrée porte no. 1 Dalpé, 2e étage (819) 777-4359
www.177st.com

NOUVELLES BELLES FILLES
Massage pour la détente du corps
45 boul.St-Joseph, Hull
(819)595-1085
www.45stjoseph.net

SÉDUISANTE JENNY
service à gogo, (819)669-6616.

SUPER CANON CHRISTELLE!
extra sensuelle. (819)669-6616

.SUPER massage pour 40 ans et + Hull, (819)595-2919, Christine

★★TRÈS belle blonde sexy, 40$ massage, 27 ans, 120 livres, 5 pi 5, 36C, Film XX, Pte Gatineau, 819-208-5180

388 SERVICES D'ESCORTE

SPÉCIAL, SPÉCIAL, SPÉCIAL!

❤ ❤ ❤ EXXXTASE ❤ ❤ ❤
12 jeunes femmes 18 à 30 ans
débutantes duo et couple
se déplacent dans l'Outaouais et Ottawa inclus. Disponibles 7/7, 24h.
On recoit, Angelo, 819-328-5393

❤ DIVA ❤ DIVA ❤ DIVA ❤
Jeunes débutantes de 18 à 30 ans
se déplacent dans l'Outaouais,
On reçoit. Daniel, 819-328-2022

0000000000000000000000000000000
ABANDON
Jeune femme disponible pour h/f/couple, service professionnel discret, pas de drogues, **MAX 819-329-4242.**

0000000000000000000000000000000
★ CHERRY ★
Spécial pour 2 heures. De 18 à 40 ans, solo/duo. Lingerie, domination, fétiche. Se déplace, discret, 24h.
ENGAGEONS. Lisa, 819-319-0225

#1 ❤ **www.asianfantasy.net** ❤
613-668-3456. Se déplace. 24h/7.

80$ COMPLET, HULL
20 ans, 38D, blonde, belle. Mel, anglophone, ❤ 819-918-0386 ❤

AMANDA, cheveux courts, 36C-30-36, 35 ans, 613-894-6071.

ANNIE jeune et sexy, rousse,18 ans, 5.6", 103 lb, 34C 819-923-4184.

BEAUTÉ Brésilienne, esprit ouvert, dom. toys, Pte Gatineau, 613-277-8760

BEAUTÉ désespérée vous reçoit (819)918-4615

BELLE, chaude, chic et insolente, gros buste, (613) 282-0810.

388 SERVICES D'ESCORTE

EBONY
Jolie demoiselle noire, 25 ans
Ex danseuse, ouverte d'esprit
5'5", 115 lb. Reçoit et se déplace centre-ville d'Ottawa **613-608-5954**

ENGAGEONS ENGAGEONS
(613)614-5591
www.613girls.com

JENNA
Centre-ville Hull (819)771-7978

JEUNE ÉTUDIANTE 5'5", 105 lb. Brune aux yeux bleus, 819-661-8075

KARO TRANSSEXUELLE
essayer c'est l'adopter 819-777-8063

MAMAMIA
6 beautés sont de retour pour un temps limité, on reçoit.
Michel 819-319-9970

SERVICE D'ESCORTE pour femme, discrétion assurée, (819)-334-3699

SEXY BUNNY
19 ans chaude et sensuelle. Reçoit et se déplace 819-209-0645

SOFIA 60$
819-360-8114

VICTORIA, 29 ans, gros buste, cheveux longs roux. 819-776-4081

VIP BARBIE NOIRE 613-899-5581
Erotisme et sensualité, détente, fantasme, massages. www.elitecoco.com

401 AIDE DEMANDÉE

POUR lave-auto et esthétique automobile, avec exp., 819-962-2407.

402 AIDE DOMESTIQUE DEMANDÉE

AIDE familiale, doit demeurer sur place. Salaire minimum. 819-777-9029

workopolis.com

NOUVELLE ANNONCE!
RECHERCHE aide-familiale pour s'occuper de 5 enfants, ménage, sachant cuisiner. Heures de travail flexibles. (613)862-7085

404 GARDIENNES DEMANDÉES

NOUVELLE ANNONCE!
RECHERCHE gardienne pour prendre soin de 2 enfants y compris les tâches ménagères. (613)834-6219

406 PROFESSEURS, INSTITUTEURS, ÉDUCATEURS

10 PROFESSEURS de français et d'anglais, avec 4 ans et + d'exp., excellentes conditions de travail. Références et cote de sécurité valide. Envoyez C.V. à yannic@catalystlanguage.com et téléphonez au 613-292-1299 pour passer une entrevue.

408 OFFRES D'EMPLOI

10 AGENTS de vente ou prise de rendez-vous. Équipe dynamique, formation fournie. 400$ à 800$/semaine. François: 819-663-5550.

408 OFFRES D'EMPLOI

NOUVELLE ANNONCE!

AU CENTRE DU FOYER DE L'OUTAOUAIS

1193 BOUL. ST- JOSEPH, Gatineau est à la recherche d'un(e) technicien(ne)/installateur de foyers et d'appareils au gaz naturel/propane et à bois. (819)595-5868, fax: (819)595-3010 ou info@aucentredufoyer.com

- 2 CHAUFFEUR(E)S de camion à benne, classe 1 et 3, avec minimum 2 ans d'exp.;
- Opérateur de rétrocaveuse (backhoe), avec carte CCQ, minimum 2 ans d'exp.
- Journalier en paysagement;
- Manoeuvre et installateur: pavé uni, mur de soutien;
- Horticulteur(trice) avec minimum 2 ans d'exp.. Commercial et gouvernemental. Salaire selon exp., emploi immédiat. 819-777-5577 ou faire parvenir C.V. à mcmlacasse@rogers.com

6 ESCORTES DEMANDÉES
Pour agence très achalandée, 100$/h
Salaire garanti: 1,500 $ - 2,500 $/sem
$$$ Claude: (819)328-5393 $$$

AGENT(E) de location, bilingue, temps plein, soir et fin de semaine, avec exp., et connaissance de base d'ordinateur. Seules les personnes intéressées. Télécopier votre C.V. au 613-789-3408.

APPLICATEUR stucco et joints avec exp., voiture, Ontario, (613)229-3332

408 OFFRES D'EMPLOI

NOUVELLE ANNONCE!
AIDE-CUISINIER serveur, à temps plein, pour Bar Hot Shot et Pigale, apparence soignée, se présenter au Pigale, 99 boul. Gréber, du 4 au 9 mai de 9h pm à minuit, demander François.

ASSEMBLEUR de vélo, BBQ, balançoire, demandé. Outils et véhicule nécessaires. Exp. un atout. Secteur Orléan et Gatineau, Salaire: 10$ à 15$/h., selon compétences. Communiquer avec Mathieu au 613-302-0822.

ATTITUDE ROCK $ ROLL
Rentrez dans le jeu! Appelez-nous pour une opportunité excitante à explorer dans le futur de la publicité. Notre compagnie, en pleine expansion, recherche 10 personnes motivées à apprendre de multiples aspects dans le domaine du marketing. Faites beaucoup d'argent et voyagez. Pas de commission. Doit être bilingue. S.V.P. appelez Mélanie au 613-288-2445.

AVON, travail de la maison, facile et payant. 819-246-7030, 819-210-5349.

BESOIN homme et femme, de belle apparence, pour catalogue de marié(e). Pour audition: (613)680-2730

BESOIN URGENT! Idéal femme pour entretien ménager, en groupe dans les maisons privées, excellentes conditions de travail, jour, lun. au ven., véhicule obligatoire, essence payée, 10.$/h, 35h/sem., 819-663-0343.

BOUCHER recherché(e), temps plein, Bonichoix Notre-Dame-du-Laus, disponibilité immédiate. Contactez Stéphane Roy au 819-767-2244.

Les Immeubles E.T. ASSE

www.etasse.com

SUPERVISEUR(E) D'ENTRETIEN
DES IMMEUBLES RÉSIDENTIELS ET COMMERCIAUX

Principales responsabilités :
Effectuer une inspection hebdomadaire de nos immeubles résidentiels et commerciaux à Gatineau suite à l'entretien des concierges, et préparer un compte rendu de l'inspection.

Exigences :
Bonne forme physique - Secondaire V - permis de conduire - posséder un véhicule.

Qualités requises :
Goût pour le travail de précision et sens de l'observation, diplomatie, sens des responsabilités, patience et entregent. Expérience dans le domaine de l'entretien général, un atout.

Conditions de travail
- Temps partiel (2 jours)
- Entrée en fonction immédiate
- Salaire établi selon les compétences

Envoyer C.V. par fax au 568-4353
a/s de Carole Verdon ou par courriel à caroleverdon@videotron.ca
Seuls(es) les candidats(es) retenus(es) seront contactés(es).

521401

Le SuperClub > VIDÉOTRON

Poste de

ASSISTANT(E)-GÉRANT(E)

Vous êtes une personne dynamique et axée sur le service à la clientèle!

Étant une chaîne de clubs vidéo se spécialisant dans la location de films et jeux électroniques, le(la) candidat(e) idéal(e) possèdera de l'expérience en gestion dans un commerce au détail, saura diriger et motiver le personnel afin d'assurer un excellent service à la clientèle, il fera preuve d'une grande disponibilité. La connaissance de l'anglais constitue un atout.

Si le poste vous intéresse, faites parvenir votre C.V. avant le 10 mai 2009 au :

Le Superclub Vidéotron
355, boul. Gréber
Gatineau, J8T 6H8
À l'attention de Lucie Boisclair
ou par courriel au milobois@videotron.ca

P.S. Seul(e)s les candidat(e)s retenu(e)s seront contacté(e)s.

521686

408 OFFRES D'EMPLOI

BOUCANERIE CHELSEA, l'unique fumoir de poissons en Outaouais, recherche assistant(e) à la production. Nous assurons la formation. Bilinguisme requis. 819-827-1925.

NOUVELLE ANNONCE!

BOUCHER demandé(e) au Marché Jovi, se présenter avec C.V. au 50 rue Bégin, secteur Hull.



BOUCHERIE BRIAND
recherche boucher(e) à temps plein ou partiel, avec exp. et entregent. Apportez C.V. au 455 boul. Riel, demandez Michel. Tél.: (819)778-1849.

408 OFFRES D'EMPLOI

COURS SÉCURITÉ

La CSN Construction donnera un cours de sécurité sur les chantiers d'une durée de 30 heures

AFIN D'OBTENIR VOTRE CARTE DE COMPÉTENCE DANS L'INDUSTRIE DE LA CONSTRUCTION.

QUAND : 28 au 31 mai 2009
OÙ : CSN, 408, rue Main, Gatineau
HORAIRE :
28 & 29 mai : 15 h à 23 h
30 & 31 mai : 8 h à 16 h
COÛT : 120$ (payable à l'inscription)
INSCRIPTION ET INFORMATION :
mardi au jeudi entre 14 h et 17 h
819 643-4957
513156

408 OFFRES D'EMPLOI

NOUVELLE ANNONCE!

BARBARA PERSONNEL

NOUS RECHERCHONS

- **1 représentant sur la route**, domaine de construction, pour estimation de mesure pour portes et fenêtres, bilingue, entre 13-16$/h (selon exp.), secteur Ottawa.
- **10 caissières** bilingues pour magasin de détails, 9$/h, 2 mois et + avec possibilité de permanence, heures variées, Gatineau.
- **5 hommes,** pour envoi et réception. Bottes de construction, 10$/h, Gatineau.
- **1 gérant des pièces** de petits moteurs pour: inventaire, vente, gérer les plaintes. Entre 15 et 17$/h (selon exp.), bilingue, secteur Gatineau.
- **1 estimateur d'autos accidentées,** salaire selon exp., Ottawa.
- **1 laveur d'auto**, (int./ext.) entre 9 et 10$/h, Ottawa.
- **1 Facilitateur/motivateur**. Salaire selon exp., Gatineau
- **1 Technicien** en réparation, montage de vélo. Salaire selon exp., Gatineau.

www.barbarapersonnel.com

CARDINAL COURRIER
Nous prenons encore de l'expansion, nous avons besoin d'un chauffeur entrepreneur avec camion 18 pi pour route de livraison de nuit. Marc Tremblay, 1-888-890-3199.

CERTI CENTRE
recherche journalier-voiturier, doit posséder un permis de conduire valide, être ponctuel(le) et débrouillard(e). Contactez Peter au 819-643-1444.

CHAUFFEUR de camion classe 1 pour Gatineau-Montréal.
819-465-1168 ou 819-449-8860.

CHAUFFEUR de camion classe 3, connaissant la région d'Ottawa.
613-248-0020: Patrick ou Michel.

CHAUFFEUR de taxi (h/f). Temps plein ou partiel. **819-243-5316**.

408 OFFRES D'EMPLOI

CHAUFFEUR pour compagnie de remorquage (Towing) demandé(e), 25 ans et +, exp. un atout et être disponible en tout temps. Francine ou Dominic: (819)671-0145.

COMMIS de nuit, fin de semaine. Se présenter au Motel Adam, 100 boul. Gréber, Gatineau.

COMMIS pour dépanneur, jour, soir et fin de sem., 15-25h. Se présenter avec C.V. au Dépanneur Pelletier, 1158 boul. Maloney Est. 819-663-2022.

Agence de placement Outaouais
poursuit son expansion et pour se faire nous sommes à la recherche de :

• Journalier – après sinistre
• Trieur de matériaux recyclable

ainsi que des

• Infirmier(ère)s auxiliaires

temps plein et partiel.

Veuillez communiquer avec nous au 819 771-0008 ou faites parvenir votre C.V. par télécopieur au 819 771-4555 pour par courriel à : agencedeplacementoutaouais@gmail.com
520936

LE•GROUPE•AIM

COMMIS ADMINISTRATIF recherché(e) pour un contrat au gouvernement. Veuillez faire parvenir votre C.V. ainsi que votre cote sécuritaire accompagnée de votre profil linguistique en toute confidentialité à Jennifer au: jwright@theaimgroup.ca

408 OFFRES D'EMPLOI

NOUVELLE ANNONCE!

COMPAGNIE d'enseignes recherche main-d'oeuvre dans l'installation, temps plein, salaire selon exp., permis de conduire, 819-663-3735.

CONCIERGE
Nous sommes une compagnie dynamique qui recherche un(e) concierge ayant 2 ans d'expérience dans l'entretien et les travaux mineurs: électricité, plomberie, peinture. Vous pouvez envoyer votre C.V. par télécopieur au: 613-729-7991 ou par courriel au kfinter@osgoode.ca a/s: Kathy Finter. Seul(e)s les candidat(e)s sélectionné(e)s seront contacté(e)s.

Joignez une équipe dynamique dans une ambiance agréable au sein de la plus importante entreprise de pelouse.

REPRÉSENTANT «TOP CLOSER »

- Représentant d'exp. bilingue
- Salaire très compétitif : 800 $ et plus / semaine
- Clientèle fournie
- Formation complète et continue
- Automobile requise
- Travail à temps plein et à temps partiel

Bienvenue aussi aux retraités et semi-retraités
Contactez Hélène
819 743-4927
519880

LE GROUPE
VERTDURE

CONCIERGE recherché(e) pour immeuble résidentiel à Gatineau. Doit demeurer sur les lieux. Aucune réparation à effectuer. Entretien ext. et int. à faire. Prière de communiquer avec Lise Paquette au 819-568-5151, poste 307, du lundi au vendredi de 9h à 17h.

CONCIERGE recherché(e) pour immeuble résidentiel à Gatineau. Doit demeurer sur les lieux. Aucune réparation à effectuer. Entretien int. à faire. Francine Savard au 819-243-0516, du lundi au vendredi de 9h à 17h.

★★★
CONCIERGE résident, mature avec exp. en entretien et réparation. Bon salaire. 819-332-1354.

CONTREMAÎTRE D'ATELIER
Une compagnie spécialisée en mobilier intégré et comptoirs commerciaux est à la recherche d'un contremaître d'atelier à Gatineau.
Le candidat(e) doit posséder une expérience connexe dans ce domaine, savoir gérer une équipe d'environ 12 employés, être méthodique et avoir la capacité de gérer le stress des délais de livraison et les imprévus.
Faire parvenir votre C.V. à: secretariat.pl@qc.aibn.com ou télécopieur au 819-669-8880.

COUPLE de concierges pour immeuble de 12 logis à Gatineau. Doit demeurer sur place. Pas de réparations ni tonte de pelouse. 819-246-7873.

COUTURIER(ÈRE) avec exp. dans altérations, temps plein. Galeries Aylmer, 819-923-3524 ou 819-923-3523.

DISC-JOCKEY, bilingue, avec exp., pour le nouveau Hot Shots à Gatineau. Se présenter au Club Pigale, 99 boul Gréber.

DISTRIBUTEURS de circulaires et de journaux demandés pour Gatineau et les environs. Les candidats doivent avoir un camion et une équipe pour distribution hebdomadaire de portes à portes. Rémunération et conditions de travail **meilleures que la compétition** appelez sans frais au 1-866-633-2539 du lun. au vend. de 9 à 17h.

NOUVELLE ANNONCE!

DISTRIBUTION PUBLI-SAC, seul(e) ou famille, 819-743-9548.

ENGAGEONS femme 18-45 et couple 30-40 ans pour agence escorte horaire flexible, bienvenue débutante, très payant.
MAX 819-328-4242.

ENSEIGNE GATINEAU est à la recherche d'une personne d'exp. dans le lettrage de véhicule à temps plein, se présenter au 249 Maloney Est, Gatineau ou (819)643-1211.

ENTREPRISE d'Ottawa recherche chauffeurs (h/f) avec permis d'autobus ou classe CZ. Retraités ou semi-retraités bienvenus. Postes saisonnier. Faire parvenir votre C.V. par courriel à:info@ladydive.com ou par fax au 613-524-5378 à l'attention de Denise.

NOUVELLE ANNONCE!

FEMME de chambres pour motel, Gatineau, exp. préférable, temps plein, Appelez de 8h à midi: 819-568-9000.

GARAGE ERIC THÉRIEN
Mécanicien(ne) recherché(e) pour un poste temps plein. Expérience dans l'alignement un atout. Apportez votre C.V. au 483 McConnell, secteur Aylmer, en personne du lun. au ven.

408 OFFRES D'EMPLOI

NOUVELLE ANNONCE!

GATINEAU, 819-568-9000. Surveillant(e) sauveteur piscine, au moins 16 ans. Appeler entre 9h et midi.

GRIF ET GRAF, spécialiste en décoration murale recherche employé à temps plein pour sa succ. de Gatineau, exp. en décoration et vente serait un atout. Communiquez avec Ginette Langlois au 514-947-2766 ou C.V. par fax: 450-659-9958.

NOUVELLE ANNONCE!

HORIZON MESSAGER
Recherche messager(ère)s. temps plein/partiel, avec auto et mini-van, exp. requise. Boni essence. Se présenter au 52 Hotel-de-Ville, Hull.

CUISINES POIRIER KITCHENS
INSTALLATEUR D'ARMOIRES (h/f)
Nouveau développement résidentiel. Nous recherchons un installateur d'armoires de cuisine, standard et haute gamme, s/bains et projets sur mesures. Salaire compétitif. Carte CCQ requise, salarié ou entrepreneur, doit être autonome, fiable, honnête et courtois, avoir une belle personnalité et aimer travailler avec une équipe de gestion dynamique. Partenariat de longue durée! C.V. par fax a/s de Denis Richer, 819-663-8973 ou se présenter au 1733 rue Atmec, Gatineau.

JOLIES FILLES 18 ans +, modèle, lingerie, spectacle, temps plein, jour, soir. Très payant. Aussi 2 personnes pour vente au comptoir. 613-742-8606.

JOURNALIER et aide-journalier, immédiatement, avec exp. dans l'aménagement paysager, à Aylmer.
819-684-7355, fax: 819-684-9494.

LAVEUR de vitres, avec exp. seulement, salaire selon exp.819-770-1439

LES Entreprises Audette recherche chef d'équipe et paysagiste avec 3 ans d'exp., possédant permis de conduire obligatoire, pour installation de muret, pavé uni, deck et rénovations.
819-918-7135, 819-671-7135

LYNA LE SUSHI, fine cuisine asiatique recherche cuisinier(ère), serveur(se)s, bon salaire, Patrick, (819)923-0444.

MANOIR STE-MARIE
Résidence de personnes âgées est à la recherche d'un(e) préposé(e) aux bénéficiaires et entretien ménager, idéal pour femme. Se présenter avec votre C.V. au 156 bd Lorrain, Gatineau.

NOUVELLE ANNONCE!

MANUFACTURE de fenêtres recherche personne fiable, responsable et habile de ses mains, pour travail en usine. Temps plein. Appelez P.V.C. Régional au 819-568-0113, demandez Yvan, André ou Alain.

MENUISIER avec exp. pour fabrication d'escalier. Envoyez C.V. par fax au 819-682-7222 ou par courriel: anie.marengere@boiseriesmarengere.ca

MENUISIER-INSTALLATEUR de rampe d'escalier demandé. Exp. requise, envoyez votre C.V. par télécopieur au 819-682-7222 ou par courriel anie.marengere@boiseriesmarengere.ca

NOUVELLE ANNONCE!

★★★
MÉTRO LIMBOUR
COMMIS à la charcuterie, temps plein, avec avantages sociaux et assurances. Alain Bertrand, 819-561-3772, fax: 819-561-7499.

MOTO Gatineau, spécialiste de la moto et du VTT recherche commis aux pièces (h./f.), emploi permanent immédiatement, env. C.V. télécopieur: (819)663-8861 ou en personne au 656 Boul. Maloney est, Gatineau, J8T 1G4

NETTOYAGE de maisons et entretien, 9 $/h, 613-913-4733.

NOUS AGRANDISSONS
GRILLADERIE MARCUS recherche (h/f) serveurs, commis, cuisiniers, avec exp., salaires compétitifs. Apportez C.V. au 325 Village Gréber.

CUISINES POIRIER KITCHENS
Nouveau développement résidentiel. Nous recherchons un installateur d'armoires de cuisine, standard et haute gamme, s/bains et projets sur mesures. Salaire compétitif. Carte CCQ requise, salarié ou entrepreneur, doit être autonome, fiable, honnête et courtois, avoir une belle personnalité et aimer travailler avec une équipe de gestion dynamique. Partenariat de longue durée! C.V. par fax a/s de Julie: 819-663-8990 ou se présenter au 1733 rue Atmec, Gatineau.

OPÉRATEUR de «pépine», expérience pavage et chauffeur de classe 3, (819)607-0639.

PAYSAGISTE, interloque, mur de soutien, piscines, et + (819)661-2707.

PERSONNE FIABLE pour prendre soin d'un malade à domicile, de 16h à minuit, sam. et dim. avec possibilité de faire du remplacement les autres jours. Formation donnée. (819)663-3931.

PETITS DÉMÉNAGEMENTS S.P.
recherche déménageurs avec permis de conduire, de préférence avec minimum 1 an d'exp. **(819)643-2555**

Un rôle pour vous

Cuisinier
Temps plein et temps partiel

Grâce à la formation que vous recevrez et au soutien de votre équipe, vous aurez tous les ingrédients en main pour réussir votre histoire.



Se présenter à la rôtisserie St-Hubert avec votre C.V. au 225, boul. Maisonneuve, secteur Hull Gatineau, J8X 4C4

Un rôle à jouer
Une histoire à partager
St-Hubert

521505

CANADIAN TIRE

Nous sommes présentement à la recherche de personnel disponible à temps plein et temps partiel pour les postes suivants :

- **Commis de la quincaillerie**
- **Commis des sports**
- **Commis des pièces autos**
- **Caissières**
- **Commis remplissage**
- **Commis de la promotion**
- **Commis au jardinage**

Vous devez avoir des habilités dans l'un de ces domaines. Votre travail consiste à offrir un excellent service à la clientèle, de remplir les tablettes, de veiller à ce que le magasin soit propre en tout temps. Si vous êtes une personne dynamique, responsable, ayant de l'initiative, et que vous avez le souci du détail.

Faire parvenir votre curriculum vitae à l'attention de Sylvie Gaulin, directrice du plancher, 355 boul. de la Carrière, Hull, J8Y 6W4 ou par télécopieur au 819 777-6330 **avant le 9 mai 2009**
521380

JUNIC
Technologue en architecture
- Minimum de 10 ans d'expérience
- Bonne connaissance AutoCad
- DEC en architecture
- Salaire: 55 000$ à 75 000$

Envoyez CV à hr@junic.ca

Pour détails voir site web: junic.ca/fr/carrieres 520679

Rallye MITSUBISHI

Volume de vente exceptionnel
Réalisez facilement 50 000$ et +

REPRÉSENTANT(E) DES VENTES RECHERCHÉ(E)

Nous offrons :
- le plus gros inventaire de véhicules neufs et d'occasion dans la région
- un horaire flexible, fermé les dimanches et les jours fériés
- un plan d'assurance groupe
- salaire plus que compétitif avec bonis de performance et plus
- une allocation pour véhicule

1185 boul. De la Vérendrye Ouest, Gatineau

Faire parvenir votre C.V. par télécopieur au 819 568-2626, A/S Renaud Plourde
819 568-9999
521282

DEMERS CHEVROLET
Le plus important concessionnaire Chevrolet en Outaouais

Est à la recherche d'un(e)

REPRÉSENTANT(E)

Vous avez de l'expérience dans la vente automobile. Expérience dans les produits GM un Atout.

Vous êtes honnête et avez une belle personnalité.

Nous vous offrons :

Un environnement de travail stimulant et un plan de rémunération très compétitif.

Vous voulez vous joindre à notre équipe? Veuillez communiquez avec Raymond Laferrière au 819 568-5811 ou faites parvenir c.v. par courriel : raymlaferriere@gmail.com
521270

OUVERTURE IMMÉDIATE POUR LES POSITIONS SUIVANTES :

- **Ouvriers (postes de jour et de soir)**
- **Peintres-ouvriers (postes de soir)**
- **Inspecteur au Control de Qualité (poste de soir)**
- **Aide-mécanicien (poste de jour)**
- **Peintre Industriel (poste de soir)**
- **Ouvrier au jet de sable-Sandblaster (poste de soir)**

dans une enterprise d'ingénierie établie dans la fabrication d'équipement pour la Défense. DEW Engineering and Development ULC est située dans l'est d'Ottawa; nous offrons une rémunération concurentielle incluant des avantages sociaux. Veuillez envoyer votre CV par télécopieur au 613 736-1348 ou par couriel : mycareer@dewengineering.com
521666

La Station Deli & Bar
est à la recherche de
CUISINIER(ÈRE)S
Expérience requise.

LA STATION

Faire parvenir votre C.V. par téléc. : 819 770-9289 ou via courriel : lastation@videotron.ca ou vous présenter au 611, boul. St-Joseph
520585

Emplois disponibles Ville de Québec

COUPLE CONCIERGE RÉSIDENT
temps plein

Pour notre édifice en location à Québec

- Salaire concurrentiel
- Logement fourni
- Bilingue un atout important
- Connaissance en informatique

COUPLES CONCIERGES
(Ménage, entretien et réparations)

Les postes exigent une garde le soir et weekend 1 fois aux 2 semaines.
- Minimum de 2 à 5 ans d'expérience.
- Doit posséder outils.
- Connaissance en informatique

Salaire concurrentiel, bénéfices et logement fournis

GÉRANTS D'IMMEUBLES À LOGEMENTS

Administration, gestion et contrôle des opérations quotidiennes. Location de logements, perception des loyers, etc. 5 à 10 ans d'expérience minimum. Doit habiter sur place, logement fourni. Connaissance de l'informatique et bilinguisme un atout important

Envoyez C.V. par télec. 819 778-3380 ou par courriel npaquin@oxfordproperties.com
521556

IMMOGEST GESTION IMMOBILIÈRE

COUPLE DE CONCIERGE

Avec expérience, mature, pour logements à Gatineau.

Posséder un coffre d'outils serait un atout.

Devra demeurer sur les lieux.

Possibilité de revenus supplémentaires.

Info : Jean-François Bouffard 819 246-3902, poste 226

C.V. par téléc. au 819 246-3591 ou courriel à info@immogest.ca
521038

REPRÉSENTANT(E)S DES VENTES
- Bilinguisme un atout
- Salaire au-dessus de la moyenne
- Expérience de vente d'automobiles, un atout, mais pas nécessaire.
- Avantages sociaux

Envoyez C.V. à dbedard@baurore.com



LES AUTOMOBILES BAURORE 2000
975, chemin de Masson, Gatineau
819 986-6714
Fax : 819 986-7571
521486

408 OFFRES D'EMPLOI

POSTE de superviseur(e), expérience en localisation de réseaux enfouis (minimum 3 ans), bilingue un atout et connaissance en informatique.
S.V.P. faire parvenir votre C.V. à:
mlegros@promark-telecon.ca
ou le faxer au 613-723-9277

UNIPRIX

D. Boissonneault et S. Adjaoud (Secteur Aylmer)

Nous recherchons un (h./f.)

Caissier(e) Commis Responsable POS

Exigences :
• 1 an d'expérience

Nous offrons un salaire compétitif selon votre expérience

SVP transmettre votre C.V. au courriel 157222@uniprix.net ou télécopieur : 819 684-1046 ou présentez-vous au 210 ch. Aylmer, Gatineau (Secteur Aylmer)

521566

POUVEZ-VOUS travailler de nuit et les fins de semaine. Avez-vous une expérience dans la construction? Appelez-moi au 613-240-1530.

PRÉPOSÉ(E) au stationnement avec service de valet, permis de conduire valide, être en forme physiquement, 40h/sem., 9.$/h. Raymond au 819-213-4187.

NOUVELLE ANNONCE!

QUIZNOS Alonzo recherche personnel de jour, (819)328-3188 ou (819)827-1485.

Sans emploi? Frustré des échecs?

Trouve de l'aide pour ta réussite. Au Club de recherche d'emploi, ça marche et c'est gratuit.

Pour info : La Relance Outaouais 819 770-6444 www.larelance.ca

521612

R. A. Malatest & Associates Ltd
Personnel requis pour une étude/collecte de données aux abords des routes dans la région de la capitale nationale de mai et juin. Divers postes disponibles; choix de quarts de travail tôt le matin ou en après-midi/soirée. Candidat(e)s bilingues favorisé(e)s. Salaire: 12-18/h. Postulez par courriel: ottawaresearch@malatest.com. Questions? Appelez 1-877-688-5051 et demendez Sandra.

RECHERCHE 100 sauveteurs (SN Piscine), Ottawa-Gatineau, juin à septembre. Faites parvenir C.V. par fax au 613-789-0550 ou job@h2o.ca

RECHERCHE CHAUFFEUR(EUSE)S de remorqueuse, avec exp., soir sur sem. et soir fin de sem. 819-663-7530.

RECHERCHE personnel d'entrepôt avec exp., temps plein, de nuit. Bon salaire et bons avantages sociaux. Patrick ou Michel au 613-248-0020 ou C.V. par fax au: 613-739-3961.

RECHERCHE secrétaire ou commis comptable pour tenue de livre et administration, 30h/sem., (819)923-1562.

NOUVELLE ANNONCE!

ATTENTION!

RECHERCHE techniciens et installateurs qualifiés en climatisation, résidentiel, Envoyer votre c.v. à info@confortlaberge.ca

NOUVELLE ANNONCE!

RECHERCHE vendeur(se)s, (613)818-1083.

RÉPARTITEUR (h/f) Centrale 911, service d'appel et d'alarme. Surveillance vidéo. Doit être bilingue. Soir-nuit et fin de semaine. 819-281-3580, fax: 819-281-1274 ou combuck@magma.ca

SECRÉTAIRE réceptionniste, bilingue de préférence, immédiatement, bureau de dentiste à Hull, permanent (30h/sem.), lun. au jeu. C.V. à 560-4 Taschereau, Gatineau, J8Y 2V5.

★TERRASSEMENT OUTAOUAIS★
recherche estimateur (h/f)avec exp. dans la rénovation et le terrassement. 819-685-9009

408 OFFRES D'EMPLOI

★TERRASSEMENT OUTAOUAIS★
recherche ouvrier (h/f) avec exp. dans la construction et la rénovation.
819-685-9009

URGENT!
2 pâtissier(ère)s diplômé(e)s, spécialisés dans la pâtisserie marocaine, 2 ans d'exp. Bon salaire. Envoyez C.V.: nordinechawarma@gmail.com

NOUVELLE ANNONCE!

URGENT! Cuisinier diplomé, (h/f), 3 ans d'exp., pour restaurant méditerranéen, C.V. au: elgummi@hotmail.com

URGENT, 2e avis, cuisinier diplômé avec 2 ans d'exp., pour résidence d'accueil, temps plein, heures coupées, bon salaire. C.V. par courriel: gagnon_stephanie@hotmail.com

ATTENTION !!

Étudiant(e)s
Approx. 20 $/heure
Travail genre recensement
Rémunéré à la pièce
Formation assurée
Pour les candidat(e)s accepté(e)s
BILINGUE
Bienvenue aux étudiants pour un travail d'été

Pour une entrevue, veuillez composer le 613 216-7365

521620

410 PERSONNEL DE VENTE, TÉLÉMARKETING

ALJA IMMOBILIER recherche un(e) représentant(e) de vente/agent(e) de location pour construction neuve au Domaine de la Baie. Exp. requise dans la vente et bilinguisme. Doit posséder un véhicule. Offrons salaire de base plus commissions. Entrée en fonction à déterminer. Contacter Manon Laporte au 819-568-9959 ou manon.laporte@alja.ca

VENDEUR(SE), salaire de base avec commission, pour une compagnie de déménagement, secteur résidentiel et commercial, envoyer C.V. fax 819-663-9446, courriel: oismarcelle@live.fr

JUNIC

REPRÉSENTANT(ES) DES VENTES

Pour condos et maisons neufs
Secteur Le Plateau (Hull)

Envoyez votre C.V. à michelbarrette@junic.ca

520591

412 PERSONNEL DE BUREAU

NOUVELLE ANNONCE!

ASSISTANT(E), directeur(trice) de projets, exp. Autocad, pour ébénisterie établie de longue date. Avantages sociaux. C.V. par fax au 613-822-0932, courriel: stremblay@gastonlavoie.com

GAUVREAU TOP SOIL
recherche réceptionniste, temps plein, bilingue, poste immédiat.
(819)777-0682.

MaxSys
STAFFING - PLACEMENT

POSTES ADMINISTRATIFS
Environnement Canada
Patrimoine canadien
MaxSys recherche des candidat(e)s avec expérience chez:
Environnement Canada ou
Patrimoine canadien.
Conactez: hendrick@maxsys.ca
www.maxsys.ca

NOUVELLE ANNONCE!

RÉCEPTIONISTE
Nous recherchons présentement une réceptionniste à temps plein. Les heures de travail sont de 8h30 à 17h30, du lundi au vendredi. La réceptionniste doit accueillir les clients, offrir un excellent service à la clientèle, prendre les appels afin de les rediriger aux différents départements et faire quelques tâches de nature cléricale. Veuillez faire parvenir votre C.V. par courriel à hr@oms.ca ou par télécopieur au (613)244-4689.

RÉCEPTIONNISTE bilingue de préférence, bureau de médecin, 12h à 15h/sem., 16h à 20h, lun.-merc.-jeudi, 10$/h. Postez C.V. à 210-261 ch. Montréal, Vanier, Ont., K1L 8C7.

414 PERSONNEL MÉDICAL, DENTAIRE

ASSISTANT(E) dentaire, temp plein, exp. un atout, envoyer C.V. par fax, (819)-281-6150, (819)-281-3368. 601 av. de Buckingham, Gatineau.

HYGIÉNISTE, assistant et secrétaire (h./f.) recherché(e)s pour nouvelle clinique dentaire de Gatineau. C.V. par courriel: vdm@live.ca

HYGIÉNISTE DENTAIRE pour remplacement de maternité, Ottawa-Est, temps plein, bon salaire et système de bonus. Stat. gratuit. Télécopiez C.V. au 613-749-9050

414 PERSONNEL MÉDICAL, DENTAIRE

PRÉPOSÉ(E)S aux bénéficiaires, Résidence des Pins à Buckingham. Télécopiez C.V. au 819-961-3588.

RECHERCHE réceptionniste dentaire, bilingue, 3 jours/sem., assistante-dentaire serait un atout. Télécopiez C.V. au 613-733-2645.

SECRÉTAIRE dentaire bilingue recherchée à Aylmer, en moyenne 15 h/sem. Contactez Vickie 819-682-1682 ou faxez C.V. au 819-682-3680.

TÉLÉPHONISTE, 1 à 2 soirs/sem. Envoyez C.V. par fax au 819-281-6150. (Tél.: (819)281-3368. 601 Av. de Buckingham, Gatineau, QC, J8L 2H4)

URGENCE MÉDICALE
CODE BLEU
Recherchons infirmières, 40$ à 52$ l'heure. Possibilité d'assurance collective et fonds de pension.
www.urgencemedicale.ca
emploi@urgencemedicale.ca
1-877-905-0415 poste 103.

416 PERSONNEL D'ESTHÉTIQUE, COIFFURE

9,900$, AUBAINE imbattable, cabine d'esthétique, tout pour partir en affaire, électrolyse, épilation, pose d'ongles et traitement de la peau. Diane Falardeau, Groupe Sutton, (613)223-3962

COIFFEUR(EUSE) recherché(e). Location ou pourcentage. Josée: 819-561-5652.

COIFFEUR(SE) avec clientèle seulement, urgent. Marcel au 819-663-9497

COURS pose d'ongles, jour et soir. 819-246-7040, 819-568-3406.

ESTHÉTICIENNE RECHERCHÉE
Local à louer disponible dans un salon de coiffure, secteur Hull/Gatineau. Contactez Hélène 819-776-9961

ESTHÉTIQUE L'ESSENTIEL
recherche technicienne en pose d'ongles et massothérapeute.
819-328-2516.

HULL, Coiffeur(se), à location de chaise, (819)777-4445, 819-669-5829.

À QUI LA CHANCE!

OCCASION de rêve, 4 postes de stylistes/coiffeur(euse)s disponibles dans nouveau Spa sur St-Joseph en face du Cora, 3 ans d'exp. requis. Joignez-vous à une équipe gagnante. Pour entrevue Recherché concept coiffure et Spa, 819-771-0700.

PURE DÉTENTE recherche massothérapeute et/ou esthéticienne/électrolyste, avec exp., pour location de cabine. Dominique au (819)663-6089.

SALON Belle en soi recherche coiffeur(se) avec exp. pour son nouvel emplacement au 425 Lavérendry E, à côté du Marché Frais, Gatineau, (819)669-9256, (819)663-9928.

STUDIO BEAUTÉ MOZ-ART
RECHERCHE coiffeur(euse) massothérapeute et esthéticienne «salle déjà équipée». Espaces libres immédiatement. France: (819)663-2273.

UNE équipe dynammique recherche coiffeur(se)s avec exp. et massothérapeute pour location de local, contactez Alberte (819)669-4021.

Vous cherchez un endroit In pour travailler, où l'ambiance est dynamique et enrichissante, Le studio Yannick Dagenais est à la recherche de massothérapeuthe, styliste et technicienne en pose d'ongles. Pour vous à une équipe formidable contactez Karinne:
(819)643-9435

418 PERSONNEL DE RESTAURATION, HÔTELLERIE

AGENCE DE SERVEUR(SE)S recherche personnel d'**EXPÉRIENCE SEULEMENT** pour son service de banquets. Envoyez C.V. par télécopieur au 819-243-1571.

AIDE au comptoir de mets pour apporter ou caissière, bilingue, **de jour**, lun. au ven. **Café l'Escale**, 140, prom. du Portage, Hull. **819-661-6003**.

AIDE-cuisinier(ère), temps partiel, vendredi et samedi dès 16h, avec ou sans exp. Restaurant Meule et Caquelon, 819-246-6962.

AIDE-cuisinier/plongeur (h/f) et préposé(e) aux chambres, jour ou soir, temps partiel ou temps plein. Village de Wakefield. (819)459-2885

A & W Promenades de l'Outaouais cuisinier(e)s, temps partiel. (819)661-1244 ou awgatineau@videotron.ca

BARMAID recherché(e), temps partiel, 5 ans d'exp., Brasserie de L'Ile, (819)664-8138, (819)770-9229

BESOIN URGENT de cuisinier(e) pour déjeuners, avec exp., bon salaire et: PLONGEUR à temps partiel. Se présenter avec C.V. au Café St-Germain, 1030 bd St-Joseph (819-595-1784), entre 8h et 11h et après 13h.

BON salaire: URGENT! livreur(se) et cuisinier(ère), Pizza Hautes-Plaines, secteur Hull, 819-772-9999.

BRASSERIE ST-LOUIS
Serveur(euse) avec exp., temps plein ou partiel, téléphonez entre 9h et 12h au 819-561-1407.

CAFÉ SOUP'HERBE, CHELSEA
recherche plongeur (h./f.), temps partiel les fins de sem. 819-827-7687.

CHEZ CORA recherche cuisinier(ère) avec 2 ans d'exp. et plongeur(se). Vous présenter avec C.V., au 1 rue Gamelin (secteur Hull).

418 PERSONNEL DE RESTAURATION, HÔTELLERIE

COMMIS DÉBARASSEUR(SE) avec exp. pour resto à déjeuner.
(819)328-2261.

CUISINIER(ÈRE) demandé(e) pour casse-croûte, avec exp., (819)595-8571 ou (819)669-7979.

CUISINIER(ÈRE) pour garderie, temps plein, du lun. au ven. avantages sociaux, doit être propre, autonome, ponctuel et organiser envoyer votre c.v. à cafeteria@lacitec.on.ca ou par téléc.: 613-742-3116.

CUISINIER(ÈRE) recherché(e), avec exp. Patio Vidal, contactez Josée au 819-663-4056.

CUISINIER(RE) avec exp. pour déjeuners de fins de sem. (819)360-3175.

Château Cartier
HÔTEL • CONFÉRENCE • GOLF & SPA

NOUVEAU RESTAURANT

EKKO

Ouverture bientôt

Recherche

CUISINIERS

PLONGEURS

SERVEURS-SERVEUSES

HÔTESSES

BARMAID – BARTENDER

COMMIS DÉBARRASSEURS

Postuler en personne au Château Cartier, 1170, Chemin Aylmer, Gatineau

521569

NOUVELLE ANNONCE!

EMPLOYÉ(E) recherché(e) au Casse-Croûte chez Mike. Se présenter avec C.V. au 178 St-Antoine, Gatineau, demandez Simon, 819-561-1429.

HÔTEL du Voyageur recherche préposé(e)s aux chambres, avec exp., disponible les sem. et les fin de sem. Se présenter au 585 boul. La Gappe, secteur Gatineau.

LA PATATERIE HULLOISE
recherche aide-cuisinier(ère), exp. de préférence, temps plein de jour/soir. Se présenter avec C.V. entre 9h et 10h ou de 14h à 16h au 311 boul. St-Joseph, secteur Hull.

LIVREUR(EUSE), aide-cuisinier(ère) et serveur(euse). (819)561-7171.

LIVREUR(SE) demandé. Se présenter, 741 St-Joseph, Hull, après 16h.

NOUVELLE ANNONCE!

LIVREUR(SE) recherché(e) pour Pizzédélic/La Boite à Pizza. Se présenter au 120 boul. de l'Hôpital.

NOUS embauchons: plongeur(euse)s, commis débarasseurs et cuisinier(ère)s. Se présenter avec C.V., au restaurant La Cage aux Sports, 7 Montclair, Hull. 819-771-2243

NOUVELLE ANNONCE!

COOPSCO

WWW.COOPSCOOUTAOUAIS.COM

OFFRE D'EMPLOI
Services alimentaires – Cégep de l'Outaouais
Pavillon Louis-Reboul

- **1 poste de responsable de cafétéria**, 40h/sem. Lun. au vend. de 7h à 15h.

Plusieurs avantages sociaux:
-Milieu de travail amical et dynamique
-Travail en milieu d'enseignement;
-Assurance vie, soins médicaux, soins dentaires, assurance invalidité à court et long terme.

Entrée en fonction le 19 mai 2009 ou avant.

Date de fermeture des concours : 12 mai 2009 à 15h00.

Les personnes intéressées sont priées de consulter la section « Offres d'emploi » au www.coopscooutaouais.com

Télécopiez votre C.V. à Guy Arcand au 819-778-1682 ou courriel : guy.arcand@coopscooutaouais.com. Veuillez indiquer le poste pour lequel vous posez votre candidature.

PIZ'ZA-ZA
recherche cuisinier et plongeur (h./f.). Salaire compétitif. Se présenter entre 8h et 11h du lun. au ven. au 36 Laval, secteur Hull, demandez Stéphane.

★★★

recherche cuisinier(ère) avec exp. Temps plein ou partiel. Salaire très compétitif. $$$. Ginette: 819-213-1371.

418 PERSONNEL DE RESTAURATION, HÔTELLERIE

RESTAURANT GEORGES
recherche gérant(e) de cuisine, minimum 3 ans d'exp.; serveurs(euse)s, cuisinier(ère)s, temps plein, avec exp. de préférence. Se présenter avec C.V. au 755 boul. St-Joseph, secteur Hull.

NOUVELLE ANNONCE!

RESTAURANT Sterling recherche serveur 3 ans d'exp. et commis débarasseur, (h/f), Pascal: 819-568-8788.

RESTO BAR LA TASCA
recherche cuisinier(ère) avec exp. et serveur(se)s pour terrasse. Apportez votre C.V. au 827 St-René Ouest ou par courriel: latasca@videotron.ca (819)568-8778

RÔTISSERIE FUSÉE DE HULL
recherche cuisinier(ère) et préposé(e) au comptoir. Veuillez apporter votre C.V. au 46 Montclair, secteur Hull.

SERVEUR(EUSE)S bilingues ayant exp., pour le nouveau Club Hot Shots. Se présenter au Club Pigale au 99 boul. Gréber à Gatineau et demandez à paler au gérant.

SERVEUR(EUSE)S pour resto à déjeuner et dîner. (819)328-2261.

SERVEUR(SE)S et cuisinier(ères), demandé(e)s, temps plein et temps partiel, Bistro St-Jacques, vieux Hull, (819)420-0189.

420 PERSONNEL DE CONSTRUCTION, FINITION

Les Menuiseries LAURIAULT

en affaires depuis 35 ans, recherche ébéniste pour fabrication d'escaliers en bois franc, minimum 5 ans d'exp. Alex ou Mario, 819-561-2647.

NOUVELLE ANNONCE!

ENTREPRISE DE LA RIVE SUD DE MONTRÉAL
recherche
INSTALLATEURS DE GOUTTIÈRES avec ou sans expérience, 1er homme et/ou équipe. Embauche immédiate.
Tél.: 1-450-691-9894
Faire parvenir C.V. 1-450-698-1444.

NOUVELLE ANNONCE!

ÉQUIPE de couvreurs de bardeaux avec exp. (h/f) pour le Qubec et l'Ontario. Pierre: (819)743-1671.

LAFCO
recherche couvreur ou apprenti,
Stéphane 819-773-7583.

MENUISIER pour finition int. et ext., avec outils et transport, semi-retraité bienvenu. (819)903-0566

POSEUR de bardeaux,. Cours de sécurité obligatoire. (819)595-2929

RECHERCHE couvreur d'exp., ponctuel et fiable, avec ou sans cartes, salaire compétitif plus bonis. Toitures de l'Outaouais: 819-319-5698, 819-643-5698.

RÉPARATION de plancher de vinyl et enlevez les bosses dans vos tapis. Plus de 20 ans d'exp. 819-743-8523.

TOITURE BÉRUBÉ

recherche couvreurs avec exp., 5 ans d'exp., permis de conduire valide, ou apprenti-couvreur, 1 ans d'exp., ou avec permis de conduire, 819-669-1089.

422 PERSONNEL DE MÉTIER, SPÉCIALISÉ

URGENT!

OK PNEUS GATINEAU
recherche
GÉRANT DE SERVICE
avec exp. et connaissances dans les pneus. Bon salaire selon exp.
(819)561-1102, (819)962-1008

501 LOGEMENTS À AYLMER

1-2 CHAMBRES, très propres, aucun tapis, prises lav./séc. 819-639-7757.

501 LOGEMENTS À AYLMER

1 CHAMBRE, joli petit logis, meublé, chauffé, éclairé, câble, lav./séc., stat., non-fumeur(se), pas d'animaux, idéal pour personne seule, références, près autobus et pistes cyclables. 625$, 1er juil. Coin Foran/Lacasse. Après 16h: 819-685-1444, cell.: 819-665-1506.

2 CHAMBRES, 1er juil., remise ext., rangement int., près école et parc, secteur tranquille,750$, 819-682-7346

2 CHAMBRES, 1er juin, 840$, pas d'animaux, 819-684-2767.

2 CHAMBRES, 4 appareils, chauffé, éclairé, 825$, 613-668-5674.

2 CHAMBRES, près Marina, Grand, libre, 1er juillet, 775$, 819-643-2412

2 CHAMBRES, semi-dét., tout rénové, central, 2 stat., 750$, 819-661-7765.

2 CHAMBRES, tapis et céramique, prises lav./séc., 2 balcons, stat., 5 min. du Pont Champlain, piste cyclable, pas d'animaux, non-fumeur, 875$, non chauffé, non éclairé, 1er juil.
819-319-4006, www.versailles.ca

3 CHAMBRES, constr. neuve, plancher bois, céramique, prise lav./séc et lave-vaisselle, 895$, non chauffé, non éclairé. Libre. 819-682-0979.

3 CHAMBRES, sur 2 étages, cour clôturée, très propre, face à la marina, 925$, 1er août, (819)329-5164.

4 CHAMBRES, 2,200 pi car., qualité supérieure, bois franc et céramique, walk-in, 3 s/bains, 5 appareils, garage double, grande terrasse, 1,700$, 1er juil., , 819-319-4006.
www.versailles.ca

AYLMER, triplex neuf, grand, 2 chambres, 2 appareils, 915$, libre immédiatement. 819-682-2991,613-223-4946.

CONDO neuf, 3 chambres, entrée privée, 1 1/2 étage, 1,420 pi car., insonorisation supérieure, 1 1/2 s/bains, prises lav./séc./lave-vaisselle, accès au terrain, aucun gazon à couper et aucun déneigement, 1,095$, pas de chien. 819-213-0748, 819-213-0722.

CONSTRUCTION neuve, près Marina, 2 chambres, insonorisation supérieure, prises lav./séc. et lave-vaisselle, bois, céramique, pas de chien, 850$. 819-213-2748, 819-213-0722.

GRAND duplex 2 chambres, foyer, cour, chauffé, ch.de la Montagne/ Vanier, 1er juil. 950$. 613-601-2324.

SOYEZ LES 1ER OCCUPANTS
App.-condo, très chics, en constr., 2 chambres, prêts mai-juin-juil., entrées privées, bois, céramique, 2 "walk-in", douche séparée, clim., beau quartier résidentiel, près autobus, 12 min. des ponts, 925-975. 819-778-2847.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

NOUVELLE ANNONCE!

1-1/2 CHAMBRE, app. dans bungalow, 3 appareils, foyer, deck, cour, stat., chauffé, éclairé, libre, 775$. 819-643-1687.

1 1/2 CHAMBRE, JUIN, JUILLET
BORD DE L'EAU JACQUES-CARTIER
grand, chauffé, éclairé, câble, balcon, remise, 825$ nég. (819)246-0850

1-2 CHAMBRES, frais peint, bien situé, disponibilité variable, Roger: 819-639-2549.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, 1er juillet, haut de maison, rénové, 2 appareils, prises lav./séc., 1 stat., 520$, chauffé, idéal personne seule et non-fumeuse, 330 rue Mondoux. 819-663-9957.

1 CHAMBRE, 1er juil., s/sol, porte-jardin, près hôpital, chauffé, éclairé, câble, prises lav./séc., stat., non-fumeur, idéal pour 1 personne, pas d'animaux, 660$. 819-205-1624.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, 1er juin, demi-s/sol, poêle, réfrig., idéal personne seule, non-fumeuse, 600$ chauffé/éclairé, pas d'animaux, 819-663-9653.

1 CHAMBRE, 1er juin, luxueux, 2 stat., accès à la cour, 650$/mois, non chauffé, non éclairé, 67 Cap aux Meules 819-743-2831 ou 819-743-0124.

1 CHAMBRE, 510$ tout incl., 2 références exigées, 613-447-7123.

IMMOGEST
GESTION IMMOBILIÈRE
www.immogest.ca

PROFITEZ DE NOTRE VASTE CHOIX D'APPARTEMENTS RÉNOVÉS

1, 2 ET 3 CHAMBRES

Prix compétitifs

Voir notre site web pour détails

Aylmer
Marcel **819 213-3455**

Hull
Marcel **819 213-3455**

Gatineau
Sylvie et Jacques **819 360-1031**
Nathalie et Michel **819 246-2136**
Denise **819 246-9144**

521041

502 LOGEMENTS À GATINEAU

1-2-3 chambres

GARÇONNIÈRE

CHOIX DE CONDOS MEUBLÉS ET ÉQUIPÉS

Secteur Hull et Gatineau

Excellents choix de logements et condos

LE GROUPE BRIGIL+ LOCATION

WWW.BRIGIL.COM

520249

819 568-1771 ou 819 923-1771

IMMEUBLES DESMARAIS

Logements disponibles partout en Outaouais

Secteur Hull

1 c.c., 2 c.c., le St-Laurent (centre-ville)

8 min. du parlement, condo luxueux, vue panoramique, plancher flottant/céramique/tapis, 5 appareils, aspirateur central, clim., stat. ext. inclus-possibilité intérieur.

Secteur Gatineau

3 c.c. secteur Côte d'Azur.

Condo, 1 200 p.c. prise laveuse /sécheuse, plancher flottant. stat.

2 c.c. La Vérendrye Est

Condo, prise laveuse/sécheuse, stationnement avec prise (certains avec foyer au gaz)

Sect. Buckingham

2 c.c., rue Bouladier

Maison de ville, secteur familiale, prise laveuse/sécheuse. 650 $/mois

819.775.3386

513151

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE avec "walk-in", câble, chauffé, éclairé, accès laveuse/sécheuse, lave-vaisselle, remise 6X6, accès à la cour. 2 stat., constr. 2007, non-fumeur,750$, juin, 819-607-0547

1 CHAMBRE, foyer, pas prise lav./séc., tranquille, stat., 530$ non chauff/éclairé, remise, à partir du 1er juillet, pas d'animaux. 613-858-2634.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, grand, s/sol, poêle, réfrig., non chauffé, non éclairé, stat., 585$, juin. Après 17h: 819-669-5944.

1 CHAMBRE, juillet, très grand, éclairé, air clim., 4 appareils, balcon, 580$, Boul Labrosse. 819-643-2535.

1 CHAMBRE, juin ou juil., rue du Coteau, rénové, 595$, pas d'animaux, stat., remise, 819-664-8070.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, libre, 2 appareils, chauffé, éclairé, clim., stat., 610$, 819-775-6987.

1 CHAMBRE, libre, idéal 55 ans et +, 307 Guillemette, semi-s/sol, poêle et réfrig., non chauffé, non éclairé, 475$. 613-322-8220.

1 CHAMBRE, non-fumeur, poêle, réfrig., idéal personnes agées, non chauffé/éclairé, 490$. 819-663-3162.

1 CHAMBRE, poêles, réfrig., chauffé, éclairé, stat, buanderie, près autobus, 650$, (819)778-7663.

1 CHAMBRE, semi-s/sol, mai, idéal personne seule, 475$, 819-663-3181.



519337

1 CHAMBRE, 575$, 1er juil., semi s/sol, lun. au sam. jour: 819-663-9497

1 CHAMBRE, aucun tapis, remise ext., 1er juin et août, 565$, (819)319-1852.

1 CHAMBRE, chauffé, libre, 600$. 1-866-468-1021. www.sgimmobilier.ca

1 CHAMBRE, propre, chauffé, 595$, foyer, 1er mai, stat.,819-663-4848.

À LOUER

ALYA IMMOBILIER • REAL ESTATE

2 CHAMBRES
3 CHAMBRES
3+1 CHAMBRES

- APPARTEMENT
- CONDOMINIUM
- MAISON RANGÉE
- SEMI-DÉTACHÉ

Plusieurs modèles dans tous les secteurs

Construction neuve ou rénovée

Possibilité de location avec option d'achat

Aylmer – Hull
Sylvie 819 213-0722

Gatineau - Masson -Angers – Buckingham
Germain et Robert
819 213-9998

À LOUER

AYLMER – HULL – GATINEAU

MASSON-ANGERS – BUCKINGHAM

521197

1 CHAMBRE, près des Promenades, idéal dame, non-fumeur, pas d'animaux, tout incl., rénové, 819-568-5060

★★★

1 CHAMBRE

près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., 585 $, 819-561-5578.

1 CHAMBRE, style condo
FOYER AU BOIS
SYSTÈME D'ALARME
bois flottant, céramique, 2 appareils, chaleureux, libre, 595$. 819-351-8389.

1 CHAMBRE, très propre, poêle, réfrig., prises lav./séc., non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, rue Yvon Chénier, 465$, 819-595-8550.

★★★

1 ET 2 chambres, près Promenades, chauffés, éclairés, frais peints, 2 appareils, buanderie, pas d'animaux, ascenseur, $570+. 819-561-3324

2-2 CHAMBRES, 1er juin ou juil, stat., non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., idéal adultes, non-fumeurs, pas d'animaux, 645$, 613-723-1108.

★★★

2-3 CHAMBRES, mai-juin, près Promenades, prise lav./séc., rénové, pas de chien, Josée, 819-213-4501

2 BELLES chambres, **juin,** Curé-Preseault, 1er et 2e étages, prises lav./séc., remise, 685$, **819-643-1459.**

2 BELLES chambres, libre, duplex, prises lav./séc., stat., pas de chien, 2-170 St-Antoine, 600$, chauffé, (613)794-5059.

2 BELLES chambres, mai, juin, juil., **triplex, style condo**, céramique, bois, 675$, 819-671-1722.

2 CHAMBRES, 100% propre, semi s/sol, prises lav./séc., 2 appareils, pas de chien, 650$, juin, 819-246-7873.

2 CHAMBRES, 160 Duquette Est, 2 étage, non chauffé, non éclairé, juin, prises lav/séc., bois/céramique, 700$, 819-213-5608.

2 CHAMBRES, 184 de la Savane, chauffés, éclairés, poêle, réfrig., très grands, remise, stat. Pas d'animaux. 819-328-1668, 819-328-4845.

2 CHAMBRES, 195 ch. de la savane, 1er juin/juil. flottant et céramique, entrée lav./séc., pas d'animaux, 785$, 819-568-8761.

FAUT VOIR!

2 CHAMBRES, 1er 2 mois à 395$, 1er juin, style condo, près hôpital 1,200 pi car., 2 stat., 835$, 613-262-1980.

2 CHAMBRES, 1er étage, 1er juil., 2 s/bains, 1,100 pi car., béton, foyer au bois, bois flottant, paisible, lav. et séc., prise lave-vaisselle, garage chauffé, près Promenades, Pas d'animaux. Non-fumeur! 780$. 819-776-4542.

2 CHAMBRES, 1er juil., céramique, bois, grande s/bain, 2 stat., pas chauffé/éclairé, 825 $, 819-439-6190.

2 CHAMBRES, 1er juil., du Coteau, clim., bois/céramique, pas d'animaux, 819-664-8070.

2 CHAMBRES, 1er juillet., Labrosse, bain tourbillon, 680$, non chauffé, non éclairé. 613-266-7616, 819-669-2392

2 CHAMBRES, 1er juil., rue Davidson E, voisinage plaisant, 1,000 pi car., impeccable, arbres et verdure, entrée privée, paisible, prises lav./séc., 755$, 819-770-9861.

2 CHAMBRES, 1er juin, 5 appareils, remise ext., non chauffé ni éclairé, 760$, références, 819-663-3240.

2 CHAMBRES, 1er juin, Côte d'Azur, site exceptionnel, entouré d'arbres, très spacieux,1,200 pi car., impeccable, 775$, 819-770-9861.

2 CHAMBRES, 1er juin et juil., 665$, chauffé, éclairé, buanderie, appareils, balcon. 819-568-4099, 819-665-0017.

2 CHAMBRES, 1er juin ou 1er juil., 715$, tout incl., près des Promenades, stat., 819-561-6971.

2 CHAMBRES, 1er juin, près Provigo, plancher flottant, frais peint, stat., appareils ou non, 685$. 819-561-2645.

2 CHAMBRES, 1er mai, 1,400 pi car., s/sol fraîchement rénové, chauffé, éclairé, 2 stat., 750$, 819-210-2326.

2 CHAMBRES, 1er mai, juin, juil., 6 logis, Gréber, prises lav./séc., remise int., 650$, 819-743-4985.

2 CHAMBRES, 1er mai, non chauffé, 2 appareils, 600$, coin Labrosse/Notre-Dame. 819-643-2535.

2 CHAMBRES, 1er mai, style condo, prises lav./séc., aucun tapis, 795$, 819-923-6711.

2 CHAMBRES, **22 Du Barry**, bois, céramique, non chauffé, non éclairé. 1) 765$, juil. 2) 800$, mai, 1,100 pi car., entrée privée. 819-243-7758

2 CHAMBRES, 29 rue Andrien-Philion, demi s/sol, 1,000 pi car., 4 appreils, aucun tapis, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux. Enquête de crédit. Libre. 819-669-7585.

2 CHAMBRES, 2 stat., remise ext., grande cour, très propre, 700$, libre, 613-748-9506, 819-319-3642

2 CHAMBRES, 4-1/2, neuf, juin/juil., 825$ et +, près de tout, 819-771-0944.

2 CHAMBRES, 640$, non chauffé, non éclairé, rue Watt. 819-643-5619.

2 CHAMBRES, 675$, non chauffé, non éclairé, 1er juil., 819-246-6561.

2 CHAMBRES, 695$,
Spacieux,
Style condo,
très éclairé, céramique partout, libre immédiatement, 1205 Notre-Dame, 49 rue Orléans, 819-351-8389.

2 CHAMBRES, beau et grand, secteur Mont-Luc, 650$, 819-665-9817.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, beau, secteur Mont-Luc/ avenue Gatineau, s/sol, maison, entrée privée, très propre, 4 appareils, idéal personne seule (55ans +) ou couple, chauffé, éclairé, 750 $, non-fumeur, 819-243-3312

2 CHAMBRES, beauté rare, style condo, bois franc, salon 21 x 11, prises lav./séc., remise, balcon, chauffé, eau chaude, 730$ et 820$, 613-820-1569.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, non-fumeur(se)s, pas d'animaux, stat. Appelez avant 20h: (819)561-2327.

2 CHAMBRES, côté de maison, campagne, non-fumeurs, pas d'animaux, 750$, 819-243-7113, 819-962-7113.

2 CHAMBRES, de luxe, neuf, style condo, bois, céramique, chauffé, éclairé, 875$. 819-712-3539.

2 CHAMBRES, disponible immédiatement, près des Promenades. 810$/mois, pas chauffé ni éclairé, Roger au (819) 639-2549.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, duplex, prises lav./séc. + lave-vaisselle, stat., pas d'animaux, près école et autobus, 1er juin, 730$ non chauffé ni éclairé.. 819-643-0872.

2 CHAMBRES, et 1 CHAMBRE, juin, chauffé, éclairé, appareils. (819)561-7371.

2 CHAMBRES, frais peint, poêle, réfrig., eau chaude, libre. **819-213-1995**

2 CHAMBRES, grand, non chauffé, non éclairé, juin ou juil. 819-568-0142.

2 CHAMBRES, haut de duplex, juil., constr. récente, aucun tapis, non chauffé, non éclairé, 695$, secteur Lac Beauchamp, 2 stat., 819-243-5382.

2 CHAMBRES, impeccable, 725$, stat., personne calme, 819-773-7768.

2 CHAMBRES, juil., près Promenades, balcon, prises lav./séc., plancher bois, non-fumeur, 675$, 819-246-3617

2 CHAMBRES, libre, 700$, chauffé, éclairé, stat. ext., buanderie, 1-866-522-1937, 819-281-9952.

2 CHAMBRES, libre, chauffé/éclairé, 696$/mois, Touraine, 819-246-8138.

2 CHAMBRES, libre, rénové, stat., chauffé, 725$, 613-867-9214.

2 CHAMBRES, Limbour, pont Alonzo Wright, quartier résidentiel, s/lavage, beaucoup rangement, accès cour, entrée privée, 1er juin, 650$, non chauffé, non éclairé, références, 819-360-6677.

2 CHAMBRES, LOFT, 1,600 pi , céramique et bois franc, foyer au gaz, bain tourbillon, 6 appareils,1,500$. Constr. neuve, pas de chien. Coin Main/Maloney. 819-743-7537.

2 CHAMBRES, luxueux, idéal pour couple tranquille, non-fumeur, pas d'animaux, chauffé, éclairé, 875$, 1er mai. 819-664-4193 après 17h.

2 CHAMBRES, neuf, libre immédiatement, 850$, 819-243-9120.

2 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, non fumeur, 819-328-3177.

2 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, pas d'appareils, secteur tranquille, aucun tapis, 680$/mois, libre 1er juil, 819-568-4498.

2 CHAMBRES, près de Main et St-René, grand, propre, sécuritaire, tranquille, prises lav./séc., salle de rangement, 1er juin, pas d'animaux, enquête, 675$ chauffé. 819-328-2266.

★★★

2 CHAMBRES

près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., 660 $. 819-561-5578.

★★★

2 CHAMBRES, près Promenades, endroit idéal pour personnes agées autonomes, ascenseur, chauffés, éclairés, grands, 695$. (819)328-4845.

2 CHAMBRES, prises lav./séc., 1er juil., 655$, 819-775-8389.

2 CHAMBRES, rénové, armoires neuves, frais peint, 675-650, non chauffé, non éclaire, 613-601-8222.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, rénové, armoires neuves, frais peint, 675-650, non chauffé, non éclaire, 613-601-8222.

3 CHAMBRES, 1229 St-René O., près des services, 875$, 819-773-0734.

NOUVELLE ANNONCE!

3 CHAMBRES, 1,300 pi car., entièrement rénové, secteur Tecumseh, 800$ non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, 819-664-0767.

3 CHAMBRES, 1er juil., près Main, grand, près parc, 740$, 819-643-4477.

3 CHAMBRES, 9 Guertin, 925$, non chauffé, non éclairé. 819-773-0734.

3 CHAMBRES, à voir! spacieux, 39 de Navarre, 725$, 819-351-2588.

NOUVELLE ANNONCE!

3 CHAMBRES, idéal pour famille dans secteur recherché, ensoleillé, 2e étage, triplex, tous les appareils, 2 stat., près des services, arrêt autobus, écoles et 3 min. des Promenades, 1er août, 819-561-6652 ou 613-736 3962.

3 CHAMBRES, luxueux, paisible, non-fumeur, personnes matures, avec références, 1,200$, chauffé, 819-773-7768

★★★

3 CHAMBRES

près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., 750 $, 819-561-5578 .

3 CHAMBRES, rénové, prises lav./séc./lave-vaisselle, stat., 1er juil., rue Mitchell, 725$, non chauffé, non éclairé, (819)663-3231.

NOUVELLE ANNONCE!

3 CHAMBRES, rue Lapointe, rénové à neuf, 15 mai ou 1er juin, 695$, non chauffé, non éclairé. 819-962-5656.

NOUVELLE ANNONCE!

3 CHAMBRES, rue Marengère, foyer, 780$, ni chauffé, ni éclairé, pas de tapis, prises lav./séc., juil., 819-921-3535

3 CHAMBRES, style condo, foyer au bois, s/lavage + rangement, aspirateur central, balcon, cour, remise, 2 stat., 5 min. d'Ottawa, 845$, non chauffé, non éclaire, 1er juillet. 819-772-8848.

4 ½, ÉTAT neuf, semi-s/sol, très paisible, 600$, libre, 819-439-1170.

55+, près Labrosse/Maloney, 1-2 chambres, rénové à neuf, plancher bois, céramique, ascenseur, s/récréative, à partir de 595$, Brigitte 819-643-4343 ou 819-213-2749..

CHAUFFÉ, éclairé, meublé, câble, près autobus, 500$, (819)663-3142

NOUVELLE ANNONCE!

GATINEAU, duplex, 4 chambres, aucun tapis, patio, cour clôturée, 1er juil., 1,100$. 819-360-1293.

NOUVELLE ANNONCE!

GRAND 2 chambre, 1er juin, triplex, 650$, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., 1 stat., 819-663-2483

GRAND 4 1/2, Touraine, complètement rénové, 2 stat., prises lav./séc., appareils incl., près services, patio et cour arrière, 825$, 819-921-2225.

504 LOGEMENTS À HULL

100% BON, 2 chambres dans triplex, Dufferin/Amherst, 1er juin, rez-de-ch. ou s/sol, chauffé, eau chaude, stat., 4 appareils, pas d'animaux, 890$ et 660$, André: (819)771-1642.

1-2 CHAMBRES, 576 boul. Cité-des-Jeunes, chauffé, éclairé, 2 appareils, stat., à partir de 665$, libres.
(819)778-3103

Au Complexe d'Hélène

3 chambres à coucher et 2 salles de bain

819 770-9720

519305

1-2 CHAMBRES + garçonnières, 700 boul. St-Joseph, chauffés, éclairés, poêle/réfrig., piscine int., sauna, bain tourbillon, dépanneur, accessible aux handicapés, à partir de 580$, **819-777-7410.**

NOUVELLE ANNONCE!
FAUT VOIR!

1, 2 ET 3 CHAMBRES, très bien rénovés, bois et céramique, propres, Aylmer, Hull, Gatineau, 819-639-7757.

Venez visiter!

2 ch. à coucher

Appelez Roxanne

819 770-9700

519307

175 MUTCHMORE, idéal pour retraité(e), propres, tranquilles, chauffés, éclairés, câble. **819-778-3449, 819-778-4481, 819-568-4498**

1 À 3 chambres, près de UQO et édifices gouvernmentaux, complètement rénové, 700$ à 1,200$. 819-360-0311.

1 BALCON, 2 chambres, juin/juil., bel édifice, prises lav./séc., stat. int., idéal adultes ou retraités,613-841-5959.

1 CHAMBRE, 175 ARCHAMBAULT, bois/ céramique, **520$**, 819-772-4750.

J'aime ma nouvelle maison!



Charles Albanel! Quel endroit superbe. Notre appartement est spacieux et j'ai ma propre chambre. J'aime jouer dans la cour et je peux même marcher à l'école. Papa et maman aiment bien demeurer ici. Maman dit que c'est bien propre, près de tout et même du nouveau travail de papa à Ottawa.

Venez donc nous rendre visite!

3 Chambres
Promotion de Printemps
819 777-5444

521304

504 LOGEMENTS À HULL

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE (1er août): 670$ et 1 garçonnière (1er juil.): 550$. Hautes-Plaines 819-682-5337, 819-770-7706.

1 CHAMBRE, 1er juil., 19 Ste-Hélène, chauffé, éclairé, 2 appareils, stat., 515$. 819-246-9810.

1 CHAMBRE, 1er juil., Le Plateau, demi s/sol très éclairé, prises lav./séc., 1 stat.. Non-fumeur. 819-778-8741.

1 CHAMBRE, 1er juin, 2 appareils, chauffé, éclairé, 639$, cessation de bail. 819-771-6004, 819-734-0240.

OSGOODE PROPERTIES

700, ST-JOSEPH

Garçonnière, 1 et 2 chambres à partir de 580 $

Près du Casino et Les Galeries de Hull. Accès sécurisé, porte d'entrée automatique, stationnement intérieur disponible piscine intérieure, sauna, salle communautaire, dépanneur, chauffé – éclairé, cuisinière – frigo.

819 777-7410

519225

1 CHAMBRE, 1er juin, centre-ville, poêle, réfrig., chauffé, pas de prises lav./séc., complètement rénové, 560$, Denis 819-328-8161

1 CHAMBRE, 1er juin, haut Mont-Bleu, spacieux, impeccable, flottant, près joli parc , paisible, rangement, 610$, chauffé, 819-770-9861.

1 CHAMBRE, 1er mai, 600$ chauffé, éclairé, poêle, réfrig., pas de tapis, stat., Mont-Bleu. 819-568-5653.

1 CHAMBRE, 1er mai, frais peint, aucun tapis, 2 appareils, 600$ non chauffé, non éclairé. 819-778-1956.

1 CHAMBRE, 44 Bédard, électricité, poêle, réfrig., buanderie, rideaux, mai gratuit. 819-923-1998.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, 49 Lessard, 4 appareils, concept ouvert, très propre, bois franc, libre, 530$, 613-266-5823.

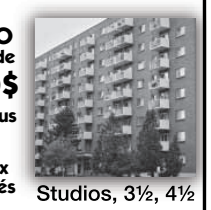
1 CHAMBRE, 560-595$, juin, Fortier, chauffé, poêle/réfrig., 819-772-9822.

HABITAT DU LAC LEAMY

À 10 MIN. D'OTTAWA

STUDIO à partir de 559$ tout inclus

Tarifs spéciaux pour aînés



Studios, 3½, 4½

(819) 776-1112

bwalk.com

521522

1 CHAMBRE, au mois: 675$, idéal 1 personne, s/sol neuf, câble, 4 appareils, chauffé, éclairé, non-fumeur(se). 819-319-4823 après 17h.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, 2 appariels, non-fumeur, pas d'animaux, 550$, 16 rue Lévesque,613-323-7526.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, non-fumeur, central propre, 2 balcons, remise, 560$, 1 mai/juin. 819-776-5402.

1 CHAMBRE, chauffé, non éclairé, pas d'animaux, 500$. 819-770-0612.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, complètement rénové, très joli, ensoleillé, impeccable,1er juil., bois franc/céramique, 25 rue Fortier, coin Montclair, près Galeries de Hull et Maxi, arrêt autobus, lav./séc. superposées, stat., balcon privé, remise, 620$ + Hydro, 819-921-1461.

1CHAMBRE et 1 garçonnière, quartier Lac des Fées, appareils, 465-385$, 819-827-0356 ou 819-360-7477

1 CHAMBRE, libre, complètement rénové, prises lav./séc., appareils incl., rue Verdun, Centre-Ville, 5 min. d'Ottawa, 795$, pas d'animaux, 819-661-1292.

1 CHAMBRE, libre, Mont-Bleu, plancher flottant, prises lav./séc., frais peint, non chauffé, non éclairé, stat., pas de chiens, 545$. 819-776-9727.

1 CHAMBRE, meublé A à Z, non-fumeur, pas d'animaux, 819-772-2929.

1 CHAMBRE, poêles, réfrig., chauffé, éclairé, stat, buanderie, près autobus, 650$, (819)778-7663.

1 CHAMBRE, près du Cégep, s/sol de maison, entrée privée, 4 appareils, stat., 700$, libre, (613)262-5433.

1 CHAMBRE, près Village Place Cartier, chauffé, eau chaude, stat., triplex, bois franc, juin, 819-776-6379.

1 CHAMBRE, rénové, 1er juin, 11 Talon, prises lav./séc., 550$, non chauffé, non éclairé, 819-771-4556.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, rénové, chauffé, éclairé, 2 appareils, stat., 1er juil., 625 $. Près CHVO. non fumeur, 819-771-4987.

504 LOGEMENTS À HULL

NOUVELLE ANNONCE!
1 CHAMBRE, rue Frontenac, 625$, chauffé, éclairé, 819-743-6690.

1 CHAMBRE, secteur Mont-Bleu, propre, bois franc, chauffé, stat., incl., 550$. 819-770-8389 ou 613-738-1411

1 CHAMBRE, semi-s/sol, très éclairé, 1er juin, 700$, 819-778-2226.

1 CHAMBRE St-Raymond, chauffé, 1 stat. 550 $. 819-328-3188.

NOUVELLE ANNONCE!
1 CHAMBRE, tout inclus, stat., idéal pour semi-retraité(e) ou retraité(e), près hôpital et Galeries de Hull, autobus à la porte. (819)770-1547.

NOUVELLE ANNONCE!
1ER JUIN, 2 chambres, 1 stat. $785/mois. Luc (613)799-3173

1er MOIS GRATUIT: 1 chambre, rue Bédard, chauffé, éclairé, buanderie, stat., près de tout, belle vue sur Grands feux, libre, enquête de crédit, 659$, jour: 613-562-0111 poste 567, soir: 819-827-8252,819-770-3228.

L'ALTITUDE
1 et 2 chambres à partir de 575 $/mois
SPÉCIAL 1 MOIS GRATUIT
Appartements frais peints, plusieurs rénovations en cours
200 boul. Cité-des-Jeunes Secteur Hull
Contactez Claudette 613 323-6613 515126

1 ET 2 CHAMBRES, 101 boul. Sacré-Coeur, chauffés, éclairés, poêle, réfrig., **819-778-3266.**

1 ET 2 CHAMBRES, édifice paisible, sécuritaire, non chauffé, non éclairé, eau chaude, poêle, réfrig., clim., stat., remise incl., 819-771-7206

1 ET 2 CHAMBRES, garçonnière, 420 boul. Cité-des- Jeunes, à partir de 565$ tout compris, chauffés, éclairés, stat., libres. **819-771-4299.**

2-3 CHAMBRES à coucher. Secteur plateau, condo insonorisé, luxueux, plancher bois, 1 stat., à partir de 920$, pas de chien, 819-213-0722.

2 BELLES chambres, haut de duplex, 1er juil., 5 rue Graham. Près de UQO. Stat. Pas chauffé, ni éclairé. 620$. 613-729-7291.

2 CHAMBRES, 100% propre, Des Noisetiers, semi /sol, pas de chiens, buanderie, 650$, 1er juin. (819)246-7873

2 CHAMBRES, 1er juin-juil., chauffé, rénové, stat. 735$, 819-771-5635.

OSGOODE PROPERTIES
FAUBOURG DE L'ÎLE 101 Sacré-Coeur
1, 2 et 3 chambres à partir de 675 $
Chauffé, éclairé, cuisinière, frigo inclus, stationnement disponible, piscine ext., dépanneur.
819 778-3266 519243

FAUT VOIR!
2 CHAMBRES, 1er 2 mois à 295$, plancher flottant, prises lav./séc., chauffé, cul-de-sac, en haut de Lucien-Brault, 785$. 613-262-1980.

2 CHAMBRES, 1er août, grande cuisine, prises lav./séc., frais peint, non chauffé, non éclairé, non-fumeur. 819-777-2554.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, 1er juil., 685$ + Hydro, 819-664-7776. www.placebedard.com

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, 1er juil., haut de duplex, aucun tapis, 4 appareils, cour et balcon, 1 stat., pas d'animaux, près de l'UQO sur Taché. 700$. 819-682-3907.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, 1er juillet, près UQO, 2 stat., tranquille, 830$, (819)777-2123.

2 CHAMBRES, 1er juil., tranquille, semi-s/sol, 1 stat., pancher flottant, prises lav./séc., non chauffé, non éclairé, 600$, 819-743-3190.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, 1er juin, 145 Larose, près hôpital, intercom, idéal pour couple ou personne seule, 650$, non chauffé, non éclairé. Pas d'animaux. (819)778-0317.

2 CHAMBRES, 1er juin, 1er juil. et 1er août, Mont-Bleu, propre, grande cuisine, prises lav./séc., balcon, stat., pas de chiens, 650$, 819-776-9727.

2 CHAMBRES, 1er juin/juillet, 595$, prises lav./séc., 819-665-0017.

504 LOGEMENTS À HULL

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, 1er juin, 625$, près Cégep, non chauffé, non éclairé, stat., buanderie, très propre, 819-205-1389.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, 1er juin-juil., Mont-Bleu, tout rénové, tranquille, prises lav./séc., stat, balcon, non chauffé/éclairé, 620$, 819-661-3022.

2 CHAMBRES, 1er juin, près Parc de la Gatineau, boul. Cité-des-jeunes, prises lav./séc., stat., 750$, non chauffé, 819-778-2645.

Place Charles-Albanel
Boni Jusqu'à 300$
2 & 3 CHAMBRES: Rénové • Poêle • Frigo • Chauffé • Stat. inclus. • Bois franc • Balcon • Service d'urgence • Très spacieux • Dépanneur sur place • Transport en commun tout près
521303
Comme neufs… Faut Voir! 819 777-5444

2 CHAMBRES, 1er mai, centre-ville, rénové, bois franc/céramique, chauffé, pas de stat., 775$. (819)665-3403.

2 CHAMBRES, 1er mai, frais peint, aucun tapis, 2 appareils, 700$ non chauffé, non éclairé. 819-778-1956.

2 CHAMBRES, 1er mai/juin, haut Mont-Bleu, très beau, prises lav./séc., stat., aucun tapis, 585$. 819-595-9588

2 CHAMBRES, 1er mai, secteur Mont-Bleu, 1 coin au 10e étage avec remise, près autobus, 0 chauffé, 0 éclairé, vue du parc de la Gatineau. **819-568-4498 ou 819-778-4481.**

2 CHAMBRES, 1er mai, très beau 1er étage, 39 Garneau, centre-ville, 4 appareils, 1 stat., 700$, 613-795-7676.

2 CHAMBRES, 4 appareils, stat., près UQO, 650$, (819)778-0528.

2 CHAMBRES, grands salon et fenêtres, très propre, 5 min. parlement, endroit tranquille, stat., 1er juil. ou août, 650$. (819)770-8852

2 CHAMBRES, Hautes-Plaines, 1,600 pi car., bois franc, 2 s/bains, 2 balcons, lave-vaisselle, stat., non-fumeurs, 960$, juil. 819-770-1572.

2 CHAMBRES, Hautes-Plaines, à partir de 620$, non chauffé, non éclairé, 568-4498, 962-4477 ou 778-4481

2 CHAMBRES, juin/juil., 70 Mont-Bleu, stat., non chauffé, non éclairé, 625/645$, 819-684-2514.

2 CHAMBRES, le plateau, 1er juin/juillet, prise lav./séc., stat., non chauffé/éclairé, 810$, 819-773-3275.

OSGOODE PROPERTIES
VILLAGE CITÉ DES JEUNES
420, Cité des Jeunes
1 et 2 chambres à partir de 645 $
Près du Cégep de L'Outaouais, accès sécurisé, stat. gratuit, tout inclus, cuisinière-frigo, plancher de bois.
819 771-4299
519242

2 CHAMBRES, 1er sept., secteur Le Plateau, remise, alarme anti-infraction, balcon, non chauffé ni éclairé, 790$. Proximité centre d'achats. 25 rue de l'Astrolabe, app. 3. 819-664-6241.

2 CHAMBRES, 2 appareils, près UQO et des autobus, buanderie, tapis et vinyle, stat., 1er juillet, 600$. 819-319-4006. www.versailles.ca

2 CHAMBRES, 2 min. des ponts, 5 appareils, style condo, stat., remise, mai ou juin, $850/mois, 819-771-8019.

2 CHAMBRES, 50 Lucien Brault, non chauffé, non éclairé, stat., 600$. Jour: 613-233-3719, soir: 613-523-8802, 613-371-8763.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, 600$, s/sol, libre, près polyvalente de l'Ile, non chauffé, non éclairé. 819-770-9001.

REALSTAR www.realstar.ca
Gatineau
Château Des Grives
400, boulevard Des Grives
(boul. St-Raymond et boul. du Plateau)
- Grands app. style condo, 1 ou 2 chambres, balcon disponible.
- Possibilité 5 appareils.
- Certains app. avec terrasse privée.
- Accès sécurisé et stat. souterrain.
- Ascenseur.
- Quelques minutes centre-ville, parc de la Gatineau et boutiques.
- Transport en commun tout près.
- **Près d'une pharmacie, clinique médicale et centre d'achat avec épicerie.**

819 772-0233
519312

Les appartements Jacques-Cartier
1 ch., 2 ch. et 3 ch.
108-65 boul. Fournier, secteur Hull
819 771-2666
Faut voir !
ajc@oxfordproperties.com



Les Jardins Radisson
Studio 1 ch., 2 ch. et 3 ch.
Disponible : 2 logements nouveau concept
2, rue Radisson, suite 106, secteur Hull
819 771-7441
Bienvenue chez vous !
jr@oxfordproperties.com
515342

2 CHAMBRES, 625$, rue Leduc, pas de stat., 613-724-6926.

2 CHAMBRES, balcon, grand, prises lav./séc., 2 stat., près arrêt autobus, 630$. 819-561-3429, (819)360-5029.

2 CHAMBRES, bois franc, 525$ non chauffé/éclairé, 2 appareils, 1er juin; 3 chambres, bois franc, 780$, non chauffé/éclairé, 1er août. Près UQO. 819-777-2400, soir: 595-1264.

2 CHAMBRES, centre-ville, grand, près des services et autobus, non chauffé, non éclairé, 695$, libre. 819-319-4006, www.versailles.ca

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, 4 appareils, 725$, stat., rue Champlain, 819-770-7585, 819-776-3709.

2 CHAMBRES, juin-juil.-août, 725$, tout inclus, comme neuf, Mont-Bleu, grandes pièces, céramique, bois franc, stat., buanderie, balcon, tranquille, près autobus. (819)771-6266

2 CHAMBRES, Le Plateau, triplex, foyer, bois franc, céramique, stat., 1er étage, 1er juil., 825$, pas de chien, 819-213-5775. www.junic.ca

2 CHAMBRES, libre, 740$. Garçonnière, 1er juin, 535$. Tous: poêle, réfrig., chauffé, éclairé, stat. Louise: 819-503-6906.

2 CHAMBRES, libre, chauffé, éclairé, prises lav./séc., pas d'animaux, stat., 650$, 819-771-6558.

2 CHAMBRES, libre, foyer, balcon, pas d'animaux, Le Plateau, stat., 825$, 613-769-9292, www.jmrapt.com

504 LOGEMENTS À HULL

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, stat.,1er juin, 650$. 613-859-6729.

2 CHAMBRES, Cité-des-Jeunes, 720$+, chauffés, éclairés, très grands, 2 appareils, buanderie, pas d'animaux. **819-328-4845, 819-661-5596.**

2 CHAMBRES, grand, prises lav./séc., non chauffé, non éclairé, 675$, 819-771-7206.

2 CHAMBRES, juil., 23 Meunier, balcon, buanderie, plancher bois, non-fumeurs, 625-645. (819)246-3617.

2 CHAMBRES, mai, semi s/sol, non chauffé/éclairé, prises lav./séc., stat., 650$, 613-598-6823, 819-561-6058

★★★
2 CHAMBRES, moderne, 2 appareils, Cité-des-Jeunes, eau chaude, buanderie, remise, pas d'animaux, 695$ +. 819-328-4845, 819-328-4704.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, balcon, prises lav./séc., 600$ non chauffé, non éclairé, (819)776-5573.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., stat., 685$, 1er juin, Mont-Bleu, 613-863-2358.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, poêle, réfrig., 127 St-Rédempteur, 1er juil., 620$, 1 stat., remise, Patrice: 613-724-0518 ou Éric: 819-661-6924.

2 CHAMBRES, près bureaux du gouvernement et autobus, pont et la 50, non chauffé, non éclairé, entrée privée, 705$, 819-684-9068.

NOUVELLE ANNONCE!
À QUI LA CHANCE!
2 CHAMBRES, près Galeries, 650$, chauffé. 613-282-7908, 819-777-6024.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, près UQO, 2 appareils, prises lav./séc., 1 stat., non chauffé ni éclairé, près d'autobus, non fumeur, pas de chien, 695$, 819-664-0751ou 819-454-2625

2 CHAMBRES, près UQO-Taché, buanderie, bois franc, tranquille, références exigées, non chauffé ni éclairé, 1er août, 700$, 819-770-6217.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, prises lav./séc., 515$, boul. Montclair, 819-243-5981.

2 CHAMBRES, prises lav./séc., chauffé, non éclairé, près UQO, 2 stat., 750$, (819)663-5099, (819)712-4878

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, rez-de-ch./triplex, prises lav./séc., balcon, stat., près de l'hôpital, complètement rafraichit, 725$, non chauffé, non éclairé, non-fumeur, pas d'animaux, 819-712-3389.

2 CHAMBRES, Riverain, 1,350$, neuf, non chauffé, non éclairé, 5 appareils, bois franc, balcon 22 pi, clim., vue panoramique, 819-776-0318.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, rue St-Étienne, sur 2 étages, 710$, chauffé/éclairé, 819-743-6690.

2 CHAMBRES, secteur Le Plateau, récemment rénové, aucun tapis, non chauffé, non éclairé, 0 appareils mais possibilité de location, 685$/mois, **819-568-4498, 819-778-4481**

3 + 1 CHAMBRES, Hautes-Plaines, 2,800 pi car., 2 s/bains, clim., garage, non chauffé, non éclairé, 1er juin, 1,350$. 819-503-9464.

3 CHAMBRES, 1er juil., maison en rangée, boiserie, bois franc, plafond haut, 2 étages et s/sol, stat., cour, près Galeries, 850$- 925$, (819)770-9248

3 CHAMBRES, 1er juin, chauffé, 2 appareils, stat., 750$. 819-243-5981.

3 CHAMBRES, 1er juin, grand, rénové, près autobus, aucun tapis, 2 appareils, non chauffé, non éclairé, accès remise, prises lav./séc., 750$. 819-319-4006. www.versailles.ca

3 CHAMBRES, Hautes-Plaines, juin-juillet, pas d'animaux, 613-521-2408.

3 CHAMBRES, moderne, Cité-des-Jeunes, 2 appareils, eau chaude, remise, stat., pas d'animaux, 825$. Tél.: (819)328-4845, 819-328-4704.

3 CHAMBRES, Plateau, boul. des Grives, 1er juil, 875$ (2e étage), 1er août, 850$ (1er étage), aire ouverte, plancher flottant, près des services, stat., pas d'animaux, **613-986-1020.**

3 CHAMBRES, près Parc Leamy (boul. Fournier), rénové, bois franc, prises lav./séc., 620-640. Jour: 819-777-9600 poste 5.

3 CHAMBRES sur 3 étages, 1,600 pi car., centre-ville, rénové, prises lav./séc., juin-juil., références, 890$ chauffé. 819-827-5350.

3 CHAMBRES, très grand, prises lav./séc., réfrig., poêle, stat., non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, 875$/mois, 1er juin, 819-775-5141.

3x2 CHAMBRES, Plateau, triplex, constr. neuve, cour, 819-712-1399.

HULL, colocataire, 325$/mois, 1er juin. 819-790-3244, 819-428-7415.

LOGEMENTS à louer près rue Eddy, une chambre, à partir de 500$, pas d'animaux. 613-558-0884

MANOIR ST-LAURENT
2 CHAMBRES, stat. int., appareils incl., 1,200$, libre, (613)265-9914.

MEILLEUR endroit, chauffé, 2 chambres, 65 Laval, 800$, 613-745-3742.

MONT-BLEU, 4 1/2, 1 chambre, 1 stat., 560$, chauffé, prises lav./séc., cour, semi-s/sol, éclairé, pas d'animaux, près épicerie, 819-595-8939.

PRÈS UQO, 2 appareils, aucun tapis, près autobus, non chauffé, non éclairé, stat., 475$, libre, 819-319-4006, www.versailles.ca.

506 LOGEMENTS À BUCKINGHAM

2 CHAMBRES, 1er juil., non chauffé, non éclairé, idéal pour personne seule ou retraités, 600$. 819-772-0234.

2 CHAMBRES, de luxe, neuf, prises lav./séc., bois, céramique, cour arrière, 2 stat., 665$/mois, 819-712-3539.

2 CHAMBRES, neuf, 1er jull., 650$, non chauffé/éclairé, (819)986-8385.

2 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, remise, 819-281-4790.

3 CHAMBRES, 1er mai, 625$, stat., pas chauffé, pas éclairé, 819-281-9149

3 CHAMBRES, maison. Devenez propriétaire pour 625$/mois Faut vendre! 819-329-1499

NOUVELLE ANNONCE!
3 CHAMBRES, spacieux, 735$, non chauffé, non éclairé, rue Georges, 819-743-6690.

508 LOGEMENTS À MASSON-ANGERS

1 CHAMBRE, 1er juin, tranquille, 580$, chauffé, éclairé, prises lav./séc., pas d'animaux, stat. 819-281-2550.

1 CHAMBRE, 500 $ non chauffé, non éclairé, eau chaude, 819-281-0340

1 CHAMBRE, construction neuve, plancher bois, céramique, tranquille, 595$, pas de chien, 819-213-9998.

2 CHAMBRES, 1er juil., 130 Lombard, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, 585$. 819-281-7550.

2 CHAMBRES, 1er juil. A voir. 580$. 819-986-7604 ou 819-918-1986.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, 1er juin, 550$, prises lav. /séc., 819-281-3878.

2 CHAMBRES, 1er juin et 1er août, 550$ et 625$. 819-281-1282.

2 CHAMBRES, constr. neuve, libre, 850$, chauffé, éclairé, 1,050 pi car., Robert: 819-360-9296.

2 CHAMBRES, grand, à Masson, 540$, non chauffé, non éclairé, libre. 819-503-9464.

2 CHAMBRES, près encan, prises lav./séc., non chauffé/éclairé, remise, stat., pas d'animaux, 650$, (819)961-3418.

2 CHAMBRES, rénové, 1,000 pi car., rideaux, corde à linge, buanderie, tranquille, 819-773-0607.

2 CHAMBRES, secteur Angers, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, 590$, 1er juil., (819)281-2556.

3 CHAMBRES, 57 app. 2 ch. du Quai, 2 stat., visites libres 8h à 20h, 725$ et 750$. Pas d'animaux. 819-986-7345.

3 CHAMBRES, à partir de 660$, Masson, près du traversier, dans triplex, 1 stat. Inf.: Marc Plouffe, 819-962-1914.

3 CHAMBRES, grand, clim., lave-vaisselle, remise, grand deck, grand stat., 1er juin, 819-986-7786.

NOUVELLE ANNONCE!
3 CHAMBRES, neuf, plancher flottant, remise ext., 2 stat., juin, non chauffé non éclairé, 775-875, 819-743-6185.

3 CHAMBRES, semi-dét., 2 s/bain, grande cour, remise, libre, 750$, 819-923-4435.

NOUVELLE ANNONCE!
ANGERS, 20 min. d'Ottawa, grand 3 chambres neuf, rez-de-ch. prises lav./séc./lave-vaisselle, 3 stat., près école et autobus, 875$, 819-997-0937 ou 418-524-6861

510 LOGEMENTS À CANTLEY

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, 1 stat., 550$, près de tout. (819)360-3305.

1 CHAMBRE, libre, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., cour privée, remise, stat., pas d'animaux, 550$, 819-827-9964.

1 CHAMBRE, non-fumeurs, chauffé, éclairé, clôturée, 665$, (819)457-2901.

3 CHAMBRES, grand, bien éclairé, 7 min. du pont Alonzo, 819-827-6459.

3 CHAMBRES, haut de duplex, 1er juin, 800$, non chauffé, non éclairé, 819-827-9182.

512 LOGEMENTS À VAL-DES-MONTS

3 CHAMBRES, maison. Devenez propriétaire pour 725$/mois. 100% rénovée. Faut vendre! 819-329-1499

514 LOGEMENTS AUTRES

NOUVELLE ANNONCE!
LOW, 1 chambre, chauffé, éclairé, 2 appareils, câble, téléphone, lav./séc., 500$, (819)422-1171, (819)771-9351.

NOUVELLE ANNONCE!
MANIWAKI, neuf, 1 chambre, à 2 pas du Métro et hôpital. Foyer, lav./séc., vue panoramique. Non-fumeur, 585$, chauffé, éclairé. Libre. 819-334-0628.

516 LOGEMENTS ONTARIO

1 1/2 CHAMBRE, Vanier, Marier/ch. Montréal, 1er mai, 650$ meublé plus services, 613-244-0444.

2 CHAMBRES, tout rénové, chauffé, près autobus, 850$, juil. 613-748-1421

516 LOGEMENTS ONTARIO

2 CHAMBRES, 1er juin, appapreils, plancher flottant, sur 2 étage, tranquille, non-fumeur(se)s, chauffé, éclairé, 950$. Vanier, 613-745-6507.

3 CHAMBRES, poêle, réfrig., non-fumeurs, pas d'animaux, 800$, pas chauffé/éclairé, 1 stat. Vanier, 5 min. centre-ville Ottawa. 613-749-2546.

CHATEAU VANIER, à Vanier, 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., stat. et piscine int., libre, 990$/mois. 613-521-7572 ou 613-795-2104.

518 LOGEMENTS MEUBLÉS

1 ½, 3 ½, 4 ½, 4 appareils, grand stat., 819-664-0582, 819-776-4514.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, secteur Plateau, de mai à septembre. 819-772-8197.

CONDO 2 chambres, luxueux, tout meublé, location au mois. 819-682-7999, 819-213-2748.

HULL, 3-1/2, meublé, tout inclus, près du centre-ville, pour professionnel. 1 mois et +, 819-771-0944

NOUVELLE ANNONCE!
HULL, Tour Notre-Dame, 19e étage, luxueux 3½, meublé et équipé, vue panoramique, rivière, chute, parlement, stat. int., 613-850-1050, www.picturetrail.com/condominium1

SOYEZ LES 1ER OCCUPANTS
App.-condo, très chics, en constr., 2 chambres, prêts mai-juin-juil., meublé à neuf, bois, céramique, 2 "walk-in", douche séparée, clim., beau quartier résidentiel, près autobus, 12 min. des ponts, 1600-1800, 819-778-2847.



WWW.CONDOGATINEAU.COM
Gatineau/Hull, 1, 2 et 3 chambres meublées, clim., garage, foyer, bain tourbillon, durée flexible,613-862-7735

Depuis 1946 à votre service
LOUEZ un appartement meublé et équipé à Gatineau
1-2 chambres et studios
Bail au mois
N'apportez que vos effets personnels !
819 568-5151 poste 5
www.etasse.com
Les Immeubles E.T. ASSE
519339

520 CONDOMINIUMS À LOUER

1-2 CHAMBRES, Gatineau, boul. de l'Hôpital, neuf, clim., stat. int., ascenseur, 819-213-2502.

NOUVELLE ANNONCE!
1 CHAMBRE, Terasse Chavoin, 1 stat., piscine, 575 $, (613)220-3456.

1ER juil., 2 chambres, 240 boul. l'hôpital, tranquille, 850$, 819-665-8971.

1 JUIN, 1,650$/mois, "penthouse", 5 appareils, 2 chambres, 2 s/bains, foyer, garage, ascenseur, très luxueux, vue sur la rivière, Diane Falardeau, Groupe Sutton, 613-223-3962.

2, 3 et 4 CHAMBRES, 100% rénovés, près marina, vue sur rivière, insonorisation supérieure, planchers bois/céramique, 55 ans + stat. int. gratuit, pas de chien, à partir de 675$ (819)682-7999, (819)213-0722.

2 CHAMBRES, 1,200 pi car. + foyer, +stat., 985$/mois, 819-243-5713.

2 CHAMBRES, 3e, garage, 950$, Gatineau, à paliers, 819-663-7041.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, 825 $, Hull, triplex, non chauffé, non éclairé, garage, 1er juil. 819-778-3932, 819-328-3932.

2 CHAMBRES, Cité-des-Jeunes, non chauffé/éclairé, 730$, (819)776-0702.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, Hull, foyer, 5 appareils, 775$, 819-827-6013/458-2338.

2 CHAMBRES, Impasse des Lilas, Hull, 2 étages, tapis neufs, 4 appareils, 2 balcons, foyer, face à la piscine et tennis, 860$, 1er juil. 819-962-6515.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, Le Plateau, 5 appareils, 1,200$. 613-299-1001.

2 CHAMBRES, neuf, 3 min. de la 50, aucun tapis, très grand, 895$, libre, 819-360-5076.

3 CHAMBRES, 1,150 pi car., près de la polyvalente Nicolas-Gatineau, rez-de-ch., libre, 795$ non chauffé, non éclairé, 819-213-3508.

520 CONDOMINIUMS À LOUER

995$, CONDO neuf, option d'achat + foyer. (613)720-6035.

995$, CONDO neuf, option d'achat, foyer. 819-665-4989.

AYLMER, 2 chambres, juillet, neuf et luxueux,1,300 pi car, vue rivière, près piste cyclable. 2 s/bains complètes, grand balcon, plancher bois franc, clim., foyer, 1,475$, chauffé, 2 stat. Lise: 613-727-9848 ou 613-858-5958.

CONDO 2 chambres, 1,000 pi car. plancher béton, 750$, 819-923-4499.

CONDO luxueux, idéal pour personne retraitée, située face à l'hôpital, 1,250$, frais de condo incl. 819-770-0779, 613-282-7810.

CÔTE D'AZUR, neuf, 2 chambres ou 2 chambres + bureau, 1,300 à 1,400 pi car, stat. int., ascenseur, à partir de 1,200$/mois, libre, 819-213-4740.

GATINEAU, 3e étages, 3 chambres, 1100 pi. car., foyer, clim., lave-vaisselle, secteur paisible, 1er nov., 950$, 819-669-6130 après 17h

HULL, 1 chambre, eau chaude, 2 appareils, buanderie, stat., piscine/tennis ext., rangement bicyclette, 610 $, 1er juillet, 819-772-1049.

NOUVELLE ANNONCE!

HULL, condo de 3 chambres, foyer, solarium, 5 appareils, stat., 995$/mois, non chauffé, non éclairé. Noël Immobilier, courtier agréé, **Pauline Noël**, agent agréé, 819-775-0783.

HULL, condos luxueux, 2 chambres, foyer, 2 s/bains, aucun tapis, secteur Hautes-Plaines, près du golf, à partir de 925$. 819-213-2719.

HULL - PORT DE PLAISANCE
2 chambres, 2 s/bains, stat. int. et ext., libre 1er juin, 1,600$, 613-851-1320.

NOUVELLE ANNONCE!

HULL, - rue Laurier- vue panoramique sur la rivière, le parlement et la ville d'Ottawa, 15e, 2 chambres, inclusion: poèle, réfrig., lave vaiselle, câble, eau chaude, libre libre, 1,150$, 1 stat. intérieur, placher parquet. **Rémax Vision 1990 inc. Gisèle Tremblay, 819-777-0191.**

HULL, vue panoramique, rénové, 2 chambres, garage int. 613-286-6047

MAGNIFIQUE condo de 2 chambres, 2 s/bains. Grand patio. Poêle, réfrig., lave-vaisselle, micro-ondes. 564 de l'Hôpital. Sacha: 819-712-0112, ou Rémi: (613)424-3032. 1,300$/mois.

PLATEAU
Condo neuf, 2 chambres, foyer, bois, céramique, 1,200 pi car., 995$/mois. 819-923-5112.

522 GARÇONNIÈRES

1er JUIN, 319 Guillemette, 2 appareils, spacieux, stat., aucun tapis, chauffée/éclairée, 550$, 819-643-1099

NOUVELLE ANNONCE!

1ER juin, près Promenades, Gatineau, très propre, chauffée, éclairée, 450$, entrée privée. 819-893-0911.

2 ½, GATINEAU, libre, 2e étage avec balcon, 450$ eau chaude fournie, poêle et réfrig. incl. Contactez Guylaine au 819-953-7864, 819-776-9752.

480$, CHAUFFÉE, éclairée, poêle, réfrig., pas d'animaux, 819-827-8808.

BORD de l'eau Jacques-Cartier, privé, petit mais complet, meublée, câble, stat., JUIN, 520$ nég., (819)246-0850.

BUCKINGHAM, meublée, remise, stat., chauffée, éclairée, câble, 460$, libre,819-360-3705.

GARÇONNIÈRE à Gatineau, chauffée/éclairée, bord de l'eau sur Jacques-Cartier, 475$, après 18h, Bernard, 819-743-4190.

GARCONNIÈRE, aucun tapis, poêle et réfrig. incl., non chauffé, non éclairé, balcon, stat., 475$, 1er juillet, 819-319-4006, www.versailles.ca

GATINEAU, garçonnière, chauffée, éclairée, meublée, pas d'animaux, idéal 50 ans et +, non-fumeur, autonome. Libre, 450$. (819)663-7183.

NOUVELLE ANNONCE!

GATINEAU, près pont Alonzo, meublé, chauffé, éclairé, câble, frais peint, entrée privée, stat, 510$ 819-561-4091

NOUVELLE ANNONCE!

HULL, aucun tapis, 2 appreils, centre-ville, près des autobus et ponts, idéal pour étudiants, 400$, non chauffé, non éclairé, libre, 819-319-4006, www.versailles.ca

HULL (Hautes-Plaines), tout incl., 500$, non-fumeur(se). (819)772-0299.

LOFT, beau, 500 pi car., flottant, 2 appareils, pas de stat., près autobus et buanderie, non chauffé/éclairé, 500$, libre. 819-319-4006. www.versailles.ca

NOUVELLE ANNONCE!

PRÈS Promenades, 500$, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., idéal personne seule et travaillante, 819-568-9130.

RÉNOVÉE, triplex, 1er juin, **490$**, non chauffé, non éclairé, stat., cabanon, poêle, réfrig. Près autobus/Galeries de Hull. 819-360-6303.

524 CHAMBRES

100% A1, 380$, non-fumeur, calme, tout incl., rue St-Louis, **819-246-8166.**

NOUVELLE ANNONCE!

10 MIN. de Hull à la campagne, grande, tout compris, 400$/mois ou à la semaine, libre, 613-266-0255.

119 KENT: 475$ et 74 KENT: 375$. Tous meublées, tout incl., câble, très propres. (819)328-6699.

FAUT VOIR!

146 BERRI, Hull, près St-Joseph, à partir de 395$. 1-877-934-4354.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, literie, réfrig., stat.,câble, lav./séc., 100$/sem. 819-772-1366

1 CHAMBRE, tout inclus, propre, à partir de 325$. 819-923-0670

NOUVELLE ANNONCE!

20 MIN. uOttawa, 400$, tout incl., Chapel Hill, autobus, 613-830-5507.

350$ meublée, lav./séc., stat., près autobus, non-fumeurs, idéal travailleur(se), 1er juil., 819-246-2894

375$ HULL, centre-ville, non-fumeurs, accès commodités, 819-328-2027.

379$, ENTRÉE semi-privée, cuisine et salon, sans fumée, idéal travailleur(se) 30 ans +, près autobus.Aussi semi-garçonnière, 495$,819-663-0333

400$ - ANGERS (Gatineau), privée, idéal travailleur(se), 819-281-0574.

400$ CENTRE-VILLE, 100 m du musée des civilisations, télé, câble, Internet, cuisine, non-fumeur 819-771-9000

NOUVELLE ANNONCE!

425$, CHAMBRE + salon, près Promenades, tout inclus, 819-246-5673, 819-770-4012, poste 2452, Ginette.

ANGERS, entrée privée, idéal travailleur(se) dans la région. 819-664-3667

APP. luxueux, grande chambre non meublée, Hautes Plaines, 450$/mois, accès à tout. 819-205-1650.

BD St-Joseph près Mont-Bleu, tout incl. idéal étudiant(e), 613-880-5509

CALME, câble, tél., 400$/mois, idéal 30 ans et +. 819-329-3119.

CANTLEY, 1 chambre, entrée privée, meublée + literie, cuisine, lav./séc., câble et télé. Non-fumeur. 819-827-3277.

CENTRE Aylmer, grande, meublée, câble, télé, internet, 350$. Non-fumeur(se). Fabienne, 819-332-1209.

ENTRÉE PRIVÉE
GATINEAU, à deux pas des Promenades, très grande, meublée, propre, tout inclus, 395$, cell. 613-698-8886.

NOUVELLE ANNONCE!

FEMME proprio cherche femme pour partager maison, 360$, 819-503-9633.

NOUVELLE ANNONCE!

GATINEAU, Auberge Magika, chambre style studio, s/bains privée, etc., 315$+/mois, pas bail. 819-669-5558

GATINEAU, centre-ville, meublé, tout inclus, stat., 120$/sem., 819-319-9994

GATINEAU, chambre, 385$, Internet, câble incl. libre, 819-923-5575.

NOUVELLE ANNONCE!

GATINEAU, meublée, non fumeur, pas d'animaux, idéal homme travailleur, pas de cuisine, 350$, (819)643-2425.

GATINEAU, près du nouveau Wal-Mart, sécuritaire, surveillance avec caméra vidéo + toutes les commodités, buanderie, meublée, câble, clim. incl., à partir de 340$. 819-561-7142.

GATINEAU, s/sol, chambre, s/bain, salon privée, clim., 400$, 819-205-0506.

HULL, 1 grande chambre près cégep, 375$, non-fumeur(se). 2 chambres près Galeries, 300$ et 325$ meublées, chauffées, éclairées, idéal homme tranquille. 819-777-6150.

HULL, chambre meublée, câble, chauffée, éclairée, à partir de 306-336, 819-712-2546.

HULL, grande, près autobus, 390$ internet incl., références, (819)772-9094

HULL, près hôpital, non-fumeur(euse), libre, 415$. 819-775-4383.

MANOIR DU MOULIN, GATINEAU
167 de la Canipco, chambre à louer, mois/sem., chauffée, éclairée, meublée, câble, stat., lav./séc., conciergerie. 819-319-0632, 819-743-7724.

MEUBLÉE ou non, pont Champlain, maison-jardin, foyer, rangement, chambre avec s/bain, 819-205-1436

NOUVELLE ANNONCE!

PRÈS des Promenades, accès à tout, prix nég., (819)568-0650.

PRÈS Promenades, meublée, 360$, libre, (819)246-3722.

NOUVELLE ANNONCE!

ST-LOUIS, 400$, libre, non-fumeur, 819-243-6458.



Une photo pour 2 $?
Informez-vous,
613-562-0222
* Certaines conditions s'appliquent

528 RÉSIDENCES POUR PERSONNES ÂGÉES

VENEZ PARTAGER NOTRE CHEZ NOUS, chambres et services, crédit d'impôt. On vous attend! 819-663-3434

530 MAISONS À LOUER

1ER MAI, 1,200$/mois, bungalow 3 +1 chambres, 2 s/bains, bois franc, céramique partout, Gatineau, le Carrefour, pas d'animaux. 819-664-0188.

2 + 1 CHAMBRES, non chauffé non éclairé, 960$, libre juin. 819-986-7199.

3 CHAMBRES, 2 s./bain, 5 appareils, 1 acre, près Montée Paiement, quartier de prestige, Val-des-Monts, 7 min. de la 50, libre, 1350$, 613-745-0158.

3 CHAMBRES, maison de ferme, Wakefield, écurie et pâturage, 1,300$ (avec conditions), 819-456-2236

NOUVELLE ANNONCE!

3 CHAMBRES, secteur Hull, maison en rangée, 10 min. d'Ottawa, rénovée à neuf, plancher bois/céramique, prises lav./séc., cour arrière clôturée, à partir 1,110$, 819-213-0722. Pas de chien.

MAISON À LOUER
Secteur Masson-Angers
2, 2+1, 3 cc
Garage int.
Vue sur la rivière
À partir de **950 $**/mois
819 213-9998
Location avec option d'achat disponible
521199

3 CHAMBRES, secteur Hull, maison en rangée, 10 min. d'Ottawa, rénovée à neuf, plancher bois/céramique, prises lav./séc., cour arrière clôturée, à partir 1,095$, 819-213-0722. Pas de chien.

NOUVELLE ANNONCE!

4 CHAMBRES, 1er juil. devant lac, écurie, Eldelweiss, neuve, 1450$, avec ou sans option d'achat, 819-983-1524.

NOUVELLE ANNONCE!

5 CHAMBRES, Hull, 1er juil., 5 appareils, 1,295$, non chauffé, non éclairé, 613-488-3733

NOUVELLE ANNONCE!

À LOUER avec option d'achat! 2+2 chambres, 2 s/bain, grande cours, bungalow, s/sol idéal pour adolescent ou garderie, Buckingham, libre, 850$ 819-775-1661.

NOUVELLE ANNONCE!

À LOUER avec option d'achat! L'Ange-Gardien, 2 +1 chambres, rénovée, bungalow, garage, s/sol fini, poêle à bois, libre, 800$, 819-775-1661

AU BORD de l'eau, maison à louer à Masson, bord rivière des Outaouais, 341 ch. du Fer à Cheval, 3 chambres, 3 s/bains, cuisine, s/manger et salon en style ouvert. Solarium, grand garage attaché à 2 portes. Pas d'animaux. Non chauffé, non éclairé, juin ou juillet, 1,500$, bail de 2 ans minimum. Appelez Gilles 819-986-1801.

NOUVELLE ANNONCE!

AYLMER, 3 chambres, très propre, rénové int./ext., 995$, 613-830-3416.

NOUVELLE ANNONCE!

AYLMER, maison canadienne, 4 chambres, 5 appareils, 10 min. de Hull, libre 1er juin, 1,200$/mois, non chauffé, ni éclairé, (819)743-3626.

NOUVELLE ANNONCE!

AYLMER, maison jardin, coin, 3 chambres à l'étage, 1.5 s/bains, garage, 1er juin, 1,270$, 819-360-4397.

AYLMER, Plateau, 3 chambres, maison-jardin luxueuse, 2 s/bains, foyer au gaz, bois franc, céramique, en pierre, garage, 1,250$. 819-923-2274, 819-923-5112

CHELSEA, maison de 3 chambres, s/manger, sur 1 acre de terrain, piscine hors terre, garage, non-fumeur, pas d'animaux, 1,300$, 819-827-8781.

CÔTE d'Azur, 4 chambres, de luxe, bois franc partout, 2.5 s/bains, clim. central, foyer, appareils, garage double, libre, 1,950$. 819-962-6515.

GATINEAU, 17 Desy, 1,800 pi car., 3 chambres, 1,200$, 819-328-2016.

NOUVELLE ANNONCE!

GATINEAU, 3+1 chambres, 1,200$, 1er juil. 613-875-4639.

★★★

GATINEAU, 3 chambres, maison en rangée, 10 min. d'Ottawa, bois/céramique, rénové à neuf, cour clôturée, 950$, 819-213-9998, 819-213-0722

GATINEAU, 540 St-Jean, 1,300$, non chauffée, non éclairée, 819-921-5409

GATINEAU, à 2 pas de l'hôpital, maison 2 chambres et +. 819-663-6333.

GATINEAU, juillet, semi avec garage, 4 chambres, 1 s/bain, pas de tapis, cour clôturée, 1,100$ 450-446-8526.

GATINEAU, maison en rangée, 3 chambres, bien rénovée. Après 18h: 819-205-2466. Vaut une visite!

NOUVELLE ANNONCE!

GATINEAU, rez-de-ch., 3 chambres, rénovée à neuf, cour boisée, aucun voisin arrière, 3 stat., toit d'auto, chauffée/éclairée, 1050$, 1er juin, (819)423-1116

530 MAISONS À LOUER

GATINEAU, très propre, 1 + 2 chambres, 2 s/bains, terrain intime, remise, juil./août, 1,100$, 819-281-5215.

NOUVELLE ANNONCE!

GRANDE maison privée, 3 chambres, 2 s/bain complètes, gros foyer, toit cathédrale, beaucoup fenêtres, 4 âcres boisée, véranda, non fumeurs, 5 appareils, 8 km de sortie Laurin. Possibilité: meublé, spa, 819-955-7400

HULL, Manoir des Trembles, beau, grand semi, 3 chambres, 5 appareils, clim. central, bois franc, céramique, paisible, 1er juil., 1,375$ 819-962-6515

NOUVELLE ANNONCE!

- HULL, Plateau de la Capitale, superbe propriété de 4 chambres, clim. central, garage, libre, 1,700$.
- HULL, Manoir des Trembles, semi-dét., 1er juin, 1,250$.
- HULL, Hautes Plaines, condo, 3 chambres, 1er juil., 850$.
- LIMBOUR, bungalow avec garage, 1er juin, 1,300$.
- HULL, condo, près Cégep, 2 chambres, appareils, 1er juin, 675$.

Excellentes références exigées.
Noël Immobilier, courtier agréé,
Jacques Noël, 819-775-0533
www.noelimmobilier.com

JARDINS du Château, 3+2 chambres, 4 étages, 2.5 s/bains, 3 foyers, appareils, + extras, près pont Champlain, 1,725$, 1er août, 819-962-6515.

NOUVELLE ANNONCE!

MASHAM, 3 chambres, grand s/sol non fini, garage double, 1 acre, dans le village, face à la garderie, voisin de l'aréna. Références. 980$/mois +électricité et chauffage. (819)456-1733.

MONT-LUC, semi-dét., 3 chambres, 1.5 s/bains, patio, piscine, pas d'appareil, près école et autoroute, 1er juil., 1,230$. 819-962-6515.

NEUF, OPTION D'ACHAT.
819-923-5112.

OPTION D'ACHAT, NEUF.
819-923-6272.

NOUVELLE ANNONCE!

PRÈS de Duhamel, bord de l'eau, 2 s/bains, 2 chambres, possibilité de 3, 1 acre de terrain, louer semaine, saison ou année, (819)428-1625



Une photo pour 2 $
Informez-vous,
613-562-0222
* Certaines conditions s'appliquent

NOUVELLE ANNONCE!

VAL-DES-MONTS, maison de 3 chambres sans s/sol, chauffée, éclairée, 1,200$, début juin, 819-671-9383.



VUE SUR LA RIVIÈRE
Paisible, 2 chambres, 995$/mois pas d'entretien, idéal pour couple. 269 Fer à cheval, Masson. 819-986-1119.

WENDOVER, sur la rivière, 4 chambres, concept ouvert, 4 appareils, 1,5 s/bain, grand terrain et garage, 1,100$ + services, 1er et dernier mois, 1er juin, pas d'animaux, après 18h, 613-833-2214.

534 CHALETS À LOUER

100% Lac-des-Plages, bord de l'eau, vue coucher du soleil, 819-210-6003.

1 À 5 chambres, foyer, Lac Corbeau, sem. ou fin de sem. 819-767-2928.

1 OU 2 CHAMBRES, 4 SAISONS: www.domainedenis.ca. N.-D.-du-Laus. (819)664-6698.

2 MIN. de Val-des-Bois, bord de la rivière, 2 chambres, sem., mois ou saison, 819-669-8824.

3 CHAMBRES, 357 pi accès au lac McGregor, pas d'eau courante, maisonnette, 700$, 819-712-2546.

À 2 min des chutes de Plaisance. Accueille 14 personnes. 52 acres Voir photos: cvendu.ca (819)665-8472.

À TREMBLANT, bord lac, chalet de 3 chambres, foyer, 350$/sem. et +. (819)688-3347. www.chaletsjfb.ca

AU bord du lac Blue Sea, 2 chambres, 4 saisons, à la sem., 819-210-6120.

BORD de l'eau, Lac Cayamant, chalet meublé 4 saisons avec loft, chauffage électrique, poêle à bois. Location saison ou à l'année, avec option d'achat. 819-246-4997, 613-294-4997.

BORD du lac Schryer, chalet de 3 chambres, 5 min. du golf Stéphane Richer, à la sem. 819-985-2613.

BOWMAN,chalet, près rivière La Lièvre, quai, cabanon, canot, couche 8, tout équipé sauf literie. Réservation, Marc: 819-360-0960 ou 819-454-2001.

BOWMAN, lac Escalier, de mai à la fin sept. 2 Chambres, chaloupe et moteur, 5,000$/saison. 45 Min. de Gatineau, 819-454-2993.

534 CHALETS À LOUER

CHALET, 2 chambres, au Lac 31 Milles dans la baie Davis, 819-243-2861.

"CHALET de la Sainte-Paix", Lac de la Décharge à Vendée, près Mont-Tremblant, 4 chambres, 2 s/bains, foyer, plage privée, canot et chaloupe, 819-425-2886. normandlacroix@cgocable.ca

NOUVELLE ANNONCE!

DOMAINE Lac des Plages. 2 à 4 chambres, à la semaine, magnifique plage, site familial. 514-636-6490, 819-426-3600.

LAC À LA LOUTRE, 10 min. de Otter Lake, 1h30 d' Ottawa, 4 chalets hivernisés de 2 chambres, fin de sem. ou à la sem. Lee, (819)453-7068.

LAC Clair, 30 min. de Hull, 3 chambres, non-fumeur, pas d'animaux, très paisible, étang donnant au lac, 4,000$ pour la saison, **819-457-9478.**

LAC D'ARGILE, courriel: pages.videotron.com/chaletl Info: 819-775-2137.

LAC Gilmour, Val-des-Monts (Perkins), tout équipé, 450$/sem. (dépôt exigé:100$), juin à sept. 819-671-6008.

LAC Mcgregor, bord de l'eau, 3 chambres, 26 juin au 30 juil., 819-671-2158

LAURENTIDES, 3 chambres, sem. ou fin de sem., bord de l'eau. Familial, plage, pêche. Voir photos sur cvendu.ca, 819-664-1127.

MESSINES, Lac Blue Sea, saison, mai à octobre, 2 chambres, douche, plage, grand terrain, (819)465-2506

PRÈS d'Aylmer, paisible, bord de rivière Outaouais, 1 chambre, tout inclus, 1,200$/mois AUSSI à louer du 10 au 24 mai, 350$/sem. 819-664-6696.

NOUVELLE ANNONCE!

RIPON, chalet neuf, 2 chambres, sur rivière Petite-Nation. Laissez message au 819-986-7786.

VAL-DES-BOIS, 2 chambres, tout équipé, télé, internet, plage de sable, 750$/sem. 819-986-7168.

NOUVELLE ANNONCE!

VAL-DES-MONTS, chalet, 3 chambres, tout équipé, à 35 min. de Gatineau. 819-561-7132, 819-457-2330.

538 TERRAINS DE CAMPING

Camping Lac Escalier à Bowman Terrains avec 3 services, camping sauvage, chalets à louer: jour, sem., mois, saison. Bonne pêche, plage et activités, 819-454-2179.

CAMPING LAC ST-PIERRE
(Oui, nous sommes ouverts)
Lots saisonniers, 1,470$ taxes incluses. Visiteurs gratuits. SPÉCIAUX.
campsp.com - 819-457-4948

N.-D. de Pontmain, terrain à louer pour roulotte, saison: 1,500$. 819-777-8062, 613-762-3008.

540 GARAGES, STATIONNEMENTS

GARAGE à louer pour mécanique, parc industriel, secteur Hull. 819-777-8062, soir: 613-762-3008.

542 À PARTAGER

100% BELLE chambre, près Promenades, câble et Internet inclus, 350$. Josée: 819-213-4501.

NOUVELLE ANNONCE!

GATINEAU, haut Mtée Paiement, jolie maison neuve, piscine, garage, stat. grande cour, 650$. 819-328-1867.

NOUVELLE ANNONCE!

LES HABITATIONS PARTAGÉES DE L'OUTAOUAIS INC.
Un service de jumelage pour les personnes de tous âges désirant partager un même toit. Une solution économique qui permet de créer des liens.
(819)771-6576

NOUVELLE ANNONCE!

POUR gardienne: chambre gratuite en échange de garder les fins de sem., mon fils de 9 ans, 819-684-8712.

RECHERCHE colocataire pour partager une maison, rue Boisbriand, Gatineau, idéal pour étudiant, cable, tél., internet incl., 350$, 819-669-6162.

551 CONDOMINIUMS À VENDRE

1 CHAMBRE, Hull, 7e étage, piscine, tennis, 80,000$, 613-298-6828.

1 VUE SUPERBE sur rivière**,** côté sud, 18e étage, 2 chambres, luxueux, tout rénové à neuf, appareils ménagers incl., garage int. 249,900$ négociable. (819) 775-3225, (819)213-3357.

995$ +, CONDO neuf 2 chambres. 819-923-5112

995$ +, CONDO neuf, 2 chambres + foyer. (819)661-4409

BOUL. La Vérendrye, possession immédiate, 2 chambres, rez-de-ch., ensoleillé, 105,000$. (819)663-5288

CONDO, 2 chambres, 0 mise fonds, 820$. Marc Antoine 819-923-6272.

CONDO: possession rapide, moins cher qu'un loyer, 0$ mise de fond, 542$/mois, Chantal: 819-772-4663.

CONDO, possession rapide, moins cher qu'un loyer, 0$ mise de fond, 753$/mois, Chantal: 819-772-4663.

551 CONDOMINIUMS À VENDRE

CONDO vente privée, 150,000$, 3.6% d'intérêt, terme de 5 ans, possibilité de financement, 819-743-4469.

ANGERS
QUALITÉ SUPÉRIEURE
CONDO
3 chambres
À partir 499/mois* 1 AN
Incluant : Hypothèque, taxes municipale et scolaire et frais de condo
Céramique, bois franc, climatiseur, 2 stationnements et beaucoup plus
LES ENTREPRISES LAURENT LABRIE INC.
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
819 986-1128
* Sur acceptation de crédit. 95% financement amorti 35 ans. Prix de vente 134 900 taxes inclus.
0$ DÉPÔT À LA SIGNATURE
RBQ#2752598-04 520949

FAUBOURG 4 SAISONS, GATINEAU Grands condos, 2 chambres, neufs. Prêt pour livraison rapide. **819-790-8211.**

GATINEAU, 2 chambres + foyer, libre immédiatement, 450-844-0579

GATINEAU, superbe condo, **126,500$**. Alliance courtier imm., 773-1445.

PROMOTION DU DÉVELOPPEUR
PRÊT HYPOTHÉCAIRE STRATÉGIES 5*
0 % INTÉRÊT À
ou
0 $ AUCUNE MISE DE FONDS* COMPTANT
BRIGIL.com
* Certaines conditions s'appliquent
521278
RBQ - 8007-5490-04

NOUVELLE ANNONCE!

GATINEAU
- 72 rue de l'Épée, app. 4, condo, dernier niveau et de coin, armoires en mélamine couleur bois, aucun tapis, foyer au gaz, balcon, bois à l'arrière. Frais de condo très bas: 90$/mois, 139,900$
DianeDeslauriers.com
Re/Max Vision (613)248-2533

HAUTES plaines, 2 chambres, rénové, meublé ou non, nég., 819-770-2964.

JUNIC
Condos Bruxelles
LE PLATEAU (SECTEUR HULL)
819.595.5962
360° junic.ca Visites virtuelles
518606 RBQ#2346-5966-46

HULL, Château Louis-IX, comme neuf, 2 chambres, foyer, clim., 1 stat., très paisible, 159,000$, 819-777-4026.

HULL, (Jardins Montsarrat) près du pont Champlain, libre, stat. int., 2 chambres, 2 s/bains, foyer, 5 appareils, 5e étage (Penthouse, plafond 9 pi), 199,000$, 613-851-1320.

LE NEUFCHATEL, vue spectaculaire sur la rivière, près du pont Champlain. Côté sud, 15e étage, 2 chambres rénovées, garage int., piscine, 194,900$. (613)248-5650, Gilles Rochon, Re/Max Vision.

NEUF, 2 chambres, condo + foyer, 995$ +. 819-665-4989

554 MAISONS AU QUÉBEC

0$ DÉPÔT! Appeler pour savoir comment acheter une maison sans dépôt. Frais de notaire incl. 613-875-9898.

NOUVELLE ANNONCE!

0 DÉPÔT, Buckingham, duplex 2 X 2 chambres, près écoles et centre-ville, rentabilité 300$/mois. 819-775-1661.

NOUVELLE ANNONCE!

0 DÉPÔT, L'Ange-Gardien, bungalow, 2 chambres, s/sol fini avec poêle à bois, garage, 1.5 acre, libre. 819-775-1661.

554 MAISONS AU QUÉBEC

0 MISE DE FOND, condo neuf, 1 chambre: 742$, 2 chambres, 1,088$, tout inclus, frais notaire inclus. Chantal Deneault, 819-665-4989.

0 MISE de fond pour condo. Semi-dét., maison jardin, unifam. ou inventaire. Renée: 613-797-1664.

0 MISE de fonds, 750$/mois/hyp. * Condition financement. 819-665-4989.

220,000$, VAL-DES-MONTS (Perkins), 4 chambres, 1,500 pi car., garage détaché 24'X32', 1 acre, près de tout. Faut vendre! 819-671-4240.

554 MAISONS AU QUÉBEC

277 BERRI, Hull, unifam. 1,250 pi car., 3 chambres, 1 1/2 s/bains, clim. central, près services, possibilité de logis au 2e étage, 159,900$. **Marcel Martin, agent immobilier agréé, Re/Max Vision (1990) inc. (819)661-4042**



CONFORT & ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

MAISONS ET CHALETS EN PANNEAUX PRÉ-USINÉS EN KIT À HAUT RENDEMENT ÉNERGÉTIQUE

IMPLIQUEZ-VOUS & ÉCONOMISEZ

Autoconstruction
Tâches partagées
Clé en main

Plus de 600 plans
Accompagnement
Service d'installation

LAPRISE
Fabricant depuis 1989

Plans, Prix, Promotion, Terrains sur maisonlaprise.com

Laprise, Galeries de Hull 320, boul. St-Joseph local 150, Gatineau 819-770-8008
Agent autorisé Laprise 3032, rue Champlain, Bourget sur rendez-vous 613-487-3458
R.B.Q. 2634-7666-98 Tarion no 37292

520179



Claude C.Proulx

Agent immobilier affilié

819 661-8565

Résidentiel et commercial
Pour vendre ou acheter votre propriété.

ÉVALUATION GRATUITE
de la valeur marchande de votre propriété.

Exigez : Expérience et fiabilité
RE/MAX Vision 1990 inc.

513376

2 ÉTAGES, LUXUEUX, agrandit, vue sur la ville, sans voisin en arrière, plancher bois et céramique 1er et 2e étage, s/sol aménagé/table de billard, Diane Falardeau, Groupe Sutton, 613-223-3962.

51 CHALIFOUX, Gatineau, beau semi de 3 chambres, 2 s/bains, foyer, piscine, 183,000$. Gaston Lemieux, Avantage immobilier, 819-778-4134.

5 MIN. d'Ottawa, 3 chambres, pour rénovateur, 138,500$ (boni 10,000$ pour rénovations), Jean: 819-208-8818.

NOUVELLE ANNONCE!

68 DUBÉ, cul-de-sac, super semi-dét. 1,500 pi car., 3 chambres, très propre, terrain 9 000 pi car., 189,900$, **Marcel Martin, agent immobilier agréé, Re/Max Vision (1990) inc. (819)661-4042**

ACHETEZ au prix de 415$/mois pour 1 chambre ou 566$/mois pour 2 chambres. 819-772-4663.

À CÔTÉ de rivière Gatineau, 19 min. d'Ottawa, terrain 781 m car., unifam., frais pein, 136,900$. 613-524-2635.

AYLMER, joli bungalow, 2+2 chambres, 1,190 pi car., s/sol fini avec s/bains, bois franc, céramique et +, quartier recherché. 229,900$ Sylvie: 819-682-1408.

NOUVELLE ANNONCE!



AYLMER, maison 2 étages, 1,537 pi , 3 chambres, s/sol fini, 3 s/bain, bois/céramique, terrain paysagé, cour au sud, solarium, spa et piscine, près des écoles, 248,500$. 819-685-1921.

BUCKINGHAM, bungalow rénové 2,000 pi car., 3 chambres, 2 s/bains, grand terrain, 0$ dépôt. 613-824-6513.

BUCKINGHAM, maison 2 chambres avec logement, 142,000$. Devenez propriétaire et logez-vous pour 350$/mois. 819-328-5845.

NOUVELLE ANNONCE!

CANTLEY, 112 crémazie, 1,400 pi car., terrain 1 acre, garage, 289,900$, visite libre dim. 8h à 16h, 819-827-6361.

CANTLEY, 1501 Mtée-Paiement, maison plain-pied, 1,500 pi car.,constr. 2004, chauffée par le plancher au Glycol, stores, balayeuse, lave-vaisselle, adoucisseur, foyer au gaz, terrain 1 acre, avec garage isolé et chauffé, 180,000$. 819-856-3790.

NOUVELLE ANNONCE!

CANTLEY

- 546 Montée de la Source, superbe maison 2 étages, 1,400 pi car., bien rénovée, 4 chambres à l'étage, sous-sol aménagé, à 10 min. du Pont Alonzo. Prix pour vente rapide.179,900$

DianeDeslauriers.com
Re/Max Vision (613)248-2533

CANTLEY, construction neuve, 3 chambres, 1,568 pi car., grande fenestration, s/sol 9' (walk out) avec porte jardin, 1 acre boisé, 269,900$. lesmaisonsjuteau.com. 819-827-4440

CANTLEY magnifique propriété 2,680 pi car., 5 chambres, piscine creusée, Alliance courtier imm., 819-773-1445.

DOIT VENDRE!

CAUSE déménagement, Gatineau, semi-dét., super propre, 3+1 chambres, s/familiale. Claude Gagnon, Royal Lepage, La Renaissance, 819-743-1117.

Groupe immobilier impact Real Estate Group
Courtier immobilier agréé

Jean Cadieux
Agent immobilier agréé
C 819-319-1620
B 819-561-6134
F 819-561-2242
jeanulric@bellnet.ca



127, Vignobles, Gatineau : Faites une offre! Superbe semi, près de l'autoroute. 3+1 cac, 2 S de bain, SS fini.



20, Lemaire, Gatineau : Prix réduit de 30 000 $! Quadrex, 4 cac, très bien situé, grande cour. Venez faire une offre d'achat. Le prix d'un loyer.



200, de la Promenade, Val des Monts : Bord du lac St. Pierre, très belle propriété style ancestral, beaucoup de rénovations, 2 cac, grand foyer, maison d'invité et deck quai.

Judy Cadieux
613 797-4910
Agent immobilier affilié

Jean Cadieux
819 329-1620
Agent immobilier agréé 521695

CHÉNIER (Gracefield), petite maison de 2 chambres, construite en 2006, près de plusieurs lacs, rue privée, seulement 79,900$, 819-463-4731.

$AUBAINE!

CHEVAL-Blanc, nouveau climat, 1,200 pi car., 8 ans, piscine, air clim., 199,900$, 819-986-9639.

CONDO, semi-dét., maison jardin, unifam. ou inventaire. Marc Antoine: 819-923-6272

DÉVELOPPEMENTS MIRADOR
Maison neuve garantie 5 ans, 3 chambres, près de l'école primaire l'escalade, 193,000$, 819-669-0222
www.mirador-dev.com

FAUT VOIR, MAISON NEUVE.
819-661-4409

NOUVELLE ANNONCE!

GATINEAU

- 36 de Blainville, secteur très recherché, paliers multiples de 3 chambres, 2 s/bains complètes, grande cour arrière avec piscine hors terre, 199,900$

DianeDeslauriers.com
Re/Max Vision, (613)248-2533

GATINEAU, Le Carrefour, bungalow, 3 chambres, 2 s/bains, pas tapis au r.-de-ch., garage, clim. centrale, piscine creusée, 206,900$. 819-568-7148.

NOUVELLE ANNONCE!

GATINEAU, quadrex, 3 chambres, remise à l'achat de 3,000$ par le propriétaire car besoin de rafraichissement, Yvon Desrochers, agent immobiliers Libre-Service Immobilier Inc. 819-664-5851

NOUVELLE ANNONCE!

GATINEAU, rue P.-Labine, maison en rangée avec garage, 3+1 chambres, remise. Toiture, portes et fenêtres neuves. S/familiale et s/bains 2009. Impeccable. Clé en mains. 148,900$. 819-665-8728.

JOLIE résidence, 0$ comptant.
819-595-4663

554 MAISONS AU QUÉBEC

MAISON NEUVE à partir de **143 000 $**
(taxes incluses, clef en main sur votre terrain)

- Choisissez votre modèle
- Nous pouvons construire et estimer votre plan personnalisé
- Murs usinés à Gatineau, valeur R27



DOUCET

Novoclimat

Le prix inclus la certification Novoclimat.

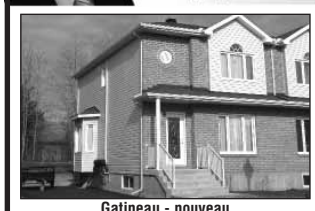
#REQ 8104-1550-19

520808

819-669-0277 www. constructionsdoucet.com



Jean-François Dulac
819 246-9779
www.progrescourtier.com
3% minimum
progres Courtier



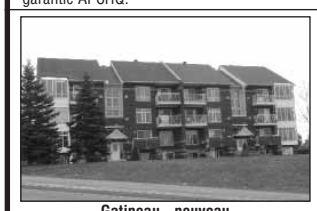
Gatineau - nouveau

Seteur Aylmer. Magnifique semi-détaché de 3 chambres situé sur terrain privé sans voisin arrière. Intérieur très propre et ensoleillé. Maison de construction réscente avec garantie APCHQ.



Gatineau - nouveau

Maison neuve. Bungalow de 2 chambres situé sur grand terrain sans voisin arrière. Intérieur luxueux et ensoleillé. Faites vite!



Gatineau - nouveau

149 900$ Magnifique condo de 2 chambres avec foyer et incroyable vue sur la ville. Intérieur luxueux, bois franc et céramique, foyer au gaz, salle de bain avec bain tourbillon et douche en coin. Immeuble très tranquille.



Gatineau - 229 900$

Condo de 2 chambres avec foyer et garage. Situé près des services. Bois franc et céramique, armoires de cuisine de luxe, cuisinière au gaz, etc. Immeuble avec ascenseur et garage intérieur. Vendeur motivé.



Gatineau - nouveau

Bungalow de 2+1 chambres situé sur terrain privé avec piscine creusée. Intérieur rénové, bois franc et céramique au rdc, salle de bain refaite, sous-sol aménagé avec 2ième salle de bain. Faut voir.



Val-des-Bois - nouveau

Magnifique maison 2 étages sise sur le bord de l'eau. Terrain plat de 20 000pi2 avec deck. Intérieur impeccable, bois franc et céramique au rdc, poele au bois au salon, armoires de cuisine en chêne, etc. Endroit très tranquille.



Gatineau - 189 900$

Bungalow de 3 chambres avec logis parental situé sur grand terrain de coin avec garage double. Intérieur rénové et spacieux. Idéale pour jeune famille.



Gatineau - nouveau

164 900$ Secteur Hull. Duplex situé au centre-ville. Logis en bonne condition. Excellents revenus. Faut voir.

521633

554 MAISONS AU QUÉBEC

LAC des Loups, joli 2 étages, bois franc, céramique, garage, 119,900$, (819)772-4956.

MAISON bungalow, unifam.
613-797-1664

MAISON-JARDIN, 3 chambres, garage. 0 Mise de fonds, 1,150$/mois. Renée, 613-797-1664.

MAISON neuve, 2 modèles en inventaire, beaucoup d'extra, grand terrain, possession immédiate. 819-663-6416.

554 MAISONS AU QUÉBEC



seulement 189 900$

Gatineau, 83, de Richmond. - Superbe bungalow, très bien entretenu. 5 ch. à coucher. Très grand terrain de 7 767 pi.ca. Beaucoup de réno effectuer (toit, fenêtres, planchers, s. de bains, sous-sol). Vous aimerez cette propriété. Appelez

Robert Loyer
Agent immobilier affilié
Les Immeubles Roger Bourbonnais
819 246-1212

521679

554 MAISONS AU QUÉBEC

EN FACE DU LAC LÉTOURNEAU



1928 Mtée Paiement (Perkins)
Entièrement reconstruit à neuf en 2001, extérieur et intérieur en pin. (Fondation béton coulé, toiture en tôle, fenêtres, planchers, murs, salle de bains, mezzanines et autres …) Plus de 2 acres de terrain, accès et vue sur le lac Létourneau. Vous aimerez cette propriété.

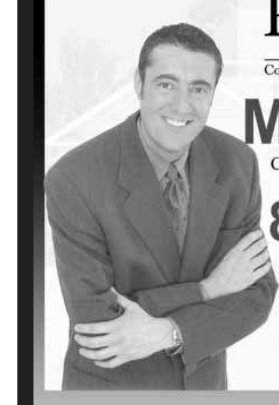
Robert Loyer, les Imm. R. Bourbonnais
819 246-1212 521681

Agence immobilière Royal
Courtier immobilier agréé

Marc Pageau
Courtier immobilier agréé

819-246-INFO (4636)

marcpageau@agenceroyal.ca





499 900$

Reprise. Côte d'Azur 3 400 p.c., aucun voisin arrière, 5 chambres à coucher, 3.5 salles de bain, piscine creusée, sous-sol aménagé, h. terre, garage double, possession rapide



499 900$

Côte d'Azur, dos au boisé, 2 950 p.c., plus sous-sol aménagé, cour de rêve avec piscine creusée, pas de voisin arrière, une forêt. Wow !



449 900$

Versant Côte d'Azur. 2 468 p.c., 2 étages, aucun voisin arrière, bois dur et céramique partout, 6 chambres à coucher, dont 4 à l'étage, 2.5 salles de bain, plafond 9 pi. au rez de chaussée



399 900$

Hull, domaine du Vieux Port, 1 640 p.c. + sous-sol aménagé. 2.5 salles de bain. 4 chambres à coucher, bois franc et céramique, accès marina privée. Wow !



394 900$

HAUTE PLAINE, 2250 P/C transfert! Absolument impeccable, 3 ch-a-c, bois dur et ceramique partout, garage double,pisc, spa, cour sans entretient de reve, s-sol fini WOW!!



389 900$

NOUVEAU. Transfert. Petit château aménagé de A à Z! 4 chambres à coucher, 2.5 salles de bain, cuisine de rêve en bois, granite, loft, vue panoramique, sous-sol hors-terre aménagé, piscine, climatiseur. Wow !



324 900$

Côte d'Azur. Transfert ! superbe 2 étages avec loft, garage. Secteur recherché. Salon avec foyer au gaz. Cuisine haut de gamme, armoires en bois.



324 900$

Superbe 2 étages, 1 950 p.c., 2,5 salles de bain, piscine garage double, sous-sol fini, 2 foyers au gaz, climatiseur, vue panoramique.



189 900$

COTE D'AZUR A BON PRIX ! Unifamiliale, 3 c-a-c,s-sol fini, bois dur et ceramique, grand terrain, impeccable, pres de tout! UNIFAMILIALE A PRIX DE SEMI. FAITE VITE!



169 900$

Super semi, 3 chambres, paysagé, clôturé, plancher flottant et céramique, sous-sol fini, piscine hors-terre. Wow !

521629

554 MAISONS AU QUÉBEC

GATINEAU/Le Côteau. Bungalow High Ranch, 3 chambres, rénovation: s/bain, cuisine, bois franc, céramique, panneau électrique, clim.. Abri d'auto, piscine creusée, grand deck, cour privée avec haie de cèdres mature, 2 remises. 199 900$. Jour: 819-956-6351, fin de sem./soir: 819-663-4105

JUNIC
POSSESSION RAPIDE!
Semis et Unifamiliales
LE PLATEAU (SECTEUR HULL)
819.595.5962
360° junic.ca
Visites virtuelles
518608 RBQ#2346-5966-46



MATTHIEU JODOIN
Agent imm. affilié
Re/Max Vision (1990) inc.
819 923-4499



Jumelé centre ville, à proximité de tous les services, garage détaché, 3 cc 1,5 salle de bain, chambre de lavage au rc, grande salle à manger, parquet au salon et salle à manger. Idéal comme première maison ou investisseur, bon potentiel faite une offre.



Plain-pied de 1290 pc en très bonne condition, comprenant 3+1 grandes cc, 2 salle de bain, avec garage (18-4x23-9) sur un terrain de presque 8000 p² à proximité de tous, grand stationnement pavé, plancher de bois franc et céramique partout au rc. Idéal pour grande famille.



Maison type bungalow en parfaite condition dans un très bon secteur, sous-sol totalement aménagé, 3cc de bonne grandeur sur le même étage + 1cc au sous-sol, aucun tapis au rc, fenestration récente. Superbe cour clôturée avec aménagement paysager et piscine h-t.



Magnifique duplex (Plateau de la capital), idéal pour prop-occupant ou investisseur. Logement principal 3 cc sur le même plancher (1,5sb) a/c plancher bois franc et céramique au RC, bc de luminosité, entrée asphalté 4 stationements, cour clôturée avec remise, 2 compteur hydro, logement au ss loué 615/mois pas ch, pas éclairé.



Semi 2 étages, 3 cc sur le même étage, (1,5sb)+ A/C très propre, pratiquement aucune rénovation à faire, magnifique cuisine refait en 2004,sur un terrain de coin avec terrasse 12x12, garage détaché construit en 2005, sur un terrain de coin et rue tranquille près de tous les services, bon secteur vaut une visite.



Bungalow construction 2005, bon rapport (qualité/prix) 2+1 cc, 2 salles de bain complètes, sous-sol entièrement fini, bois dur au salon, beaucoup d'espace de rangement, entrée double, cour clôturée avec terrasse, dans un secteur en demande et à proximité de tous les services (école primaire) faite vite.



Impeccable maison 1550 pc concept ouvert original et unique. CM (28.8 x 15) avec salle de bain privée. 5 cc avec salle de lavage au rc, immense salle familiale, sous-sol fini à 100%, 2 s/bains complètes, plancher bois franc et céramique presque partout, immense terrain 75061pc clôturé, piscine 21pi, paysagé et garage 22 x 14.



Magnifique maison 2 étages, 4 cc dont 3 sur le même étages, 1,5 sb, sous-sol aménagé, plancher de bois franc et céramique presque partout, fenêtres pvc, dans un bon secteur très en demande, bon rapport qualité/prix près de tout, belle cour clôturée avec piscine et terrasse entrée asphalté faite vite.



Duplex conforme, avec garage sur terrain de coin, le logement principal(RC) comprend 2 sb complètes, 3 cc et la possibilité de faire un 3e apt au sous-sol, apt 1cc au 2e étage avec entrée indépendante, idéal pour proprio occupant, fenestration récente, bc stationnements, cour avec terrasse et piscine HT. 521682

554 MAISONS AU QUÉBEC

NOUVELLE ANNONCE!
DOIT VENDRE!

GATINEAU
- 59 Mitchell, 2,200 pi car.: 329,000$
- 13 Érables, Duplex, 219,000$
-218 J.-Perrin, 1,175 pi car.: 239,900$
- 220 Paysans, 2,200 pi car.:299,000$
-727 St-Louis, 1,100 pi car.: 124,900$
- 20 Panorama, 1,800 pi car, 319,000$
- 162 Maloney E, 5 Logis: 599,000$

AUTRES SECTEURS
- Route 105, Chelsea, 199,900$
- 4 Saturne, Cantley, 359,900$
- 394 Denis, Triplex, 324,900$
- 2 Chalets au 14 Lamarche, Low
- Chalets + Terrains, Cayamant
- Terrains Bord de l'eau, Pontiac
- Commercial, rue Montcalm, Hull

Vaillant Ladouceur Inc.
www.vaillantladouceur.com
819-777-6060

NOUVELLE ANNONCE!
LAC MONT STE-MARIE
- 21 Montée Joachim, vue exceptionnelle du lac et Mont Ste-Marie, proximité du golf et ski, 3 chambres, foyer, garage double. Loft au-dessus du garage. Prix réduit 279,999$
DianeDeslauriers.com
Re/Max Vision (613)248-2533

NOUVELLE ANNONCE!
LAC-SIMON, jolie maison, toit cathédral, 3 chambres, s/sol pleine hauteur, très éclairé, toit et fenêtres neuves, garage, grand terrain paysagé dans boisé, paisible, accès notarié au lac (petite plage), 4 min. des services, 119,000$, (819)428-2361.



LE CHARDONNERET
2 modèles en inventaire
Beaucoup d'extras, grand terrain
Possession immédiate
Accès rapide à la 50
CDM CONSTRUCTION
819 663-6416
521046



Lac-Simon. Maison style rustique, plafond cathédral avec poutre naturel, magnifique vue, site très privé, garage, à voir! 349 900$ négociable.



Lac-Simon, coquet et chaleureux chalet 4 saisons, style Suisse, 2 salles de bain, foyer, quai, superbe vue, plage. À qui la chance! 269 900$. Faites une offre!

MICHELINE LABONTÉ
Immeubles Petite-Nation Inc
Agent imm. affilié
819 428-2659



LES CONSTRUCTIONS CHRISTIAN DIONNE ET FILS,
Maison modèle, bois franc et céramique 100%, «tourbée» au complet, deck 12x14, 43 St-Valier. Ouvert dim. de 13h à 15h. Pour info: 819-712-3735.

MAISON à vendre, 1,996 pi car., bois franc, céramique, foyer 4 faces, 3 chambres, 1 1/2 s/bains, gazebo 3 saisons, garage 28'X32', 1 1/2 acre boisé, secteur paisible, L'Ange-Gardien, près de Angers, facile d'accès à l'autoroute 50, 297,500$, 819-281-0291.

MAISON NEUVE, VENTE RAPIDE. 613-277-2141

MANIWAKI, 242 Champagne, maison à revenus 26x30, 2 remises, terrain 150x200, 819-449-5601.

MONTPELLIER, bungalow, 3 chambres, 2 s/bains, avec écurie, prêt pour 2 chevaux, 4 acres, grand garage détaché, 144,900$, 819-428-1932.

NOUVEAU SEMI-DÉTACHÉ
Gatineau, 96, rue de Mingan, superbe semi-dét., unité de coin, situé à distance de marche de l'école Nicolas Gatineau, 3 chambres, s/sol aménagé, cour clôturée avec remise, 176,900$, 819-743-4943.

PLUS de 100 maisons en inventaire, Gatineau, Hull, Aylmer. Possession rapide. Chantal Deneault, 819-665-4989

UNIFAMILIALE SEMI-DÉTACHÉ
à partir de
198 900$
TAXES + NOTAIRE INCLUS
GNM CONSTRUCTION
Gestion Normand Mainguy
POSSESSION RAPIDE
819 213-0322
520904

La Croisée
LE DOMAINE DU GOLF
RICHCRAFT HOMES
43 du Golf, secteur Aylmer, unifamiliale, 2000 pi.ca à 3,700 pi.ca, secteur prestigieux, adossé au golf, à 5 min. du pont Champlain. Plusieurs modèles à visiter. Excellent choix de maisons en inventaire.
819 682-7000 ou 819 661-8590.



RICHCRAFT
Groupe de compagnies
www.richcraft.com
521263

Guy Bélanger 613 725-7167
agent immobilier agréé
wwww.guyabelanger.com



Ch. Montagne. Bungalow construit 2006, plusieurs extras inclus. Pas voisin arrière, super garage double. S.I.A. 8045967



www.152barrage.com. Prestigieuse résidence, plafond cathédrale, pièces spacieuses. Bord du lac Dam et Grand sur un terrain 3.8 acres.

Courtier Immobilier agréé
Century 21 MULTISERVICES INC.
521672

554 MAISONS AU QUÉBEC

NOUVELLE ANNONCE!
À QUI LA CHANCE!

PARC de plaisance, 1,700 pi car., 5 chambres, 3 acres, 365 pi bord de l'eau, suberbe vue sur rivière des Outaouais, 395,000$, Claude Gagnon, Royal Lepage, (819)743-1117

PARFAIT pour retraités. Les Laurentides, St-Sauveur. Jolie maison neuve dans secteur homogène à 14 min. du centre de ski Mont St-Sauveur. Une grande chambre avec "walk in". Cuisine moderne, armoires par ébéniste professionnel, 2 s/bains complètes, une chambre d'amis et un bureau salle familiale/cinéma. Foyer bois, très efficace, terrain 32,000 pi². 229,000$ + taxes. 514-449-9802.

NOUVELLE ANNONCE!
RÉNOVÉ, petit 2 chambres, 32,900$, libre, terrain loué 234$/mois, (819)319-1411.

NOUVELLE ANNONCE!
SEMI-DÉT. avec revenu de 600$, au s./sol., Plateau de la capitale, 279,900$ nég., (819)205-1766

SUPERBE maison neuve à visiter, 613-720-6035

SUPERBE semi, 1,450 pi car., près hôpital Gatineau, 184,900$. 12 Paul Sabatier. Faut voir! 819-568-3188.

● TRÈS BEAU semi, 1,568 pi car., 5 chambres, s/sol fini, occupation rapide, près hôpital Gatineau. M. Bouvier Avantage Immobilier, 819-568-5141.

NOUVELLE ANNONCE!
VISITES LIBRES: dim. de 14h à 16h. 22 De La Châteauguay, projet La Sablonnière. Bungalow, secteur familial, 3+1 chambres, rénové au fil des ans, poêle p.c.l EPA, terrain 54x100, piscine hors-terre, remise, s/sol aménagé, près des services, incl. poêle, réfrig., lave-vaisselle.209,900$,819-663-9861

554 MAISONS AU QUÉBEC

PROMOTION DU DÉVELOPPEUR
PRÊT HYPOTHÉCAIRE STRATÉGIES 5*
0% INTÉRÊT À
OU
0$ AUCUNE MISE DE FONDS* COMPTANT
BRIGIL.com
* Certaines conditions s'appliquent
RBQ : 8007-6490-04
521277



7, rue Joël 209 900 $
(SIA 8097706)
Informations :
819 328-4041
ROYAL LEPAGE VALLÉE DE L'OUTAOUAIS
Michel Bigras
Agent immobilier affilié
Michelbigras@hotmail.com
521632



295, #206 Boul. St-Joseph (Hull) Edifice Blackburn. Joli condo 1 c.c avec garage, piscine intérieure, sauna (2) buanderies et beaucoup plus. Près de tous les services et très sécuritaire. **129 900 $**
Marcel Martin
Agent immobilier agréé
613 248-2633
Re/Max Vision (1990) Inc.
521075



Gatineau (près de Georges) – Parfait semi de 3 chambres, 2 salles de bains et demie, sous-sol aménagé, aucun tapis. Grande cour clôturée et immense remise. Seulement 149 500$.
NOËL immobilier COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
PAULINE NOËL
Agent agréé
819 775-0783
521671

556 MAISONS AU BORD DE L'EAU

LAC BLUE SEA-MESSINES, 2 étages, construction 2004, 3 chambres, 2 1/2 s/bains, chauffage bi-énergie, foyer au gaz, terrain 1.5 acre. Vente privée. 819-465-5241 (laissez message).

NOUVELLE ANNONCE!
PAPINEAUVILLE, bungalow plain-pied 2007, s/sol 9', 1,400 pi car., foyer gaz, SPA neuf. 289,900$. 819-427-5662.

SPACIEUSE propriété à Montpellier, Lac Schryer. 3 Chambres avec s/bains. Cuisine de rêve. 2 foyers. Vendeur motivé: 349,500$. (819)983-8607.

SUPERBE bungalow en peine nature, à 30 min. de Gatineau, garage double, 2 s/bains, 2 foyers, sur 3 acres au bord petit lac, 374,900$. 819-457-9559. http://53montagne.webs.com



VAL-DES-MONTS, vue et accès au lac, 1,5 acres, 3 chambres, 2 s/bains, 2 foyers, rénové à neuf, garage 24x24, 179,000$ nég., (819)457-4395.

560 MAISONS MOBILES

NOUVELLE ANNONCE!
2 ET 3 CHAMBRES disponibles. Devenez propriétaire pour moins qu'un loyer. André Gendron, 819-775-0848, agent immobilier affilié, Groupe immobilier Impact.

564 CHALETS À VENDRE

26 MONTÉE Sarault, bordure Lac Sinclair, 4 saisons, construc. 2004, bois franc/céramique, très privé, 164,900$.
3 ch.THOMAS, La Pêche, bordure lac Maxwell, 4 saisons, lac sans bateau moteur, 2 chambres, sortie walkout s./sol, 149,900$
Marcel Martin, agent immobilier agréé, Re/Max Vision (1990) inc. (819)661-4042

3 CHALETS, 139,000$, Lac Simon, + garage, disponibles immédiatement. 2 CHALETS, Luxville, accès à la rivière, rénovés à neuf, 169,000$ et 159,000$, Diane Falardeau, Groupe Sutton, 613-223-3962.



BOUCHETTE, bord du Lac Cameron, 7,5 km de la route 105, chalet-maison 4 saisons sur fondation 8 pi, balcon 10x38 vitré, 164,900$. 819-827-2334.

CHALET 4 saisons, 20 min. de Buckingham, voir Lac Smallian sur Google, 819-777-3363.

NOUVELLE ANNONCE!
CHALET bord de l'eau, 3 saisons, 4 chambres, 12 acres, Lac du Marbre, St-Pierre, 819-771-0937, 457-9178.

CHALET bord de l'eau, réservoir Baskatong, 3 chambres, 2 s/bain, s/sol, fini, 325,000$, 450-624-1984.

CHALET, Lac Poisson Blanc/ N-D-du Laus, 1½ acre, plage, 819-281-3423.

LAC McGregor, île, 1 seul chalet, bois rond, avec maisonnette, 1 acre, 600 pi de grève, plage, 20 min. de Gatineau, http://www3.sympatico.ca/annefri/ ou 819-663-3043.

LAC Paquin, Gracefield, 4 saisons, 2 chambres, terrain plat, plage de sable, 300 pi frontale, 60 min. de Gatineau, 149,000$, 819-465-3591.

NOUVELLE ANNONCE!
LA PÊCHE
- 15, 5ième Avenue, 60 pieds de frontage sur le Lac des Loups, situé à environ 45 min. d'Ottawa, beau chalet 4 saisons, plus maison d'invités, garage, foyer au bois, très belle vue, cour très privée, 159,900$
DianeDeslauriers.com
Re/Max Vision (613)248-2533

NOTRE-DAME-DU-LAUS, chalet meublé, 4 saisons, garage double, chauffé, situé face à la rivière, 179,900$. 819-360-8619.

ST-PIERRE, chalet 4 saisons, bord petit lac, terrain 3 acres, privé, 625 pi car., 155,000$, 819-457-9559. http://51montagne.webs.com

SUR LA LIÈVRE (lac de l'Escalier), beau terrain. Faites construire votre chalet de rêve! 819-771-0944.

VAL-DES-MONTS, bord de l'eau, lac Champeau, 30 min. de Gatineau, champ d'épuration, inclus canot, pédalo et petit voilier, ameublement, 142,000$, (819)827-0987

568 PROPRIÉTÉS À REVENUS AU QUÉBEC

3 TRIPLEX et 1 duplex, Gatineau, excellents revenus, 819-771-0944.

DUPLEX neuf, logez-vous pour 625$/mois, taxes municipales incluses, 285,900$. (819)663-6416.

568 PROPRIÉTÉS À REVENUS AU QUÉBEC

GATINEAU, beau triplex bien entretenu, 4 côtés brique, secteur calme, Templeton, revenus bruts: 20,400$, prix: 189,900$. Vente rapide! Robert Azar, Royal Lepage (819)360-9296.

NOUVELLE ANNONCE!
GATINEAU, tout rénovée, 5 chambres, 2 s/bain, 224,500$ nég. (819)568-1148

MASSON-ANGERS, boul. des Laurentides, duplex (2 X 2 chambres), grand terrain, 160,000$, 819-281-1282

MONTEBELLO, très grande résidence, beaucoup de possibilités, idéal pour proprio occupant, 358,000$
residenceavendre@gmail.com

570 FERMES

ALCOVE, 13 km de Wakefield, 30 min. de Hull. Fermette, 5.25 acres, accès au Lac Bernard. Unifam. cathédrale, façade à un petit lac, écurie de 26x30, machinerie agricole incl. Faut voir! Petit paradis! 298,800$. 819-459-1253.

FERME à vendre, Cantley, 20 minutes d'Ottawa, 104 acres, maison 1 500 pi car., écurie, cabane à sucre, plantation de sapins, 450 000 $, 819-827-0423, 819-827-3939

LAC MANITOU, ferme de 147 acres, petit verger et petite érablière, maison 3 chambres, plusieurs bâtiments et superbe bord de l'eau.
Yves Dorval, 819-665-9837.
www.gauvinimmobilier.com
SIA #8088699

ST-PIERRE, 68 acres, résidentiel-récréo-touristique (fermette), bâtiment 30'X60', peut être subdivisée 10 ou 20 acres, bon pour la chasse ou projet, 819-457-2110.

572 TERRES

220 ACRES, 2,500' de façade sur la rivière Désert, Montcerf (Haute-Gatineau), prix à discuter. (819)449-5183.

300 ACRES boisées avec lac au centre de 200x300 mètres, avec maison de campagne, petit chalet, bonne chasse aux chevreuils, petits gibiers, prix à discuter. (819)449-5183

48 ACRES arpentés, route 309, Val-des-Bois, peut être subdivisés, ruisseau, 819-770-1679.

NOUVELLE ANNONCE!
50 ACRES, Val-des-Monts, subdivisable, avec ruisseau, 819-457-9806.

574 TERRAINS

1-2-3-4...10 bonnes raisons de bâtir à L'Orée de Buckingham. Alors consultez: www.countrylot.ca (819)281-3556

1/2 KM de Maniwaki, terrain 150x400, prêt à construire, 819-449-5601.

1.5 ACRE, majestueux lac Pémichangan, près de Mont Ste-Marie, bord de l'eau, plage, face à l'ouest, forêt mature, 175,000$. 819-463-4199.

NOUVELLE ANNONCE!
1 ACRE boisé et +, cadastré, notarié, bord de lac écologique: 35,000$ ou plus. Accès au lac: 17,000$. 15 min. de Buckingham. 819-923-7757.

1 ACRE boisé, Seigneurie, pavé, prêt à bâtir, Manoir du Ruisseau.
(819)671-1900, (819)663-5104

32 TERRAINS en bordure du grand Lac-du-Cerf, prêts à construire, à partir de 2,50$ pi car. à moins de 90 min. de Gatineau. ET île de 20 acres.
819-623-7850 ou 819-440-9543.
huberdeau@tlb.sympatico.ca

37 CH. Christopher, La Pêche, terrain plat de 3/4 d'acre, en bordure du Lac Bernard, vendeur motivé, 79,900$, **Marcel Martin, agent immobilier agréé, Re/Max Vision (1990) Inc., 613-248-2633.**

9.6 ACRES (terrain), rue Faucher, Val-des-Monts. 819-663-7336.

AMOUREUX de la nature, Cantley, magnifique terrain plat, très boisé, 1 acre, près petit lac privé, 819-790-9611

CANTLEY, phase 3, Développement Lavergne par Montée St-Amour, 8 min. de Gatineau, 1 acre, boisé.
819-671-6489 ou 819-664-7204.

COMMERCIAL, 7,000 pi car., boul. St-René O., 111,900$, 819-639-1213.

DUHAMEL, 1 des plus beaux terrains au Lac Gagnon, avec 266 pi de façade sur la plus belle partie du lac. Électricité sur place, prêt à construire. 149,000$, 819-213-0125.

GATINEAU, terrain incomparable de 22,000 pi car., dans rond-point sur rue Impasse de l'Esplanade, avec vue incroyable sur la capitale. Sol naturel, prêt à construire, 199,000$.
819-213-0125.

GATINEAU, Versant Côte d'Azur, 2 terrains voisins, services incl., aucun taxe de vente à payer, 819-986-7298.

NOUVELLE ANNONCE!
LAC-DES-PLAGES, 30 min. de Mont-Tremblant, terre 40 acres, blanc et commercial, boisée, chemin du Tour du Lac, 1 passage pour bateau et baignade, 104,000$.
J. Parent, 450-446-4346.

LAC Poisson Blanc, N.-D.-du-Laus, terrain bord de l'eau, + de 2 acres, 87,000$, 819-281-5898.

LOCHABER, ch. d'Aragon, 2 acres, près de la 50, 30 min. d'Ottawa/Gatineau, 36,000$, 819-281-1164.

574 TERRAINS

MASHAM, 150X300', 259, route 366 Ouest, 35,000$ nég. 819-243-5539.

MAYO (Qc), 5 acres boisés, bord de l'eau. 2 terrains boisés, 2.5 acres chacun, avec vue sur rivière blanche. 819-281-1881.

MONT-Cascades, 105 acres (peut subdiviser), 279,000$, 819-775-0442.

MONT-Laurier, Des Ruisseaux, 1 1/2 acre, arpenté- cadastré, coin ch. Tamia et ch. du rang 9 Sud, 819-246-1569.

QUYON, terrain 1.2 acre boisé, bord de l'eau, rivière des Outaouais. 819-684-4801, 819-665-8708.

RIVIÈRE des Outaouais, site exceptionnel, services municipaux, navigable, 30,000 pi car. +, (819)661-0745 www.labaie75meridien.com

TERRAIN de près d'une acre situé au 22 rue des Sources à L'Ange-Gardien, 53,000$. Inf.: 819-663-2869.

NOUVELLE ANNONCE!

TERRAIN plat de 14,000 pi car., dans secteur prestigieux, demande 69,900$ nég. Michel Lafleur, agent immobilier La Capitale, 819-775-8284.

TERRAINS auto-construction, facilité de stat. roulotte et bateau, installation de piscines, etc. 45,000$ et +. (819)663-6416.

VAL-DES-MONTS, ch. Forgaty, 6 km de la 50, 1 acre boisé, cadastré. 819-663-3640, 613-820-5829

576 VISITES LIBRES

NOUVELLE ANNONCE!

2 RUE Beauchemin, Gatineau, dim. le 3 mai de 13h à 16h. Impeccable bungalow de 3+ 1 chambres dans secteur recherché, près de tout, grand terrain sur coin, idéal pour jeune famille. Carmelle Rochon, agent immobilier Royal Lepage Vallée de l'Outaouais, 819-360-6033.

NOUVELLE ANNONCE!

AYLMER, 185 BEAULAC, SECTEUR DE LA MARINA. VUE SUR L'EAU. INT. COMPLÈTEMENT RÉNOVÉ. 10 MIN. D'OTTAWA, DIM. 3 MAI, 13H À 16H. JULIE LABROSSE, REMAX VISION (1990) INC., 819-962-7788.

RÉJEANNE ROGER
agent immobilier agréé
819-568-0088



VISITE LIBRE
dimanche le 3 mai 2009, de 14 h a 16 h



178 rue Sicard, Buckingham 521694

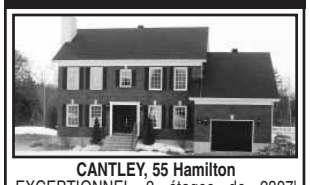
PORTES OUVERTES
DIMANCHE 3 MAI
14 H À 16 H



Cantley, la campagne en ville! Joli bungalow de + de 3000 p.c. de superficie habitable sur un terrain boisé de 2.4 acres avec cour clôturée. Bois franc et céramique au r.d.c. Logis très éclairé au sous-sol avec sortie plein pied, p.c.l. au salon. Garage attaché. Toiture 2004, nouvelle gouttière. À 8 min. du pont Alonzo.

Lise Trottier Bonenfant
Agent immobilier affilié
Royal LePage La Renaissance
819 665-2208 521706

VISITE LIBRE
DIMANCHE LE 3 MAI
14 H A 16 H



CANTLEY, 55 Hamilton
EXCEPTIONNEL 2 étages de 2397' construction de qualité 3 + 1cc b/franc céramique partout. Concept à aires ouvertes très ensoleillée. Cuis. de rêve. Foyer et +++. Terrain plus d'un acres face a un rond point. Accès notarié à la rivière.
COUP DE COEUR GARANTI



CHRISTINE ROUSSEL
Re/Max Vision 1990 Inc.
Courtier Immobilier Agréé
819 360-3113 521707

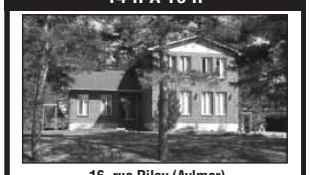
576 VISITES LIBRES

NOUVELLE ANNONCE!

DIMANCHE 3 mai, 13h à 16h, 65 rue des Pins, Val-Des-Monts, joli bungalow, 2 + 1 chambres. Aubaine! **192,900$**. Vaut une visite!
Daniel Carrière, 819-661-7920, Royal Lepage "La Renaissance".

576 VISITES LIBRES

VISITE LIBRE
DIMANCHE 3 MAI
14 H À 16 H



16, rue Riley (Aylmer)
Superbe propriété sur un terrain magnifiquement paysagé de 12 000 p.c. Bois franc sur 2 étages, 3 + 1 chambres, garage double, spa intérieur. Venez voir, elle saura vous plaire. MLS 8111390 329 500 $.

NOËL immobilier
JACQUES NOËL
Courtier imm. agréé
819 775-0533 521488



VISITE LIBRE
SAMEDI 2 MAI
13 H À 16 H



176, rue du Châtelet, Gatineau. Beau semi-détaché, 3 cc, 2s/bains, s-s partiellement aménagé, aucun tapis, foyer au bois au salon, aspirateur central, piscine hors-terre 21'(acc), dans un secteur paisible, cours clôturée.

VISITE LIBRE
DIMANCHE 3 MAI
13 H À 16 H



68 Rue de Donnacona. Superbe bungalow, plafond cathédrale au salon 2+1cc, 2s/bains complète, luxueuse cuisine avec armoires en merisier, plancher b/franc aussi en merisier & céramique, s-s aménagé avec plafond de 9 pi, s/familiale avec foyer au gaz, et plus.

819.319.5050 521544

332, Maurice St-Louis - AYLMER
Dimanche 14 h - 16 h

SECTEUR FAMILIAL
SPLENDIDE propriété 2003,
2140 pc, 3 chambres en bois franc,
Attrayante cour arrière SANS VOISIN
POSSESSION FLEXIBLE





521489

PORTE OUVERTE
DIMANCHE 3 MAI DE 14 H À 16 H





820 Wilfrid Lavigne
À voir ! Aylmer, 820 Wilfrid Lavigne. High ranch de 3 + 1 ch. à coucher, salle familiale avec foyer, piscine, pergola, garage double. S.I.A. 8113505

RE/MAX (1990) VISION INC.
Courtier immobilier agréé, franchisé, indépendant et autonome de Remax Québec

819.360.33.33
www.noreau.ca
michel@noreau.ca
521626

576 VISITES LIBRES

VISITES LIBRES: dim. 3 mai, 12h à 16h, Edelweiss, superbe, 3 chambres, dans la montagne, près centre de ski et golf, avec LOGIS 500$/mois. 239,900$.REMAX, Benoit Villeneuve, 819-665-0236.



joanneroy.com
Agent immobilier affilié
ROYAL LEPAGE
LA RENAISSANCE
819 790-1778
roy.joanne@sympatico.ca

Visite libre
dimanche 3 mai
de 13 h à 16 h



Gatineau
319, Le Gallois
269 900 $. SIA 8107819 521511

VISITE LIBRE
dimanche 3 mai
de 14 h à 16 h



125, ch. Braun, Breckenridge, Pontiac. À 8 minutes d'Aylmer, belle propriété, près de 2 000 pc, 3 c.c., plafond cathédrale, foyer et plusieurs extras. Immense terrain. Appeler agent inscripteur si besoin d'infos directionnelles.



MARIO SIMARD
Agent immobilier affilié
RE/MAX Vision (1990) inc.
819 664-6994
521564



Pour vendre ou acheter votre propriété communiquer avec lui sans tarder.

MICHEL LAFLEUR
819 775-8284

La Capitale Outaouais inc.
Courtier immobilier agréé



VISITE LIBRE
Dimanche 3 mai 14 h à 16 h
52, rue d'Auvergne
(sect.Touraine) Gatineau 521467

576 VISITES LIBRES

VISITES LIBRES
Dimanche 3 mai de 14 h et 16 h



85, de la Brise (Hull)
Maison à palier multiple dans un secteur recherché. Concept ouvert de 3 cc avec possibilité d'une 4ème. Chambre des maîtres sur érable blanchi, 2 salles de bain complètes sur céramique avec douche indépendante. Aucun voisin à l'arrière.



441, Dubeau (Gatineau)
Gatineau, près de la Maison de la Culture, de l'école primaire de la Montée et secondaire du Versant. Semi-détaché très propre de 2 étages avec 3 cc sur planchers flottants. Salon sur bois franc et salle familiale au sous-sol.

ANNE-MARIE EL-HAGE
Agent immobilier affilié
LE SOMMET
613 248-2622

Vendez votre propriété À PARTIR de **3%**

HÉLÈNE THÉORÊT
Agent immobilier agrée
LE SOMMET
819 771-2266 521572

DOMAINE DES SOURCES
SECTEUR HAUTES-PLAINES
MAISON OUVERTE
18, rue de l'Aviron, Hull
Condos de luxe
À PARTIR DE **179 900 $**
À 2 pas du Parc de la Gatineau et de l'autoroute 5

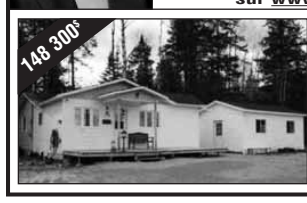


Maison ouverte dimanche 3 mai 2009 de 14 h à 16 h
Fernande Sirois vous accueillera
819-246-1000
Royal Lepage Vallée de l'Outaouais 521316



Pour un service personnalisé communiquer avec
DANITSA DJUKNICH MEUNIER
La Capitale Outaouais Inc.
Courtier immobilier
819 921-8873
Visitez mes 26 immeubles entre 19 900 $ et 513 000 $ sur www.danitsa.ca

La Capitale
La Capitale vendu.com



VISITE LIBRE
DIMANCHE ENTRE 14 H ET 16 H
35-39 Des Marguerites, Val des Monts (Perkins)
PRIX RÉDUIT-VENTE RAPIDE-CAUSE MALADIE
Amateurs de nature voici un 3 cc + garage détaché sur terrain de 45,000 pi2 à 2 pas de la Petite Rivière Blanche. Osez, faites une offre!!!
521688



DENISE BONNEAU
Agent immobilier affilié
La Capitale Outaouais inc avec les garanties gratuites APEC et GVH
819 665-7878

VISITE LIBRE
Dimanche 3 mai
De 14 h à 16 h



415-417, rue Des Pins (Buckingham)
seulement 279 900 $ avec logis au 3e étage
6 990 $ / an de revenus, 3 294 p.c.
et terrain de 10 720 p.c. 521360

VISITE LIBRE
SAMEDI ET DIMANCHE
LES 2 ET 3 MAI 2009 DE 13H À 17H



25 Oasis des Carrières, Cantley, Qc
Reprise de finance. Superbe 4 chambres plus logis parental. Secteur haut de gamme. Grand terrain boisé, à 5 min. de la ville. Évaluation municipale uniformisée de 374500$. Prix réduit 332 000$.

NOËL immobilier
YVON GERMAIN
Agent imm. agréé
819 923-5970 521526

578 RECHERCHE À ACHETER

NOUVELLE ANNONCE!

PRIVÉ, recherche bungalow, Hull, secteur Parc de la Montagne - Mont-Bleu. SVP laisser mess.: 613-788-3285.

LAPRESSEAFFAIRES.COM

ATTENTION!

RECHERCHE fermette dans secteur de la Petite-nation, Perkins ou L'Ange-Gardien, 5 acres et plus, 819-281-8341

601 BUREAUX À LOUER

360 BOUL. Maloney Est, Gatineau, en face de Plaza Gatineau, 12$/pi car., tout compris. Contactez: Gestion Ivan Chaput: 819-643-9896
gestion.ivan.chaput@bellnet.ca

IMMOGEST
GESTION IMMOBILIÈRE
www.immogest.ca

Édifices Professionnels
195, Gréber, Gatineau
430, boul. de l'Hôpital
Emplacements de choix
Espaces de 1000 à 10000 pi²
Prix très compétitif.
Info :
Jean-Francois Bouffard
819 213-2071
518916

365 BOUL. St-Joseph, en face des Galeries de Hull. Michel 613-266-9291

400 BOUL. Taché, bureaux à louer, 2e étage, entre 1,000 et 1,500 pi car. (819)777-9781, 778-1055, 770-6389.

672 ET 664 ST-JOSEPH, 200 à 1,250 pi car, 2e étage, 819-743-0663.

800 Pl CAR., près Plateau, tout compris, stat., 695$/mois, 819-682-6189.

601 BUREAUX À LOUER

CENTRE D'AFFAIRES GAMELIN
35 Gamelin, Hull, bureaux exécutifs, 100 à 400 pi car, internet, clim., s/conférence, stat., 819-771-8019.

GATINEAU à 500 pi de la sortie St-Louis, bureaux de 400 à 2 500 pi ca., libre. 819-243-6364 poste 222.

GATINEAU, rue Notre-Dame, bureau de 1,031 pi car., 1,375$/mois + taxes, tout incl., Noël Immobilier courtier agréé, Jacques Noël, 819-775-0533.

604 LOCAUX

NOUVELLE ANNONCE!

2,000 Pl CAR., Gatineau, coin Gréber/St-René. Atelier de vitres et accessoires d'autos, porte 9x12, libre. 819-243-5911 ou 819-503-1087.

2 LOCAUX commerciaux, 1er mai, 57 boul. St-Joseph, 2e étage, 800 pi car., 4 pièces à 850$ et 500 pi car., 3 pièces à 725$, incluant cuisine, possibilité de bureaux et appartement, près du parc, université, cégep, tous les services, beaucoup de fenêtres, plancher de bois franc, grand stat. Michelle: (613)884-2807

53 BELLEHUMEUR, face aux Promenades, 2 locaux de 110 pi car., 500$ ch. tout inclus. 819-360-4547.

NOUS AVONS DES ESPACES POUR VOUS!

Secteur Hull
Entrepôts et bureaux

- 975, boul. St-Joseph (1 300 p.c.)
- 1030, boul. St-Joseph (800 p.c. +1 300 p.c.)
- 1040, boul. St-Joseph (3 200 p.c.)
- 885, boul. de la Carrière (700 p.c.)
- 15, Buteau (400 p.c. à 2 200 p.c.)
- Centre-ville 165, Wellington (1000 à 7000 p.c.) Plafonds 10' hauteur

Secteur Gatineau

- 455, boul. de l'Hôpital (2 100 p.c.)

Info. : Charles Masse
613 791-2245
www.e-spaces.ca
cmasse@groupeheafey.com
514057

76 LOIS (Hull), angle Des Allumettières: 1 local commercial, ± 1,500 pi car., portes de garage électr. 12x14, hauteur: 20 pi +, 1,200$/mois. Libre. 819-665-5612.

604 LOCAUX

BUCKINGHAM, centre-ville, 4,600 pi car, 819-986-3331.

COMMERCIAL, 800 pi car., rénové à neuf, 1008 St-Louis, chauffé, éclairé, 1,300$. 819-669-1929.

COMMERCIAL et industriel, environ 8,000 pi ca. Bon prix, secteur Masson, 819-986-9871.

GATINEAU, face aux Promenades, commerce ou bureau à louer, 1,000 pi car., aménagé, libre, 819-568-8815.

HULL, à louer, 52X25', porte 10X12', idéal pour petit garage ou atelier, Jacques Bélanger, 418-932-3322.

IMMEUBLES DESMARAIS

Édifice professionnel
510 Maloney Est

Emplacement de choix
Complètement rénové
2 500 p.c.
Prix compétitif
Beaucoup de stationnement pour clientèle

Info : Marc Brunet
819.775.3386 521537

LOCAUX À LOUER

460, BOUL. GRÉBER
1 200 p.c.et/ou 800 p.c.

LE GROUPE BRIGIL+ LOCATION
WWW.BRIGIL.COM

98, LOIS
2740 p.c.

500, BOUL. GRÉBER
1353 p.c. (sous-location)

521275

819 568-1771

704 AUTOMOBILES | 704 AUTOMOBILES | 704 AUTOMOBILES | 704 AUTOMOBILES | 704 AUTOMOBILES | 704 AUTOMOBILES

GM Canada Optimum VÉHICULES USAGÉS

DEMERS CHEVROLET

868, boul. Maloney O., Gatineau • 568-5811

La plus importante salle de montre virtuelle GM
WWW.DEMERSCHEVROLET.COM

• Garantie du manufacturier • Inspections en 150 points • 30 jrs/2500 km, privilège d'échange sans tracas • Assistance routière 24 heures

516187

604 LOCAUX

LOCAL commercial, 1,000 pi car., boul. St-Joseph, près de la sortie autoroute 5, chauffé, éclairé, tout incl., 1,500$/mois, libre, 819-777-7755 poste 102. www.versailles.ca

LOCAL de 1,125 pi car. à louer au coin de Pink et Vanier, Aylmer. Nous cherchons commerçant qui peuvent utiliser l'arrière pour entreposage. Porte de garage arrière pour chaque local. Pour info. Maxime au 819-665-6099.

606 ENTREPÔTS À LOUER

10X20, 150$/mois, disponible immédiatement, (819)281-5173.

DE 40,000 à 50,000 pi car., 27 pi de haut, subdivisible, bâtisse neuve. Jacques Bélanger 418-932-3322.

ENTREPOSAGE, 400 et 800 pi car , porte garage, idéal entrepreneur/déménageur, stat. ext. pour remorque. Sécuritaire. 819-682-6189.

ENTREPOSAGE JKP
HULL, 172 ch. Freeman, mini entrepôts privés et sécuritaires, 819-770-4334.

ENTREPÔT ou atelier à louer, 700 et/ou 1,200 pi car., chauffage possible, 201 ch. des Erables, Gatineau, ±0.75$/pi car/mois. (819)827-2936 ou jrlapierre@videotron.ca

ENTREPÔTS/GARAGES 10x20. Hull. 135$/ mois. Spécial si loué à l'année. (819)773-1629.

GATINEAU, rue Notre-Dame, grand entrepôt isolé, chauffé, 2,208 pi car., 2,024$/mois + taxes, tout incl., Noël Immobilier courtier agréé, Jacques Noël, 819-775-0533.

HULL, St-Raymond, 1 garage à 300$ et 1 autre à 150$/mois. 819-772-9822.

MONTÉE-Paiement, 320 pi car. et 400 pi car., porte de garage, espace de stat. ext. (819)665-9771.

PARC aéroport, 8x20, 125$, 1,950 pi car., 850$, 819-663-5297.

610 COMMERCES À LOUER

CASSE-CROÛTE tout équipé, 1,200$/mois. (819)281-5055.

ST-PIERRE-de-Wakefield, restaurant tout équipé à louer. 819-457-1495.

612 COMMERCES À VENDRE

2 SALLES de banquet, et 2 restaurants, 250 personnes et +, Gatineau, très bonne clientèle, pour info: Diane Falardeau, Groupe Sutton, 613-223-3962.

AYLMER, restaurant, fonds de commerce à vendre ou à louer. Jean-Claude au 613-294-8441.

EXCELLENTE opportunité, Resto-bar achalandé, 120 places, possibilité de location-achat bâtisse et fond de commerce, à Hull, 515,000$. Personne sérieuse. 613-255-5984.

VISITE LIBRE SAMEDI DE 12H00 À 15H00
FONDS DE COMMERCE: ATELIER DE COUTURE ENTIÈREMENT ÉQUIPÉ
293, NOTRE-DAME, GATINEAU.
Danitsa D. Meunier, La Capitale Outaouais, courtier immobilier, 819-921-8873.

622 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES À VENDRE

NOUVELLE ANNONCE!



IDÉAL pour cabaret-théâtre! Bâtisse de 2000 pi car. avec scène, rideaux, régie technique, bar/cuisinette, 4 s./bain, aménagé pour proprio. occupant, 200,000$, 819-923-7469

cyberpresse.ca
http://www.cyberpresse.ca/

622 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES À VENDRE



Bâtisse comerciale 1330 pi car. sur terrain de 10,000 pieds car. rénovation recente présentement ventes automobiles en droit acquis et espace de plusieurs bureaux située au 671 St-René est au coin de la rue de Becancour parc industriel. À voir demande 189,900$ info : 819 213-4411. 521675

624 POSSIBILITÉS D'AFFAIRES

NOUVELLE ANNONCE!
CONCESSIONNAIRE de VTT, moto et motoneiges à vendre. Pour inf.: Pierre Charron, 819-712-3347, agent immobilier affilié, Decathlon courtier immobilier.

DÉPANNEUR à louer dans une communauté de campagne chaleureuse. Achetez l'inventaire et les équipements et soyez votre propre patron, (819)422-3583.

FRANCHISE habillage de fenêtre. Ottawa, revenus: 120,000$ + /année. www.biaritz.ca 1-877-395-2220

NOUVELLE ANNONCE!
INTERNET POUR ADULTES XXX
Partenaires d'affaires recherché(e)s. Lancement d'un nouveau concept. Revenu potentiel 50,000$+/mois Investissement 500$ à 2,500$ 819-271-4852

INVESTIR en Afrique
ACHATS diamants et or. Pour informations: africainvestiment@yahoo.ca

ROUTE de 25 distributrices U-Turn à 8 compartiments (modèle à 1$). Prix: 18,000$, Julie: (819)827-8161.

ROUTE de cantine mobile avec clientèle établie, secteur Hull, incluant camion. Demandez Pierre au (819)827-2379 après 18h.

SALON pour coiffure et esthétique, partiellement équipé, établi depuis 7 ans, emplacement idéal, coin St-Joseph et Nicolet, secteur Hull. 819-778-0609 et/ou 819-775-6946.

701 VÉHICULES 4000$ ET MOINS

NOUVELLE ANNONCE!
1990 TOYOTA Corolla GTS, sport, 2 portes, toit ouvrant, 195,000km, 1,500$, 819-328-9517.

NOUVELLE ANNONCE!
1992 HONDA Civic VX, frais peinte, 2,500$ nég. 819-685-3286

1995 HONDA Accord EX-R, bon état, pièces neuves, 2,000 $, 819-962-7117

NOUVELLE ANNONCE!
1995 HONDA Civic SI, coupé, automat., 1,400$, (819-208-7795

701 VÉHICULES 4000$ ET MOINS

AUTO FIA
100% APPROUVÉ
Téléphonez, vous êtes approuvé.
2001 Pontiac Montana, 1,999$
2002 Ford Winstar, 3,499$
2001 Hyundai Sonata, 3,495$
2002 Chevrolet Cavalier, 2,999$
2001 Hyundai Accent, 2,999$
2000 Dodge Caravan,1,999$
1999 Buick Century, 1,999$
2001 Ford Taurus, 2,999$
2003 Pontiac Grand Am, 4,999$
2004 Suzuki Aerio, 6,999$
2003 Nissan Sentra, 5,499$
2004 Chevrolet Venture, 4,999$
2003 Chevrolet Blazer 4X4, 5,499$
2004 GMC Jimmy 4X4, 7,499$
2003 Kia Magentis, 5,499$
2003 Pontiac Montana, 6,999$
2003 Jeep Liberty, 7,999$
2005 Saturn L300, 7,499$
2005 RAM 1500 4X4, 12,999$
2004 RAM 1500 4X4, 11,999$
2004 Suzuki Vitara 4X4, 8,499$
2003 Dodge Dakota, 8,499$
2003 Dodge Dakota 4X4, 8,999$
2003 Kia Sorento 4X4, 8,299$
2003 Hyundai Accent GL, 5,999$
2001 Ford Focus, 3,999$
2003 Kia Rio RXV, 4,999$
2000 Chevrolet Monte Carlo, 4,599$
2005 Pontiac G6, 7,999$
2003 Toyota Echo, 6,999$
2005 Ford F-150, 4x4, 12,999$
2003 Nissan Xterra, 4x4,10,999$
2003 Honda Civic LX, 7,999$
2004 Dodge Durango, 4x4, 9,999$
2002 Toyota Echo, 3,499$
2005 Ford Escape, 4x4, 9,999$
2004 Mazda B-4000, 4x4, 9,999$
2004 Trail Blazer, 4x4, 9,999$

Soyez approuvé.ca
Téléphonez, vous êtes approuvé.
A partir de 39 sem. à 69 sem.
Gatineau
819-595-1218

1995 SATURN SL1, sport, 1,800$, 228,000km, bon état, 819-776-0702.

1995 TOYOTA Corolla, automat., 1.6 L., démarreur, 192,000 km, 4 pneus 4 saisons + 4 pneus d'hiver neufs, 1,200$, 819-986-7519.

1996 SUNFIRE, 110,000km, manuel, jamais vu l'hiver, 1,500$,819-777-4854

1996 TOYOTA Tercel, automat., 174,800 km, bon état mécanique, 1,000$. Inf.: André: 613-789-6833.

NOUVELLE ANNONCE!
1997 SUNFIRE GTX, automat., pneus neufs, 2 portes, 850$, 819-777-4854.

1997 THUNDERBIRD LX 138,000 km, V8, très propre, 2,000$ 819-561-6475

1997 TOYOTA Tercel, automat., bon état, 2,700$ nég. 819-712-2775

NOUVELLE ANNONCE!
1998 ACURA 1.6EL, tout équipée, cuir, toit ouvrant, 3,400$, 819-773-0116.

1998 CIVIC EX, 4 portes, manuelle, air clim., excellent état, une propriétaire, 166,000 km, pneus hivers, 3,800$, 819-561-9491

1998 DODGE Neon, 189,000 km, 850$ nég. 819-643-9280.

1998 TAURUS, familial, 180,000km, bon état, 725$, (819)776-5402

2000 MALIBU, tout équipé, 1,400$, 819-561-3447, 613-697-6090.

701 VÉHICULES 4000$ ET MOINS

2002 CAVALIER, manuelle, A1, 3,100$ nég., Mario 819-319-3376.

2003 KIA Rio, 5 vitesses, 96,000 km 3,300$ nég. 819-661-4991

★★★

AUTOMOBILES à vendre de 1,500$ à 4,000$, 819-770-7777.



MAXI AUTO, toujours plus de 70 voitures à partir de 499$. 895 boul. Maloney Est, Gatineau, 819-663-5980.

701 VÉHICULES 4000$ ET MOINS

SPÉCIAL LIQUIDATION
2001 Neon, 143,000 km, 1,995$
2002 Focus, 169,000km, 1,995$
2002 Grand AM GT, 91,000km, 3495$
2000 Acura TL, 150,000km, 4,895$
1999 Sunfire, 158,000km, 1,295$
1998 Volvo GLT, 209,000km, 2,795$
1998 Villager, 179,000km, 1,495$
1997 Intrepid, 222,000km, 995$
1992 Tercel, 187,000km, 1,195$
E. FLEURY AUTOMOBILE
349 MAIN, (819)663-5888

TU CHERCHES UNE AUTO À TON BUDGET? (819)643-0238

702 AUTOS DE PRESTIGE, COLLECTION

2005 MERCEDES Benz C230 Compresseur, automat., 39,000 km, très bon état, femme proprio, 22,500$, 819-643-6413.

1996 HONDA Del Sol SI, 118,500 km, peinture originale, clim., excellent état 10,000$. 819-669-0741, 819-775-2098

NOUVELLE ANNONCE!
1997 FORD Mustang GT décapotable, 4,6 L., manuelle, 79,000 km, 11,000$, 819-669-8941.

1997 VW Cabriolet, 5 vit., groupe électrique, 136,000 km, état A1, 6,500$, 819-281-1889, 819-921-8819.

2000 MIATA, 88,000km, automat., excellente condition, pour le plaisir de conduire, 11,800$, 819-827-2456.

2000 MUSTANG, décapotable, automat., V6, jamais sortie l'hiver, mécanique A-1, 8,000$. 819-663-1863.

NOUVELLE ANNONCE!
2001 BUICK, Le Sabre, 94,000km, 8 pneus, 7,000$, 819-770-3838 entre 8h et 17h.

2001 NISSAN Altima GXL, bien équipée, air clim., 4,500$, 1 proprio, 819-790-0272.

LES PLUS BAS PRIX
AUTO VISION
Prix écrasant toute
COMPETITION
Grande sélection véhicules presque neufs au prix de l'usagé !
Chance unique!

09 DODGE AVENGER SXT
Seulement 1 749 km Wow

#22480
18 980$/144$ aux 2 sem.

09 CHRYSLER 300 TOURING GOLDEN
Seulement 798 km Wow

#22477
21 980$/167$ aux 2 sem.

09 DODGE JOURNEY SE
Seulement 5 650 km Wow

#22481
20 980$/159$ aux 2 sem.

regardez nos nouvelles décapotables


179368
2008 FORD MUSTANG GT
(California Spécial) décapotable
Manuelle, seulement 8 000 km !
Triple noir
Prix imbattable 31 880$
249$ aux 2 sem.


22505
2007 VOLVO C70 T5
décapotable, Hard Top, tout équipé
43 496 km
Petit prix 41 500$
341$ aux 2 sem.


20846
2007 FORD MUSTANG
décapotable, tout équipé
Seulement 19 318 km
Aubaine 22 980$
195$ aux 2 sem.

Venez voir par vous même les meilleurs prix en ville

3e CHANCE AU CRÉDIT | APPROUVÉ | FAILLITE ACCEPTÉE Véhicules récents | DÉPÔT 0$ | Tous nos véhicules sont vérifiés et certifiés

S.A.C. Taxes, transport et immatriculation en sus. Terme 84 mois 7,9%

303, BOUL. MALONEY EST, GATINEAU 819 669-3339
WWW.AUTOVISIONMAX.CA
521558

Bureaux et locaux à louer à Gatineau

Pour louer une place d'affaires qui répond à vos besoins, appelez-moi!

Depuis 1946



Adrien LeBlanc, directeur général adjoint

Les Immeubles E.T. ASSE

819 568-5151 poste #6

519338

704 AUTOMOBILES

NOUVELLE ANNONCE!
FAUT VOIR!

2001 HONDA Civic SI, argent, équipée, automat., état impeccable, 84,000 km, antirouille, 1 propriétaire (femme). Cause maladie: 8,500$ nég. 819-682-8991, cell.: 819-635-2612.

2001 TOYOTA Echo, manuelle, démarreur, 130,000 km, 4 portes, 8 pneus, 4,900$ nég., 819-685-1520.

2002 HONDA Civic DXG, bleu, 4 portes, manuelle, clim., 96,000 km, 8 pneus, 6,900$ nég. 819-770-5529.

GARAGE Chez Roger

Avec Roger, vous trouvez !!!

SANODA 03 aut., inspectée, 101 000 km ..... 4395 $
ROSENTO 03 aut., inspectée, 98 000 km ..... 7495 $
MVP 04 aut., inspectée, 112 000 km ..... 6495 $
BMW 528i 2007, automatique, noire, 56 000 km ..... 35 900 $
EKKO 04 aut., inspectée, 111 000 km ..... 7995 $
TIVIK SE 04 aut., inspectée, 104 000 km ..... 8995 $
RIBERTY Sport 05 aut., inspectée, 102 000 km ..... 10 795 $
R-151 05 aut., inspectée, 124 000 km ..... 12 595 $
CUBULT 05 aut., inspectée, 104 000 km ..... 6795 $
DOLLORA 04 aut., inspectée, 111 118 km ..... 9695 $
DIO RX-U 03 aut., inspectée, 103 000 km ..... 4995 $
MOXIMO 05 aut., inspectée, 108 000 km ..... 13 595 $
PITEFANDER 04 aut., inspectée, 129 000 km ..... 9995 $

521419

2002 SUBARU Impreza TS, 2.5L, 4 roues, intégral, 183,000 km, 8,500$, très bonne condition, 819-664-2345.

2003 DODGE SX 2.0, 110.000km, 7,500$, après 12h, 819-209-0627.

NOUVELLE ANNONCE!
2003 TOYOTA Corolla Sport, bon état, 147,000 km, 7,000$, 819-360-1293.

2004 ECHO, clim., 125 000 km, 5,999$. J.C. Galipeau. 819-986-2223.

2004 HONDA Civic, automat., 90,000 km, 9,000$. 819-775-6847.

2004 HONDA Civic, LX, noire, 4 portes, manuelle, 42,000 km, 10,900$. Christine: 819-607-0677.

$ PRIX RÉDUIT!

2004 MALIBU, excellente condition, 81,000km, 7,299$, 819-332-0804.

2004 NISSAN Sentra, bleue, clim., 5 vit., vitres teintées, pneus d'hiver incl., Oz Rallyart, 138,000 km, 5,000$ nég., 819-319-0105.

2004 RIO RS, 78,000 km, 5 vit., 3,499$, J.C. Galipeau, **819-986-2223**.

2005 COBALT LS, 34 000 km, 8,499$. Auto J.C. Galipeau. 819-986-2223.

2005 FOCUS familiale, 84 000 km, 6,999$. J.C. Galipeau. 819-986-2223.

2005 GOLF CL, 70 000 km, 8,999$. Auto J.C. Galipeau. 819-986-2223.

2005 HONDA Accord, 64,800 km, tout équipée, automat., excellent état, couleur or, 15,500$, 819-663-2085.

2005 WAVE, 5 vit., 56 000 km, 5,499$. Auto J.C. Galipeau. 819-986-2223.

2006 Cobalt LT, 2 portes, 59,000 km, 9,495$, **Denis Auto, 819-643-5262**.

2006 FOCUS ZX4, 28 000 km, 9,499$. J.C. Galipeau. 819-986-2223.

2007 AVEO, automat., 25,000 km, 11,995$, **Denis Auto, 819-643-5262**.

2007 AVEO LS, transfert de location, se terminant août 2011, 4 portes, excellent état, 276$/mois, 819-210-5003.

FAUT VOIR!

2007 CALIBER SXT, 29,400 km, automat., 9,995$; 2008 MAZDA 3, sport, 5 portes, automat., 2,600 km, comme neuve, tout équipée, 11,999$; 1999 RANGER 4X4, automat., très propre, 4,995$; 2003 PROTEGÉ 5, 5vit., 79,000 km, 6,999$; 2007 AVEO, 17,000 km, automat., tout équipée, 7,999$, (819)770-7777.

NOUVELLE ANNONCE!
2007 TOYOTA Matrix, 48,000km, clim., manuelle, pneus d'hiver, 13,500$, 819-772-4123.

2008 ACCENT, automat., 15,000 km, 11,495$, **Denis Auto, 819-643-5262.**

704 AUTOMOBILES



2007 HONDA Civic DXG, 22,600 km, 2 portes, 5 vit., clim., groupe électr., 8 pneus.17,995$. 819-772-9315.

CAMRY, COROLLA, MATRIX, ECHO ET + 34 AV. GATINEAU À GATINEAU
Jacques Auto (819)**568-5433.**

⬅ Ce véhicule ne bénéficie pas d'une inspection et mise au point 360° et d'un taux de financement à partir de 0,9 %.

Série Certifiée Véhicule d'occasion — Le plaisir de conduire.

Ceux-là: oui. ➡ bmwCertifieeOttawa.ca

PLUS DE 150 AU CHOIX — La centre de l'échange de crédit automobile

PRINCIPALE AUTOMOBILE

AUTOMATIQUE

2001 Pontiac Sunfire 171 000 km ..... **2 995$**
2002 Mazda Protegé LX 179 000 km ..... **3 995$**
2003 Ford Mustang 41 000 km ..... **10 995$**
2004 Toyota Echos 74 000 km ..... **8 995$**
2004 Pontiac Sunfire Coupé 132 500 km ..... **4 995$**

MANUELLE

2001 Hyundai Elantra 124 000 km ..... **3 850$**
2001 Kia Rio 147 000 km ..... **2 495$**
2002 Mazda Protegé 192 000 km ..... **3 995$**
2004 Saturn Ion level 76 000 km ..... **7 495$**
2004 Nissan Sentra S 79 000 km ..... **8 495$**
2000 Jetta GLS équipé, 143 000 km ..... **4 295$**

SUV-VAN-4X4

2000 Ford Ranger 94 000 km ..... **5 495$**
2001 Jeep TJ Sport, 4x4 certifié, 200 000 km ..... **5 499$**
2001 Suzuki Vitara 171 000 km ..... **4 495$**
2002 Dodge B2500 Cargo 126 000 km ..... **8 495$**
2003 Dodge Durango SLT 158 000 km ..... **7 995$**
2001 Pathfinder équipé, automatique, 147 000 km ..... **5 995$**

(Plus taxes et immatriculation)

1895 St-Louis, Gatineau Achat – Vente – Location
www.automobileprincipale.com

819 568-AUTO 2886

521593

NOUVELLE ANNONCE!

MAXI AUTO

1995 Protégé, 950$
1997 Escort, 999$
2000 Caravan, 122,000km 2,900$
2001 ZX3, 145,000 km, 2,999$
1997 Corolla, 130,000km, 3,800$
2002 Grand Prix GT, 3,999$
2004 Saturn Ion coupé, 5,900$
Les plus petits prix
895 boul. Maloney Est, 819-663-5980

706 FOURGONNETTES ET MINI-FOURGONNETTES

2000 DODGE Caravan, tout équipée, 293,000 km, bon état, nécessite réparations de 2,500 $, 1,800$ nég., soir après 18h: 819-246-0619.

2002 DODGE Caravan, 82,000 km, 5,995$, **Denis Auto, 819-643-5262.**

2005 MONTANA SV6, 67 000 km, 9,499$. J.C. Galipeau. 819-986-2223.

2006 CHEVROLET Uplander, modifiée rampes d'accès chaise roulante, 68,500 km, 34,900$. 819-561-0098.

2006 DODGE Caravan, 65,000 km, 8,995$, **Denis Auto, 819-643-5262**.

704 AUTOMOBILES

MEGA AUTOMOBILE.COM

AUTOMOBILES

2005 Acura 1.7EL 59876 km, (27509) ... **13 850$†**
2007 Buick Allure 30206 km, (27384) ... **13 750$†**
2005 Cadillac CTS 80296 km, (27578) ... **15 980$†**
2005 Cobalt 49837 km, (27565) ... **6 750$†**
2005 Optra LS S/W 26413 km, (27123) ... **8 950$†**
2005 Malibu MAXX LS 72628 km, (27154) ... **9 670$†**
2008 Sebring Touring 45633 km, (27019) ... **13 860$†**
2007 Caliber 51554 km, (26396) ... **12 890$†**
2006 Five Hundred 67050 km, (27259) ... **10 750$†**
2005 Focus SE ZX4 72397 km, (27091) ... **7 950$†**
2005 Accord 86567 km, (27567) ... **11 650$†**
2005 Civic 94165 km, (27549) ... **8 950$†**
2006 Civic Coupe 87112 km, (27562) ... **13 850$†**
2005 Accent GS 57183 km, (27513) ... **7 550$†**
2004 Elantra VE 82518 km, (26485) ... **8 750$†**
2008 Magentis Optima LX 57682 km, (27408) ... **11 850$†**
2006 Mazda5 72557 km, (27605) ... **14 840$†**
2005 Mazda3 106968 km (27206-A) .. **8 850$†**
2007 Mazda3 64001 km, (27467) ... **12 550$†**
2005 Mazda6 63435 km, (27612) ... **10 960$†**
2009 Galant ES 34118 km, (27381) ... **14 950$†**
2005 Altima 2.5S 83661 km, (27572) ... **10 850$†**
2007 Versa 54584 km, (26648) ... **12 950$†**
2005 Wave 74681 km, (27575) ... **7 350$†**
2005 Pontiac G6 87497 km, (26990) ... **9 650$†**
2005 Saturn Ion Coupe 25440 km, (27581) ... **8 960$†**
2005 Corolla CE 96536 km, (27594) ... **8 950$†**
2008 Corolla CE 50948 km, (26856) ... **14 950$†**
2007 Yaris 48960 km, (26693) ... **12 950$†**
2004 Echo 71211 km, (27618) ... **7 980$†**
2005 Matrix 94500 km, (27596) ... **8 950$†**
2006 Impreza S/W 67838 km, (27588) ... **14 980$†**
2005 Legacy 77655 km, (27521) ... **13 850$†**
2005 New Beetle 40297 km, (27002) ... **12 980$†**

CAMIONS/MINIVAN/SUV

2004 Rendezvous CXL 79678 km, (24054-A) .. **11 850$†**
2005 Equinox LS 91173 km, (27607) ... **10 960$†**
2005 Uplander LT 85498 km, (27516) ... **9 960$†**
2004 Tracker LT 87716 km, (26359-A) .. **9 990$†**
2004 Trailblazer LT 80420 km, (25875) ... **13 960$†**
2005 Caravan 87808 km, (27251) ... **8 930$†**
2004 Dakota SXT 93483 km, (27226) ... **11 750$†**
2006 Escape XLT 84679 km, (27585) ... **13 450$†**
2006 Freestyle SEL 80657 km, (27561) ... **13 470$†**
2004 Freestar SE 90574 km, (26082) ... **7 950$†**
2006 Ford Ranger Sport 30484 km, (27375) ... **11 840$†**
2004 Envoy 99269 km, (25275-A) .. **12 980$†**
2005 Jimmy 84102 km, (27265) ..... **840$†**
2004 Sierra 93622 km, (90284-A) ... **1 750$†**
2005 Tucson 118211 km, (27065) ... **9 980$†**
2004 Sedona EX 51417 km, (27526) ... **8 880$†**
2006 Mazda B4000 76732 km, (27604) ... **14 460$†**
2004 Mazda MPV 75358 km, (27214) ... **9 970$†**
2006 Tribute 91358 km, (27441) ... **12 670$†**
2005 Endeavor LS 77314 km, (90265-A) .. **12 890$†**
2004 Quest 3.5S 73466 km, (27445) ... **12 850$†**
2005 Nissan X-Trail 107170 km, (27355) .. **11 380$†**
2005 Montana SV6 113296 km, (80311-A) .. **9 980$†**
2006 Torrent 81507 km, (27459) ... **12 850$†**
2005 Saturn VUE V6 76196 km, (27520) ... **11 890$†**
2005 Forester 2.5XS 67707 km, (27473) ... **15 980$†**

(† À moins d'indication contraire, le prix ou la valeur au détail annoncé ne porte que sur un véhicule en particulier.

819 770-2277 AUTO

1261 boul. St-Joseph, Hull

521180

706 FOURGONNETTES ET MINI-FOURGONNETTES

706 FOURGONNETTES ET MINI-FOURGONNETTES

706 FOURGONNETTES ET MINI-FOURGONNETTES

DU 1er AU 30 MAI, OBTENEZ 20 % DE RABAIS

SUR TOUTE ANNONCE PUBLIÉE 14 JOURS ET PLUS
sous les rubriques automobiles (701 à 712)

et en prime, pour les particuliers,
AJOUTEZ-Y UNE PHOTO GRATUITEMENT

Vous n'avez pas de photo ?
Nous la prendrons pour vous **GRATUITEMENT !**

613 562-0222 **1 800 267-9555** **LeDroit**

2006 MONTANA SV6, 68,000 km, 10,995$, **Denis Auto, 819-643-5262**.

708 CAMIONS, VÉHICULES UTILITAIRES

1993 GMC, cabine allongée, 105,000 km, bon état, 2,300$ nég., 819-669-6105.

1998 FORD Ranger, bon état, automat., 3,500$, (819)669-7597.



1999 FORD F-250, Super Duty, 5.4L, V8, Triton, cabine allongée, automat., clim., avec sellette 16K, 180,000 km, équipé, très propre, bien entretenu, factures à l'appui, non-fumeur, 8,500$ (nég.), (819)595-9070

2002 HYUNDAI Sante Fe, 156,000 km, 2 roues motrices, manuelle, 5,000$, 819-643-1029.

NOUVELLE ANNONCE!
2004 SANTA FE, V6, tout équipé, état A1, pneus neufs, "FWD", 120,000km, 8,000$ nég., (819)595-0255.

2006 DODGE Dakota, cabine allogée, automat., équipé, 14,000$, 52,000km, avec garantie, 819-210-1788.

2006 RANGER Sport, 55 000 km, 12,499$. J.C. Galipeau. 819-986-2223.

710 CAMIONS, VÉHICULES UTILITAIRES 4X4

1994 FORD F-150, 4X4, bon état, 2,800$ nég., 819-213-1412.

1995 JEEP YJ, noir, 4 cyl., très propre, 150,000 km, 4,200$, 819-458-3643.

1998 DODGE Dakota 4X4, 4,200$ nég. 819-743-7706



2001 EXPLORER, moteur neuf, 3,500$ nég. 819-360-4199.



2002 CHEVROLET, S-10, 4X4, 158,000km, 8,800$, (819)777-2810

2002 CHEVROLET Sierra 4x4, boîte 8 pi, moteur 4.3 L, 151,000 km, 10,000$, 819-456-4048, 819-962-4048.

2002 FORD F-250, V10 Triton, «Crew Cab», tout équipé, 167,000km, demande 10,800$, 613-636-1093.

2003 FORD Explorer, 129,000 km, 7,995$, **Denis Auto, 819-643-5262**.

2003 GMC Jimmy, 128,000 km, 6,995$, **Denis Auto, 819-643-5262**.

2004 HONDA CR-V AWD, 5 vit., 80,000 km, clim., groupe électr., attache (hitch), 16,595$. 819-561-5025.

NOUVELLE ANNONCE!
2005 KIA Sorento, très bonne condition, tout équipé, 10,500$ nég., Claude: 819-246-7104.

2006 CHEVROLET, Colorado LT, 43,000 km, 21,995$, **Denis Auto, 819-643-5262.**

2006 MAZDA Tribute, 58,000 km, 13,495$, **Denis Auto, 819-643-5262**.

2008 DAKOTA, 4 portes, 13 000 km, 21,999$. J.C. Galipeau. 819-986-2223.

714 VÉHICULES DEMANDÉS

★★★
$0.00 à $100,000.00
$$$ PRIX MAXIMUM $$$
Achetons autos accidentées ou pour pièces 819-827-1427

★★★
$100.00 à $10,000. Achetons autos, camions accidentés ou non et métal au poids de tout genre. 819-770-7777.

100 à 5,000$ voitures et camions, meilleur prix garantie, 819-962-3257

ACHÈTE Honda Civic et Accord, 2002 à 2005, 819-685-0704, 819-921-1260.

★★★
ACHETONS automobiles de 1920 à 2006, $$$ maximum. Appelez Bob au: 819-684-1561 ou 819-684-3609.

ACHETONS voiture et métaux **au poids** pour ferraille. Les Entreprises Gaucher, 819-643-3667.

ACHETONS voitures/métaux pour ferraille. Recyclage de métaux Gatineau, 819-663-6768

NOUVEAU!
AUTO FINANCEMENT MAISON
2 faillites bienvenues, dépôt requis.
Automobiles M. Roy,
819-770-9494, 819-773-1211.

716 PIÈCES ET ACCESSOIRES

4 PNEUS d'été 225/50R17 avec jantes d'aluminium, pour GM, a fait 2,500 km. Prix nég. 819-777-7392.

4 PNEUS d'été, 85% bon, P205-70-R15, 100$, 819-961-3566.

4 PNEUS Falken, 215/40/ZR18, sur jantes en alliage blanche, "Motegy racing r7", 4 trous universel, utilisé 1 été. 950$, (819)669-0741, 819-775-2098

BOÎTE LEAR, noire, pour camion Ford (2005-2008), 6 pi 9 po, (819)463-3682

PNEUS d'été ou d'hiver, neufs et usagés, toutes grandeurs, 819-332-0758.

NOUVELLE ANNONCE!
ROUES "MAGS" aluminium 17" originales de Chevrolet, pneus 225/60R17, excellent état, 600$. (819)766-3255.

718 MOTOCYCLETTES

1982 YAMAHA Vision, 550 c.c., grise, 900$, 57,000km, 1 proprio., idéal pour débutant. (819)682-3145.

1986 KAWASAKI Bayou 300, moteur neuf, bon état, 1,475$. 819-893-0556.

1991 HARLEY Davidson, Heritage Classique, FLSTC-1340, 10,300$ nég. (819)449-1026.

1994 HONDA Shadow, 1,100, 31,000 km, 4,300$ nég., (819)893-0974



1996 SUZUKI Intruder, 1,400 cc, très propre, 33,000km, 2e proprio, 2,500$, (819-775-6090

NOUVELLE ANNONCE!
1997 HONDA Goldwing GL, 1500 cc, blanche, très bon état, tout équipée, attache-remorque, marche-arrière, 60,000 km, 10,800$. (819)986-5245.

1998 HONDA CBR 600, très bon état, 51,000 km, 3,500$ nég. 819-281-5112.

NOUVELLE ANNONCE!
2002 SCOOTER Yamaha BWS-R, aucune modification, bon état, 1200$, (819)777-0768

718 MOTOCYCLETTES



2002 HARLEY Davidson, FLHTCI Road King Classique, 32,000km, 1 seul proprio, 18,000 $, (819)775-6090

2003 HONDA CR125, excellente condition, 2,800$ nég., 819-669-8130, 819-775-8785.

NOUVELLE ANNONCE!
2005 SUZUKI SV 1000, 15,000 km, 6,500$ nég. bon état. 819-617-0514.

2005 YAMAHA V-Star Silverado, 1,100 cc, avec 1,500$ d'accesoires, 8,500$, (819)351-2106 ou (613)993-7650.

2005 YAMAHA VStar Silverado, pare-brise, dossier, sacoches, 21,000 km, 6,995$. (819)561-7640

2006 HARLEY DAVIDSON, XL883 low, 75000$, (819)455-2451

2006 KAWASAKI Vulcan Classic 1,500cc à injection, seulement 11,000 km, comme neuve, tout équipée: sacoche, pare-brise, dossier, "crash bar Floor peg" avant et arrière, excellente moto, très fiable. Super prix: $6,999. Me rejoindre au 613-294-7153.

NOUVELLE ANNONCE!
2006 SCOOTER Yamaha, Bws, bleu très bonne condition, 1,400$ nég., 819-335-0511 ou 819-210-3513

NOUVELLE ANNONCE!
2008 CHASE 50, 1,800 km, 1,400$, scooter, 819-561-0939.

2008 HARLEY DAVIDSON (Fat Boys), Edition Spéciale 105e Anniversaire, 1,000 km, état neuf, 21,500$. Femme proprio. 819-281-1889, 819-921-8819.

2008 HARLEY Davidson XL 1200, balance de garantie, noire, 6,000 km, 9,500$, (819)770-0680.

NOUVELLE ANNONCE!
2008 KAWAZAKI KLR 650, bleue, 4,200 km, plusieurs extras, 5,200$ nég. (819)643-6336, (819)351-3962.

SCOOTER 2003 BWS, 9,000 km, comme neuve, 1,400$. (819)328-4485

SUPER AUBAINE! "Low boy", tout chrome, 2008, "kit" SE103PC, valeur 50,000$ pour 32,000$, (613)601-8222

720 MOTORISÉS, ROULOTTES



1976 GMC, 20 pi, équipée, bon état., 6,500$, (819)777-3146, 819-360-4757

1984 ROULOTTE Prowler, 27 pi, bien équipée, couche 6 personnes, auvent et patio neuf située à l'Ange-Gardien, 4,600$, info ou photo 819-669-2661.

NOUVELLE ANNONCE!
1985 PROWLER, 28 pi, couche 6, 4,600$ nég. (613)748-0306.

NOUVELLE ANNONCE!
1985 TERRY TAURUS 29 pi, 5,200$, excellent état, clim., (819)663-0280.

1992 PROWLER, 29 pi, auvent neuf de 2006, incl. deck 8x30, 5,999$ pour vente rapide. Patrice: 819-777-6574

1994 ROULOTTE Coachman, 18 pi., toute équipée, 6,900$, (819)246-2737.

1997 BONAIR (tente-roulotte), 6 places, auvent, propre. (819)893-0556

NOUVELLE ANNONCE!
1997 MALLARD, à sellette (Fifth Wheel), 27 pi, plancher flottant + tapis neuf, 14,000$. (819)243-8625.

720 MOTORISÉS, ROULOTTES

2000 CITATION, 26 pi, très propre et en bonne condition, avec rallonge, plusieurs extra, sur lac Johnson, Ladysmith, (819)456-2879.

2000 MALLARD, 26.5 pi., à sellette, 13,900$, très nég., (819)827-2334.

2000 TENTE-roulotte Coleman Sun Valley, boite 12', tout équipée, impeccable, 5,700$ nég. (819)643-1203

NOUVELLE ANNONCE!
2001 MALLARD, 37', modèle de parc, extension double, 2 chambres, peu utilisée, 19,900$ nég. 819-664-7450

2002 JAYCO, 19 pi, très propre, 9,900$. Faut voir! (819)246-7010.

NOUVELLE ANNONCE!
2003 FOURWINDS LT 19 pi, lit double, sofa-lit, comme neuve. 819-561-3172.

NOUVELLE ANNONCE!
2003 PALOMINO hybride 23.5', comme neuve, 13,900$,819-213-3378

2003 SHRIM LW140, 14 pi., équipée, auvent, 8,000$, (819)210-1788.

2004 MALLARD, 28 pi + remise; 1990 ponton, 21 pi, Mercury, 25 cv. Bob au 819-776-0461, 819-457-9424.

2004 PROLITE 24 pi, à sellette, 11,200$. 819-684-3441.

2006 MAX/Sport, 26 pi, toute équipée, plusieurs inclusions, 18,000$, prix et modalités nég., (819)281-6091.

720 MOTORISÉS, ROULOTTES

NOUVELLE ANNONCE!
AUBAINE! 2004 tente-roulotte, 25 pi., tout équipée, extension pour cuisine, douche, toilette, etc. 6,900$, (819)923-6372.

CAMPEUR Travel Mate, 9 pi, condotion A1, tout équipé, (819)463-0938.

PROWLER hybride 21pi, 1999, excellente condition, tout équipée, 8,500$. 819-827-9160.

ROULOTTE 1999 Prowler, 34 pi, comme neuve, couche 6, incl. remises 10x12, deck de 34 pi, balançoire ext. ainsi que toute la vaisselle. Demande 9,500$ nég. Demandez Sylvie au 819-243-5232 ou coll.: 613-291-6208.

ROULOTTE Prowler 30 pi, rallonge ext. double, clim., cuisinette 8x15, excellent état, 18,000 nég. 819-243-5552

NOUVELLE ANNONCE!
ROULOTTE Sunset Trail, ultra légère, 2009, comme neuve, tout équipée, int. en chêne. 17,000$, (819)669-7922.

TENTE-roulotte 2003, Viking, 1906 ST, Tout équipée, 4,000$ (819)776-5666

TENTE-roulotte Viking 2003, modèle 1906, en très bon état, peu utilisée. 4,000$. 819-246-7745.

MONT-LAURIER Sports
819-623-4777
NOUS PAYONS
LES 2 TAXES
sur les modèles 2008 & 2009
en inventaire !


Wildwood confort et qualité a **prix abordable.**
Mont-Laurier Sports
224 boul des Ruisseaux
Mont-Laurier
819 623-4777
520812
www.mont-laurier-sports.com



2004 ENDEAVOR Pusher, 40 pi, tout équipée, 148,000$, (514)591-9252.

NOUVELLE ANNONCE!
2006 FOUR WINDS, 26 pi, comme neuve, très peu utilisé, chambres privées, lit superposée, s/bain, clim. centrale, système de son, rallonge, couche de 6 à 8 personnes, 17,000$, (819)243-6872, 819-921-2065.

2006 JAYCO JFlight 25 RKS, rallonge, camping lac Escalier, Bowman, directement au bord de l'eau, 2 quais, 20,200$ (819)595-3264



2007 AUTOCARAVANE Passage 310, classe A, 33 pi, 5,400 km environ, encore sur garantie, tout équipée, 2 clim. et chauffage central, génératrice, caméra de recul, four convection, 2 batteries, 3 rallonges, 6 places, 1er propriétaire non-fumeur, pas d'animaux. 77,900$. Après 17h: 819-777-0166 ou 819-208-1920

2007 JAY FEATHER 29 pi, rallonge, chambre fermée, ultra légère, presque neuve, non-fumeur. Faut voir. 23,500$ nég. 613-266-7357.

2007 WILDCAT Forest River 32 pi QBBS, 1 chambre fermée, 2 s/bains, 2 rallonges, lits superposés, 30,500$. 613-229-3407.

À LOUER: motorisé, 1,000$/sem., couche 6 personnes. Louis-Bernard Bonneau, 819-561-1360 (le soir) ou lb.bonneau@videotron.ca

ATTACHE à sellette, état neuf, 500$. 819-281-1282.

NOUVELLE ANNONCE!



VOUS VENDEZ VOTRE MOTORISÉ ?

PROFITEZ DE NOTRE OFFRE SPÉCIALE

19,98 $ * pour 7 jours
ou
29,99 $ * avec photo
+ 30 jours sur
www.cvendu.ca

Informez-vous au
613-562-0222
* Taxes en sus
Certaines conditions s'appliquent

722 REMORQUES

2004 HAULMARK fermée 7' X 14', 3 portes, suspension et freins électriques neufs, 3,995$. 819-669-2886.

REMORQUE double, pour 4 roues ou motoneige, 2 essieux et déflecteurs avant, 1,995$ nég., (819)669-2886



REMORQUE fermée Wells Cargo, 2 essieux, 6x6x12', 4,500$ nég. 819-669-5091, 819-210-4911.

724 VÉHICULES TOUT TERRAIN

ARGO max, 6x6 ou 8x8, vente, service et pièces. Spécial: 1999 Argo 6x6, 5,995$; 2006 Chuckwagon, 6,995$. Financement disponible, Sport Thurso, (819)985-2400.

YAMAHA Raptor 700R, 5 vit., excellent état, 6,495$ nég. 819-790-9670

726 MOTONEIGES

NOUVELLE ANNONCE!



VOUS VENDEZ VOTRE MOTONEIGE?

PROFITEZ DE NOTRE OFFRE SPÉCIALE

19,98 $ * pour 7 jours
ou
29,99 $ * avec photo
+ 30 jours sur
www.cvendu.ca

Informez-vous au
613-562-0222
* Taxes en sus
Certaines conditions s'appliquent

728 NAUTIQUE

NOUVELLE ANNONCE!
1988 VOILIER O'Day, 27pi, excellent état, Aylmer, 25,900$, (819)682-1289

1992 BAYLINER Siera 27 pi, moteur 305, bon état, 10,000$, (819)243-5791

1992 RINKER 28 pi, moteur 350 forces. Vente ou échange. (819)587-2864

1995 PRINCECRAFT Fisherman, 14 pi., moteur 20 forces Johnson, 3,500$, + remorque, inf.: (819)328-8504.

1998 SPORTSTER 1800 Bombardier, 18 pi, 8,500$ nég. 819-661-4173.

NOUVELLE ANNONCE!
1999 MASTERCRAFT Prostar 205, très bon état, 620 heures, tour pour «wakeboard», 22,000$, 819-664-0767

1999 PRINCECRAFT, ponton, 20 pi, moteur 70 forces Johnson, presque pas utilisé, avec remorque, 15,000$ nég., 819-455-2214.

NOUVELLE ANNONCE!
1 ESPACE à Bâteau à louer sur la Rivières des Outaouais, (819)923-1784.

NOUVELLE ANNONCE!
2002 PRINCECRAFT DLX Starfish, 16 pi, avec console, moteur Mercury 40 forces, 4 temps, toile et remorque galvanisée, 12,500$, (819)665-6688.

2003 PONTON Southland, avec moteur Honda 40 forces, presque neuf, 16,500$. 819-778-7732, 819-454-6837

2004 CAMPION Allante 505, moteur Mercury 90 cv Optimax, remorque et toile, 15,500$ sans taxes. (819)246-7092.

2004 PONTON 20 pi., Princecraft, 40 C.V., achat en 2005, semi campeur, 17,500$, (819)246-6665.

2006 LEGEND 15.1 pi., tout équipé, moteur Mercury 50 forces, utilisé 4 fois, 17,500$ nég. (819)770-5949.

NOUVELLE ANNONCE!
2007 MOTEUR Yamaha, 6 forces, 2 temps, comme neuf, 1,350$, (819)771-5304.

ATELIER MOBILE POUR TOITS DE BATEAUX. Inf.: 819-463-3682 ou 1-800-900-3682.

BATEAU Princecraft Fisherman, 14 pi, moteur 8 forces Johnson, remorque 1,000 lb, 3,500$. (819)246-3868.

NOUVELLE ANNONCE!
CHALOUPE 14 pi,, moteur Envirunde 15 c.v., 1500$, (819)669-6468

DORAL, 15 pi, Yamaha 30 forces, avec remorque, très bonne condition, 4,000$, (613)227-3619.

NOUVELLE ANNONCE!
MOTEUR Johnson 2000, 25 forces, acc. (rigging), pied long, fonctionne très bien, 1,500$. (613)858-3649.

TOITS DE BATEAU MARC
819-775-6835
toits et toiles sur mesure

730 MACHINERIE, CAMIONS LOURDS

NOUVELLE ANNONCE!
1976 FORD tracteur, hydrostatique, 30 HP, au gaz, bon état, chargeur et cabine, 6,500$, (819)665-6688.

1986 TRACTEUR Ford 340, avec "loader", 9,750$ nég., (819)685-0753

CHARIOT élévateur Hyster, modèle H50XL, capacité 5,000 lb, avec suivi et manuel d'entretien, prix demandé: 7,000$. (819)986-8794.

TRACTEUR Massey Ferguson 135 avec pelle et chaînes AUSSI étendeur à fumier à vendre. 819-790-7015.



AVIS DE DÉCÈS



MARCEL BEAUCHAMP
de Rockland Ontario, est décédé le 29 avril, à l'âge de 73 ans. Il était le fils de feu Aldoria Beauchamp et de feu Auréa Tessier; le tendre époux de Georgette Gauthier; le père bien-aimé de feu Mario, Lyne, François (Lucie Gauthier) et Carole (feu Jacques Gauthier); le grand-père adoré de Valérie, Jonathan, Émilie, Mario, Véronique et Jason et le cher frère de Juliette Pagé et Gisèle Viau. Il fut prédécédé par Doralice (René Duquette) et Gilbert. Il laisse également ses belles-soeurs, ses beaux-frères et ami(e)s. Selon sa volonté, il n'y aura pas de service funèbre, ni religieux. Nous aimerions remercier le personnel des soins intensifs de l'hôpital Montfort pour leurs services et soutien exceptionnel. À la douce mémoire de Marcel Beauchamp, pour ceux qui le désirent, des dons à l'Association pulmonaire de la région d'Ottawa seraient appréciés. Pour de plus amples renseignements communiquer avec la:

MAISON FUNÉRAIRE THÉO BRUNET & FILS
Rockland, Ont. 613-446-4691
Condoléances et dons au
www.maisonfunerairebrunet.ca

AVIS DE DÉCÈS

LAVINA BÉLISLE
est décédée paisiblement au Manoir Marochel le mardi 28 avril 2009, à l'âge de 101 ans. Elle laisse sa soeur Agnes Laviolette et sa belle-soeur Joan Bélisle, ainsi que plusieurs neveux et nièces. Un gros merci à l'administration et au personnel de la Manoir Marochel pour leurs excellents soins. Une messe en mémoire de Lavina aura lieu en l'église St-Francois-d'Assise, 20 avenue Fairmont (au coin de la rue Wellington), le lundi 4 mai à 11h. L'inhumation aura lieu le mardi 5 mai au cimetière Notre-Dame d'Ottawa à 13h. Pour ceux qui le désirent, des dons à une oeuvre de charité de votre choix seraient appréciés.

MAISON FUNÉRAIRE KELLY
chapelle Walkley
613-731-1255

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à St-Joseph pour faveur obtenue.

R.O.

AVIS DE DÉCÈS



MME MONIQUE COLLINS
décédée à La maison Mathieu-Froment-Savoie, le 30 avril 2009, à l'âge de 57 ans. Elle était l'épouse de Denis Verner et la fille de Marie-Berthe Bélanger et de feu Donaldo Collins. Outre sa mère et son époux, elle laisse dans le deuil ses filles: Martine (Mario Roussy) et Chantal (Alain Blais); ses petits-enfants: Jessica, Pierre-Luc, Mélissa, Valéry et Shanyka ainsi que le père de ses enfants, Gilles Theriault et sa belle-mère Raymonde Chartrand. Elle laisse également ses frères: Richard (Francine), Pierre (Monique) et Michel (Diane); ses soeurs: Jeannette (Jean), Colette (Denis), Lyne (Luc) et France (Sylvain) ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-sours, oncles, tantes, neveux, nièces, cousin(e)s et ami(e)s. Elle fut prédécédée par sa soeur Hélène et ses frères: Yvon et Jean.

Il n'y aura pas de visites à la maison funéraire. Une célébration de prières, en présence des cendres, aura lieu à 14h30, le samedi 9 mai 2009 à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** située au 95, boul. Cité-des-Jeunes à Gatineau (secteur Hull). La famille recevra les condoléances à compter de 14h.

Pour ceux qui le désirent, des dons à La maison Mathieu-Froment-Savoie seraient appréciés.

La famille désire remercier sincèrement le personnel du CLSC de Gatineau, particulièrement Dr Marc Lapointe et l'infirmière Lilianna ainsi que La maison Mathieu-Froment-Savoie pour les bons soins prodigués et leur support moral.

Coopérative funéraire de l'Outaouais

Tél.: 819 568-2425
courriel: conf@cfo.coop
télécopieur: 819 568-2426

MERCI MON DIEU

Dites 9 "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits: le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu.
Publication sur demande.

M.A

LA FAMILLE CRAIG-BLANCHER a le regret de vous annoncer le décès de



M. MARVIN CRAIG
décédé le 30 avril 2009 à Notre-Dame-de-la-Salette, à l'âge de 75 ans. Il était l'époux de Claire Blancher et le fils de feu James Craig et de feu Evelyn Wilkes. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Michel (Marianne), Pierre (Carole), Roseline (Bertrand), Françoise (Roch), Suzanne (Guy) et Isabel (Trevor); ses petits-enfants: Caroline, Martin, Anne-Marie, Julie, Gabriel, Émilie, Catherine, Philippe, Benoît, Maryse et Félix; ses arrière-petites-filles: Lilliane et Mariange; sa soeur Lorraine; ses demi-soeurs: Sharon et Carol (feu André); ses demi-frères: Donald (Jeanne) et David (Cindy) ainsi que ses beaux-frères: Richard (feu Cécile) et Ronald (feu Ann). Il laisse également plusieurs neveux, nièces, cousin(e)s et ami(e)s. Il fut prédécédé par sa demi-soeur Marlene.

Il n'y aura pas de visites à la maison funéraire. Une célébration de prières en présence des cendres, aura lieu à 14h le mardi 5 mai 2009 à la COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS située au 1369, boul. Lavérendrye O. à Gatineau. La famille recevra les condoléances à compter de 13h30.

Vos marques de sympathies peuvent se traduire par des dons à Fondation de l'hôpital Civic d'Ottawa.

La famille désire remercier sincèrement le personnel du CSSS de Papineau, spécialement Dominique (chef d'équipe), pour leur approche très humaine.

Coopérative funéraire de l'Outaouais

Tél.: 819 568-2425
courriel: conf@cfo.coop
télécopieur: 819 568-2426

MERCI MON DIEU

Dites 9 "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits: le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu.
Publication sur demande.

J-P.B

AVIS DE DÉCÈS

YVONNE HURTUBISE
(née Dumas)

Après avoir vécu une longue et heureuse vie, Yvonne est décédée paisiblement le 23 avril 2009. Ses fils: Laurent (Shirley), Richard (Anna), et Daniel (Paula) sont très reconnaissants envers "The Hospice at May Court" pour leur avoir permis de demeurer auprès de leur mère dans ses derniers moments. Un remerciement tout spécial est aussi offert au personnel du Billings Lodge pour tout l'amour et le dévouement qu'ils nous ont donnés durant ses 14 derniers mois. Yvonne a maintenant rejoint son époux Gaston; son fils Louis; ses parents: Alice et Ernest; sa soeur Marcelle (Bernard Violette) ainsi que son frère Eugène (Jacqueline Fortin). Outre ses enfants, elle laisse dans le deuil ses soeurs: Jeanne (Mike Monaghan), Laurette (Marcel Lemieux), Hélène (Hubert Gingras) et Louise (Dominique Gaudet); ses frères: Bernard (Irene Christman), Vianney (Yolande Desjardins), André (Lise Ferland) ainsi que ses petits enfants adorés: Alyssa, Zoé, Daniel, Jennifer et Marc et ses arrière-petits-enfants: Molly et Alissa.

Yvonne était membre à vie de la ligue des femmes catholiques et était très active à la Paroisse St-Anne de Merrickville et à la paroisse St-Charles de Vanier. Pour ceux et celles qui le désirent, vous pouvez faire des dons à La Maison Marie Louise (613 746-9046). La famille recevra parents et amis à la résidence de Richard et Anna Hurtubise le vendredi 8 mai à compter de 19h. Une messe commémorative sera célébrée le samedi 9 mai à 11h, à l'église St-Charles d'Ottawa, 135 rue Barrette, (coin Beechwood).

Dignité

AVIS DE MESSE

VIANNEY LEMAY
11 février 1933-4 février 2009

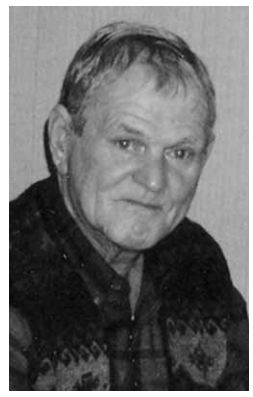
Il était l'époux bien-aimé d'Anna Gendron. La messe des funérailles sera célébrée le vendredi 8 mai 2009 à 11h, en l'église Ste-Anne, Ile-du-Grand-Calumet, Qué. La famille recevra les condoléances à l'église dès 10h30 jusqu'au service. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation des maladies du coeur. Les arrangements funéraires ont été confiés à: **W.J. HAYES ET FILS**, (819)647-2221.

MERCI MON DIEU

Dites 9 "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits: le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu, c'est incroyable mais vrai.
Publication sur demande.

M-R.B

AVIS DE DÉCÈS



M. MAURICE FAUTEUX

est décédé le vendredi 1er mai 2009, à l'âge de 76 ans. Il laisse dans le deuil son épouse bien-aimé Rose; ses enfants: Michel (Ginette Desjardins), Paulette, Joanne (Barry Dodsworth) et Linda (Brian Walsh); ses petits-enfants: Charles, Mathieu, Liane, Brandon, Josée, Sophie, Jessica et Isabella; ses arrière-petits-enfants: Kimberly Angelique et Joshua; ainsi que plusieurs frères, soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces et amis. La famille recevra parents et ami(e)s au salon funéraire Héritage, 2871, boul. St-Joseph, Orléans, le mercredi 6 mai de 12h à 13h. Le service religieux suivra en la chapelle Héritage à 13h. Au lieu de fleurs, des dons en mémoire de Maurice à la Société canadienne du cancer seraient appréciés. Les dons et messages de condoléances peuvent être faits sur le site: www.heritagefh.ca

AVIS DE DÉCÈS

Soeur Doris Dufault f.m.m.

est décédée le mercredi 29 avril 2009, à l'âge de 80 ans. Elle a été une excellente éducatrice aussi bien à Toronto qu'à Ottawa. Elle a apporté beaucoup de joie à sa communauté et à ses amis qui la manqueront énormément. Une soirée de prières aura lieu le lundi 4 mai de 19h à 20h, dans la chapelle des Soeurs Franciscaines Missionnaires de Marie, 145 ch. Presland, Ottawa. Une messe des funérailles sera célébrée le mardi 5 mai à 11h, dans la chapelle des Soeurs F.M.M.

AVIS DE DÉCÈS

GÉRALD ERNEST FOURNIER

est décédé le mardi 28 avril 2009, à l'âge de 70 ans. Il était le père bien-aimé de Natalie, Sylvie et Robert. Il laisse dans le deuil 6 petits-enfants ainsi que sa copine Francine avec laquelle il a partagé plus de 15 ans. Il sera manqué par plusieurs et aimé pour toujours par tous.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à St-Joseph pour faveur obtenue.

K.H.

Un endroit spécial pour accueillir les petits anges

Pour les couples qui ne sont pas préparés à une telle tragédie, les Jardins du Souvenir offrent au cimetière Notre-Dame un Jardin des Anges, situé dans un endroit boisé et paisible.



GRÂCE AU JARDIN DES ANGES, LES PARENTS ÉPLORÉS PEUVENT OBTENIR :

- L'accompagnement de la famille et la salle cérémoniale pour la liturgie;
- La crémation, l'urne et le fossoyage;
- La plaque de granit noir (6 pouces x 12 pouces);
- La gravure (20 caractères);
- L'entretien à long terme (99 ans);
- Le tout pour seulement 600$.

En toute simplicité, les conseillères du Jardins du Souvenir sauront vous guider dans ces moments difficiles.

LE CIMETIÈRE, POUR UN REPOS ÉTERNEL

Depuis 1840
Les Jardins du Souvenir.com

DES LIEUX DE RECUEILLEMENT ET DE REPOS FORT BIEN AMÉNAGÉS

Nouvel aménagement en 2009

Bureau administratif : 75, boul. Fournier, Gatineau 819 778-1515
Lesjardinsdusouvenir.com

518015

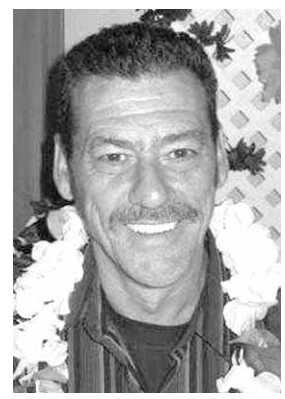
AVIS DE DÉCÈS

NICOLE THÉRÈSE CHARRON
(née Lajoie)

est décédée soudainement, le mardi 28 avril 2009, à l'âge de 67 ans. Prédécédée par son époux, André I. Charron, elle laisse dans le deuil ses enfants: Julie Charron et André Charron. Soeur bien-aimée de Micheline Landry (Paul), Jean-Pierre Lajoie (feu Carmen Bertrand et feu Michelle Lesage), Suzanne Lajoie (Pierre Richard), Guy Lajoie (Penny), Luc Lajoie (Debby Roach) et Hélène Mandy (Kirk). Lui survivent plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. La famille recevra parenté et ami(e)s au **SALON FUNÉRAIRE HÉRITAGE**, 2871, boul. St-Joseph à Orléans, le lundi 4 mai 2009, de 11h30 à 13h30. Le service religieux aura lieu le lundi 4 mai 2009, à 14h, en l'église St-Joseph, 2757, boul. St-Joseph, à Orléans. Une réception se tiendra dans la salle paroissiale après le service. Au lieu de fleurs, vous pouvez offrir vos marques de sympathie en faisant un don à la Société canadienne du cancer. Les messages de condoléances et dons peuvent être faits au site: www.heritagefh.ca

SALON FUNÉRAIRE HERITAGE
613.830.2305

LA FAMILLE PROULX
a le regret de vous annoncer le décès de



M. RHÉAL PROULX

décédé à la maison le 25 avril 2009, à l'âge de 58 ans. Il était le fils de feu François Proulx et de Isola Bastien. Outre son amie de coeur des dernières années, Monique Lebrun, il laisse dans le deuil sa fille Nancy (Sylvain Bégin) et son fils Patrice; ses frères: Robert (Micheline), Pierre (Marlyne) et Raymond (Sharon); ses soeurs: Linda, Joscelyne (Marc), Sherley, Christine (Jocelyn) et Diane et son chat Taby (Fafouinne) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousin(e)s et ami(e)s. Il fut prédécédé par sa soeur Francine.

Il n'y aura pas de visites à la maison funéraire. Une célébration de prières, en présence des cendres, aura lieu à 13h30 le dimanche 3 mai 2009 à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** située au 1369, boul. La Vérendrye O. à Gatineau. La famille recevra les condoléances après la cérémonie.

Coopérative funéraire de l'Outaouais

Tél.: 819 568-2425
courriel: conf@cfo.coop
télécopieur: 819 568-2426

LA FAMILLE LORRAIN
a le regret de vous annoncer le décès de



M. LÉO LORRAIN

de Casselman, est décédé le 29 avril 2009, à l'âge de 95 ans. Fils de feu Ovide et Marie Lorrain, il était l'époux de feu Estelle Landry. Prédécédé par un fils, Jacques, il laisse dans le deuil un petit-fils, Denis; une petite-fille, Linda ainsi que plusieurs arrière-petits-enfants, neveux et nièces. Le service religieux aura lieu à 11h le mardi 5 mai 2009 en l'église St-Jacques d'Embrun. Sincères remerciements aux infirmières et personnel du foyer St-Jacques d'Embrun pour les bons soins prodigués ainsi qu'au Dr Jacques Brunet. Pour plus d'information, veuillez vous adresser à la **MAISON FUNÉRAIRE & CHAPELLE LAFLEUR**, 874, rue Notre-Dame, Embrun au (613)443-3286 ou télécopieur au (613)764-5279 ou courrier électronique: maisonlafleurhome@bellnet.ca

AVIS DE DÉCÈS



MME LUCILLE PILON
(née Moreau)

Décédée le 22 avril 2009, à l'âge de 93 ans, en Colombie-Britanique. Elle était l'épouse bien-aimée de feu Thadée Pilon et la fille de feu Joseph Moreau et de feu Marie-Rosa Gélineau. Elle laisse sa fille Ginette Sgarbossa (John); sa soeur Gilberte Allard (Lucien) et son frère Jean-Paul. Elle laisse également ses 4 petits-enfants: Alain (Chantal), Josée, Daniel (Carrie) et Nancy ainsi que plusieurs arrière-petits-enfants, neveux, nièces et ami(e)s. Elle fut prédécédée par son fils Jean-Pierre, son frère Victor (Claire) et sa soeur Jeannine.

En mémoire de Lucille, des dons à la Société Alzheimer seraient appréciés.

LA FAMILLE LACOMBE
a le regret de vous annoncer le décès de



MADAME FLORIA LACOMBE
(née Lanthier)

décédée paisiblement, le mercredi 29 avril 2009, au CSSS (hôpital de Gatineau), à l'âge de 93 ans et 10 mois. Elle était l'épouse de feu Antonio Lacombe et la fille de feu Vélinas Dubois et de feu Joseph Lanthier. Elle laisse dans le deuil ses 4 enfants: Claude (Reina Lachaine), Adrien (feu Laurette Gagnon), Yvette (Robert Philion) et Annette (Normand Gagnon); ses 5 petits-enfants: Michel, Jean (Geneviève Durand), Carole (Luc Lapensée), Josée (Guy St-Amour) et Julie; ses 10 arrière-petits-enfants: Patrick, Natasha, Marc-André, Jonathan, Gabriel, Zachary, Liam, Loïc, Ève et Coraly; ses 2 arrière-arrière-petits-enfants: Nadège et Alexis; son beau-frère Jean Langlois; sa belle-soeur Cécile Lanthier ainsi que plusieurs neveux, nièces et ami(e)s. Elle fut prédécédée par ses 11 frères et soeurs.

Il n'y aura pas de visites à la maison funéraire. Le service religieux, en présence du corps, aura lieu le mardi 5 mai 2009 à l'église St-Pierre-de-Wakefield située au 30, chemin de l'Église à Val-des-Monts (secteur St-Pierre-de-Wakefield). La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 10h30.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation des maladies du coeur du Québec.

La famille désire remercier les ambulanciers et les pompiers de Val-des-Monts ainsi que les infirmières et les médecins du CSSS (hôpital de Gatineau) pour les bons soins prodigués.

Coopérative funéraire de l'Outaouais

Tél.: 819 568-2425
courriel: conf@cfo.coop
télécopieur: 819 568-2426

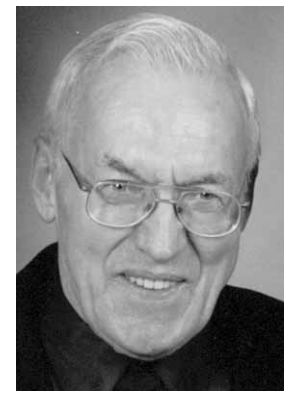
LA FAMILLE BOURDON
a le regret de vous annoncer le décès de



M. LÉO BOURDON

de Maniwaki, décédé le 1er mai 2009 au CSSSVG de Maniwaki, à l'âge de 87 ans. Il était le fils de feu Albert Bourdon et de feu Rose-Délima Arbic, époux de feu Aurore Lefebvre. Il laisse dans le deuil ses filles Danielle et Marie-Claude (André Lefebvre); ses petits-enfants Louis L'Écuyer (Nancy Labelle) et Martin Lefebvre (Marlène Brunet); son arrière-petite-fille Fanny L'Écuyer; sa soeur Viola, ainsi que plusieurs neveux, nièces, beaux-frères, belles-soeurs et ami(e)s. Il fut prédécédé par sa fille Carmelle (feu Maurice L'Écuyer). La direction des funérailles a été confiée à la Maison funéraire McConnery 206 Cartier Maniwaki, QC J9E 1R3. Téléphone: 819-449-2626 télécopieur: 819-449-7437. Le service religieux aura lieu le lundi 4 mai 2009 à 14h en l'église Assomption de Maniwaki, suivi de l'incinération. Des dons à la fondation du CSVG de Maniwaki seraient appréciés. Heures de visites: dimanche 3 mai 2009 de 14h à 17h, 19h à 21h et le lundi à compter de 10h.

LA FAMILLE GIROUARD
a le regret de vous annoncer le décès de



M. LÉO-PAUL GIROUARD

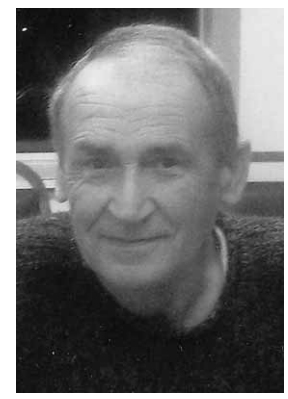
décédé accidentellement le vendredi 24 avril, à l'âge de 83 ans. Il était le fils de feu Henri Girouard et de feu Berthe Patry. Il laisse dans le deuil son épouse adorée, Ghislaine Michaud ainsi que ses enfants: Gilles (Isabelle Latourelle), Normand (Murielle Lemelin), Benoît (Lyne Guindon), Marc (Rachelle Demers), Aimé (Annie Vallières), René (Colombe Séguin), Lucie (Guy Joly) et Johanne (Glenn Durand); 13 petits-enfants; 3 arrière-petits-enfants. Il laisse également ses frères et soeurs: Arthur, Jeanne (feu Lionel Demers), Maria (feu Lionel Trudel), Armande (Dan Trudel), Gérard (Berthe Benoit), Lorraine (Lionel Chartrand) et Guy (Estelle Desfossés) ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces et amis. Il fut prédécédé par ses frères et soeurs: Paul-Émile (feu Alphonsine Leblanc), Laurence (feu Ernest Gauthier), Annette (feu Roger Danis), Jean (Marie-Marthe Charette) et Philippe (Lorette Chartrand).

La famille recevra parents et amis au salon de la Coopérative funéraire de l'Outaouais située au 1369 boul. La Vérendrye Ouest secteur Gatineau le vendredi 1er mai de 19h à 22h. Le service religieux aura lieu le samedi 2 mai à 11h à l'église St-René-Goupil au 400 rue Raymond (angle St-René). La famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des fleurs ou des dons à l'organisme de votre choix.

Cher papa, tu seras toujours présent
avec nous, nous t'aimons.

LA FAMILLE ST-ARNEAULT
a le regret de vous annoncer le décès de



M. GILLES ST-ARNEAULT

décédé paisiblement, le mardi 28 avril 2009, à Gatineau, à l'âge de 64 ans. Il était l'époux de feu Diane Larose et le fils de feu Claire Malette et de feu Émilien St-Arneault. Il laisse dans le deuil ses 2 fils: Guy (Claude Christin) et Rock; ses 3 petits-enfants: Luc, Kelly-Anne et Mélodie; ses 6 frères et soeurs: Nicole (Jean-Claude Rollin), Yvon, Ginette, Diane, Richard (Maryse Rivard) et Michel (Josée Roy); les membres de la famille Larose ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousin(e)s et ami(e)s.

Il n'y aura pas de visites à la maison funéraire. Le service religieux, en présence des cendres, aura lieu le lundi 4 mai à 11h à la paroisse Ste-Maria-Goretti sise au 665 rue Duberger à Gatineau. La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 10h30.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Société canadienne du cancer.

Coopérative funéraire de l'Outaouais

Tél.: 819 568-2425
courriel: conf@cfo.coop
télécopieur: 819 568-2426

LES FAMILLES TOUTLOFF ET HARVEY
ont le regret de vous annoncer le décès de



MME LISE HARVEY
(née Larose)

décédée le jeudi 30 avril 2009, à l'âge de 73 ans. Elle était la fille de feu Joseph Alexis Larose et de feue Reine-Mai Dagenais. Elle était l'épouse en premières noces de feu Harry Toutloff et l'épouse en deuxièmes noces de feu Jean-Marie Harvey. Elle laisse dans le deuil ses chers fils: Alain Toutloff (Caroline Mimeault) et Marc Toutloff (Christine Sauvé); ses petites-filles adorées: Corinne et Laurence Courchesne-Toutloff (leur mère Suzanne Courchesne), ainsi que Jessica et Camille Toutloff. Elle laisse également sa soeur Marthe (Paul Lajoie); ses 2 belles-soeurs du côté de la famille Toutloff : Louise (Hubert Rickert) et Hélène Toutloff ; ses beaux-frères et belles-soeurs du côté de la famille Harvey: Fernand (Lucette Charron), Henri (Reina Gervais), Fernande (Lionel Gervais), Valentine (Danny Flynn), Paul (Terry Dugas), Irène (Rock Bérubé) et de nombreux neveux, nièces et amis. Elle fut prédécédée par son frère Gilles (Pierrette Grand'Maître), ainsi que ses belles-soeurs: Armance (Adélard Sénéchal) et Thérèse Harvey.

Il n'y aura pas de visites au salon. Une messe commémorative sera célébrée le lundi 4 mai 2009 en l'église Saint-François-de-Sales (799, Jacques-Cartier, Gatineau) à 11h. La famille sera présente à l'église à compter de 10h30 pour recevoir les condoléances.

Pour ceux et celles qui le désirent, des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.

FUNÉRARIUM BEAUCHAMP
819-561-1969

Dignité

EN MÉMOIRE DE





ALAIN DANIS
décédé le 20 mars 2007

MICHELLE DANIS VIAU
décédée le 7 mai 2007

Déjà 2 ans que vous nous avez quittés. Il n'y a pas une journée qui passe sans que nous ayons une pensée pour vous; que ce soit au lever ou au coucher du soleil, votre étoile brille et brillera toujours.

Votre présence nous manque énormément. Vous serez toujours dans nos coeurs. Veillez sur nous et nos familles.

Une messe sera célébrée le dimanche 3 mai 2009 à 11h, à l'église Saint-Dominique de Luskville.

Avec amour,
Léo, Pauline, Renée et Louise
XXXXOOOO

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à St-Joseph pour faveur obtenue.

S.T.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à St-Joseph pour faveur obtenue.

A.H.

LA FAMILLE MULLIGAN
a le regret de vous annoncer le décès de



MADAME BERNADETTE BEAULNE TOUGH

décédée suite à une courageuse lutte, le mardi 21 avril 2009, au CSSS (hôpital de Gatineau), à l'âge de 88 ans. Elle était l'épouse en premières noces de feu Georges Mulligan et en secondes noces de feu Gordon Tough. Elle laisse dans le deuil son fils Gerry (Lucy Brazeau); sa fille Louise Wilson; ses 4 petits-enfants: Marc (Marie), Christine (Paul), Martin et Marie-Ève; son arrière-petit-fils Jérémy ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, cousin(e)s et ami(e)s. Elle fut prédécédée par ses enfants: Richard, Marc et Jacinthe de même que par son frère Adrien et ses 2 soeurs: Gertrude et Maria.

Il n'y aura pas de visites à la maison funéraire. Une célébration de prières, en présence des cendres, aura lieu le samedi 9 mai, à 11h à **LA COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** située au 1369, boul. Lavérendrye O. à Gatineau. La famille recevra les condoléances à compter de 10h30.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation du CSSS (hôpital de Gatineau).

La famille désire remercier le personnel de la résidence De La Gappe et celui du CSSS (hôpital de Gatineau) pour les bons soins prodigués.

Tél.: 819 568-2425
courriel: conf@cfo.coop
télécopieur: 819 568-2426

Coopérative funéraire de l'Outaouais

LA FAMILLE LACOMBE
a le regret de vous annoncer le décès de



MADAME FLORIA LACOMBE
née Lanthier

Décédée paisiblement, le mercredi 29 avril 2009, au CSSS (hôpital de Gatineau), à l'âge de 93 ans et 10 mois. Elle était l'épouse de feu Antonio Lacombe et la fille de feu Vélinas Dubois et de feu Joseph Lanthier. Elle laisse dans le deuil ses 4 enfants: Claude (Reina Lachaine), Adrien (feu Laurette Gagnon), Yvette (Robert Philion) et Annette (Normand Gagnon); ses 5 petits-enfants: Michel, Jean (Geneviève Durand), Carole (Luc Lapensée), Josée (Guy St-Amour) et Julie; ses 10 arrière-petits-enfants: Patrick, Natasha, Marc-André, Jonathan, Gabriel, Zachary, Liam, Loïc, Ève et Coraly; ses 2 arrière-arrière-petits-enfants: Nadège et Alexis; son beau-frère Jean Langlois; sa belle-soeur Cécile Lanthier ainsi que plusieurs neveux, nièces et ami(e)s. Elle fut prédécédée par ses 11 frères et soeurs.

Il n'y aura pas de visites à la maison funéraire. Le service religieux, en présence du corps, aura lieu à 11h le mardi 5 mai 2009 à l'église St-Pierre-de-Wakefield située au 30, chemin de l'Église à Val-des-Monts (secteur St-Pierre-de-Wakefield). La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 10h30.

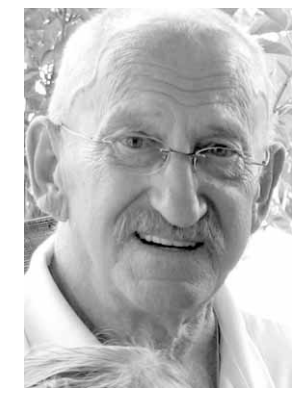
Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation des maladies du coeur du Québec.

La famille désire remercier les ambulanciers et les pompiers de Val-des-Monts ainsi que les infirmières et les médecins du CSSS (hôpital de Gatineau) pour les bons soins prodigués.

Tél.: 819 568-2425
courriel: conf@cfo.coop
télécopieur: 819 568-2426

Coopérative funéraire de l'Outaouais

LA FAMILLE LALANDE
a le regret de vous annoncer le décès de



M. JEAN-PAUL LALANDE

décédé le mardi 28 avril 2009, au CSSS (hôpital de Hull), à l'âge de 80 ans. Il était l'époux de feu Cécile Nadon et le fils de feu Laura Florent et de feu Alcide Lalande. Il laisse dans le deuil ses 3 enfants: Mario, Marc et Diane (Norm Charron); ses 3 petits-enfants: Annick Simard (Philippe Courroux), Mélanie Simard et Justine Lalande; ses 2 arrière-petits-enfants: Gabriel et Juliette Courroux; son frère Jacques (Denise Hamel) ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces et ami(e)s. Il fut prédécédé par ses 2 frères: René et Bernard Lalande.

Il n'y aura pas de visites à la maison funéraire. Une célébration de prières aura lieu le lundi 4 mai à 11h à L**A COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** située au 1369, boul. La Vérendrye Ouest à Gatineau. La famille recevra les condoléances à compter de 10h30.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à Centraide Outaouais.

Tél.: 819 568-2425
courriel: conf@cfo.coop
télécopieur: 819 568-2426

Coopérative funéraire de l'Outaouais

EN MÉMOIRE DE



MME MONIQUE DION

À la douce mémoire de Monique, décédée le 30 avril 2008. Nous nous demandons pourquoi tu nous as été ravie, mais dans nos coeurs nous savons que tes souffrances ont enfin cessé et que tu es en paix. Nous nous souvenons de tes souffrances et nous pleurons. Mais nous nous souvenons aussi de ton sourire, ta douceur, tes gestes et de tous les moments heureux. Nous savons que ces moments ne s'effaceront jamais et c'est une consolation.

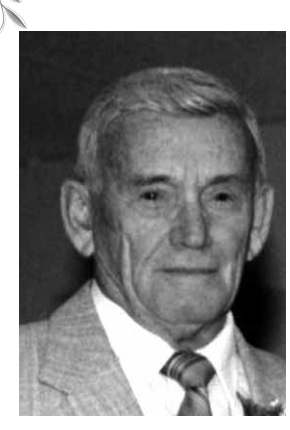
De ton mari Gérard et toute ta famille.

Un don en leur mémoire



Fondation pour les aînés
de l'Outaouais
819 777-3595
fao@vl.videotron.ca

1er ANNIVERSAIRE





EMMANUEL FORTIN — IRÈNE FORTIN (née Potvin)

À la douce mémoire d'Emmanuel, décédé le 22 mars 2008 et de son épouse Irène, décédée le 5 mai 2008. Cher papa et chère maman et grands-parents, vous n'êtes plus là! Le foyer si triste et si vide conserve le reflet de votre grande bonté. Faites luire, de là-haut, l'espérance et le courage. Veillez sur nous et venez nous bénir, pour qu'un jour, dans le ciel où vous nous attendez, aucun de vos enfants petits-enfants et arrière-petits-enfants ne manque de se rendre.

Vos enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à St-Joseph pour faveur obtenue. J-F.D.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à St-Joseph pour faveur obtenue. Y.G.

AVIS DE DÉCÈS



GABRIELLE SÉGUIN-ABBOTT
(1916-2009)

Sa famille désire annoncer le décès de Gabrielle (Gaby) survenu le 27 avril 2009.

Prédécédée par un frère, Eugène et une soeur, Colombe, elle laisse dans le deuil ses enfants: Murielle (Armand Turpin) et Robert (Linda Charbonneau); ses petits-enfants: Charles Armand, André (Louise Archambault) et Alain (Suzanne de la Forest) ainsi que ses arrière-petits-enfants: Xavier, Florence, Léa, Miko et un cinquième attendu en octobre. Lui survivent également un frère, Bernard (Claire Tessier) ainsi que deux belles-soeurs: Marguerite Séguin et Sybil Pichard ainsi que plusieurs nièces, neveux et ami(e)s.

En 2005, ses nombreuses années de dévouement envers la communauté furent célébrées lorsqu'elle fut nommée bénévole de l'année par l'Armée du Salut du Canada. Plusieurs s'ennuieront d'elle ainsi que de ses bons plats de sucre à la crème.

Sa famille désire remercier toute l'équipe de la Résidence Montfort Renaissance, ainsi que le personnel des soins palliatifs du centre Elisabeth Bruyère pour l'accompagnement digne et respectueux accordé à Gabrielle. Un merci tout particulier à sa nièce Louise qui fut d'un immense support pour sa tante ainsi que pour la famille.

Une cérémonie privée aura lieu à une date ultérieure.

LA FAMILLE PARISIEN
a le regret de vous annoncer le décès de



CONRAD PARISIEN DE ROCKLAND
Membre des Chevaliers de Colomb, conseil 6198
Un homme spécial nous a quittés

Il est décédé le jeudi 30 avril 2009, paisiblement entouré de sa famille, à l'âge de 86 ans. Il était l'époux de feu Rhéa Chatelain. (28-12-1991). Il était le fils de feu Joseph Parisien et de feu Valéda Larocque. Il laisse dans le deuil ses chers enfants: Claire (Pierre Therrien) de Val-des-Bois, Ghislaine (O'Neil Bourbonnais) de Wendover, Léo (Claudette Guindon) de Wendover; son amie très chère, Carmen Lafortune de Rockland; ses 9 petits-enfants qu'il chérissait: Linda, Martin, Marc, Chantal, Éric, Martine, Catherine, Sonia, Stéphane et ses 14 arrière-petits-enfants qu'il adorait: Audrey, Kevin, Bianca, Michael, Cédric, Nicholas, Guillaume, Rémi, Édith, Lou-Ann, Gabriel, Mia, Hakym et Shan. Il laisse également dans la peine ses 2 frères et ses 2 soeurs: Robert (Monique), Jean-Paul (feu Gilberte), Huguette (feu Gabriel) et Carmen ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, sa grande famille du Jardin Belle Rive et ses amis du Club d'âge d'or Belle Rive, Rockland. Il fut prédécédé par son fils Claude (Yvonne St-Pierre) de Rockland, sa petite-fille Guylaine Bercier, ses 3 soeurs: Berthe Richer, Marthe Portelance et Anita Dion.

La famille désire remercier sincèrement le Dr Yves Lefebvre pour ces bons soins, le personnel de l'hôpital Montfort et de la Résidence du Jardin Belle-Rive, spécialement l'infirmière Debby Joly pour sa compassion et son écoute à notre père Conrad ainsi que le personnel du Pinecrest Nursing Home.

Pour ceux qui le désirent, des dons à la Fondation des maladies du coeur ou l'Association pulmonaire peuvent être faits.

Les funérailles seront célébrées le mardi 5 mai 2009 à 11h, en l'église Ste-Trinité, Rockland, ON. La famille vous accueillera lundi de 14h à 16h et 19h à 21h et mardi à compter de 9h à la:

MAISON FUNÉRAIRE THÉO BRUNET & FILS
2419 rue Laurier,
Rockland, Ont. 613-446-4691
Condoléances et Dons ou voir l'Hommage Photographique au
www.maisonfunerairebrunet.ca

C'EST AVEC UN IMMENSE REGRET
que nous vous faisons part du décès de



MONSIEUR LUIS PACHECO
1963 - 2009

décédé subitement le mardi 28 avril 2009 , à l'âge de 45 ans. Prédécédé par son père, Manuel Pacheco Amigao, une soeur, Lucia, il laisse dans le deuil son épouse, Margarida Medeiros, son fils, Maxime; ses deux filles: Emily et Karolyne, sa mère, Dorvalina Medeiros; deux frères: Carlos Alberto (Fatima), Floriano (Luisa); deux soeurs: Salomé (José Antonio) et Conceiçaõ (José). Il laisse également ses beaux-parents: Luis Medeiros et Mariana Carvalho; trois beaux-frères: Louis (Anne-Marie), José (Teresa) et Dimas Pacheco ainsi que plusieurs neveux, nièces et de nombreux ami(e)s.

VISITES: le dimanche 3 mai de 16 à 21 heures, le lundi 4 mai de 9 à 10h30, à la maison funéraire.

SERVICE RELIGIEUX: aura lieu le lundi 4 mai à 11 heures en l'église Notre-Dame-de-Fatima, rue Hanson, Gatineau, QC. Parents et ami(e)s sont invités à y assister.

DONS: à la Fondation du CSSS de Gatineau, 116 boul. Lionel-Emond, Gatineau, QC. J8Y 1W7, seraient appréciés.

«Aujourd'hui j'ai quitté ceux que j'aime.»

Maison funéraire SERGE LEGAULT inc.
103, boul. des Allumettières, Gatineau
819-771-6289 • slegaultmf@bellnet.ca
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec

LA FAMILLE THIBEAULT
a le regret de vous annoncer le décès de



MME FERNANDE THIBEAULT
(née Gascon)

de Gatineau, décédée le jeudi 30 avril 2009, à l'âge de 86 ans. Elle était l'épouse bien-aimée de feu Joseph Thibeault, la fille de feu Isaïe Gascon et de feu Linace Létang. Elle laisse ses 3 enfants: Larry, Léo (Joanne) et Francine. Elle était la grand-maman de 9 petits-enfants: Annie, Pascale, Christine, Donna, Nathalie, Suzie, Josée, Serge et Rock. Elle fut prédécédée par 1 petite-fille et 1 petit-fils: Chantal et Robert. Elle laisse ses 11 arrière-petits-enfants et 1 à venir. Elle laisse 2 soeur: Patricia (feu Raymond) et Yolande (feu Hervé), prédécédée par 1 soeur, Anita (feu Léo). Elle laisse également ses beaux-frères, belles-soeurs, nièces et de nombreux ami(e)s.

Un remerciement spécial à tout le personnel du 1er étage du CHSLD Champlain de Gatineau, pour les excellents soins et leur humanisme envers notre mère.

La famille invite parents et amis à se joindre à elle le mercredi 6 mai 2009 à 11h en l'église St-François-de-Sales, Gatineau pour une messe en présence des cendres. La famille sera à l'église 30 minutes avant la messe afin de recevoir les condoléances.

Vos marques de sympathie peuvent se traduite par un don à la Société Alzheimer de l'Outaouais Québécois, 380 Boul. St-Raymond Sud, Gatineau Qc. J9A 1V9. (Les formulaires seront disponibles à l'église.)

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec la **MAISON FUNÉRAIRE A. GAUVREAU & FILS**, 750 boul. Maloney, Est, Gatineau, (819) 663-2468 ou consulter le www.avisdedeces.ca

10e et 3e ANNIVERSAIRE





ALDÉA DUBEAU ST-PIERRE EUCLIDE ST-PIERRE

Cher parents,
Maman déjà 10 ans et Papa déjà 3 ans depuis vos départs pour le grand voyage. Votre présence, votre amour, vos douceurs et votre magnifique joie de vivre nous manquent énormément. Nous nous consolons en pensant que vous êtes maintenant dans un monde meilleur. De là-haut, Maman et Papa, continuez à veiller sur nous. En souvenir de tout ce que vous avez été pour nous, une messe anniversaire sera célébrée le samedi 2 mai 2009 à 16h en l'église Immaculée-Conception de Bryson.

Avec amour, vos enfants et petits-enfants
xoxoxo

REMERCIEMENTS





FÉLIX SCANTLAND

Les enfants de monsieur Scantland désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de leur père Félix, survenu le 20 avril 2009, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, dons, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes dont l'adresse est inconnue sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à St-Joseph pour faveur obtenue.

D.P.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à St-Joseph pour faveur obtenue.

W.T.

REMERCIEMENTS



M. JEAN-PAUL PLOUFFE

Les membres de la famille Plouffe désirent remercier sincèrement, tous les parents et ami(e)s,qui lors du décès de Jean-Paul Plouffe, survenu le 9 avril 2009, qui leurs ont apporté un support de près où de loin, par des messages de condoléances, par téléphone, cartes, visites, fleurs, ainsi que par leur présence les familles Plouffe et Routhier lors de la cérémonie de prières au cimetière. Merci d'avoir partagé notre deuil, nos émotions et notre peine dans cette épreuve difficile, par des paroles encourageantes, des prières et des pensées.

Son épouse Monique et ses enfants Francine, Chantal, Stéphane

EN MÉMOIRE DE



LISE MAISONNEUVE
(née Renaud)

Chère épouse, mère et grand-maman bien-aimée. Trois ans aujourd'hui que tu as quitté notre monde pour le repos éternel. Se souvenir de toi c'est facile, mais s'habituer à ton absence c'est toujours très difficile. Malgré le mal à accepter ton départ si brusque, notre plus grande consolation est de savoir que tu ne souffres plus et qu'un jour nous serons de nouveau ensemble. De là-haut, aide-nous à traverser la douleur de la séparation en nous accordant le courage de continuer.
Une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 3 mai 2009, à 8h30 en l'église Ste-Rose-de-Lima.

Ton époux, tes enfants, tes petits-enfants et ta famille

AVIS DE DÉCÈS



ANDRÉ LEITCH

C'est avec énormément de regret que la famille d'André Leitch annonce son décès, survenu le 30 avril 2009, au Centre Élisabeth-Bruyère, à l'âge de 58 ans. Fils de feu Dr Leonard C. Leitch et Yolande (Laperrière) Leitch, il laisse dans le deuil sa soeur et son beau-frère: Diane et Charles Ponée, ainsi que ses tantes et cousin(e)s et de nombreux amis.

Nous tenons à remercier le personnel des soins palliatifs de l'hôpital Élisabeth-Bruyère, où André a oeuvré en tant que bénévole pendant sept ans, et qui à leur tour, lui ont démontré toute leur reconnaissance durant ses dernières heures. Nous remercions aussi le personnel du Centre de cancérologie de l'Hôpital d'Ottawa, et des campus général et civic pour leur dévouement et leurs bons soins.

À la demande d'André, il n'y aura pas de service commémoratif ni de visites. Il sera inhumé au cimetière Notre-Dame. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Société canadienne du cancer ou à la «Ottawa Humane Society».

LA FAMILLE PARIS a le regret de vous annoncer le décès de

M. LUC PARIS

décédé le 23 avril 2009, à La maison Mathieu Froment-Savoie, à l'âge de 59 ans. Il était le fils de feu Jean-Charles Paris et de feu Lucille Séguin. Il laisse dans le deuil son frère et ses soeurs: Francine, Guy et Jacqueline (Denis Lépine) ainsi que parents et ami(e)s. Il fut prédécédé par son frère Pierre.

Selon les volontés de Luc, aucune célébration n'aura lieu.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à l'organisme Mon chez nous inc. (18, rue Hamel, Gatineau (Québec) J8P 1V9, 819-669-6032).

Coopérative funéraire de l'Outaouais

Tél.: 819 568-2425
courriel: conf@cfo.coop
télécopieur: 819 568-2426

NOUS AVONS LE REGRET de vous annoncer le décès de



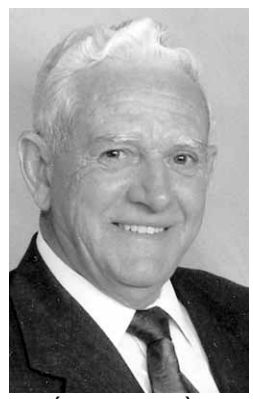
SIMONE SIMONEAU
(née Bertrand)

Elle est décédée paisiblement à la maison le 26 avril 2009, à l'âge de 89 ans. Elle était l'épouse de feu de George T. Simoneau. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Michèle, Pierre (Nicole Bossé) de Campbellton, NB, Marie (Dean Elder), Marc (Chantal Cherton) et Julie (Vicky Tessier); ses petits-enfants: Sarah, Robert et Melana (Sang Woo Nam de Cambridge, ON) et son arrière-petit-enfant, Anderson; son frère et ses soeurs: feu Roland (Genevieve Bertrand), feu Annette (feu Louis Perrault), Madeleine (feu Darcy Rancourt), Gilberte (feu Gerry Brulé), Pauline (Joe Zito), Claire et Léo (Christine Bertrand).

La famille recevra parents et amis à la **MAISON FUNÉRAIRE KELLY**, 1255 Walkley Road, le dimanche 3 mai de 14h à 16h et de 19h à 21h. Le service religieux aura lieu le lundi 4 mai 2009 à 11h à l'église Ste-Geneviève, 825 avenue Canterbury. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation Saint Elizabeth Health Care seraient appréciés. Nos remerciements à Anne et à tous ceux qui ont assisté notre chère mère.

KELLY FUNERAL HOME
Walkley Chapel
613-731-1255

REMERCIEMENTS



RÉGIS MARENGÈRE

Les membres de la famille vous remercient d'être venus en si grand nombre partager la célébration d'adieu de Régis, décédé le 20 avril 2009. Les messages de condoléances et les dons généreux à la Société du cancer ont été grandement appréciés.

REMERCIEMENTS



CHRISTINE PERTH

Nous tenons à remercier tous les parents et amis qui nous ont témoigné des marques de sympathie dans cette difficile épreuve.

Son conjoint Simon,
sa fille Rosalie et la famille

3e ANNIVERSAIRE



PIERRE REID

Il y a trois ans que tu as quitté notre monde pour le repos éternel. Seule la pensée de la fin de tes souffrances nous a aidés à surmonter ce vide laissé par ton départ. Pourtant, tu nous manques encore tellement. Continue d'être notre ange gardien et de veiller sur nous de là-haut. Avec toute notre tendresse et jusqu'au jour où nous serons à nouveau unis.

Ton épouse, ta mère,
tes frères, tes soeurs et
ta belle-famille qui t'aiment et
t'embrassent bien fort.

2e ANNIVERSAIRE



M. MARC PATRY

À la douce mémoire de Marc, décédé le 29 avril 2007. Seules les années peuvent alléger un peu la tristesse que ton départ a laissée dans nos coeurs. Notre consolation c'est l'espérance de te revoir un jour. Continue de veiller sur nous tous, ta famille ainsi que tes ami(e)s et les employés de l'imprimerie Vincent.

De ta mère Claire, Jean-Yves,
Pierre, Jacques et la famille.

REMERCIEMENTS



MADELEINE ROBINSON

Les membres de la famille Robinson désirent remercier tous les parents et amis qui, lors du décès de Madeleine Robinson, survenu le 18 mars 2009, leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, messages de condoléances, dons ou assistance aux funérailles. Les personnes dont l'adresse est inconnue sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS



RENÉ ROUSSEL

Les membres de la famille Roussel désirent remercier sincèrement tous les parents et ami(e)s qui lors du décès de René, survenu le 26 mars 2009, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par , dons, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, assistance aux funérailles. Que chaque personne concernée considère ces remerciements comme lui étant personnellement adressés.

Son épouse Micheline,
ses enfants Annie (Richard),
Karine

4e ANNIVERSAIRE

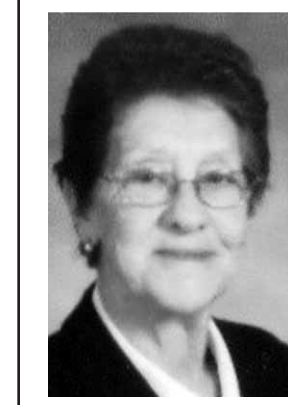


M. SYLVAIN BRAZEAU

Papa tu es parti, mais dans nos coeurs tu nous souris. Notre plus grande consolation est de te revoir un jour. Veille sur nous tous,

Ton épouse Valérie et Fanny

REMERCIEMENTS



LUCIENNE BOUCHARD
(née Madore)

Les membres de la famille Bouchard désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de Lucienne, survenu le 24 mars 2009, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, dons, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes dont l'adresse est inconnue sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS



ALINE EMOND

Nous désirons remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de Aline, survenu le 29 mars 2009, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, dons, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes dont l'adresse est inconnue sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

Tes filles: Micheline, Rachel
et conjoints; ton fils Fernand
et tes petites-filles: Martine,
Judith et conjoints

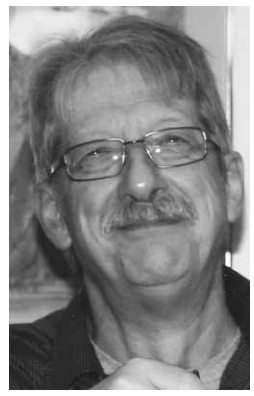
REMERCIEMENTS



M. ROGER "POTO" LAMOUREUX

Les membres de sa famille désirent exprimer leur reconnaissance à tous ceux qui, lors du décès de Roger, survenu le 1er avril 2009, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par leur soutien, fleurs, messages de condoléances, dons ou assistance aux funérailles, dans leur difficile épreuve. Les personnes dont l'adresse est inconnue sont priées de considérer ces remerciements comme personnels. Votre présence nous a été d'un grand réconfort en ces moments difficiles. Merci.

REMERCIEMENTS



JEAN-GUY MIGNEAULT
30 mai 1945 au 13 mars 2009

Madame Carmen Scott (conjointe), Daniel, Véronique, Marie-Eve (enfants de Jean-Guy) et les membres de la famille Migneault désirent remercier sincèrement tous les parents et ami(e)s qui, lors de son décès, ont partagé leur deuil, leurs émotions et leurs peines par des paroles encourageantes, des prières, des pensées et des dons à la Maison Mathieu Froment-Savoie. Nous vous en sommes très reconnaissants. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

Aidez les enfants

Faites un don en achetant une œuvre d'art

www.galerieart.ca

LeDroit Kolegram CIASF Astral Media

1er ANNIVERSAIRE



MARCEL COLE

À la douce mémoire de Marcel, décédé le 4 mai 2008. Cher époux, papa et grand-papa bien-aimé, depuis ton départ, il y a un an, il ne se passe pas une journée sans que nous pensions à toi et le coeur nous fait mal. Notre seule consolation est de savoir que tu as vécu pleinement et que tu as laissé dans chacun de nous les qualités d'un grand homme. Quelle chance d'avoir eu un époux, père et un grand-père aussi dévoué, fort, intelligent et sage. De là-haut, veille sur nous afin que nous puissions rester une famille unie jusqu'au jour où nous nous retrouverons tous près de toi. Une messe commémorative aura lieu en sa mémoire le jeudi 28 mai 2009 à 19h, en la paroisse Notre-Dame-de-Lourdes, située au 435 chemin Montréal, Ottawa.

Avec amour, Diane, Micheline, Elaine, Joanne, et leur famille.

1er ANNIVERSAIRE



ODETTE LEBRETON
(née Gouget)
1934 - 2008

À la douce mémoire d'Odette, décédée le 1er mai 2008.
Chère maman, grand-maman bien-aimée, un an aujourd'hui que tu as quitté notre monde pour le repos éternel. Le grand vide que ton départ soudain a creusé dans nos vies demeure aussi douloureux qu'au premier jour. Il ne se passe pas une journée sans que nous pensions à toi. Se souvenir de toi c'est facile, mais s'habituer à ton absence c'est toujours très difficile. Continuer à t'aimer et à penser à toi c'est facile mais ne plus te voir et de te parler c'est autre chose. Ta présence nous manque énormément. Malgré le mal à accepter ton départ, notre plus grande consolation est de savoir que tu ne souffres plus et qu'un jour nous serons de nouveau ensemble. De là-haut, aide-nous à traverser la douleur de la séparation en nous accordant le courage de continuer et continue de veiller sur nous.

Tes enfants, Serge (Murielle Daigle), Jean-Luc (Marie-Paule Beauchamps) et Dominique (Sylvie St-Denis); tes petits-enfants, Marie-Ève, Josée, Éric et Amy ainsi que ton arrière-petit-fils Jacob.



EN MÉMOIRE DE



ANNETTE KNIGHT-ROCHON

À la douce mémoire d'une maman et grand-maman bien-aimée, qui nous a quittés le 3 mai 2002. Sept longues années se sont écoulées depuis ton départ pour un monde meilleur. Le temps pourra s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos coeurs ce que tu as été pour nous. Ton souvenir reste toujours vivant et nous accompagne partout où nous allons. Nous t'aimons.

Ta famille

REMERCIEMENTS



GABRIELLE

Les membres des familles Tittley et Raymond désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de Gabrielle, survenu le 18 mars 2009, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, dons, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes dont l'adresse est inconnue sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.



ASSOCIATED PRESS

Roger Federer salue la foule après avoir défait Mischa Zverev en deux sets, hier.

Masters de Rome

Federer et Djokovic s'affronteront en demi-finale

ANDREW DAMPF
ASSOCIATED PRESS

ROME – Roger Federer et Novak Djokovic ont enregistré des victoires en deux manches, hier, et ils s'affronteront en demi-finales du Masters de Rome.

L'Allemand Mischa Zverev, issue des qualifications, a fait la vie dure à Federer en début de match mais le Suisse s'est finalement imposé 7-6 (3), 6-2 tandis que Djokovic, tenant du titre, s'est imposé 6-3, 6-4 devant Juan Martin del Potro, cinquième tête de série.

Federer a remporté sept de ses 10 précédentes confrontations contre Djokovic, mais le Serbe a enlevé le dernier match au Masters de Key Biscayne, en Floride, le mois dernier.

Nadal contre Verdasco

Dans l'autre moitié du tableau, Rafaël Nadal, triple champion à Rome, retrouvera Fernando Verdasco pour la première fois depuis sa victoire épique en cinq sets entre les deux aux Internationaux d'Australie. Également, Fernando Gonzalez, no 12, jouera contre Juan Monaco, issue des qualifications.

Finaliste à deux reprises à Rome, Federer est toujours en quête de son premier titre de l'année.

1er ANNIVERSAIRE



PIERRETTE JOUBARNE
(née Bélanger)

Chère maman bien-aimée. Un an demain, le 3 mai, tu quittais notre monde pour le repos éternel. Se souvenir de toi c'est facile, mais s'habituer à ton absence c'est toujours très difficile. Malgré le mal à accepter ton départ si brusque, notre plus grande consolation est de savoir que tu ne souffres plus et qu'un jour nous serons de nouveau ensemble. De là-haut, aide-nous à traverser la douleur de la séparation en nous accordant le courage de continuer.

Avec tout notre amour,
tes enfants, petits-enfants
et arrière-petits-enfants

Une messe commémorative aura lieu le dimanche 3 mai 2009 en l'église Jean XXIII, à Gatineau.

1er ANNIVERSAIRE



YVETTE MATTE
(née Bisson)

À la douce mémoire d'Yvette, décédée le 2 mai 2008. Il y a un an, tu as pleuré tendre maman, en voyant tes enfants auprès de ton lit, priant et suppliant Dieu de te laisser avec nous. Malgré tout, la mort a fermé tes paupières et tu as laissé la souffrance pour le bonheur. Le Seigneur nous avait prêté une mère pour notre bonheur, mais Il nous l'a retirée hélas, trop tôt. Nous la lui avons cédée sans un murmure, mais le coeur navré de douleur. De là-haut, chère maman, veille sur nous.

La Famille

1er ANNIVERSAIRE

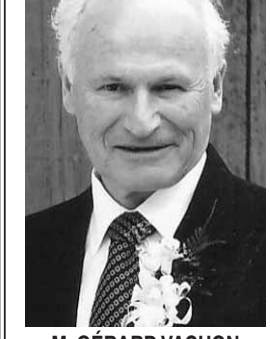


RAYMONDE LAFRENIÈRE
(née Landry)

Chère épouse et mère bien-aimée, une longue année s'est écoulée depuis ton départ, mais le souvenir de ton visage est toujours là, avec nous. Chère Raymonde, tu nous as quittés, hélas! Notre coeur est brisé de douleur, car la perte d'une mère est le premier chagrin que l'on pleure sans elle. Le reflet de ta présence illumine toujours notre demeure, si vide sans toi qui savais si bien la remplir de gaieté. Maman, nous espérons te revoir un jour.

Jean-Paul, Manon,
Benoit, Alain et Manuel

REMERCIEMENTS



M. GÉRARD VACHON

Les membres de la famille de M. Gérard Vachon désirent remercier sincèrement tous les parents et ami(e)s qui, lors de son décès, survenu le 1er avril 2009, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, messages de condoléances, dons, ou assistance aux funérailles. Que chaque personne concernée considère ces remerciements comme lui étant personnellement adressés.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à St-Joseph pour faveur obtenue.

A.C.

Ferrari en a contre le plafonnement des budgets

LONDRES – L'écurie Ferrari reproche à la Fédération internationale de l'automobile de nuire au sport avec son projet d'instaurer un plafonnement des budgets volontaire, dans une lettre que son président Luca di Montezemolo a fait parvenir à la FIA.

Dans une autre tentative visant la réduction des coûts de la Formule Un, le Conseil mondial du sport automobile a fait savoir, jeudi, que les équipes qui accepteraient de plafonner leur budget à 40 millions de livres (53 millions$ Can) bénéficieraient de plus de liberté technique l'année prochaine. Mais dans une lettre adressée au président de la FIA, Max Mosley, et publiée dans des quotidiens britanniques, Di Montezemolo a estimé que cette mesure était «fondamentalement injuste».

Dix équipes avec deux voitures chacune disputent le championnat du monde de Formule Un cette saison mais ce chiffre pourrait passer à 13 équipes et 26 voitures en 2010. Le Conseil mondial a également interdit les ravitaillements en course de façon à ne plus avoir à transporter tout le matériel nécessaire.

Di Montezemolo a expliqué que ce système divisera les équipes en deux groupes — celles qui opèrent avec un budget plafonné et moins de contraintes techniques et celles qui continuent à dépenser plus du double mais avec moins de liberté.

LA PRESSE CANADIENNE

800 000
QUÉBÉCOIS SONT
ANALPHABÈTES

Aidez-nous à les aider!

Faites un don :
1 800 361-9142
fondationalphabetisation.org

Fondation pour l'alphabétisation
Des mots d'espoir

Même si personne ne lui donne une chance de vaincre Soto

Gaudet va à Las Vegas pour gagner

STÉPHANIE MORIN
LA PRESSE

LAS VEGAS — Benoit Gaudet ne tiendra pas cinq rounds contre le champion Humberto Soto, ce soir, à Las Vegas.

C'est ce que croient certains observateurs, peu impressionnés par la fiche de 20-1, 7 K.-O. du super plume Québécois. Gaudet et son entraîneur Stéphan Larouche sont bien au courant, merci.

« Benoit n'est pas supposé gagner, admet Larouche. Toute la pression est sur Soto. C'est lui qui a tout à perdre. Benoit, lui, doit faire de son mieux. Il a tout à gagner de ce combat. »

Le boxeur, lui, n'a pas l'intention d'aller à Las Vegas pour grossir la fiche déjà impressionnante (47-7-2, 30 K.-O.) du Mexicain. Quand il va entrer dans l'enceinte du MGM Grand, sur un air composé spécialement pour lui par ses amis des Trois Accords, il n'aura qu'un seul objectif enlever la ceinture.

« Je vais là pour gagner, pour montrer à Soto qu'il a fait une erreur en me choisissant pour sa défense optionnelle, dit Gaudet. Je me suis préparé pour contrer ses forces. C'est un boxeur puissant, qui va essayer de mettre beaucoup de pression dès le début du combat. Certains de ses coups sont très dangereux, comme son crochet et son uppercut gauche. »



ASSOCIATED PRESS

Benoit Gaudet (à droite) et Humberto Sono, peu après la pesée officielle dans le cadre du combat qui les opposera ce soir à Las Vegas pour le championnat mondial des poids super plumes, version de la WBC.

Largement favori

« C'est un boxeur hyper agressif, qui te court après dans le ring, ajoute Larouche. Il est capable d'ajuster la trajectoire de ses coups et en gaspille très peu. C'est aussi un boxeur d'expérience, qui a perdu, qui s'est relevé… Ce n'est pas pour rien qu'il est largement favori. »

Des faiblesses ? « Ses coups sont relativement longs et ils se prévoient assez bien, dit Gaudet. Je vais donc devoir rester alerte et concentré, du début à la fin, pour ne pas tomber dans ses pièges. Ma vitesse va pouvoir faire une grosse différence. Je suis plus rapide et je me déplace mieux que lui. »

Le boxeur de 29 ans a une petite idée de ce qui l'attend ce soir dans le ring il a affronté 13 fois des Mexicains depuis son arrivée chez les pros. « Les boxeurs mexicains sont tous du même modèle ils foncent, mais ne se déplacent pas très bien. Soto est comme les autres, mais avec une coche de plus. Ça me sécurise de savoir que j'ai affronté autant de boxeurs de ce style par le passé. »

Une cause perdue sur papier

N'empêche, sur papier, le combat semble presque une cause perdue pour le Québécois. Selon Larouche, Gaudet devra être parfait pour espérer quitter le désert du Nevada avec la ceinture de champion WBC. « Il devra livrer le meilleur combat de sa vie, donner les meilleurs jabs, avoir le menton le plus solide. Il va devoir être explosif comme il ne l'a jamais été. C'est sa seule chance. Il va devoir rester concentré du premier au dernier round. Un Benoit Gaudet statique, qui reste dans les câbles et qui ne bouge pas suffisamment la tête n'a aucune chance de l'emporter. »

Q'un seul but

« Chaque coup de poing qu'il a donné, tous les kilomètres qu'il a courus, toutes les gouttes de sueur qu'il a versées, tout ça ne servira qu'un seul but le combat de (ce soir) », ajoute l'entraîneur.

Selon ce dernier, même une défaite pourrait avoir saveur de victoire pour son protégé et lui ouvrir des portes insoupçonnées. Surtout que le combat, présenté en demi-finale du très attendu Ricky Hatton-Manny Pacquiao, va être vu par des milliers d'amateurs. « Tout dépend de la façon dont Benoit perd. S'il fait travailler Soto et se fait respecter sur le ring, le téléphone va se mettre à sonner. Sinon… »

Dans la cour des grands

Chose certaine, le boxeur de Drummondville entre dans la cour des grands par la grande porte. La ville du vice pourrait-elle le déconcentrer ? « Non, jure Gaudet. Toute mon attention sera sur mon combat, pas sur ce qui se passe autour. » Se laissera-t-il tenté par quelques machines à sous ? « Je mettrai 25 cents s'il y a en une à côté. Pas plus. »

Le nouvel entraîneur et dg des Hawks

Dagenais est confiant de relancer l'équipe



YVON LEGAULT
sports@ledroit.com

Il n'a que 27 ans, mais il se dit prêt à relever le défi et à relancer les Hawks de Hawkesbury. Martin Dagenais, le nouvel entraîneur gérant de l'équipe, est confiant de pouvoir redorer le blason des Hawks et redresser la situation du hockey junior A à Hawkesbury.

Le défi est de taille ! Les Hawks ont terminé la dernière saison dans les bas-fonds du classement de la Ligue centrale, récoltant seulement huit victoires et 21 points en 60 parties. Pire encore, l'organisation a éprouvé de sérieux problèmes de stabilité au 2e étage, les acteurs se succédant à tour de rôle dans les postes de président, de directeur gérant et d'entraîneur chef.

« Le défi est grand, c'est certain, mais je vois ça comme un nouveau défi à relever, déclare Dagenais sur un ton qui respire la confiance. Je suis jeune, certes, mais je sais que je suis prêt pour ce nouveau job. Je n'ai pas l'impression de sauter d'étape du tout. »

Malgré son jeune âge, Dagenais est bien connu dans le monde du hockey de la région. Après avoir œuvré dans l'organisation des Aigles de Saint-Isidore et dans l'Association du hockey mineur AA des Cobras de l'Est ontarien, il s'est joint aux Titans de la vallée d'Ottawa. Il a piloté l'équipe bantam AAA pendant un an, avant de mener l'équipe midget AAA à une médaille de bronze au championnat provincial Telus en 2007-2008. Prestation qui lui a permis de décrocher un poste d'adjoint à l'entraîneur gérant Mike Ruest, avec les « P'tits Sénateurs » d'Ottawa la saison dernière.

« Le rôle de directeur gérant ne m'inquiète pas du tout.

« Je roule ma bosse dans les différents cercles du hockey de l'Est ontarien depuis assez longtemps que je connais tous les jeunes hockeyeurs qui aspirent poursuivre leur carrière dans la Ligue centrale au cours des prochaines années. Je n'aurai aucune difficulté à bien remplir



PHOTO DE COURTOISIE

Martin Dagenais

cet aspect-là du poste, affirme celui qui est le fils de Jacques Dagenais, l'un des deux nouveaux propriétaires des Hawks. Sylvain Landers est l'autre nouveau copropriétaire.

« Quant au rôle d'entraîneur, il est vrai que je n'ai jamais dirigé d'équipe au niveau junior A. Cependant, j'ai occupé le poste d'entraîneur chef à d'autres niveaux et la *game* demeure sensiblement la même, peu importe le niveau », ajoute-t-il.

Une équipe compétitive

Le mandat du nouvel entraîneur gérant, bâtir une équipe compétitive dès la saison prochaine. Une tâche ardue certes, mais pas impossible selon lui. Sa priorité sera de stabiliser la brigade défensive en ajoutant un ou deux arrière-gardes de premier plan.

« Je crois fermement qu'on bâtit une bonne équipe de hockey en commençant par le filet et la ligne bleue. Les Hawks n'avaient pas une mauvaise brigade défensive l'an passé. Le problème, c'est qu'ils n'avaient pas vraiment de défenseur numéro 1, ni de défenseur numéro 2. La priorité sera de recruter des joueurs capables de remplir ces rôles au sein de l'alignement », déclare Dagenais qui est déjà en négociations avec trois ou quatre bons candidats.

Il croit qu'il est possible de mettre sur la glace une équipe compétitive formée principalement de « joueurs locaux », en autant qu'on ajoute des « joueurs importés » de très bonne qualité.

Plongeon

Heymans et Abel seront de la finale

MONTRÉAL — C'est sans trop de difficultés que les Québécoises Émilie Heymans et Jennifer Abel se sont qualifiées, vendredi, pour la finale du tremplin de 3 m de la Coupe Canada de plongeon.

Heymans a devancé les cinq autres plongeuses de sa demi-finale en marquant 317,70 points, devant l'Américaine Abigail Johnston (302,40) et la Russe Svetlana Filippova (301,35) pour passer en finale de la compétition, sixième étape du Grand Prix FINA de plongeon.

De son côté, Abel, de Laval, a pris le deuxième rang de sa demi-finale en vertu de ses 309,45 points, se faufilant entre les Australiennes Sharleen Stratton (316,85) et Briony Cole (289,05).

Seules les trois premières de chaque demi-finale obtenaient un laissez-passer pour la finale, qui se mettra en branle sur le coup de 16 h, dimanche.

Heymans, qui en est à sa première compétition en quatre mois, aura donc le privilège de plonger au dernier rang. La plongeuse de St-Lambert a fait preuve d'une belle constance, recevant des notes oscillant toutes entre 64,50 et 67,50 pour ses quatre premiers plongeons. Seul son cinquième lui aura donné un peu plus de difficultés, mais les juges lui ont tout de même accordé 54 points.

Abel, qui occupait le premier rang après trois plongeons, a connu des ennuis avec l'entrée à l'eau de son quatrième plongeon et a glissé au deuxième rang, à seulement 1,45 point de Stratton. L'Australienne s'est toutefois assurée de terminer première de sa vague en exécutant un dernier plongeon solide, tandis qu'Abel a de nouveau raté son entrée à l'eau, ce qui a fait grimacer son entraîneur Cesar Henderson.

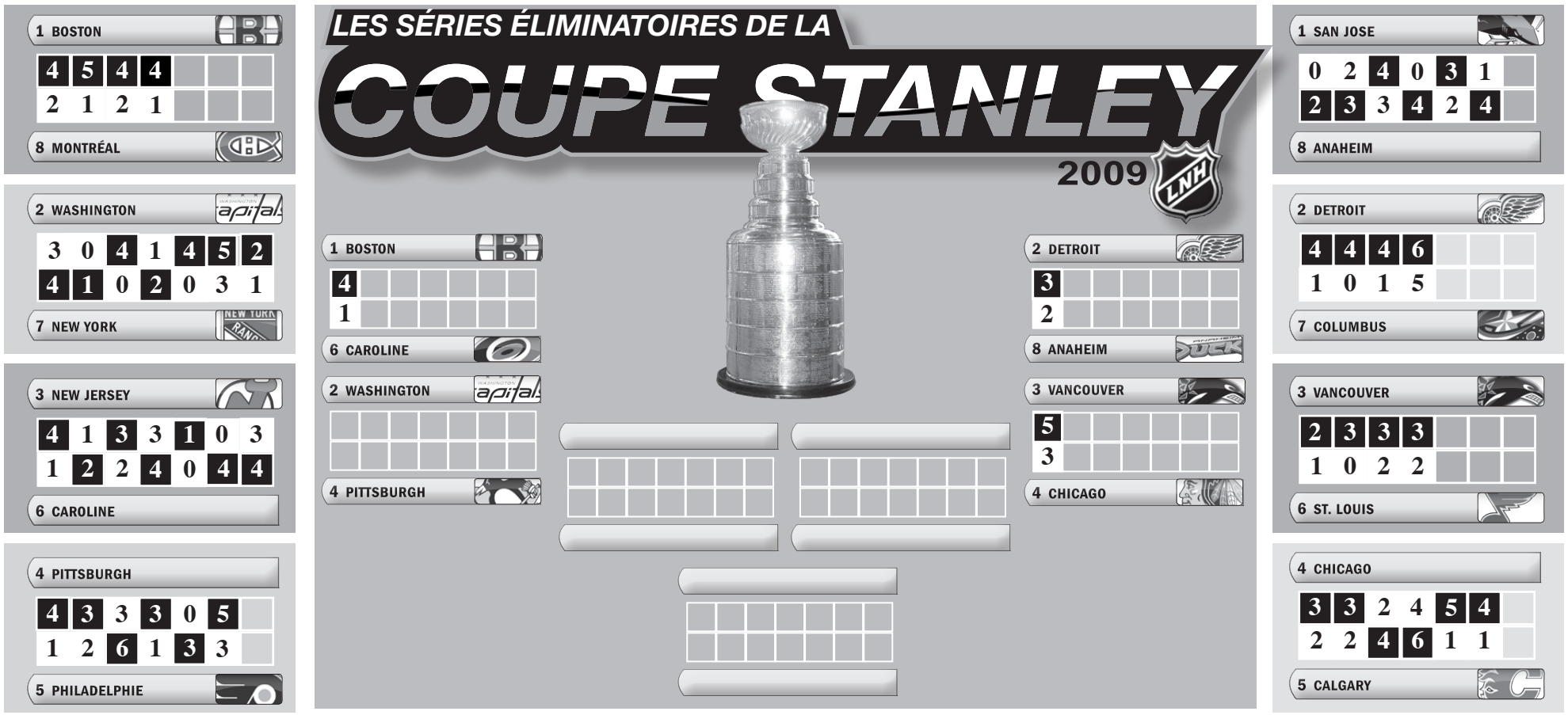
LA PRESSE CANADIENNE

EN BREF

Watson et Goosen à égalité en tête

CHARLOTTE, CAROLINE DU NORD — Bubba Watson a joué 65, sept coups sous la normale, hier, pour accéder à une égalité en tête avec Retief Goosen au Championnat Quail Hollow. Watson et Goosen, qui a joué 68, se partagent la tête à 136, huit coups sous le par. Tiger Woods se trouve à un coup des meneurs après un 72. Il a réussi un roulé de 55 pieds pour l'oiselet au neuvième et a mené par deux coups, pendant la majorité du deuxième neuf, avant de commettre des bogueys sur deux des trois derniers trous. Woods est à égalité avec trois autres golfeurs.

ASSOCIATED PRESS



LNH - SÉRIES

Demi-finales d'association
Association de l'Est
(4 de 7)

Boston (1) c. Caroline (6)
Vendredi 1er mai
Caroline 1 Boston 4
Dimanche 3 mai
Caroline à Boston, 19h30
(Boston mène la série 1-0)
Mercredi 6 mai
Boston en Caroline, 19h30
Vendredi 8 mai
Boston en Caroline, 19h30
Dimanche 10 mai
SN-Caroline à Boston, 19h30

Washington (2) c. Pittsburgh (4)
Samedi 2 mai
Pittsburgh à Washington, 13h
Lundi 4 mai
Pittsburgh à Washington, 19h
Mercredi 6 mai
Washington à Pittsburgh, 19h
Vendredi 8 mai
Washington à Pittsburgh, 19h
Samedi 9 mai
SN-Pittsburgh à Washington, 19h
SN- Si nécéssaire

Demi-finales d'association
Association de l'Ouest
(4 de 7)

Detroit (2) c. Anaheim (8)
Vendredi 1er mai
Anaheim 2 Detroit 3
Dimanche 3 mai
Anaheim à Detroit, 14h
(Détroit mène la série 1-0)
Mardi 5 mai
Detroit à Anaheim, 22h30
Jeudi 7 mai
Detroit à Anaheim, 22h30
Dimanche 10 mai
SN-Anaheim à Detroit, 17h

Vancouver (3) c. Chicago (4)
Jeudi 30 avril
Chicago 3 Vancouver 5
Samedi 2 mai
Chicago à Vancouver, 21h
(Vancouver mène la série 1-0)
Mardi 5 mai
Vancouver à Chicago, 20h
Jeudi 7 mai
Vancouver à Chicago, 20h
Samedi 9 mai
SN-Chicago à Vancouver, 22h30
SN- Si nécéssaire

MENEURS - SÉRIES ÉLIMINATOIRES

(sans les matches d'hier)	B	P	Pts
Evgeni Malkin, Pgh	4	5	9
Alexander Semin, Wsh	5	3	8
Sidney Crosby, Pgh	4	4	8
Ryan Getzlaf, Ana	2	6	8
Kris Versteeg, Chi	2	6	8
Eric Staal, Car	5	2	7
Michael Ryder, Bos	4	3	7
Alexander Ovechkin, Wsh	3	4	7
Ray Whitney, Car	3	4	7
Martin Havlat, Chi	3	4	7
Chad LaRose, Car	2	5	7
Brent Seabrook, Chi	1	6	7
Nicklas Backstrom, Wash	0	7	7
Patrick Kane, Chi	4	2	6
Phil Kessel, Bos	4	2	6
Cam Barker, Chi	3	3	6
Patrick Sharp, Chi	3	3	6

LIGUE AMÉRICAINE - SÉRIES

Demi-finales de section
Section Atlantique
(4 de 7)

Providence (2) c. Worcester (4)
Mardi 28 avril
Worcester 2 Providence 3 (P)
Mercredi 6 mai
Providence à Worcester, 19h05
(Providence mène la série 1-0)
Vendredi 8 mai
Worcester à Providence, 19h05
Samedi 9 mai
Providence à Worcester, 19h05

Section Est
(4 de 7)

Hershey (1) c. Wilkes-Barre/Scranton (4)
Samedi 2 mai
Wilkes-Barre/Scranton à Hershey, 19h
Dimanche 3 mai
Wilkes-Barre/Scranton à Hershey, 17h
Mercredi 6 mai
Hershey à Wilkes-Barre/Scranton, 19h05
Vendredi 8 mai
Hershey à Wilkes-Barre/Scranton, 19h05

Section Nord
(4 de 7)

Manitoba (1) c. Grand Rapids (3)
Vendredi 1er mai
Grand Rapids 1 Manitoba 1 (en 3e)
Samedi 2 mai
Grand Rapids au Manitoba, 20h30
Lundi 4 mai
Manitoba à Grand Rapids, 19h
Mercredi 6 mai
Manitoba à Grand Rapids, 19h

Section Ouest
(4 de 7)

Milwaukee (1) c. Houston (3)
Jeudi 30 avril
Houston 2 Milwaukee 1
Samedi 2 mai
Houston à Milwaukee 19h
(Houston mène la série 1-0)
Mardi 5 mai
Milwaukee à Houston 19h05
Jeudi 7 mai
Milwaukee à Houston 19h05

EN ROUTE VERS LA COUPE MEMORIAL

LHJMQ

Calendrier des séries

Coupe du Président
(4 de 7)
Drummondville c. Shawinigan
Vendredi 1er mai
Shawinigan 1 Drummondville 2
(Drummondville mène la série 1-0)
Samedi 2 mai
Shawinigan à Drummondville, 19h
Mardi 5 mai
Drummondville à Shawinigan, 19h
Mercredi 6 mai
Drummondville à Shawinigan, 19h
Vendredi 8 mai
SN-Shawinigan à Drummondville, 19h35

MENEURS (LHJMQ)

(sans le match d'hier)	Mj	B	P	Pts
Yannick Riendeau, Dru	12	19	16	35
Christopher DiDomenico, Dru	12	4	29	33
Dany Massé, Dru	12	11	19	30
Mike Hoffman, Dru	12	17	9	26
Cédric L.-McNicoll, Sha	14	11	14	25

LHO

Calendrier des séries

Coupe J.-Ross Robertson
(4 de 7)
Windsor c. Brampton
Mercredi 29 avril
Brampton 1 Windsor 10
Vendredi 1er mai
Windsor 5 Brampton 3
(Windsor mène la série 2-0)
Lundi 4 mai
Brampton à Windsor, 19h05
Mercredi 6 mai
Windsor à Brampton, 19h
Vendredi 8 mai
SN-Brampton à Windsor, 19h05

MENEURS (LHO)

(sans le match d'hier)	Mj	B	P	Pts
Taylor Hall, Wind	16	12	18	30
Ryan Ellis, Wind.	16	8	21	29
Cody Hodgson, Bram	17	9	18	27
Andreï Loktionov, Win	16	8	19	27
Dale Mitchell,Wind.	16	12	14	26

HOCKEY - CHAMPIONNAT MONDIAL

Classement du Championnat du monde de hockey masculin. Le tournoi a lieu à Zurich et Berne en Suisse.

Groupe A

	Mj	G	P	Vpf	Dpf	Bp	Bc	P
Q-Canada	**3**	**3**	**0**	**0**	**0**	**22**	**4**	**9**
Q-Bélarus	3	1	1	1	0	6	8	5
Q-Slovaquie	3	1	1	0	1	8	12	4
R-Hongrie	3	0	3	0	0	4	16	0

Groupe B

	Mj	G	P	Vpf	Dpf	Bp	Bc	P
Q-Russie	3	3	0	0	0	16	4	9
Q-Suisse	3	1	1	1	0	6	6	5
Q-France	3	1	2	0	0	2	2	3
R-Allemagne	3	0	2	0	1	3	10	1

Q - qualifié en vue du tour de championnat.

Groupe C

	Mj	G	P	Vpf	Dpf	Bp	Bc	P
Q-E.-U.	3	2	0	0	1	15	9	7
Q-Suède	3	1	0	1	1	15	9	6
Q-Lettonie	3	1	1	1	0	7	6	5
R-Autriche	3	0	3	0	0	2	15	0

Groupe D

	Mj	G	P	Vpf	Dpf	Bp	Bc	P
Q-Finlande	3	3	0	0	0	14	4	9
Q-Rép. tchèque	3	2	1	0	0	13	6	6
Q-Norvège	3	0	2	1	0	7	14	2
R-Danemark	3	0	2	0	1	5	15	1

R - pass au tour de rélégation

Calendrier des matches
Tour de championnat
Vendredi 1er mai
A Zurich
Finlande 2 Slovaquie 1 (P)
A Berne
E.-U. 6 France 2
Samedi 2 mai
A Zurich
République tchèque c. Slovaquie, 10h15
Finlande c. Bélarus, 14h15
A Berne
France c. Lettonie, 10h15
Russie c. E.-U., 14h15
Dimanche 3 mai
A Zurich
Norvège c. **Canada**, 12h15
Bélarus c. République tchèque, 14h15
A Berne
Suisse c. Suède, 12h15
Russie c. Lettonie, 14h15
Lundi 4 mai
A Zurich
Slovaquie c. Norvège, 12h15
Canada c. Finlande, 14h15
A Berne
Hongrie c. Allemagne, 8h15
Suède c. France, 12h15
E.-U. c. Suisse, 14h15

BASKETBALL - NBA

ASSOCIATION OUEST
QUARTS DE FINALE
(4 de 7)

Cleveland (1) c. Detroit (8)
Dimanche 26 avril
Cleveland 99 Detroit 78
(Cleveland gagne la série 4-0)

Boston (2) c. Chicago (7)
Jeudi 30 avril
Boston 127 Chicago 128 (3P)
Samedi 2 mai
Chicago à Boston, 20h
(La série est égale 3-3)

Orlando (3) c. Philadelphie (6)
Jeudi 30 avril
Orlando 114 Philadelphie 89
(Orlando gagne la série 4-2)

Atlanta (4) c. Miami (5)
Mercredi 29 avril
Miami 91 Atlanta 106
Vendredi 1er mai
Atlanta 63 Miami 89 (au 4e q.)
(Atlanta mène la série 3-2)
Dimanche 3 mai
SN-Miami à Atlanta, 13h

ASSOCIATION OUEST
QUARTS DE FINALE
(4 de 7)

L.A. Lakers (1) c. Utah (8)
Lundi 27 avril
Utah 96 L.A. Lakers 107
(L.A. Lakers gagne la série 4-1)

Denver (2) c. La Nouvelle-Orléans (7)
Mercredi 29 avril
La Nouvelle-Orléans 63 Denver 121
(Denver gagne la série 4-1)

San Antonio (3) c. Dallas (6)
Mardi 28 avril
Dallas 106 San Antonio 93
(Dallas gagne la série 4-1)

Portland (4) c. Houston (5)
Mardi 28 avril
Houston 77 Portland 88
Jeudi 30 avril
Portland 76 Houston 92
(Houston gagne la série 4-2)

SOCCER

USL

	MJ	V	D	N	Bp	Bc	Pts
Caroline	4	3	0	1	4	1	10
Rochester	4	2	1	1	5	2	7
FC Miami	3	2	1	0	6	4	6
Austin	3	1	0	2	5	2	5
Vancouver	4	1	1	2	3	3	5
Porto Rico	2	1	0	1	2	1	4
Charleston	3	0	0	3	1	1	3
Minnesota	4	0	2	2	3	5	2
Montréal	**2**	**0**	**1**	**1**	**1**	**2**	**1**
Portland	2	0	1	1	0	1	1
Cleveland	3	0	3	0	1	9	0

NOTE : 3 points par victoire et un point pour une nulle.

Calendrier des matches
Dimanche 26 avril
Minnesota 0 Caroline, 14h
Rochester 2 FC Miami 1
Jeudi 30 avril
Caroline 0 Portland 0
Vendredi 1er mai
Rochester 3 Cleveland 0
Samedi 2 mai
Montréal à Porto Rico, 20h
Charleston à Miami, 20h
Vancouver à Minnesota, 20h05
Caroline à Portland, 22h

MLS

ASSOCIATION DE L'EST

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	P
FC Toronto	**7**	**3**	**2**	**2**	**9**	**9**	**11**
Chicago	6	2	0	4	12	9	10
Kansas City	7	3	3	1	9	8	10
D.C. United	6	2	1	3	9	8	9
N.-Angleterre	5	2	1	2	5	9	8
New York	7	1	4	2	5	9	5
Columbus	6	0	2	4	7	11	4

ASSOCIATION DE L'OUEST

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	P
Chivas E.-U.	7	5	1	1	10	3	16
FC Seattle	6	4	2	0	9	3	12
Real Salt Lake	5	3	2	0	12	6	9
Colorado	6	2	2	2	8	8	8
Houston	5	1	2	2	4	5	5
San Jose	6	1	3	2	7	11	5
Los Angeles	5	0	1	4	6	7	4
FC Dallas	6	1	4	1	6	12	4

Calendrier des matches
Samedi 2 mai
Columbus à **Toronto FC**, 16h
FC Dallas à D.C. United, 19h30
Seattle à Chicago, 20h30
Real Salt Lake à Colorado, 21h30
Chivas USA à San Jose, 22h30
New York à Los Angeles, 22h30
Dimanche 3 mai
Houston à N.-Angleterre, 3h
Mercredi 6 mai
D.C. United à Kansas City, 20h30
Los Angeles à FC Seattle, 21h

BASEBALL - MLB

LIGUE AMÉRICAINE

Section Est

	G	P	Moy.	Diff.
Toronto	**16**	**9**	**,640**	**-**
Boston	14	8	,636	0,5
New York	12	10	,545	2,5
Baltimore	9	14	,391	6
Tampa Bay	9	14	,391	6

Section Centrale

	G	P	Moy,	Diff,
Kansas City	12	10	,545	-
Chicago	11	10	,524	0,5
Detroit	11	10	,524	0,5
Minnesota	11	11	,500	1
Cleveland	8	14	,364	4

Section Ouest

	G	P	Moy,	Diff,
Seattle	13	9	,591	-
Texas	10	11	,476	2,5
Los Angeles	9	12	,429	3,5
Oakland	8	11	,421	3,5

Calendrier des matches
Jeudi 30 avril
Toronto 6 Kansas City 8
Oakland 4 Texas 2
L.A. Angels 4 N.Y. Yankees 7
Boston 0 Tampa Bay 13
Vendredi 1er mai
Baltimore 4 **Toronto 8**
Cleveland 6 Detroit 5 (en 9e)
L.A. Angels 9 N.Y. Yankees 8 (en 9e)
Chicago White Sox 4 Texas 3 (en 9e)
Boston 2 Tampa Bay 6 (en 9e)
Kansas City 5 Minnesota 7 (en 8e)
Oakland 0 Seattle 0 (en 1ere)
Samedi 2 mai
L.A. Angels à N.Y. Yankees, 13h05
(Palmer 1-0 vs Sabathia 1-2)
Baltimore à **Toronto**, 13h07
*(Bergesen 1-0 vs **Purcey 0-2**)*
Cleveland à Detroit, 15h40
(Laffey 2-0 vs Miner 2-1)
Boston à Tampa Bay, 19h08
(Wakefield 2-1 vs Niemann 2-2)
Kansas City au Minnesota, 19h10
(Bannister 2-0 vs Perkins 1-2)
Chicago White Sox au Texas, 20h05
(Contreras 0-3 vs McCarthy 2-0)
Oakland à Seattle, 21h10
(Cahill 0-2 vs Washburn 3-1)
Dimanche 3 mai
Cleveland à Detroit, 13h05
L.A. Angels à N.Y. Yankees, 13h05
Baltimore à **Toronto**, 13h07
Boston à Tampa Bay, 13h08
Kansas City au Minnesota, 14h10
Oakland à Seattle, 16h10
Chicago White Sox au Texas, 20h05

LIGUE NATIONALE

Section Est

	G	P	Moy,	Diff,
Floride	14	9	,609	-
Philadelphie	11	10	,524	2
Atlanta	10	11	,476	3
New York	10	12	,455	3,5
Washington	5	17	,227	8,5

Section Centrale

	G	P	Moy,	Diff,
St. Louis	17	7	,708	-
Milwaukee	12	10	,545	4
Cincinnati	12	10	,545	4
Pittsburgh	11	11	,500	5
Chicago	11	11	,500	5
Houston	9	13	,409	7

Section Ouest

	G	P	Moy,	Diff,
Los Angeles	15	8	,652	-
San Diego	11	11	,500	3,5
San Francisco	10	10	,500	3,5
Arizona	9	13	,409	5,5
Colorado	8	12	,400	5,5

Calendrier des matches
Jeudi 30 avril
St. Louis 9 Washington 4
Floride 8 Chicago Cubs 2
Arizona 1 Milwaukee 4
San Diego 5 L.A. Dodgers 8
Vendredi 1er mai
Floride 6 Chicago Cubs 8
Cincinnati 4 Pittsburgh 0
St. Louis 6 Washington 2
N.Y. Mets 7 Philadelphie 4
Arizona 1 Milwaukee 2 (en 8e)
Houston 2 Atlanta 7 (en 7e)
San Diego 0 L.A. Dodgers 0 (en 2e)
Colorado 0 San Francisco 0 (en 1ere)
Samedi 2 mai
Floride à Chicago Cubs, 13h05
(A.Sanchez 1-2 vs Lilly 2-2)
St. Louis à Washington, 13h05
(Pineiro 4-0 vs Martis 2-0)
Houston à Atlanta, 15h40
(Oswalt 0-2 vs Jurrjens 2-2)
N.Y. Mets à Philadelphie, 15h40
(O.Perez 1-2 vs Moyer 3-1)
Colorado à San Francisco, 16h05
(Marquis 3-1 vs Cain 2-0)
Cincinnati à Pittsburgh, 19h05
(Owings 1-2 vs Ohlendorf 2-2)
Arizona à Milwaukee, 19h05
(Haren 2-3 vs Looper 2-0)
San Diego à L.A. Dodgers, 22h10
(C.Young 2-1) à L.A. Dodgers (Wolf 1-1)
Dimanche 3 mai
N.Y. Mets à Philadelphie, 13h35
St. Louis à Washington, 13h35
Houston à Atlanta, 13h35
Cincinnati à Pittsburgh, 13h35
Arizona à Milwaukee, 14h05
Floride à Chicago Cubs, 14h20
Colorado à San Francisco, 16h05
San Diego à L.A. Dodgers, 16h10

TENNIS

Internazionali BNL

Résultat des rencontres disputées hier à Rome, en Italie.
MESSIEURS
Simple, quarts de finale
Rafael Nadal **(1)**, Espagne, bat Fernando Verdasco **(8)**, Espagne, 6-3, 6-3
Roger Federer **(2)**, Suisse, bat Mischa Zverev, Allemagne, 7-6 (3), 6-2.
Novak Djokovic **(3)**, Serbie, bat Juan Martin del Potro **(5)**, Argentine, 6-3, 6-4.
Fernando Gonzalez **(12)**, Chili, bat Juan Monaco, Argentine, 2-6, 6-3, 6-4.
Double, quarts de finale
Bob et Mike Bryan, **(1)**, E.-U., battent Max Mirnyi, Bélarus, et Andy Ram **(7)**, Israël, 4-6, 6-4, 11-9 (au bris d'égalité).
Daniel Nestor, Toronto, et Nenad Zimonjic **(2)**, Serbie, bat Jeff Coetzee, AFS, et Jordan Kerr **(8)**, Australie, 6-4, 6-4.
Bruno Soares, Brésil, et Kevin Ullyett **(5)**, Zimbabwe, bat Lukas Dlouhy, République tchèque, et Leander Paes **(3)**, Inde, 7-5, 6-3.
Mahesh Bhupathi, Inde, et Mark Knowles **(4)**, Bahamas, bat Mariusz Fyrstenberg et Marcin Matkowski **(6)**, Pologne, 6-3, 6-4.

Grand Prix Porsche

Résultat des rencontres disputées hier à Stuttgart, en Allemagne .
DAMES
Simple, quarts de finale
Dinara Safina **(1)**, Russie, bat Agnieszka Radwanska (8), Pologne, 6-4, 6-2.
Elena Dementieva **(2)**, Russie, bat Marion Bartoli, France, 6-2, 4-6, 6-3.
Flavia Pennetta, Italie, bat Jelena Jankovic **(3)**, Serbie, 2-6, 6-4, 6-4.
Svetlana Kuznetsova **(5)**, Russie, bat Gisela Dulko, Argentine, 6-3, 6-2.
Double, quarts de finale
Bethania Mattek-Sands, E.-U. et Nadia Petrova, Russie, battent Cara Black, Zimbabwe, et Liezel Huber **(1)**, E.-U., 7-5, 4-6, 10-7 (au bris d'égalité).
Gisela Dulko, Argentine, et Flavia Pennetta, Italie, batten Abigail Spears, E.-U., et Tiantian Sun, Chine, 6-1, 6-3.

SOMMAIRE

LNH

Ducks 2 Red Wings 3
Première période
1. Anaheim, Perry 4 (Getzlaf, Pronger) 7:28
2. Detroit, Franzen 3 (Lidstrom, Osgood) 12:33 (an)
Pénalités - Hudler Det 8:00, Brown Ana (interference majeure, inconduite de partie) 11:29.
Deuxième période
3. Detroit, Lidstrom 2 (Stuart, Datsyuk) 14:24 (an)
4. Anaheim, Selanne 2 (Getzlaf, Pronger) 19:43 (an)
Pénalités - Perry Ana, Ericsson Det (min., majeure) 4:12, Holmstrom Det 10:09, Beauchemin Ana 13:18, Parros Ana 18:10, Holmstrom Det 18:51, Franzen Det 19:07.
Troisième période
5. Detroit, Lidstrom 3 (Cleary, Zetterberg) 19:10
Pénalités - Marchant Ana 2:25, Wisniewski Ana 7:19.

Tirs au but

Anaheim	8	9	7	- 24
Detroit	9	10	18	- 37

Gardiens - Anaheim: Hiller (P,4-3-0); Detroit: Osgood (G,5-0-0).
Avantages numériques - Anaheim: 1-3; Detroit: 2-6.
Assistance - 20 066

JEUDI SOIR

Blackhawks 3 Canucks 5
Première période
1. Vancouver, Demitra 1 (Sundin, Wellwood) 15:22 (an)
Pénalités - Rypien Vcr 2:02, Toews Chi 6:17, Ladd Chi (double min.) 10:26, Keith Chi 14:36.
Deuxième période
2. Vancouver, H. Sedin 2 (D. Sedin, Bernier) 5:13
3. Vancouver, Kesler 1 (Wellwood, Edler) 15:23
Pénalités - Eager Chi 6:22, Mitchell Vcr 1:15, Kane Chi (double min.) 16:03.
Troisième période
4. Chicago, Kane 3 (Havlat, Keith) 1:01
5. Chicago, Kane 4 (Seabrook,Versteeg) 10:11 (an)
6. Chicago, Bolland 1 (Keith, Eager) 14:31
7. Vancouver, Salo 2 (Bernier, Raymond) 18:47
8. Vancouver, Johnson 1 (Burrows) 19:44
Pénalité - Hordichuk Vcr 9:26.

Tirs au but

Chicago	10	8	13	- 31
Vancouver	8	8	11	- 27

Gardiens - Chicago: Khabibulin (P,4-3); Vancouver: Luongo (G,5-0).
Avantages numériques - Chicago: 1-3; Vancouver: 1-7.
Assistance - 18 630.

GOLF — PGA

Championnat Quail Hollow

Tournoi disputé à Charlotte, en Caroline du Nord.

Deuxième parcours

Bubba Watson	71-65-136
Retief Goosen	68-68-136
Zach Johnson	70-67-137
George McNeill	69-68-137
Tiger Woods	65-72-137
Jim Furyk	71-66-137
Camilo Villegas	71-67-138
Phil Mickelson	67-71-138
Jason Dufner	67-71-138
Jeff Maggert	68-70-138
Steve Marino	67-72-139
Robert Karlsson	70-69-139
Davis Love III	70-69-139
Anthony Kim	70-69-139
Ted Purdy	70-69-139
Lucas Glover	68-71-139
Ross Fisher	73-67-140
Jeff Klauk	69-71-140
Charles Warren	69-71-140
Bill Haas	69-71-140
Bo Van Pelt	69-71-140
Hunter Mahan	68-72-140
Danny Lee	71-69-140

Présent au Championnat mondial de hockey en Suisse

Yzerman prépare le terrain pour les JO

CHRIS JOHNSTON
LA PRESSE CANADIENNE

KLOTEN, SUISSE – L'équipe canadienne de hockey a une raison supplémentaire de bien faire au championnat du monde de hockey.

L'homme responsable de former la prochaine équipe olympique est arrivé en Suisse.

Steve Yzerman, le directeur exécutif de l'équipe des Jeux de 2010, a rejoint l'équipe canadienne, jeudi soir, et il envisage de demeurer dans les parages jusqu'à la finale pour la médaille d'or, le 10 mai.

Le moment ne peut être mieux choisi pour les candidats à un poste dans la formation olympique de s'illustrer.

« Je veux regarder nos gars, a admis Yzerman au sujet de sa présence en Suisse. On leur avait dit dès l'année dernière qu'on allait suivre les séries éliminatoires et que s'ils n'y étaient pas, on voulait les voir ici dans la perspective des Jeux olympiques. Nous voulons les observer en pleine action. »



LA PRESSE CANADIENNE, archives

Steve Yzerman, le directeur exécutif d'Équipe Canada aux Jeux de Vancouver, s'est dit fort impressionné des joueurs présents au Championnat du monde de hockey. Il a eu de bons mots pour Steve Stamkos, en particulier.

Il devra toutefois patienter jusqu'au match de dimanche contre la Norvège. Les joueurs ont bénéficié d'un congé avec les membres de leur famille et les amis, vendredi, arrivés d'Amérique du Nord.

Les trois dernières additions — Travis Zajac, Braydon Coburn et Marc-Edouard Vlasic — sont également arrivées en Europe et ils prendront part à leur premier entraînement, aujourd'hui.

Que quelques candidats sérieux

Seule une poignée de joueurs présents au championnat du monde sont de sérieux candidats pour un poste au sein de l'équipe olympique. Yzerman avoue qu'il aurait aimé en voir davantage.

« Plus les candidats potentiels à l'équipe olympiques ont l'occasion de jouer ensemble, mieux c'est, a dit Yzerman. En ce sens, j'aurais aimé voir plus de ces candidats au sein de cette équipe ici. Mais cela permet à ceux qui sont ici d'avoir plus de temps de glace et ils jouent un plus grand rôle. »

Et ils ont fait impression jusqu'ici.

Le Canada a remporté ses quatre matches avec des marges confortables permettant à certains de s'illustrer. Martin St-Louis s'est révélé la bougie d'allumage et il domine le tournoi avec 11 points ; Shea Weber se veut le général à la défense et il a utilisé son tir foudroyant pour inscrire quatre buts et Steven Stamkos, le plus jeune membre de l'équipe, mène avec cinq buts.

Stamkos

Stamkos est un joueur qui pourrait grandement profiter de ce tournoi pour retenir l'attention après ses débuts difficiles comme recrue à Tampa l'automne dernier.

« Je n'écarte personne à ce stade-ci, c'est trop tôt, a dit Yzerman. J'ai assisté à beaucoup de matches du Lightning cette année et j'ai observé le jeu de Steve, surtout après qu'il ait été réuni à Martin. Ce tournoi lui sera bénéfique.

« C'est un joueur du calibre de la LNH, cela ne fait aucun doute. »

Il semble attirer plus d'attention que tout autre joueur canadien à ce tournoi. Le joueur vedette tchèque Jaromir Jagr a confié après le match de jeudi entre les deux équipes qu'il avait été impressionné par le formidable talent de Stamkos.

En réalité, Jagr a souligné que c'est toute la formation canadienne qui regorge de joueurs talentueux.

« Je pense que le hockey canadien est sur la bonne voie avec ses jeunes joueurs, a-t-il dit. Avant, c'était très serré entre les Tchèques, les Canadiens, les Russes et les Suédois. Maintenant, je pense que vos joueurs sont supérieurs. Je ne sais pas ce qui s'est passé, si les entraîneurs y vont de nouvelles méthodes.

« Mais vos gars ne pratiquent pas le style de hockey traditionnel canadien. C'est un mélange de style et tous vos joueurs présents ici sont très talentueux. »

LES VOLTIGEURS ACCUMULENT LES VICTOIRES



ARCHIVES, Gesca

Les Voltigeurs de Drummondville ont enfilé une neuvième victoire consécutive lors des présentes séries éliminatoires de la Ligue de hockey junior majeur du Québec. La formation de Guy Boucher a eu le meilleur sur les Cataractes de Shawinigan par la marque de 2-1 dans le premier match de la finale de la coupe du Président disputé à l'aréna Marcel-Dionne de Drummondville. Le champion marqueur en saison régulière dans le circuit Courteau, Yannick Riendeau (à gauche), a sonné la charge en marquant les deux buts des siens. La réplique de la formation mauricienne est venue du défenseur Alex Grant.



Il retourne au Saguenay pour diriger les Élites de Jonquière

Bouchard ne reviendra pas avec les Olympiques

Les Olympiques de Gatineau vont devoir se dénicher un nouvel entraîneur adjoint, Claude Bouchard ayant refusé leur offre d'un contrat de deux ans pour retourner dans son patelin du Saguenay.

Bouchard a accepté un contrat de trois pour ans pour retourner à la barre des Élites de Jonquière, de la Ligue de développement midget AAA du Québec, club qu'il avait dirigé pendant une saison (il était leur directeur des opérations hockey l'année précédente) avant d'accepter de donner un coup de main à Mario Richer, puis à son successeur Jérôme Dupont, l'été dernier.

L'ancien entraîneur-chef des Foreurs de Val-d'Or avait une autre raison de retourner dans son coin de pays, puisqu'il avait toujours un emploi d'enseignant en éducation physique et en santé à la Commission scolaire de la Jonquière qui l'attendait (il avait pris un congé sans solde la saison dernière).

Bouchard a déclaré au Quotidien du Saguenay que les Olympiques sont «une grosse organisation qui a beaucoup de classe», mais son année passée en sol outaouais lui a «permis de voir plus clair dans ce que je voulais et de prendre la meilleure décision. La première fois que j'ai quitté la région pour aller 'coacher', j'avais 26 ans. Cette fois-ci, quand je suis reparti, j'en avais 41. Ça faisait trois ans que j'étais revenu de Val-d'Or. J'avais mon condo que j'avais gardé, mon emploi à l'école et un cercle d'amis.

«Honnêtement, j'ai trouvé ça plus dur par moments. Après avoir analysé les pour et les contre, j'ai décidé de revenir (avec les Élites)».

Une douzaine de candidatures

Les Olympiques auraient déjà reçu une douzaine de candidatures pour ce poste et il serait même question que Mario Richer, qui avait démissionné du poste d'entraîneur-chef en novembre pour laisser place à Dupont, puisse effectuer un retour. Richer est retourné diriger l'équipe midget du Collège Harrington, où il avait remporté un championnat au niveau junior A en 2006-2007, en deuxième moitié de la dernière saison.

LEDROIT



LEDROIT, archives

Claude Bouchard (à droite), aux côtés de l'entraîneur-chef des Olympiques Jérôme Dupont lors d'un match contre les Sea Dogs. Bouchard ne sera pas de retour avec les Olympiques.

Kilrea change de philosophie au repêchage de la Ligue de hockey de l'Ontario

Le dépisteur-chef des 67's aura le dernier mot



PHOTO COURTOISIE DE LA LHOntario

Cody Ceci, originaire d'Orléans. alors qu'il jouait pour les Petes Jr de Peterborough

MARC BRASSARD
mbrassard@ledroit.com

Ce n'est pas parce qu'il porte maintenant un seul chapeau, celui de directeur général, que Brian Kilrea va changer sa philosophie au repêchage midget de la Ligue de hockey de l'Ontario, qui sera tenu aujourd'hui.

Depuis l'élimination de son club en première ronde des séries, le légendaire entraîneur des 67's d'Ottawa a eu l'occasion d'épier plusieurs des meilleurs espoirs en vue de cet encan lors des différents camps régionaux pour la formation des moins de 17 ans de l'Ontario. Mais lorsque viendra son tour de parler au premier tour, au 16e rang, Kilrea va laisser le soin à son dépisteur-chef Joe Rowley de prendre la décision finale.

La journée des dépisteurs

«C'est la journée des dépisteurs, ce sont eux qui ont vu ces joueurs à plusieurs reprises, alors que je ne les ai vus qu'une ou deux fois, au maximum. Je vais continuer à me fier à leur jugement, comme toujours», a indiqué Kilrea cette semaine.

Avec une formation qui pourra compter sur le retour d'une quinzaine de vétérans, dont six à la ligne bleue, on pourrait penser que les 67's voudraient combler des besoins particuliers à ce repêchage. Mais ce n'est pas vraiment le cas, dit Kilrea.

«Nous avons quelques trous à combler, c'est certain, mais si le meilleur joueur disponible lorsque nous allons parler est un défenseur, nous allons le prendre», a-t-il affirmé.

Ceci dans la mire des 67's

Kilrea, qui a toujours eu un faible pour les joueurs locaux, ne demanderait pas mieux que de rapatrier le défenseur Cody Ceci, originaire d'Orléans, dans son patelin, s'il est toujours disponible à son tour.

Cet arrière de 15 ans a passé les deux dernières saisons à jouer au niveau bantam et midget AAA dans l'organisation des Petes Jr. de Peterborough alors qu'il étudiait dans une école privée de cette région. Son passage de l'organisation du Wild de l'Est de l'Ontario ne s'était pas fait sans heurts, un appel de celle-ci se rendant jusqu'au bureau de direction de Hockey Canada il y a deux ans.

La saison dernière, Ceci, qui fait 6' 1" et 185 livres, a récolté 24 buts et 72 points en 57 parties.

«Il est un très bon défenseur droitier, a dit Kilrea à son sujet. Mais je ne sais pas s'il va être disponible à notre tour.»

Les 67's ont aussi deux choix en deuxième ronde, ce qui leur donne trois des 32 premières sélections. «Le repêchage n'a pas autant de profondeur que l'an dernier. Au lieu de sept ou huit joueurs exceptionnels, il y en a trois ou quatre», estime Kilrea.

Les Greyhounds ont déjà choisi

Les Greyhounds de Sault Ste. Marie ont le premier choix et ils ont annoncé hier qu'ils sélectionneraient Daniel Catenacci, un attaquant qui a récolté 42 buts et 87 points en seulement 39 parties avec l'Express midget mineur de York-Simcoe.

18 trous
Normale 71
6032 verges

Club de Golf Montpellier

www.golfmontpellier.com
1-800-927-GOLF
4653

GOLF GRATUIT
Du 4 au 8 mai 2009

- Célébration du 45e anniversaire du Club de golf Montpellier
- Vous ne paierez que la voiturette
- Les 18 trous sont ouverts
- Service de restauration et terrasse
- Vêtements pour hommes et femmes
- Bâtons, putters fait sur mesure et réparation

521535

L'attention étant dirigée vers les vedettes des Capitals et les Panthers

Varlamov fait sa petite affaire

ROBERT LAFLAMME
LA PRESSE CANADIENNE

WASHINGTON — La série entre les Penguins de Pittsburgh et les Capitals de Washington ne s'amorce que cet après-midi, que déjà on peut avancer que ce n'en est pas une comme les autres.

Avant le début d'une série, on passe habituellement en revue les forces et les faiblesses de chacune des antagonistes. On analyse l'efficacité des unités spéciales, on parle des gardiens, de la contribution des joueurs de soutien, et quoi encore.

Cette fois, il n'y a qu'un centre d'intérêt : la confrontation des supervedettes de la LNH. D'un côté, Sidney Crosby et Evgeni Malkine. De l'autre, Alexander Ovechkine. On en a que pour eux trois.

Presque inaperçu

Dans tout ce tourbillon médiatique, le gardien recrue Simeon Varlamov passe inaperçu ou presque. Seul dans son coin de vestiaire, Varlamov peut vaquer à ses occupations en toute quiétude. De quoi rendre jaloux Carey Price, du Canadien. Le jeune Russe, qui est venu sauver les meubles pour les Capitals au cours du premier tour des séries, aura pourtant un rôle très important à jouer.

« Évidemment, je devrai porter une attention particulière aux Crosby et Malkine. Ce sont les deux meneurs de jeu des Penguins, dit Varlamov par l'entremise d'un interprète. Mais je ne vous dévoilerai pas mes secrets. »

Varlamov connaît bien Malkine en tout cas. Ils ont porté les couleurs de l'équipe russe junior qui s'est inclinée 5-0 contre le Canada en finale des Mondiaux de 2006. Varlamov n'avait été utilisé que dans un match. Anton Khudobine était le gardien de confiance de l'équipe.

Progression inespérée

Chez les Capitals, on est agréablement surpris de la progression que Varlamov a connue cette saison. Le jeune homme vient tout juste de célébrer son 21e anniversaire de naissance.

« On savait qu'on avait repêché un gardien très prometteur en 2006 (23e joueur réclamé), admet l'entraîneur des gardiens des Capitals, Dave Prior. Il a bien progressé dans son pays, avant de venir en Amérique au début de cette saison. Mais de le voir s'illustrer de la sorte après qu'il eut subi deux blessures (aine et genou), c'est inespéré. Il s'est beaucoup amélioré. »

Varlamov, qui a défait le Canadien 2-1 à ses débuts dans la LNH le 13 décembre au centre Bell, a été inactif pendant presque deux mois, entre la mi-janvier et le début de mars. Il n'a vu de l'action que dans neuf matches, incluant six dans la Ligue américaine, avant d'être envoyé dans le feu de l'action dans le match numéro deux de la série contre les Rangers de New York.

Varlamov ne maîtrise pas l'anglais et Prior doit user d'imagination afin de communiquer avec lui. Il s'est procuré un traducteur électronique anglais-russe qui lui facilite la tâche. Le joueur de centre Viktor Kozlov agit souvent comme interprète. L'utilisation de la vidéo permet également aux deux hommes de bien se comprendre.

« Il apprend vite. Il possède des aptitudes physiques incroyables. Il est imposant, très fort, en plus d'être agile devant le filet, analyse-t-il.

« Il n'y a pas grand-chose qui le dérange, mais je ne dirais pas qu'il est imperturbable. Quand les choses vont bien pour vous, il n'y a aucune raison de s'en faire. C'est le cas pour lui dans le moment », conclut Kozlov.



ASSOCIATED PRESS

Simeon Varlamov, le gardien des Capitals, aura un rôle très important à jouer contre les Penguins, même s'il est passé presque inaperçu depuis les débuts des séries.

Leonsis savoure enfin de beaux moments

ROBERT LAFLAMME
LA PRESSE CANADIENNE

WASHINGTON — Le propriétaire des Capitals de Washington, Ted Leonsis, était à la recherche d'Alexander Ovechkine, hier, au terme de la séance d'entraînement de l'équipe à Arlington. Il avait un cadeau à offrir au joueur vedette, un maillot autographié du basketteur étoile de la NBA, LeBron James, des Cavaliers de Cleveland.

« C'est un beau geste de LeBron, disait Leonsis, en affichant l'exubérance d'un gamin tout en exhibant le maillot. Alex et lui se connaissent bien. »

James a tenu à envoyer un mot d'encouragement à son ami, avant le début de la série de deuxième tour des Capitals contre les Penguins Plus tôt cette saison, Ovechkine lui avait envoyé un chandail autographié.

Leonsis savoure enfin de beaux moments à sa 10e année comme propriétaire de l'équipe après avoir broyé du noir pendant plusieurs années. Homme charismatique, on voit la fierté qui l'anime uniquement qu'à l'écouter discourir au sujet de sa satisfaction d'avoir vu les Caps effacer un retard de 1-3 dans la série face aux Rangers de New York et des émotions que la salle comble au Verizon Center lui a procurées dans le septième match.

Leonsis s'est attardé sur la série contre les Penguins, en établissant des liens fort intéressants entre les équipes. « Ce n'est pas une surprise de retrouver les Penguins sur notre chemin. Tôt ou tard, un affrontement contre eux était inévitable », a-t-il lancé d'entrée de jeu.

« Chacune des équipes est le miroir de l'autre. Les Penguins ont véritablement enclenché leur processus de reconstruction en se départissant de Jaromir Jagr, qu'on est allé chercher. Curieusement, on a amorcé notre propre processus en échangeant Jagr à notre tour (aux Rangers) », a-t-il soulevé.

« Le résultat est que quelques années plus tard, nous sommes deux équipes qui misent sur de jeunes joueurs vedettes qu'on a entourés de solides vétérans. Les Penguins ont Bill Guerin. Nous avons Sergeï Fedorov. Les deux équipes ont aussi d'excellents gardiens. Même les entraîneurs des deux équipes (Bruce Boudreau et Dan Bylsma) ont emprunté des parcours semblables. »

Le Newyorkais âgé de 52 ans, survivant d'un écrasement d'avion en 1983, a souligné que la rivalité entre les Penguins et les Capitals a monté de quelques crans au cours des dernières saisons. « Je respecte énormément les Penguins. Je sais qu'on peut les battre. Mais je sais aussi qu'ils peuvent nous battre. J'aborde la série en étant confiant.

« Deux jeunes équipes bourrées de talent qui croisent le fer. Ça va être toute une série. »

Leonsis, ancien dirigeant d'American Online (AOL), a indiqué que les succès des Capitals cette saison ont confirmé l'engouement qui existe à l'endroit de l'équipe à Washington. Tous les billets en vue de cette série et des autres qui pourraient suivre ont été vendus.

Les Canucks seront plus vigilants

VANCOUVER — Les Canucks de Vancouver n'entendent pas se faire prendre une nouvelle fois par les jeunes Blackhawks de Chicago lorsque les deux équipes vont s'affronter dans le deuxième match de la série demi-finale de l'Association Ouest, ce soir.

« On va oublier ce match, a déclaré l'attaquant Ryan Johnson après l'entraînement des Canucks, hier. On a gagné mais c'était pas de la bonne façon.

« On est quand même encouragés par cette victoire. On a gagné sans avoir joué notre meilleur hockey, a ajouté Johnson. On devrait être meilleurs dans le deuxième match. »

Les Canucks ont failli se faire jouer un vilain tour dans la victoire de 5-3 qu'ils ont remportée jeudi. Ils ont vu s'évaporer une avance de 3-0 quand les Blackhawks ont inscrit trois buts en un peu plus de 13 minutes en troisième période.

Un but de Sami Salo en fin de troisième a permis aux Canucks de reprendre les devant. Johnson a complété dans un filet désert.

Le gardien Roberto Luongo a été confronté à l'attaque explosive des Hawks.

Chicago mise sur des défenseurs mobiles et costauds capables de faire circuler la rondelle, et sur des attaquants rapides en mesure de marquer presque à volonté.

« On les savait explosifs avant d'entreprendre la troisième période, mais il faut parfois vivre l'expérience pour en être convaincus », a dit le gardien des Canucks Roberto Luongo.

Des Hawks enthousiastes

Malgré la défaite, les Blackhawks sont convaincus de pouvoir rivaliser avec les Canucks.

« On était abattus après le match mais on vient d'avoir un de nos meilleurs entraînements de la saison, a fait valoir Joel Quenneville. Cette équipe est toujours aussi enthousiaste.

« Je crois qu'on peut poursuivre sur ce que nous avons construit en troisième période. Ça devrait nous motiver dans le deuxième match. »

Contrairement aux Blues de Saint-Louis, éliminés en quatre matches par Vancouver, les Blackhawks ne semblent pas intimidés par la présence de Luongo devant le filet des Canucks.

« On va se présenter sur la glace en sachant qu'on peut marquer contre un des meilleurs gardiens de la LNH », a dit Patrick Kane, auteur de deux des trois buts des Hawks. Cela nous donne confiance. »

L'état de santé du capitaine Jonathan Toews est toutefois une source de préoccupation dans le camp des Hawks. Toews ne s'est pas entraîné mercredi et a été limité à 13:46 dans le premier match qu'il a conclu à moins deux.

Quenneville a indiqué que Toews se sent mieux après avoir combattu un virus de la grippe.

LA PRESSE CANADIENNE

SPORTS

Il réussit deux buts dans la victoire de 4-1 contre les Hurricanes

Savard mène les Bruins à la victoire

JIMMY GOLEN
ASSOCIATED PRESS

BOSTON – Marc Savard a marqué deux buts et Tim Thomas a repoussé 26 tirs, hier, alors que les Bruins de Boston ont défait les Hurricanes de la Caroline 4-1 dans le premier match de cette demi-finale de l'Est.

Michael Ryder a récolté un but dans un quatrième match de suite et David Krejci a complété le score pour les Bruins, qui ont gagné leurs quatre matches de saison régulière face aux Hurricanes.

Jussi Jokinen a été le seul à déjouer Thomas, tandis que Cam Ward a réussi 20 arrêts.

Le deuxième match aura lieu demain soir à Boston.

Thomas remportait un 11e match de suite, incluant la fin de la saison régulière et le balayage du Canadien, au premier tour.

Les Bruins ont eu huit jours de repos et préparation avant la rencontre ; ils n'ont connu leur adversaire que mardi soir, quand les Hurricanes ont marqué deux fois en 80 secondes pour battre et éliminer le New Jersey.

L'équipe de Claude Julien a marqué sur le premier tir du match. Ryder a refilé le disque à la ligne bleue à Aaron Ward, dont le tir des poignets a été dévié par Krejci à 1:34.

Les Hurricanes ont nivelé les chances avec 1:10 à faire à l'engagement quand Jokinen a battu Thomas d'un tir frappé tout juste avant que Ryan Bayda n'entre en collision avec le gardien. Bayda a d'ailleurs été puni pour obstruction sur la séquence.



ASSOCIATED PRESS

Marc Savard, des Bruins, réussit l'un de ses deux buts en complétant le jeu d'un de ses coéquipiers à l'aide d'un excellent lancer du revers en deuxième période. Cam Ward, le gardien des Hurricanes, ne pouvait rien sur le jeu.

Les Hurricanes avaient également perdu leur premier match 4-1, au premier tour contre le New Jersey.

Ryder et Phil Kessel ont inscrit au moins un point dans chacun de leurs matches de séries, cette année. Kessel a obtenu deux passes, vendredi.

Thomas limitait l'adversaire à deux buts ou moins dans un sixième match de suite.

Les Red Wings remportent 3-2 le premier match de la série contre les Ducks

Les deux buts de Lidstrom font la différence



ASSOCIATED PRESS

Nicklas Lidstrom salue la foule qui lui a réservé un bel accueil après avoir été choisi la première étoile de la soirée. Il a compté deux buts dans la victoire des Red Wings dans le premier match de la série contre les Ducks d'Anaheim.

DÉTROIT – Les gagnants de la coupe Stanley des deux dernières années ont fait jeu égal pendant près de trois périodes avant que les Red Wings de Détroit n'aient le meilleur sur les Ducks d'Anaheim.

Nicklas Lidstrom a réussi son deuxième but du match à 19:10 de la troisième période pour permettre aux Red Wings de disposer des Ducks 3-2 dans le premier match de cette demi-finale de l'Association Ouest, vendredi, au Joe Louis Arena.

Lidstrom a amorcé le jeu derrière son filet puis a transporté la rondelle jusque dans la zone des Ducks. Il a lancé une première fois puis a profité d'un retour pour marquer le but de la victoire.

Le capitaine des Red Wings avait donné les devants aux champions de la coupe Stanley en deuxième période après un but de son compatriote suédois Johan Franzen au premier tiers.

Corey Perry et Teemu Selanne ont réussi les buts des Ducks.

Le deuxième match est prévu demain à Détroit.

Chris Osgood a réalisé 22 arrêts devant le filet des Red Wings contre 34 pour Jonas Hiller devant celui des Ducks.

Depuis le premier élargissement des cadres en 1967, les champions des deux saisons précédentes se sont affrontés à trois reprises. Les Oilers d'Edmonton et les Flames de Calgary ont croisé le fer en 1991, et le Canadien de Montréal et les Bruins de Boston ont eu rendez-vous en 1971.

Cinquième affrontement en 10 ans

Les Ducks ont éliminé les Red Wings il y a deux ans en finale de l'Association Ouest. C'est la cinquième fois que ces deux clubs s'affrontent en 10 ans.

Le match de vendredi a été sanglant.

L'attaquant des Ducks Mike Brown a été expulsé du match en première période après avoir atteint Jiri Hudler d'un coup de coude à la tête alors qu'il était sans défense. Hudler a quitté la patinoire soutenu par des coéquipiers. Il a fallu gratter le sang qui était sur la glace, Hudler ayant été coupé au-dessus de l'œil gauche.

Les Red Wings en ont profité, Franzen créant l'égalité en supériorité numérique. Lidstrom a obtenu une passe.

Lidstrom a fait 2-1 tôt en deuxième durant un autre avantage numérique.

Les Ducks n'ont jamais abandonné.

Selanne a marqué durant une supériorité numérique alors qu'il restait 17 secondes à la deuxième période.

Le défenseur Brian Rafalski n'a pas joué en raison d'une blessure au haut du corps. Chris Chelios, âgé de 47 ans, l'a remplacé. Chelios disputait un 261e match éliminatoire et une 24e série, deux records de la LNH.

ASSOCIATED PRESS

CHRONIQUE

Talbot et Daoust connaissent de grosses séries

MARC BRASSARD
mbrassard@ledroit.com



Ceux qui les ont vus aider les Olympiques de Gatineau à remporter deux coupes du Président consécutives ne seront pas surpris : Maxime Talbot et Jean-Michel Daoust jouent tous deux du gros hockey ce printemps.

Les deux grands amis des Penguins, ceux de Pittsburgh et ceux de Scranton/Wilkes-Barre, vont se lancer cœur et âmes dans leurs deuxièmes rondes à compter d'aujourd'hui, Talbot tentant d'avoir son mot à dire dans le duel Sidney Crosby/Alexander Ovechkine qui débute cet après-midi à Washington, tandis que Daoust va tenter de poursuivre sur une belle lancée alors que le club-école de Pittsburgh se frottera à celui des Capitals, les Bears de Hershey, dans la Ligue américaine.



LEDROIT, archives

Maxime Talbot et Jean-Philippe Daoust ont connu de belles années avec les Olympiques. Ils connaissent de grosses séries, Talbot avec les Penguins, et Daoust avec l'équipe école des Penguins dans la Ligue américaine. Qui sait, ils pourraient être à nouveau réunis à Pittsburgh.

Une belle chance

Daoust, l'ancien de l'Intrépide de Gatineau, a obtenu une belle chance de se faire valoir en première ronde contre Bridgeport lorsque des blessures lui ont valu de se retrouver sur le premier trio de son club. Une chance qu'il a saisie pleinement en récoltant trois buts et quatre passes lors des quatre dernières parties de la série.

Talbot, lui, n'a amassé qu'un but dans la série des Penguins contre les Flyers de Philadelphie, mais il a quand même eu un impact sur le résultat final, que ce soit en incitant Daniel Carcillo à lui asséner un coup de point à la fin du premier match, en effectuant un solide échec-avant qui a mené à un but d'Evgeny Malkine plus tard dans la série, ou en lâchant les gants contre Carcillo lors du sixième et décisif match, sa défaite à ses dépens réveillant quand même les siens qui tiraient de l'arrière 3-0 en route vers un gain de 5-3.

« Ça, c'est Max, lance Daoust. Il va faire tout ce qu'il peut faire pour aider son club à gagner, il est prêt à encaisser bien des coups.

« C'est son style de jeu et il le pratique à la perfection. Il trouve tout le temps le moyen d'aider son club. »

Daoust demeure un grand fan de son ami avec qui il faisait les 400 coups à Gatineau, d'autant plus que « Mad Max » l'avait aidé l'an passé à obtenir un essai avec les Penguins. L'ancien numéro 26 des Olympiques a disputé 37 parties avec eux l'an dernier (5 buts, 18 points) avant de finir l'année avec les Cyclones de Cincinnati, avec qui il a remporté le championnat de la ligue East Coast. Ils lui ont ensuite offert un autre contrat cette saison et il a passé toute l'année à Wilkes-Barre, récoltant 10 buts et 28 points en 58 parties (il a raté plusieurs matches en début d'année en raison d'une fracture de la mâchoire).

À nouveau réunis un jour?

« J'ai placé un bon mot pour lui avec nos dirigeants, mais c'est 'Jean-Mi' qui a effectué tout le travail, vraiment. Je crois qu'il méritait une chance, c'est tout, me racontait Talbot cette semaine. Je pense encore qu'un jour, on pourrait jouer à nouveau ensemble ou l'un contre l'autre dans la LNH. J'y crois et je sais que Jean-Michel y croit aussi. »

Il le sait parce que les deux larrons se parlent au téléphone environ une fois par semaine. Talbot garde aussi le contact avec son ancien entraîneur avec les Olympiques, Benoît Groulx, l'entraîneur des Americans de Rochester qui, sait-on jamais, pourrait être tenté de rapatrier Daoust dans son giron cet été si les Penguins le laissent devenir joueur autonome sans compensation.

« Je ne pense pas trop à ce qui pourrait se passer l'an prochain pour l'instant, nous avons une grosse série devant nous contre les Bears, qui comptent Alexandre Giroux (un autre ex-Olympique) dans leurs rangs, il a compté 60 buts cette saison, mentionne Daoust, 25 ans. Mais c'est certain que j'aimerais obtenir un contrat de la LNH à deux volets et j'aimerais obtenir la chance de jouer plus régulièrement que cette saison, alors que j'ai surtout évolué sur des troisième et quatrième trios. »

Le petit attaquant de 5' 7" et 170 livres ne peut qu'aider sa cause en connaissant de bonnes séries dans la LAH.

« Mad Max » Talbot, lui, est un joueur établi dans la LNH et tout ce qu'il veut, c'est se rapprocher du but ultime auquel il s'était approché tout près l'an passé, la coupe Stanley.

Il a besoin d'une troisième bague de championnat pour égaler le total de son ami Jean-Michel Daoust, qui a ajouté celle de la coupe Kelly l'an passé avec Cincinnati aux deux qu'ils ont remportés ensemble avec les Olympiques en 2003 et 2004.

EN BREF

Un choix entre Julien, McLellan et Murray

NEW YORK – Claude Julien des Bruins de Boston, Todd McLellan des Sharks de San Jose et Andy Murray des Blues de St. Louis sont les finalistes pour l'attribution du trophée Jack Adams décerné à l'entraîneur de l'année dans la LNH. Le vainqueur sera connu le 18 juin lors du gala de la LNH à Las Vegas. Julien a permis aux Bruins, une équipe qui avait terminé au huitième rang dans l'Association Est l'an dernier, de remporter le championnat cette année avec une récolte de 116 points. McLellan a mené les Sharks au championnat de la ligue avec 117 points à sa première saison derrière le banc de l'équipe. Quant à Murray, ses Blues n'étaient pas censés se qualifier pour les séries mais ils ont compilé la meilleure fiche de la ligue en deuxième moitié de saison (25-9-7) pour finir au sixième rang dans l'Association Ouest.

Zednik poursuit sa carrière en Russie

SUNRISE, FLORIDE – L'attaquant Richard Zednik des Panthers de la Floride quitte la Ligue nationale de hockey et se joint à la Ligue continentale russe. L'équipe russe Lokomotiv a annoncé qu'elle avait conclu une entente de deux ans avec Zednik. Zednik a amassé 17 buts en 70 matches la saison dernière, lui dont l'artère carotide avait été sectionnée par la lame du patin d'un coéquipier le 10 février 2008 lors d'un match à Buffalo. Zednik figure parmi les finalistes au trophée Bill-Masterton, décerné au joueur de la LNH qui personnifie le mieux « les qualités de persévérance, d'esprit sportif et de dévouement à l'égard du hockey ». Le vainqueur sera connu le 18 juin à Las Vegas.

LA PRESSE CANADIENNE

À LIRE DANS NOTRE SECTION SPORTS

sports@ledroit.com

Yzerman prépare le terrain pour les JO

Page – 67



Bouchard ne reviendra pas avec les Olympiques

Page – 68



Varlamov passe inaperçu parmi les vedettes

Page – 69



L'ÉQUIPE DES SPORTS

CHEF DE SECTION
Marc Brassard

JOURNALISTES
Martin Comtois
Jean-François Plante
Sylvain St-Laurent

STATISTICIENS
Jérôme Carrière
Jean-François Dugas
Louis Gagnon

PUPITREURS
Jonathan Blouin
Denis Huppé
Nicolas Tremblay

L'AVANTAGE HYUNDAI[MC]
AU QUÉBEC, C'EST BRILLANT !

0 $ DE COMPTANT + **0 $** DÉPÔT DE SÉCURITÉ + TRANSPORT ET PRÉPARATION **INCLUS** dans les mensualités.

L'ÉVÉNEMENT
C'EST LE TEMPS DE CHANGER !

PROFITEZ DE NOS PRIX RÉDUITS ET D'UN FINANCEMENT À L'ACHAT[1] À 0 %

DISPONIBLE SUR LES ACCENT, ELANTRA ET SONATA 2009

ACCENT L 3 portes 2009

PRIX DE BASE DE L'AN DERNIER ~~13 595 $~~

MAINTENANT À PARTIR DE **9 995 $**

OFFRE À LA LOCATION **163 $** PAR MOIS / 60 MOIS†

OU

OFFRE À L'ACHAT **172 $** PAR MOIS
2,55 % FINANCEMENT 72 MOIS [1]

TRANSPORT ET PRÉPARATION **INCLUS.**



(Modèle Accent GL 3 portes Sport 2009 automatique montré)*

ELANTRA L 2009

PRIX DE BASE DE L'AN DERNIER ~~15 845 $~~

MAINTENANT À PARTIR DE **11 995 $**

OFFRE À LA LOCATION **179 $** PAR MOIS / 60 MOIS†

OU

OFFRE À L'ACHAT **202 $** PAR MOIS
2,55 % FINANCEMENT 72 MOIS [1]

TRANSPORT ET PRÉPARATION **INCLUS.**



(Modèle Elantra GL Sport 2009 montré)*

SONATA GL 2009

PRIX DE BASE DE L'AN DERNIER ~~21 995 $~~

MAINTENANT À PARTIR DE **17 995 $**

OFFRE À LA LOCATION **314 $** PAR MOIS / 60 MOIS†

OU

OFFRE À L'ACHAT **333 $** PAR MOIS
0,9 % FINANCEMENT 60 MOIS [1]

TRANSPORT ET PRÉPARATION **INCLUS.**

Véhicules en stock limités,
le concessionnaire peut devoir commander le véhicule.



(Modèle Sonata Limited 2009 montré)*

HULL HYUNDAI
1135, boulevard Saint-Joseph
(819) 770-7768
www.hullhyundai.ca

HYUNDAI GATINEAU
1245, boulevard La Vérendrye Ouest
(819) 246-2555
www.hyundaigatineau.com



(Modèle Elantra Touring GL Sport 2009 montré)*

La nouvelle 5 portes
ELANTRA TOURING
À partir de 14 995 $

OFFRE À LA LOCATION
199 $ PAR MOIS / 60 MOIS †
0 $ DE COMPTANT

GARANTIE 5 ANS
5 ans / 100 000 km
Garantie globale limitée††
Garantie complète de Hyundai sans franchise.

PROGRAMME DE REMISE AUX DIPLÔMÉS †††

HYUNDAI[MC]
hyundaicanada.com

TAPIS PROTECTEURS ET PLEIN DE CARBURANT INCLUS POUR TOUS LES VÉHICULES HYUNDAI.

521337

[MC] Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. et sont utilisés sous licence. Le prix de base de l'an dernier est le prix de location/financement de base de décembre 2008 pour le modèle 2009. Les prix de base de l'an dernier sont : Accent L 3 portes 2009, transmission manuelle (prix de base 2008 : 13 595 $) / Elantra L 2009, transmission manuelle (prix de base 2008 : 15 845 $) / Sonata GL 2009, transmission manuelle (prix de base 2008 : 21 995 $). Il n'y avait pas de modèle Elantra Touring disponible en 2008. † Offres de location sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai sur les modèles 2009 neufs en stock : Accent L 3 portes 2009, transmission manuelle (maintenant à partir de 9 995 $) / Elantra L 2009, transmission manuelle (maintenant à partir de 11 995 $) / Sonata GL 2009, transmission manuelle (maintenant à partir de 17 995 $) / Elantra Touring L 2009, transmission manuelle (à partir de : 14 995 $). Mensualités de location de 163 $ / 179 $ / 314 $ / 199 $ pour 60 / 60 / 60 / 60 mois sans obligation au terme du contrat de location. Comptant initial de 0 $ / 0 $ / 0 $ / 0 $. Première mensualité et comptant initial requis à la livraison. Frais de livraison et de destination, Accent, Elantra et Elantra Touring 2009, 1 495 $ / Sonata 2009, 1 565 $ inclus dans les offres de location. Frais d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement au registre des droits (RDPRM au Québec) et toutes taxes applicables en sus des offres de location. Frais d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement au registre des droits (RDPRM au Québec) et toutes taxes applicables en sus. Kilométrage annuel de 20 000 km, 10 ¢ par km additionnel. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un réservoir plein de carburant. Véhicules en stock limités, le concessionnaire peut devoir commander le véhicule. 1- Les offres de financement à l'achat pour Accent L 3 portes 2009, transmission manuelle (maintenant à partir de 9 995 $) / Elantra L 2009, transmission manuelle (maintenant à partir de 11 995 $) / Sonata GL 2009, transmission manuelle (maintenant à partir de 17 995 $) de 2,55 % / 2,55 % / 0,90 % pour 72 / 72 / 60 mois et de 0 % / 0 % / 2,55 % / 0,90 % équivaut à des mensualités de 172,27 $ / 202,26 $ / 333,51 $ pour 72 / 72 / 60 mois. Coût de prêt de 2 408,44 $ / 2 667,72 $ / 2 015,60 $ pour une obligation totale de 12 403,44 $ / 14 562,72 $ / 12 095,60 $. Exemple de financement : 9 995 $ / 11 995 $ / 17 995 $ à un taux annuel de 0 % / 0 % / 0 % équivaut à des mensualités de 319,17 $ / 374,72 $ / 407,50 $ pour 36 / 36 / 48 mois. Coût de prêt de 0 $ / 0 $ / 0 $ pour une obligation totale de 11 490,12 $ / 13 489,92 $ / 19 560 $. Frais de livraison et de destination inclus. Frais d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement au registre des droits (RDPRM au Québec) et toutes taxes applicables en sus. Coût de prêt de 2 408,44 $ / 2 667,72 $ / 2 015,60 $ pour une obligation totale de 12 403,44 $ / 14 562,72 $ / 12 095,60 $. Exemple de financement : 9 995 $ / 11 995 $ / 17 995 $ à un taux annuel de 0 % / 0 % / 0 % équivaut à des mensualités de 319,17 $ / 374,72 $ / 407,50 $ pour 36 / 36 / 48 mois. Coût de prêt de 0 $ / 0 $ / 0 $ pour une obligation totale de 11 490,12 $ / 13 489,92 $ / 19 560 $. Frais de livraison et de destination inclus. Frais d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement au registre des droits (RDPRM au Québec) et toutes taxes applicables en sus. Coût de prêt de 2 408,44 $ / 2 667,72 $ / 2 015,60 $ pour une obligation totale de 12 403,44 $ / 14 562,72 $ / 12 095,60 $. Exemple de financement : 9 995 $ / 11 995 $ / 17 995 $ à un taux annuel de 2,55 % / 2,55 % / 0,90 % pour 72 / 72 / 60 mois et de 0 % / 0 % / 2,55 % / 0,90 % équivaut à des mensualités de 172,27 $ / 202,26 $ / 333,51 $ pour 72 / 72 / 60 mois. Coût de prêt de 2 408,44 $ / 2 667,72 $ / 2 015,60 $ pour une obligation totale de 12 403,44 $ / 14 562,72 $ / 12 095,60 $. Exemple de financement : 9 995 $ / 11 995 $ / 17 995 $ à un taux annuel de 2,55 % / 2,55 % / 0,90 % pour 72 / 72 / 60 mois et de 0 % / 0 % / 0 % pour 36 / 36 / 48 mois s'appliquent à l'achat des modèles neufs en stock uniquement. Tous les détails chez votre concessionnaire Hyundai. Exemple de financement : 9 995 $ / 11 995 $ / 17 995 $ à un taux annuel de 0 % / 0 % / 0 % équivaut à des mensualités de 319,17 $ / 374,72 $ / 407,50 $ pour 36 / 36 / 48 mois. Coût de prêt de 0 $ / 0 $ / 0 $ pour une obligation totale de 11 490,12 $ / 13 489,92 $ / 19 560 $. Frais de livraison et de destination inclus. Frais d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement au registre des droits (RDPRM au Québec) et toutes taxes applicables en sus. Coût de prêt de 2 408,44 $ / 2 667,72 $ / 2 015,60 $ pour une obligation totale de 12 403,44 $ / 14 562,72 $ / 12 095,60 $. Exemple de financement : 9 995 $ / 11 995 $ / 17 995 $ à un taux annuel de 2,55 % / 2,55 % / 0,90 % pour 72 / 72 / 60 mois et de 0 % / 0 % / 2,55 % / 0,90 % équivaut à des mensualités de 172,27 $ / 202,26 $ / 333,51 $ pour 72 / 72 / 60 mois